



D3.2 A searchable web-based common lexicon

Deliverable No: [3.2]

D3.2 A searchable web-based common lexicon

PROJECT DETAILS

Keywords	Digital Evidence, Lexicon, Corpus, Ambiguity, Training, Forensic Science
Project Number	101121182
Project Title	Building clarity and preventing bias in digital forensic examination, interorganizational communication and interaction
Project Acronym	Clarus
Coordinator	KEMEA
Start Date	01/Nov/2023
End Date	31/Oct/2026

DELIVERABLE DETAILS

Number	D3.2
Title	A searchable web-based common lexicon
Lead Beneficiary	UNIVDUN
Work Package	WP3
Authors	Dr Duygu Candarli Dr James Balfour
Due Date	15 November 2025
Submission Date	18 November 2025
Dissemination Level	Public

Authors & Contributors

No.	Name	Organisation	Author/Contributor
1	Duygu Candarli	University of Dundee / University of Southampton	Lead author
2	James Balfour	University of Glasgow	Author
3			

Revision History

Revision	Date	Reviewer Name/Organisation	Notes
0.1			
0.2			
0.3			
0.4			

Disclaimer:

Views and opinions expressed are those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them.

EXIF [Semantic category: Digital evidence]

Czech: EXIF [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: EXIF-tiedot; digitaalisten kuvien metatiedot kuten kamera-asetukset ja aikaleimat
[Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: EXIF - Μορφή αρχείου εικόνας με δυνατότητα ανταλλαγής [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: EXIF (Formato de Ficheiro de Imagem Intercambiável)

indecent photographs by the examination of digital metadata (EXIF data).
(procedural/instructive)

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

EXIF (Exchangeable Image File Format) is a standardized metadata format embedded within digital image and audio files that records technical information about how, when, and where the file was created.

Czech: EXIF (Exchangeable Image File Format) je standardizovaný formát metadat vložený do digitálních obrazových a zvukových souborů, který zaznamenává technické informace o tom, jak, kdy a kde byl soubor vytvořen.

Finnish: EXIF (Exchangeable Image File Format) on standardoitu metatietomuoto, joka on upotettu digitaaliin kuva- ja äänitiedostoihin ja joka tallentaa teknistä tietoa siitä, miten, milloin ja missä tiedosto luotiin.

Greek: Το EXIF (Exchangeable Image File Format - Μορφή Αρχείου Ανταλλάξιμης Εικόνας) είναι μια τυποποιημένη μορφή μεταδεδομένων που ενσωματώνεται σε ψηφιακά αρχεία εικόνας και ήχου και καταγράφει τεχνικές πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο, τον χρόνο και τον τόπο δημιουργίας του αρχείου.

Portuguese: O EXIF (Exchangeable Image File Format) é um formato padronizado de metadados incorporado em ficheiros de imagem e áudio digitais que regista informações técnicas sobre como, quando e onde o ficheiro foi criado

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: exchangeable

Czech: vyměnitelný

Finnish: vaihdettava, vaihdettavissa oleva

Greek: ανταλλάξιμη

Portuguese: **intercambiável**

Right: metadata

Czech: metadata

Finnish: metadata, metatiedot

Greek: μεταδεδομένα

Portuguese: Dados Digitais - metadados

Usage example

English: In cases where a suspect is believed to have taken indecent photographs of children, seizure of devices capable of taking digital photos could be useful not only for the data they store, but also to link these devices to previously identified indecent photographs by the examination of digital metadata (EXIF data). (procedural/instructive)

Czech: V případech, kdy je podezřelý podezřelý z pořizování nemravných fotografií dětí, může být zabavení zařízení schopných pořizovat digitální fotografie užitečné nejen z důvodu dat, která jsou v nich uchovaná, ale také s ohledem na propojení těchto zařízení s dříve identifikovanými nemravnými fotografiemi prostřednictvím zkoumání digitálních metadat (EXIF data). (procesní/instrukční)

Finnish: Jos tutkittavana on epäily lapseen kohdistuvista seksuaalirikoksesta, on hyvä huomioida valokuvaukseen soveltuvien laitteiden takavarikointi niin laitteiden sisältämän datan kuin digitaalisen metadatan (EXIF-tiedot) vertaamiseksi jo aiemmin tunnistettuihin lasta seksuaalisesti esittäviin valokuviiin. (menettely/ohje)

Greek: Σε περιπτώσεις όπου υπάρχει υπόνοια ότι ένας ύποπτος έχει προβεί σε άσεμνες φωτογραφίες παιδιών, μπορεί να φανεί χρήσιμη η κατάσχεση συσκευών με δυνατότητα λήψης ψηφιακών φωτογραφιών. Χρήσιμη όχι μόνο για τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα σε αυτές, αλλά και για τη σύνδεση των συσκευών με ήδη ταυτοποιημένες άσεμνες φωτογραφίες, μέσω της εξέτασης των ψηφιακών μεταδεδομένων (δεδομένα EXIF). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Em casos onde se suspeita que um suspeito tenha tirado fotografias indecentes de crianças, a apreensão de dispositivos capazes de tirar fotografias digitais pode ser útil não apenas pelos dados que armazenam, mas também para ligar esses dispositivos a fotografias indecentes previamente identificadas através do exame de metadados digitais (dados EXIF)

Digital data [Semantic category: Digital evidence]

Czech: digitální data [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: Digitaalinen data, digitaalinen tieto, digitaaliset tiedot [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Ψηφιακά δεδομένα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Dados Digitais

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Digital data constitutes potential evidence that must be identified, preserved, collected, and analysed according to strict procedural standards. Digital data ranges from user files and communications to system-generated information and metadata embedded within files.

Czech: Digitální data představují potenciální důkazy, které musí být identifikovány, uchovány, shromážděny a analyzovány v souladu s přísnými procesními normami. Digitální data zahrnují uživatelské soubory a komunikaci, informace generované systémem i metadata vložená do souborů.

Finnish: Digitaaliset tiedot ovat mahdollisia todistusaineistoja, jotka on tunnistettava, säilytettävä, kerättävä ja analysoitava tiukkojen menettelysääntöjen mukaisesti. Digitaaliset tiedot vaihtelevat käyttäjätiedostoista ja viestinnästä järjestelmän tuottamaan tietoon ja tiedostoihin upotettuun metadataan.

Greek: Τα ψηφιακά δεδομένα αποτελούν πιθανά πειστήρια που πρέπει να προσδιορίζονται, να διατηρούνται, να συλλέγονται και να αναλύονται σύμφωνα με αυστηρά διαδικαστικά πρότυπα. Τα ψηφιακά δεδομένα κυμαίνονται από αρχεία χρηστών και επικοινωνίες έως πληροφορίες που παράγονται από το σύστημα και μεταδεδομένα που είναι ενσωματωμένα σε αρχεία.

Portuguese: Os dados digitais constituem provas potenciais que devem ser identificadas, preservadas, recolhidas e analisadas de acordo com normas processuais rigorosas. Os dados digitais vão desde ficheiros e comunicações dos utilizadores até informações geradas pelo sistema e metadados incorporados nos ficheiros.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: targeting

Czech: zaměření se na

Finnish: kohdennettava

Greek: στοχοποίηση

Portuguese: Alvo

Right: archives

Czech: archívny

Finnish: arkisto, arkistotietokanta

Greek: αρχεία

Portuguese: Arquivos

Usage example

English: This refers to the use of a locked down, centrally configured off-the-shelf tool for the capture and preservation of digital data by frontline personnel, which is traditionally referred to as a kiosk. (legislative)

Czech: Jedná se o použití uzamčeného, centrálně konfigurovaného standardního nástroje na zajištění a uchovávání digitálních dat pracovníky v první linii, který se tradičně označuje jako kiosek. (legislativní)

Finnish: Ensimmäisenä digitaalista todistetta käsittelevän henkilön tulee huomioida kaikki digitaalisiin tietoihin liittyvät tekijät digitaalisen todistusaineiston talteenotossa ja säilyttämisessä. (lainsäädäntö)

Greek: Πρόκειται για τη χρήση ενός ασφαλούς, κεντρικά ρυθμιζόμενου, έτοιμου προς χρήση εργαλείου, με στόχο τη συλλογή και τη διαφύλαξη ψηφιακών δεδομένων από το προσωπικό που βρίσκεται στην πρώτη γραμμή. Το εργαλείο αυτό παραδοσιακά αναφέρεται ως περίπτερο-τερματικό αυτοεξυπηρέτησης. (νομοθετικό)

Portuguese: Refere-se ao uso de uma ferramenta comercial, configurada centralmente e com acesso restrito, para a captura e preservação de dados digitais por pessoal da linha de frente, tradicionalmente chamada de quiosque.

Digital investigation /digital investigations [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: digitální forenzní analýza [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Digitaalinen tutkinta / digitaaliset tutkinnat [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ψηφιακή έρευνα /ψηφιακές έρευνες [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Investigação digital /investigações digitais

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Digital investigation is the systematic process of detecting, examining, and analysing digital evidence from electronic devices and systems to support the detection and prosecution of crimes, investigation of incidents, and development of intelligence capabilities.

Czech: Digitální vyšetřování je systematický proces vyhledávání, zkoumání a analýzy digitálních důkazů z elektronických zařízení a systémů za účelem podpory odhalování a stíhání trestných činů, vyšetřování incidentů a rozvoje zpravodajských schopností.

Finnish: Digitaalinen tutkinta on järjestelmällinen prosessi, jossa havaitaan, tutkitaan ja analysoidaan digitaalista todistusaineistoa elektronisista laitteista ja järjestelmistä rikosten

havaitsemisen ja syytteeeseenpanon, tapahtumien selvittämisen sekä tiedustelukyvykkyyksien kehittämisen tueksi.

Greek: Η ψηφιακή έρευνα είναι η συστηματική διαδικασία εντοπισμού, εξέτασης και ανάλυσης ψηφιακών πειστηρίων από ηλεκτρονικές συσκευές και συστήματα με σκοπό την υποστήριξη της εξιχνίασης και δίωξης εγκλημάτων, της διερεύνησης περιστατικών και της ανάπτυξης πληροφοριακών δυνατοτήτων.

Portuguese: A investigação digital é o processo sistemático de deteção, exame e análise de provas digitais provenientes de dispositivos e sistemas eletrónicos, com o objetivo de apoiar a deteção e a ação penal de crimes, a investigação de incidentes e o desenvolvimento de capacidades de inteligência.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: develop

Czech: vyvinout

Finnish: kehitys

Greek: αναπτύσσω

Portuguese: Desenvolver

Right: significantly

Czech: významně

Finnish: merkittävästi

Greek: σημαντικά

Portuguese: Significativamente

Usage example

English: A quality framework is also being developed for non-forensic aspects of digital investigations including triage technologies within the same timescale. (procedural/instructive)

Czech: Ve stejném časovém horizontu se rovněž vyvíjí rámec kvality pro neforensní aspekty digitálních vyšetřování, včetně technologií třídění. (procesní/instruktažní)

Finnish: Samassa aikataulussa laadunhallintaa kehitetään myös digitaalisten tutkintojen ei-forensisille osa-alueille, mukaan lukien seulontatekniikat. (menettely/ohje)

Greek: Εντός του ίδιου χρονικού διαστήματος, αναπτύσσεται παράλληλα ένα περιβάλλον ελέγχου ποιότητας για μη εγκληματολογικές πτυχές, στο πλαίσιο πάντα των ψηφιακών ερευνών, συμπεριλαμβανομένων και των τεχνολογιών διαλογής. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Um quadro de qualidade também está a ser desenvolvido para aspectos não forenses de investigações digitais, incluindo tecnologias de triagem, dentro do mesmo prazo.

Hard disk/hard drives/HDD [Semantic category: Digital evidence or digital equipment]

Czech: pevný disk/pevné disky/HDD

Finnish: Kovalevy, kiintolevy, HDD [Semanttinen kategoria: Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen laite]

Greek: Σκληρός δίσκος/σκληροί δίσκοι/HDD [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια ή ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Disco rígido / discos rígidos

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A hard disk or hard disk drive (HDD) is a physical data storage device that stores user files, system data, and application information, typically found internally within desktop computers, laptops, and other digital devices. These two terms are used interchangeably with the term 'hard drive'.

Czech: Pevný disk nebo pevný disk (HDD) je fyzické zařízení pro ukládání dat, které ukládá soubory uživatelů, systémová data a informace o aplikacích a které se obvykle nachází uvnitř stolních počítačů, notebooků a dalších digitálních zařízení.

Finnish: Kovalevy tai kiintolevyasema (HDD) on fyysinen tietovarastointilaite, joka tallentaa käyttäjätiedostoja, järjestelmätietoja ja sovellustietoja. Se sijaitsee tyypillisesti

pöytätietokoneiden, kannettavien tietokoneiden ja muiden digitaalisten laitteiden sisällä.

Näitä kahta termiä käytetään usein rinnakkaisesti samasta asiasta.

Greek: Ο σκληρός δίσκος ή η μονάδα σκληρού δίσκου (HDD) είναι μια φυσική συσκευή αποθήκευσης δεδομένων που αποθηκεύει αρχεία χρηστών, δεδομένα συστήματος και πληροφορίες εφαρμογών, και συνήθως βρίσκεται εσωτερικά σε επιτραπέζιους υπολογιστές, φορητούς υπολογιστές και άλλες ψηφιακές συσκευές. Αυτοί οι δύο όροι χρησιμοποιούνται εναλλακτικά με τον όρο «σκληρός δίσκος».

Portuguese: Um disco rígido ou unidade de disco rígido (HDD) é um dispositivo físico de armazenamento de dados que armazena ficheiros do utilizador, dados do sistema e informações de aplicações, normalmente encontrado no interior de computadores de secretária, computadores portáteis e outros dispositivos digitais. Estes dois termos são utilizados de forma intercambiável com o termo «disco rígido».

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: conventional

Czech: konvenční

Finnish: konventionaalinen, tavanomainen, tavallinen, sopimuksellinen

Greek: συμβατικός

Portuguese: Convencional

Right: drive

Czech: jednotka

Finnish: ajaa

Greek: δίσκος

Portuguese: Disco rígido

Usage example

English: For example, the average hard disk is now larger than 200 gigabytes and this, if printed out on A4 paper, would be 10,000,000 pages long. (procedural/instructive)

Czech: Například průměrný pevný disk má dnes kapacitu větší než 200 gigabajtů, což by při vytištění na papír formátu A4 představovalo 10 000 000 stran. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Esimerkiksi nykyinen keskimääräinen kovalevy voi sisältää dataa yli 200 gigatavua. Tämä vastaisi noin 10 000 000 A4-sivua, jos tiedot tulostettaisiin paperille. (menettely/ohje)

Greek: Ο μέσος σκληρός δίσκος για παράδειγμα, έχει πλέον χωρητικότητα μεγαλύτερη από 200 gigabyte και, αν εκτυπωνόταν σε χαρτί A4, θα είχε μήκος 10.000.000 σελίδες. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Por exemplo, um disco rígido comum tem hoje mais de 200 gigabytes, se fosse impresso em papel A4, teria 10.000.000 de páginas.

Operating system – OS [Semantic category: Digital technology]

Czech: operační system – OS [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: käyttöjärjestelmä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Λειτουργικό σύστημα - OS [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Sistema operativo

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

An operating system (OS) is the fundamental software that manages and controls a computer or digital device's hardware and software resources, processes and stores data, enables user interaction, and serves as a critical source of digital evidence by generating logs and metadata that record user actions and system events.

Czech: Operační systém (OS) je základní software, který spravuje a řídí hardwarové a softwarové zdroje počítače nebo digitálního zařízení, zpracovává a ukládá data, umožňuje interakci s uživatelem a slouží jako důležitý zdroj digitálních důkazů tím, že generuje protokoly a metadata, která zaznamenávají akce uživatelů a systémové události.

Finnish: Käyttöjärjestelmä (OS) on perusohjelmisto, joka hallinnoi ja ohjaa tietokoneen tai digitaalisen laitteen laitteisto- ja ohjelmistoresursseja, käsittelee ja tallentaa dataa,

mahdollistaa käyttäjän vuorovaikutuksen sekä toimii keskeisenä digitaalisen

todistusaineiston lähteenä tuottamalla lokitietoja ja metatietoja, jotka tallentavat käyttäjän toimet ja järjestelmätapahtumat.

Greek: Ένα λειτουργικό σύστημα (OS) είναι το βασικό λογισμικό που διαχειρίζεται και ελέγχει τους πόρους υλικού και λογισμικού ενός υπολογιστή ή μιας ψηφιακής συσκευής, επεξεργάζεται και αποθηκεύει δεδομένα. Επιτρέπει παράλληλα την αλληλεπίδραση με τον χρήστη και χρησιμεύει ως κρίσιμη πηγή ψηφιακών πειστηρίων δημιουργώντας αρχεία καταγραφής και μεταδεδομένα που καταγράφουν τις ενέργειες των χρηστών και τα συμβάντα του συστήματος.

Portuguese: Um sistema operativo (SO) é o software fundamental que gere e controla os recursos de hardware e software de um computador ou dispositivo digital, processa e armazena dados, permite a interação do utilizador e serve como uma fonte crítica de provas digitais, gerando registos e metadados que registam as ações do utilizador e os eventos do sistema.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: MacOS

Czech: MacOS

Finnish: MacOS - Unix-käyttöjärjestelmä Macintosh-tietokoneissa

Greek: Λειτουργικό σύστημα [Macintosh](#) (MacOS)

Portuguese: Macintosh (MacOS).

Right:

Czech: JSON

Finnish:

Greek: JSON

Portuguese: JSON

Usage example

English: If replacement software (e.g. an operating system or application software) is implemented, the forensic unit shall ensure that procedures are established to retain access to any critical data reliant on the software that has been replaced. (legislative)

Czech: Pokud je implementován náhradní software (např. operační systém nebo aplikační software), forenzní jednotka musí zajistit, aby byly zavedeny postupy pro zachování přístupu ke všem kritickým údajům, které jsou závislé na nahrazeném softwaru. (legislativní)

Finnish: Jos korvaava ohjelmisto (esim. käyttöjärjestelmä tai sovellusohjelmisto) otetaan käyttöön, forensiikkayksikön on varmistettava, että menettelytavat on luotu kriittisten tietojen säilyttämiseksi, mikäli ne ovat riippuvaisia korvatusta ohjelmistosta. (lainsäädäntö)

Greek: Η μονάδα εγκληματολογικής έρευνας πρέπει να διασφαλίσει ότι έχουν οριστεί διαδικασίες για τη διατήρηση της πρόσβασης σε όλα τα ζωτικής σημασίας δεδομένα που εξαρτώνται από το λογισμικό που έχει αντικατασταθεί, σε περίπτωση που τεθεί σε εφαρμογή η διαδικασία αντικατάστασης λογισμικού (π.χ. ενός λειτουργικού συστήματος ή λογισμικού εφαρμογής). (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Caso seja implementado um software de substituição (por exemplo, um sistema **operativo** ou uma **aplicação**), o setor forense deverá garantir que sejam estabelecidos procedimentos para manter o acesso a quaisquer dados críticos que dependam do software substituído. (legislativo)

Database/databases [Semantic category: Digital evidence]

Czech: database [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: tietokanta/tietokannat [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Βάση δεδομένων/βάσεις δεδομένων [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Base de Dados

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A database is a structured collection of information, typically in electronic format, that organizes and stores data in a systematic manner to enable searching, comparison, identification, and retrieval of records for investigative and evidential purposes.

Czech: Databáze je strukturovaný soubor informací, obvykle v elektronické podobě, který organizuje a ukládá data systematickým způsobem, aby bylo možné vyhledávat, porovnávat, identifikovat a načítat záznamy pro účely vyšetřování a dokazování.

Finnish: Tietokanta on jäsennelly tietokokonaisuus, yleensä sähköisessä muodossa, joka järjestää ja tallentaa dataa systemaattisesti mahdollistaen tietojen haun, vertailun, tunnistamisen ja tietueiden noutamisen tutkinta- ja todistustarkoituksiin.

Greek: Μια βάση δεδομένων είναι μια δομημένη συλλογή πληροφοριών, συνήθως σε ηλεκτρονική μορφή, η οποία οργανώνει και αποθηκεύει δεδομένα με συστηματικό τρόπο, ώστε να είναι δυνατή η αναζήτηση, η σύγκριση, η ταυτοποίηση και η ανάκτηση εγγραφών για σκοπούς έρευνας και απόδειξης.

Portuguese: Uma base de dados é uma coleção estruturada de informação, normalmente em formato eletrónico, que organiza e armazena dados de forma sistemática para permitir a pesquisa, comparação, identificação e recuperação de registos para fins de investigação e prova.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: elimination

Czech: eliminace

Finnish: poistaminen

Greek: εξάλειψη

Portuguese: Eliminação

Right: including

Czech: včetně

Finnish: sisältää

Greek: συμπεριλαμβανομένης

Portuguese: Incluindo

Usage example

English: Where the method relies on reference collections or databases, the nature, access and their availability should be described. (legislative)

Czech: Pokud se metoda opírá o referenční sbírky nebo databáze, je třeba popsat jejich povahu, přístup k nim a jejich dostupnost. (legislativní)

Finnish: Jos menetelmä perustuu viitekokoelmiin tai tietokantoihin, niiden luonne, käyttöoikeudet ja saatavuus on kuvattava. (lainsäädäntö)

Greek: Στην περίπτωση κατά την οποία η μέθοδος που εφαρμόζεται, βασίζεται σε συλλογές αναφοράς ή βάσεις δεδομένων, η φύση, η πρόσβαση και η διαθεσιμότητά των δεδομένων αυτών, θα πρέπει να περιγράφεται. (νομοθετικό)

Portuguese: Quando o método depende de coleções de referência ou bases de dados, deve ser descrita a natureza, o acesso e a disponibilidade destas.

Encrypted [Semantic category: Digital evidence]

Czech: šifrovaný [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: salattu [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Κρυπτογραφημένο [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Encriptado

Part of speech: adjective. Frequency = • •

Definition

Encrypted refers to data, files, devices, communications, or storage media that have been transformed using cryptographic algorithms into an unreadable format that cannot be accessed, interpreted, or retrieved without the appropriate key, password, or cryptographic method.

Czech: Výraz šifrované se vztahuje na data, soubory, zařízení, komunikaci nebo paměťová média, která byla pomocí kryptografických algoritmů převedena do nečitelných formátů, ke kterým nelze získat přístup, které nelze interpretovat ani načíst bez příslušného klíče, hesla nebo kryptografické metody.

Finnish: Salattu tarkoittaa dataa, tiedostoja, laitteita, viestintää tai tallennusvälineitä, jotka on muunnettu kryptografisia algoritmeja käyttäen lukukelvottomaan muotoon. Näitä ei voi käyttää, tulkita tai palauttaa ilman asianmukaista avainta, salasanaa tai kryptografista menetelmää.

Greek: Ο όρος «κρυπτογραφημένα» αναφέρεται σε δεδομένα, αρχεία, συσκευές, επικοινωνίες ή μέσα αποθήκευσης που έχουν μετατραπεί, χρησιμοποιώντας κρυπτογραφικούς αλγόριθμους, σε μια μη αναγνώσιμη μορφή. Η μορφή η οποία δεν είναι προσβάσιμη, δεν μπορεί να ερμηνευθεί ή να ανακτηθεί χωρίς το κατάλληλο κλειδί έναν κωδικό πρόσβασης ή μια κρυπτογραφική μέθοδο.

Portuguese: «Encriptado» refere-se a dados, ficheiros, dispositivos, comunicações ou suportes de armazenamento que foram transformados, através de algoritmos criptográficos, num formato ilegível que não pode ser acedido, interpretado ou recuperado sem a chave, palavra-passe ou método criptográfico adequado.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: cracking

Czech: prolomení

Finnish: tietomurto, murtaa, murtaminen

Greek: «σπάσιμο»

Portuguese: Quebrando

Right: drives

Czech: disků

Finnish: ajurit

Greek: μονάδες δίσκου

Portuguese: Unidades

English: This is especially important if the suspect is a technically knowledgeable user who may be using encryption, as there may be no way to retrieve evidence stored in encrypted volumes once the power is lost. (procedural/instructive)

Czech: To je obzvláště důležité, pokud je podezřelý technicky zdatný uživatel, který může používat šifrování, protože po výpadku napájení nemusí být možné získat důkazy uložené v šifrovaných svazcích. (procesní/instruktažní)

Finnish: Tämä on erityisen tärkeää, jos epäilty on teknisesti osaava käyttäjä, joka saattaa käyttää salausta, sillä salatuissa taltioituissa olevia todisteita ei välttämättä voida palauttaa, kun virta katkeaa. (menettely/ohje)

Greek: Το σημείο αυτό παρουσιάζει ιδιαίτερο ενδιαφέρον αν ο ύποπτος διαθέτει τεχνικές γνώσεις, καθώς τότε είναι σε θέση να χρησιμοποιήσει ενδεχομένως τη μέθοδο της κρυπτογράφησης, με αποτέλεσμα να μην υπάρχει τρόπος ανάκτησης των πειστηρίων που είναι αποθηκευμένα σε κρυπτογραφημένους τόμους, μετά την διακοπή της τροφοδοσίας. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Isso é especialmente importante se o suspeito for um utilizador com conhecimento técnico que possa estar a utilizar criptografia, pois pode não haver como recuperar as provas armazenadas em volumes encriptados após a perda de energia

Digital evidence [Semantic category: digital evidence]

Czech: digitální důkaz/digitální důkazy [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: digitaalinen todiste, digitaalinen todistusaineisto [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Ψηφιακά πειστήρια [Σημασιολογική κατηγορία: ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Prova digital

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Digital evidence is information or data, stored or transmitted in digital form, that can be used to establish facts in criminal investigations or legal proceedings. It encompasses all forms of electronically stored information recovered from digital devices, systems, communications, and storage media.

Czech: Digitální důkazy jsou informace nebo data uložená nebo přenášená v digitální podobě, která mohou být použita k prokázání skutečností při vyšetřování trestných činů nebo v soudních řízeních. Zahrnují všechny formy elektronicky uložených informací získaných z digitálních zařízení, systémů, komunikací a paměťových médií.

Finnish: Digitaalinen todistusaineisto on tietoa tai dataa, joka on tallennettu tai siirretty digitaalisessa muodossa ja jota voidaan käyttää tosiseikkojen vahvistamiseen rikostutkinnoissa tai oikeudenkäynneissä. Se kattaa kaikki sähköisesti tallennetut tiedot, jotka on saatu digitaalisista laitteista, järjestelmistä, viestinnästä ja tallennusvälineistä.

Greek: Τα ψηφιακά πειστήρια είναι πληροφορίες ή δεδομένα, αποθηκευμένα ή μεταδιδόμενα σε ψηφιακή μορφή, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εξακρίβωση γεγονότων στο πλαίσιο ποινικών ερευνών ή νομικών διαδικασιών. Περιλαμβάνουν όλες τις μορφές ηλεκτρονικά αποθηκευμένων πληροφοριών που ανακτώνται από ψηφιακές συσκευές, συστήματα, επικοινωνίες και μέσα αποθήκευσης.

Portuguese: As provas digitais são informações ou dados, armazenados ou transmitidos em formato digital, que podem ser utilizados para apurar factos em investigações criminais ou processos judiciais. Abrangem todas as formas de informação armazenada eletronicamente e recuperada de dispositivos digitais, sistemas, comunicações e suportes de armazenamento.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: collecting

Czech: zajišťování

Finnish: keräävä

Greek: συλλέγοντας

Right: reinforced

Czech: zesílené/ověřené

Finnish: vahvistettu

Greek: ενισχυμένη

Portuguese: reforçada

Usage example

English: Appropriately, this procedure will be used to hand over digital evidence to the forensic IT specialist to perform other forensic technical tasks, if they have not collected them himself. (legislative)

Czech: Tento postup bude vhodně použit k předání digitálních důkazů forenznímu IT specialistovi za účelem provedení dalších forenzních technických úkolů, pokud je sám neshromáždil. (legislativní)

Finnish: Forensinen tutkija voi saada materiaalia tutkittavakseen myös taktisesta rikostutkinnasta sen lisäksi, mitä hän on jo mahdollisesti kerännyt itse. (lainsäädäntö)

Greek: Κανονικά, η διαδικασία αυτή θα πραγματοποιείται για να παραδοθούν τα ψηφιακά πειστήρια στον ειδικό ψηφιακής εγκληματολογίας, προκειμένου να εκτελέσει αυτός επιπλέον εγκληματολογικές τεχνικές διεργασίες, σε περίπτωση που τα πειστήρια δεν έχουν συλλεχθεί από τον ίδιο. (νομοθετικό)

Portuguese: De forma apropriada, este procedimento será utilizado para entregar as provas digitais ao especialista forense em TI para que este execute outras tarefas técnicas forenses, caso ele próprio não as tenha recolhido.

Extract [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: extrahovat [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: purkaa, ottaa talteen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εξάγω/εξαγωγή [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Extrair

Definition

Extract means to retrieve, recover, or obtain specific data, information, or images from digital devices, storage media, or systems, making the data accessible and usable for investigative, analytical, or evidential purposes.

Czech: Extrahovat znamená získat, obnovit nebo získat konkrétní data, informace nebo obrazový materiál z digitálních zařízení, paměťových médií nebo systémů, čímž se data stanou přístupnými a použitelnými pro vyšetřovací, analytické nebo důkazní účely.

Finnish: Taltiointi tarkoittaa tietyn datan, tiedon tai kuvien hakemista, palauttamista tai saamista digitaalisista laitteista, tallennusvälineistä tai järjestelmistä siten, että tieto saadaan käyttökelpoiseksi tutkinta-, analyysi- tai todistustarkoituksiin.

Greek: Εξαγωγή σημαίνει ανάκτηση, αποκατάσταση ή λήψη συγκεκριμένων δεδομένων, πληροφοριών ή εικόνων από ψηφιακές συσκευές, από μέσα αποθήκευσης ή συστήματα, καθιστώντας τα δεδομένα προσβάσιμα και χρησιμοποιήσιμα για σκοπούς έρευνας, ανάλυσης ή απόδειξης.

Portuguese: «Extrair» significa recuperar, resgatar ou obter dados, informações ou imagens específicas a partir de dispositivos digitais, suportes de armazenamento ou sistemas, tornando os dados acessíveis e utilizáveis para fins de investigação, análise ou prova.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: from

Czech: z

Finnish: jostakin

Greek: από

Portuguese: de

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: N/A, ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Usage example

English: When extracting data from a file system viewer, it is important to know exactly how it will interpret the file system being viewed. (procedural/instructive)

Czech: Při extrahování dat z prohlížeče souborového systému je důležité přesně vědět, jak bude interpretovat prohlížený souborový systém. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Datan taltioinnissa erilaisista tiedostojärjestelmistä, on tärkeää tietää tarkasti, miten ohjelma tulkitsee tarkasteltavan tiedostojärjestelmän. (menettely/ohje)

Greek: Είναι σημαντικό να γνωρίζετε ακριβώς πώς θα γίνει η ερμηνεία ενός συστήματος αρχείων που προβάλλεται, ειδικά κατά την εξαγωγή δεδομένων από ένα πρόγραμμα προβολής τέτοιου συστήματος. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Ao extrair dados de um visualizador de **sistema de ficheiros**, é importante saber exatamente como ele interpretará o sistema de arquivos que está a ser visualizado.

Brute force [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: hrubá síla [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Brute force-hyökkäys, “raaka voima-hyökkäys”, väsytyshyökkäys (Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, digitaaliforensinen menetelmä)

Greek: Εξαντλητική αναζήτηση/ Επίθεση εξαντλητικής δοκιμής συνδυασμών (Brute force) [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Força bruta

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Brute force is a cryptographic method that attempts to crack encryption or access password-protected accounts by systematically generating and testing all possible keys or password combinations.

Czech: Hrubá síla (brute force) je kryptografická metoda, která má za cíl prolomit šifrování nebo získat přístup k účtům chráněným heslem systematickým generováním a testováním všech možných klíčů nebo kombinací hesel.

Finnish: Brute force -hyökkäys on kryptografinen menetelmä, jossa yritetään murtaa salaus tai päästä salasanasuojattuihin tileihin järjestelmällisesti luomalla ja testaamalla kaikki mahdolliset avaimet tai salasanojen yhdistelmät.

Greek: Η εξαντλητική αναζήτηση (brute force) είναι μια κρυπτογραφική μέθοδος που επιχειρεί να παραβιάσει την κρυπτογράφιση ή να αποκτήσει πρόσβαση σε λογαριασμούς που προστατεύονται με κωδικό πρόσβασης, δημιουργώντας και δοκιμάζοντας συστηματικά όλα τα πιθανά κλειδιά ή τους πιθανούς συνδυασμούς κωδικών πρόσβασης.

Portuguese: «Força bruta» é um método criptográfico que tenta quebrar a encriptação ou aceder a contas protegidas por palavra-passe, gerando e testando sistematicamente todas as chaves ou combinações de palavras-passe possíveis.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A (não aplicável)

Right: randomly

Czech: náhodně/namátkově

Finnish: satunnaisesti

Greek: τυχαία

Portuguese: Aleatoriamente

English: An investigator may also try to crack the encryption or access the account by brute force. (procedural/instructive)

Czech: Vyšetřovatel se také může pokusit prolomit šifrování nebo získat přístup k účtu hrubou silou. (procesní/instruktažní)

Finnish: Tutkija voi myös yrittää murtaa salauksen tai päästä jollekin käyttäjän tilille brute force-hyökkäyksen avulla. (menettely/ohje)

Greek: Ένας ερευνητής μπορεί επίσης να προσπαθήσει να «σπάσει» την κρυπτογράφηση ή να αποκτήσει πρόσβαση στον λογαριασμό με τη μέθοδο της «ωμής βίας». (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Um investigador também pode tentar quebrar a criptografia ou **aceder à conta por meio de força bruta.**

Virtual private network (VPN) [Semantic category: Digital technology]

Czech: virtuální privátní síť [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: virtuaalinen yksityisverkko (VPN) [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, Digitaaliteknologia]

Greek: Εικονικό ιδιωτικό δίκτυο (VPN) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Rede Virtual Privada (VPN)

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Virtual Private Network (VPN) is communications software that creates secure, encrypted connections over networks, enabling individual users or companies to transmit data privately by establishing virtual connections between equipment or systems. In digital forensics, VPNs represent dual-use technology that serves both as legitimate corporate and personal privacy infrastructure and as a potential tool for concealing criminal activity.

Czech: Virtuální privátní síť (VPN) je komunikační software, který vytváří bezpečné, šifrované připojení v sítích a umožňuje jednotlivým uživatelům nebo společností přenášet data soukromě prostřednictvím virtuálních připojení mezi zařízeními nebo systémy. V digitálním

forenzním zkoumání představují VPN technologii dvojího užití, která slouží jak jako legitimní infrastruktura pro ochranu soukromí firem a jednotlivců, tak jako potenciální nástroj pro utajování trestné činnosti.

Finnish: Virtuaalinen yksityisverkko (VPN) on viestintäohjelmisto, joka luo turvallisia, salattuja yhteyksiä verkkojen yli mahdollistaen yksittäisten käyttäjien tai yritysten tiedonsiirron yksityisesti muodostamalla virtuaalisia yhteyksiä laitteiden tai järjestelmien välille. Digitaalisessa forensiikassa VPN:t ovat kaksikäyttöteknologiaa, joka toimii sekä laillisena yritysten ja yksityishenkilöiden tietosuojainfrastruktuurina että mahdollisena välineenä rikollisen toiminnan peittämiseen.

Greek: Το εικονικό ιδιωτικό δίκτυο (VPN) είναι ένα λογισμικό επικοινωνίας που δημιουργεί ασφαλείς, κρυπτογραφημένες συνδέσεις μέσω δικτύων, επιτρέποντας σε μεμονωμένους χρήστες ή εταιρείες να μεταδίδουν δεδομένα ιδιωτικά, δημιουργώντας εικονικές συνδέσεις μεταξύ εξοπλισμού ή συστημάτων. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, τα VPN αντιπροσωπεύουν τεχνολογία διττής χρήσης. Χρησιμεύει τόσο ως νόμιμη υποδομή εταιρικής και προσωπικής ιδιωτικότητας, όσο και ως πιθανό εργαλείο για την απόκρυψη εγκληματικών δραστηριοτήτων.

Portuguese: A Rede Privada Virtual (VPN) é um software de comunicações que cria ligações seguras e encriptadas através de redes, permitindo que utilizadores individuais ou empresas transmitam dados de forma privada, estabelecendo ligações virtuais entre equipamentos ou sistemas. Na informática forense, as VPN representam uma tecnologia de dupla utilização que serve tanto como infraestrutura legítima de privacidade empresarial e pessoal, como uma ferramenta potencial para ocultar atividades criminosas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: VPN

Czech: VPN

Finnish: VPN, virtuaalinen yksityisverkko

Greek: Εικονικό Ιδιωτικό Δίκτυο - VPN

Portuguese: VPN

Right: WAN (wide area network)

Czech: WAN (rozlehlá síť)

Finnish: ulkoverkko, WAN

Greek: WAN (δίκτυο ευρείας περιοχής)

Portuguese: WAN (rede de longa distância)

Usage example

English: The cyber security and resilience focus broadly covers the following areas: network access control - controlling access and identify threat across wired, wireless and VPN network. (procedural/instructive)

Czech: Oblast kybernetické bezpečnosti a odolnosti obecně zahrnuje následující oblasti: řízení přístupu k síti – řízení přístupu a identifikace hrozeb v kabelových, bezdrátových a VPN sítích. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Kyberturvallisuuden ja resilienssin painopiste kattaa laajasti seuraavat osa-alueet: verkon käyttöoikeuksien hallinta – pääsyn hallinta ja uhkien tunnistaminen kiinteissä, langattomissa ja VPN-verkoissa. (menettely/ohje)

Greek: Η έμφαση στην κυβερνοασφάλεια και την ανθεκτικότητα καλύπτει, σε γενικές γραμμές, τους ακόλουθους τομείς: έλεγχο πρόσβασης στο δίκτυο - έλεγχο της πρόσβασης και εντοπισμό απειλών σε ενσύρματα, ασύρματα και δίκτυα VPN. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O suspeito teve acesso remoto aos sistemas através da rede corporativa e através de um acesso por VPN.

Cloud storage [Semantic category: Digital technology]

Czech: cloudové úložiště [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: pilvipalvelu, pilvitallennustila [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, Digitaaliteknologia]

Greek: Αποθηκευτικός χώρος στο cloud ή νέφος [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Armazenamento na nuvem

Definition

Cloud storage is a type of data storage system where data is stored remotely on servers in an online environment, typically owned and managed by a hosting company, accessible from multiple devices by users through account credentials (username and password), rather than being stored locally on the user's physical device.

Czech: Cloudové úložiště je způsob ukládání dat, při kterém jsou data uložena vzdáleně na serverech v online prostředí, obvykle vlastněných a spravovaných poskytovatelem služby. Uživatelé k nim mají přístup z více zařízení prostřednictvím přihlašovacích údajů (uživatelské jméno a heslo), namísto toho, aby byla data uložena lokálně na fyzickém zařízení uživatele.

Finnish: Pilvitallennus on tietojen tallennusjärjestelmä, jossa data tallennetaan etäpalvelimille verkossa, yleensä palveluntarjoajan hallinnoimana. Käyttäjät voivat käyttää tietoja useilta laitteilta tilitunnusten (käyttäjätunnus ja salasana) avulla sen sijaan, että tiedot olisivat tallennettu paikallisesti käyttäjän fyysiselle laitteelle.

Greek: Η αποθήκευση στο cloud είναι ένας τύπος συστήματος αποθήκευσης δεδομένων, όπου τα δεδομένα αποθηκεύονται εξ αποστάσεως σε διακομιστές σε ένα διαδικτυακό περιβάλλον. Το περιβάλλον αυτό συνήθως ανήκει και διαχειρίζεται μια εταιρεία φιλοξενίας, και είναι προσβάσιμο στους χρήστες σε πολλαπλές συσκευές. Αυτό επιτυγχάνεται μέσω διαπιστευτηρίων λογαριασμού (όνομα χρήστη και κωδικός πρόσβασης), αντί να αποθηκεύονται τοπικά, στη φυσική συσκευή του χρήστη.

Portuguese: O armazenamento na nuvem é um tipo de sistema de armazenamento de dados em que os dados são armazenados remotamente em servidores num ambiente online, normalmente detidos e geridos por uma empresa de alojamento, e acessíveis pelos utilizadores a partir de vários dispositivos através de credenciais de conta (nome de utilizador e palavra-passe), em vez de serem armazenados localmente no dispositivo físico do utilizador.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: utilising

Czech: využití

Finnish: hyödyntää

Greek: χρήση

Portuguese: usar

Right: accessed

Czech: accessed

Finnish: pääsy

Greek: πρόσβαση

Portuguese: acedido

Usage example

English: The data held within the cloud storage account is not held on a user's device unless the user downloads it or makes it available to view offline (a copy is then saved to the device). (procedural/instructive)

Czech: Data uložená v cloudovém úložišti nejsou uchovávána na zařízení uživatele, pokud si je uživatel nestáhne nebo nezpřístupní pro offline prohlížení (v takovém případě se kopie uloží do zařízení). (procedurální/instruktažní)

Finnish: Pilvitalennustilillä oleva data ei ole käyttäjän laitteella, ellei käyttäjä lataa sitä tai tee sitä saataville offline-tilassa kopion tallentuessa laitteelle. (menettely/ohje).

Greek: Τα δεδομένα που βρίσκονται στον αποθηκευτικό χώρο στο cloud ή νέφος, δεν αποθηκεύονται στη συσκευή του χρήστη, εκτός εάν ο χρήστης τα κατεβάσει ή τα καταστήσει διαθέσιμα για προβολή εκτός σύνδεσης (στην περίπτωση αυτή, αποθηκεύεται ένα αντίγραφο στη συσκευή). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Os dados armazenados na nuvem não são armazenados no dispositivo do utilizador, a menos que este os descarregue ou os disponibilize para visualização offline (nesse caso, é guardada uma cópia no dispositivo).

Cloud [Semantic category: Digital technology]

Czech: cloud [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: pilvi [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, Digitaaliteknologia]

Greek: Υπολογιστικό Νέφος (Cloud) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Nuvem

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Cloud refers to online access to shared computing resources, such as remote data storage, processing services, and applications, hosted on servers accessible via the internet from multiple devices rather than being stored or processed locally on a user's physical device.

Czech: Cloud označuje online přístup ke sdíleným výpočetním zdrojům, jako jsou vzdálená úložiště dat, služby zpracování a aplikace, které jsou hostovány na serverech přístupných přes internet z více zařízení, namísto toho, aby byly uloženy nebo zpracovány lokálně na fyzickém zařízení uživatele.

Finnish: Pilvipalvelu tarkoittaa verkon kautta tapahtuvaa pääsyä jaetuille laskentaresursseille, kuten etätallennukselle, käsittelypalveluille ja sovelluksille, jotka sijaitsevat palvelimilla ja ovat käytettävissä internetin kautta useilta laitteilta sen sijaan, että ne olisivat tallennettu tai käsitelty paikallisesti käyttäjän fyysisellä laitteella.

Greek: Ο όρος «Υπολογιστικό Νέφος» (cloud) αναφέρεται στην ηλεκτρονική πρόσβαση σε κοινόχρηστους υπολογιστικούς πόρους, όπως απομακρυσμένη αποθήκευση δεδομένων, υπηρεσίες επεξεργασίας και εφαρμογές οι οποίες φιλοξενούνται σε διακομιστές. Οι διακομιστές αυτοί είναι προσβάσιμοι μέσω του διαδικτύου από πολλαπλές συσκευές, αντί να αποθηκεύονται ή να υποβάλλονται σε επεξεργασία τοπικά, στη φυσική συσκευή του χρήστη.

Portuguese: A «nuvem» refere-se ao acesso online a recursos informáticos partilhados, tais como armazenamento remoto de dados, serviços de processamento e aplicações, alojados em servidores acessíveis através da Internet a partir de vários dispositivos, em vez de serem armazenados ou processados localmente no dispositivo físico do utilizador.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: leveraging

Czech: využití

Finnish: vipuvoimainen

Greek: ενεργοποίηση

Portuguese: **aproveitar**

Right: storage

Czech: úložiště

Finnish: varasto, säilytystila

Greek: αποθήκευση

Portuguese: armazenamento

Usage example

English: The primary reason why all UK police forces have introduced digital triage devices is because of the proliferation of electronic devices and media within society, the complexities of digital convergence and cloud computing, and related to this the consequence of investigative opportunities outstripping the current capacity of digital forensics analysts and investigators. (procedural/instructive).

Czech: Hlavním důvodem, proč všechny policejní složky ve Velké Británii zavedly digitální třídící zařízení, je rozšíření elektronických zařízení a médií ve společnosti, složitost digitální konvergence a cloud computingu a s tím související důsledek, že objem materiálu ke zkoumání převyšuje současnou kapacitu digitálních forenzních analytiků a vyšetřovatelů. (procesní/instruktivní).

Finnish: Yleisesti erilaisten elektronisten laitteiden ja medioiden yleistyessä yhteiskunnissa, lainvalvontaviranomaisten tutkintamahdollisuuksia on vahvistettu digitaalisin seulontalaitteiden, joilla voidaan pyrkiä vastaamaan digitaaliseen konvergenssiin (eri teknologisia hyötyjä yhdistävien ratkaisujen kehittymiseen uusiksi sovelluksiksi), pilvipalveluiden monimutkaistumiseen sekä ihmiskapasiteetin ylittäviin odotuksiin. (menettely/ohje)

Greek: Η ευρύτερη εξάπλωση των ηλεκτρονικών συσκευών και μέσων στην κοινωνία

αποτελεί τον κύριο λόγο για τον οποίο όλες οι αστυνομικές δυνάμεις του Ηνωμένου Βασιλείου έχουν εισαγάγει ψηφιακές συσκευές διαλογής. Επίσης, ένας εξίσου σημαντικός λόγος είναι η πολυπλοκότητα της ψηφιακής σύγκλισης και της νεφοϋπολογιστικής, δηλαδή της διαθεσιμότητας υπολογιστικών πόρων. Συνακόλουθη των παραπάνω είναι η συνέπεια σύμφωνα με την οποία οι ερευνητικές δυνατότητες υπερβαίνουν την τρέχουσα ικανότητα των ψηφιακών εγκληματολογικών αναλυτών και ερευνητών. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A principal razão pela qual todas as forças policiais introduziram dispositivos de triagem digital é a proliferação de dispositivos e meios eletrônicos na sociedade, as complexidades da convergência digital e da computação em nuvem e, conseqüentemente, o facto de as oportunidades de investigação superarem a capacidade atual dos analistas e investigadores forenses digitais.

Digital forensics [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: digitální forenzní zkoumání [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: digitaaliforensiikka, digitaalinen rikostekniikka, digitaalinen rikostutkinta [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ψηφιακή εγκληματολογία [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Informática Forense

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Digital forensics encompasses the recovery, examination, and interpretation of data from computers, mobile phones, networks, and other digital storage media for use in criminal investigations and legal proceedings.

Czech: Digitální forenzní zkoumání zahrnuje obnovu, zkoumání a interpretaci dat z počítačů, mobilních telefonů, sítí a jiných digitálních paměťových médií pro použití při vyšetřování trestných činů a v soudních řízeních.

Finnish: Digitaalinen forensiikka kattaa datan talteenoton, tutkimisen ja tulkinnan tietokoneista, matkapuhelimista, verkoista ja muista digitaalisista tallennusvälineistä rikostutkintoihin ja mahdollisiin rikosasian oikeudenkäynteihin.

Greek: Η ψηφιακή εγκληματολογία περιλαμβάνει την ανάκτηση, εξέταση και ερμηνεία δεδομένων από υπολογιστές, κινητά τηλέφωνα, δίκτυα και άλλα ψηφιακά μέσα αποθήκευσης, για χρήση σε ποινικές έρευνες και νομικές διαδικασίες.

Portuguese: A informática forense abrange a recuperação, análise e interpretação de dados provenientes de computadores, telemóveis, redes e outros suportes de armazenamento digital, para utilização em investigações criminais e processos judiciais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: around

Czech: okolo/přibližně

Finnish: ympärillä

Greek: γύρω από

Portuguese: Por volta de..

Right: hubs

Czech: pracoviště

Finnish: keskitin, keskusasema

Greek: κέντρα - κόμβοι

Portuguese: Hubs

Usage example

English: We will dramatically extend the use of digital evidence in policing, with it becoming commonplace for digital forensics to be gathered from a full range of sources and devices. (procedural/instructive)

Czech: Výrazně rozšíříme využívání digitálních důkazů v policejní práci, přičemž shromažďování digitálních forenzních důkazů z celé řady zdrojů a zařízení se stane běžnou praxí. (procesní/instruktivní)

Finnish: Digitaalinen rikostekniikka on vakiintunut osa poliisitoimintaa digitaalisen todistusaineiston keräämiseksi eri lähteistä ja laitteista. (menettely/ohje)

Greek: Θα αυξήσουμε δραστικά τη χρήση της ψηφιακής εγκληματολογίας στην αστυνομική έρευνα, με αποτέλεσμα να θεωρείται πλέον συνηθισμένη πρακτική η συλλογή ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων μέσα από ένα ευρύ φάσμα πηγών και συσκευών. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Vamos expandir drasticamente o uso de provas digitais na investigação criminal, tornando-se prática comum a recolha de dados de análise forense digital a partir de uma vasta gama de fontes e dispositivos

Cybercrime/cybercrimes [Semantic category: Crime type]

Czech: kyberkriminalita

Finnish: kyberrikos, kyberrikokset [Semanttinen kategoria: Rikostyyppi, rikoslaji]

Greek: Κυβερνοέγκλημα/κυβερνοεγκλήματα [Σημασιολογική κατηγορία: Είδος εγκλήματος]

Portuguese: Cibercrime

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Cybercrime involves criminal activities facilitated by digital technology and computer systems, such as fraud and ransomware attacks.

Czech: Kyberkriminalita zahrnuje trestnou činnost umožněnou nebo usnadněnou digitálními technologiemi a počítačovými systémy, jako jsou podvody a útoky ransomwarem.

Finnish: Kyberrikos tarkoittaa rikollista toimintaa, jota helpottavat digitaalinen teknologia ja tietojärjestelmät, kuten petokset ja kiristysohjelmahyökkäykset.

Greek: Το έγκλημα στον κυβερνοχώρο περιλαμβάνει εγκληματικές δραστηριότητες που διευκολύνονται από την ψηφιακή τεχνολογία και τα συστήματα υπολογιστών, όπως η απάτη και οι επιθέσεις με ransomware.

Portuguese: O cibercrime envolve atividades criminosas facilitadas pela tecnologia digital e pelos sistemas informáticos, tais como fraudes e ataques de ransomware.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: tactical

Czech: taktický

Finnish: taktinen

Greek: στρατηγικός

Portuguese: **Tático**

Right: gateway

Czech: brána

Finnish: yhdyskäytävä

Greek: πύλη εισόδου

Portuguese: Porta de acesso

Usage example

English: The breakneck speed, scale and constantly evolving nature at which many cybercrimes now occur mean that it has never been more important for us to acquire systems and adopt processes that will enable us to sort through much more data, at pace, and respond effectively. (procedural/instructive)

Czech: Vzhledem k závratné rychlosti, rozsahu a neustále se vyvíjející povaze mnoha kybernetických zločinů je pro nás nyní důležitější než kdy jindy pořídit systémy a zavést procesy, které nám umožní rychle třídit mnohem větší množství dat a účinně reagovat. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Kyberrikosten nopea kehitys, laajuus ja jatkuvasti muuttuva luonne edellyttävät

huomattavasti suurempien datamäärien nopeaan ja tehokkaaseen käsittelyyn soveltuvien järjestelmien ja prosessien käyttöönottoa. (menettely/ohje)

Greek: Η ραγδαία ταχύτητα, η κλιμάκωση και η συνεχώς εξελισσόμενη φύση των εγκλημάτων στον κυβερνοχώρο καθιστούν πιο σημαντικό από ποτέ να αποκτήσουμε συστήματα και να υιοθετήσουμε διαδικασίες που θα μας επιτρέψουν να επεξεργαζόμαστε πολύ περισσότερα δεδομένα. Να τα εξετάζουμε με ταχύτητα αλλά και να ανταποκρινόμαστε αποτελεσματικά στις διάφορες απαιτήσεις της εποχής. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A velocidade vertiginosa, a escala e a natureza em constante evolução com que muitos crimes cibernéticos ocorrem significa que é mais importante do que nunca adquirir sistemas e adotar processos que nos permitam analisar rapidamente um volume de dados muito maior e responder de forma eficaz.

Digital storage [Semantic category: Digital technology]

Czech: digitální úložiště [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: digitaalinen varasto, säilytystila, tallennus [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, Digitaaliteknologia]

Greek: Ψηφιακός χώρος αποθήκευσης [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Armazenamento digital

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Digital storage refer to devices or media on which digital data can be recorded, stored, and retrieved for potential use as evidence. Digital storage encompasses both physical storage devices and components, as well as remotely stored electronic data.

Czech: Digitální úložiště označuje zařízení nebo média, na která lze zaznamenávat, ukládat a načítat digitální data pro případné použití jako důkazní materiál. Digitální úložiště zahrnuje jak fyzická úložná zařízení a komponenty, tak i vzdáleně uložená data.

Finnish: Digitaalinen tallennus tarkoittaa laitteita tai medioita, joille digitaalista dataa voidaan tallentaa, säilyttää ja hakea mahdolliseen käyttöön todisteena. Digitaalinen tallennus kattaa

sekä fyysiset tallennuslaitteet ja komponentit että etäpalvelimille tallennetun sähköisen datan.

Greek: Η ψηφιακή αποθήκευση αναφέρεται σε συσκευές ή σε μέσα στα οποία μπορούν να καταγραφούν, να αποθηκευτούν και να ανακτηθούν ψηφιακά δεδομένα για πιθανή χρήση ως πειστήρια. Η ψηφιακή αποθήκευση περιλαμβάνει τόσο φυσικές συσκευές και εξαρτήματα αποθήκευσης, όσο και ηλεκτρονικά δεδομένα που αποθηκεύονται εξ αποστάσεως.

Portuguese: O armazenamento digital refere-se a dispositivos ou suportes nos quais os dados digitais podem ser gravados, armazenados e recuperados para potencial utilização como prova. O armazenamento digital abrange tanto dispositivos e componentes de armazenamento físico, como dados eletrónicos armazenados remotamente.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: from

Czech: z

Finnish: jostakin

Greek: από

Portuguese: de

Right: media

Czech: média

Finnish: media

Greek: μέσα ενημέρωσης

Portuguese: multimédia

Usage example

English: When manipulating devices and digital storage or communication media that contain digital information, nothing must be changed, whether the hardware, software or any digital data contained therein. (procedural/instructive)

Czech: Při manipulaci se zařízeními a digitálními úložišti nebo komunikačními médii, která obsahují digitální informace, nesmí být nic měněno, ať už se jedná o hardware, software nebo jakákoli digitální data v nich obsažená. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Kun käsitellään laitteita ja digitaalista tallennusta tai viestintävälineitä, jotka sisältävät digitaalista tietoa, mitään ei saa muuttaa – ei laitteistoa, ohjelmistoa eikä mitään digitaalista dataa. (menettely/ohje)

Greek: Κατά τον χειρισμό συσκευών και ψηφιακού χώρου αποθήκευσης ή μέσων επικοινωνίας που περιέχουν ψηφιακές πληροφορίες, δεν πρέπει να τροποποιηθεί οποιοδήποτε στοιχείο, είτε πρόκειται για υλικό, για λογισμικό ή για ψηφιακά δεδομένα που περιέχονται στα μέσα αυτά. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Durante o manuseamento de dispositivos e de suportes de armazenamento ou de comunicação multimédia que alberguem informação digital, é imperativo que nenhuma alteração seja efetuada, quer ao nível do hardware, do software ou dos próprios dados digitais.

Metadata [Semantic category: Digital evidence]

Czech: metadata [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: metatieto, metadata [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Μεταδεδομένα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Metadados

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Metadata are data that provide information about the data, describing its characteristics, properties, context, and structure. In digital forensics, metadata serves as evidence for understanding the origin, history, and attributes of digital files and systems.

Czech: Metadata jsou data, která poskytují informace o datech a popisují jejich charakteristiky, vlastnosti, kontext a strukturu. V digitálním forenzním zkoumání slouží metadata jako důkaz pro pochopení původu, historie a atributů digitálních souborů a systémů.

Finnish: Metatiedot ovat tietoja, jotka kuvaavat muuta dataa ja sen ominaisuuksia, kontekstia ja rakennetta. Digitaalisessa forensiikassa metatiedot toimivat todisteina, jotka auttavat ymmärtämään digitaalisten tiedostojen ja järjestelmien alkuperää, historiaa ja ominaisuuksia.

Greek: Τα μεταδεδομένα είναι δεδομένα που παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τα δεδομένα, περιγράφοντας τα χαρακτηριστικά, τις ιδιότητες, το πλαίσιο και τη δομή τους. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, τα μεταδεδομένα χρησιμεύουν ως πειστήρια για την κατανόηση της προέλευσης, του ιστορικού και των χαρακτηριστικών των ψηφιακών αρχείων και συστημάτων.

Portuguese: Os metadados são dados que fornecem informações sobre os dados, descrevendo as suas características, propriedades, contexto e estrutura. Na perícia digital, os metadados servem como prova para compreender a origem, o histórico e os atributos de ficheiros e sistemas digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: encoding

Czech: kódující/kódování/

Finnish: koodaus

Greek: κωδικοποίηση

Portuguese: Codificação

Right: EXIF (Exchangeable Image File Format)

Czech: EXIF

Finnish: EXIF-tiedostomuoto, EXIF-data

Greek: EXIF (Μορφή αρχείου ανταλλάξιμης εικόνας)

Portuguese: EXIF (Formato de Ficheiro de Imagem Intercambiável)

Usage example

English: Appropriate hardware is required to extract the maximum amount of information in terms of image quality, audio tracks and associated metadata. (procedural/instructive)

Czech: K získání maximálního množství informací, pokud jde o kvalitu obrazu, zvukové stopy a související metadata, je zapotřebí vhodný hardware. (procedurální/instrukční)

Finnish: Kuvan laatuun ja ääniraitoihin liittyvien metatietojen taltioimiseen tarvitaan asianmukaiset laitteistot.

Greek: Απαιτείται κατάλληλος εξοπλισμός για την εξαγωγή του μέγιστου όγκου πληροφοριών όσον αφορά την ποιότητα της εικόνας, τα ηχητικά κομμάτια και τα σχετικά μεταδεδομένα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: É necessário hardware apropriado para extrair a quantidade máxima de informação em termos de qualidade de imagem, faixas de áudio e metadados associados.

Software [Semantic category: Digital technology]

Czech: software [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: ohjelmisto [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, Digitaaliteknologia]

Greek: Λογισμικό [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Software

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Software refers to the non-physical component of computing and electronic systems, encompassing programs, applications, operating systems, and code that control and enable the functionality of digital devices and equipment. Software can be used for forensic analysis, data processing, and evidence extraction.

Czech: Software označuje nehmotnou součást počítačových a elektronických systémů, která zahrnuje programy, aplikace, operační systémy a kód, které řídí a umožňují fungování digitálních zařízení a vybavení. Software lze použít pro forenzní analýzu, zpracování dat a získávání důkazů.

Finnish: Ohjelmisto tarkoittaa tietojenkäsittelyn ja elektronisten järjestelmien ei-fyysistä osaa, joka sisältää ohjelmat, sovellukset, käyttöjärjestelmät ja koodin, jotka ohjaavat ja

mahdollistavat digitaalisten laitteiden ja laitteistojen toiminnallisuuden. Ohjelmistoja

voidaan käyttää forensianalyysiin, datan käsittelyyn ja todisteiden poimintaan.

Greek: Ο όρος «λογισμικό» αναφέρεται στο μη υλικό στοιχείο των υπολογιστικών και ηλεκτρονικών συστημάτων και περιλαμβάνει προγράμματα, εφαρμογές, λειτουργικά συστήματα και κώδικα που ελέγχουν και ενεργοποιούν τη λειτουργικότητα των ψηφιακών συσκευών και εξοπλισμού. Το λογισμικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εγκληματολογική ανάλυση, επεξεργασία δεδομένων και εξαγωγή αποδεικτικών στοιχείων.

Portuguese: O software refere-se à componente não física dos sistemas informáticos e eletrónicos, abrangendo programas, aplicações, sistemas operativos e código que controlam e permitem o funcionamento de dispositivos e equipamentos digitais. O software pode ser utilizado para análise forense, processamento de dados e extração de provas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: replay

Czech: pro rekonstrukci průběhu

Finnish: toisto, toistaa

Greek: αναπαραγωγή

Portuguese: Reproduzir novamente

Right: used

Czech: užítý/použitý

Finnish: käytetty

Greek: σε χρήση

Portuguese: Utilizado

Usage example

English: The recommended method for copying a website is to visit the site and record the relevant pages using video capture software so there is a visible representation of how they look when visited at the time. (procedural/instructive)

Czech: Doporučeným způsobem kopírování webových stránek je navštívit daný web a zaznamenat příslušné stránky pomocí softwaru pro nahrávání videa, aby bylo možné vidět, jak vypadají v okamžiku návštěvy. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Verkkosivuston tiedot sivustolla vierailuhetkellä voi tallentaa esimerkiksi videolle. (menettely/ohje)

Greek: Η ενδεδειγμένη μέθοδος για την αντιγραφή ενός ιστότοπου είναι να τον επισκεφθείτε και να καταγράψετε τις σχετικές σελίδες χρησιμοποιώντας λογισμικό εγγραφής βίντεο, ώστε να υπάρχει μια ορατή αναπαράσταση του πώς φαίνονται οι σελίδες αυτές όταν τις βλέπετε, την δεδομένη στιγμή. (διαδικαστικό/ επιμορφωτικό)

Portuguese: O método preconizado para a preservação de um website consiste em visitar o mesmo e efetuar uma gravação das páginas pertinentes com recurso a software de captura de vídeo, de forma a obter um registo visual do seu aspeto no momento da consulta.

Hardware [Semantic category: Digital equipment]

Czech: hardware [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: laitteisto [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Υλικό Υπολογιστικών Συστημάτων [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Hardware

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Hardware is the physical equipment and components of computing and electronic systems, such as computers, peripherals, storage devices, and all tangible electronic equipment used in digital systems.

Czech: Hardware je fyzické vybavení a komponenty výpočetních a elektronických systémů, jako jsou počítače, periferní zařízení, paměťová zařízení a veškerá hmotná elektronická zařízení používaná v digitálních systémech.

Finnish: Laitteisto tarkoittaa tietojenkäsittelyn ja elektronisten järjestelmien fyysisiä laitteita ja komponentteja, kuten tietokoneita, oheislaitteita, tallennuslaitteita sekä kaikkia digitaalisissa järjestelmissä käytettäviä konkreettisia elektronisia laitteita.

Greek: Ο όρος «υλικό» αναφέρεται στον φυσικό εξοπλισμό και στα εξαρτήματα των υπολογιστικών και ηλεκτρονικών συστημάτων, όπως υπολογιστές, περιφερειακά, συσκευές αποθήκευσης και σε παντός είδους υλικό ηλεκτρονικό εξοπλισμό που χρησιμοποιείται σε ψηφιακά συστήματα.

Portuguese: O hardware consiste no equipamento e nos componentes físicos dos sistemas informáticos e eletrónicos, tais como computadores, periféricos, dispositivos de armazenamento e todo o equipamento eletrónico tangível utilizado em sistemas digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: webserver

Czech: webový server

Finnish: verkkopalvelin

Greek: διακομιστής ιστού

Portuguese: Servidor Web

Right: oriented

Czech: orientovaný

Finnish: suuntautunut, orientoitunut

Greek: προσανατολισμένος

Portuguese: Orientado

Usage example

English: The 'anti-malware system' shall cover all compatible computers and hardware, unless specified operational requirements dictate otherwise. (procedural/instructive)

Czech: "Antimalvarový system" musí pokrývat všechny kompatibilní počítače a hardware, pokud provozní požadavky nestanoví jinak. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Kaikissa tietokoneissa ja laitteistoissa tulisi olla riittävät haittaohjelmien torjuntajärjestelmät. (menettely/ohje)

Greek: Το «σύστημα προστασίας από κακόβουλο λογισμικό» πρέπει να αφορά όλους τους συμβατούς υπολογιστές και τον αντίστοιχο εξοπλισμό - hardware, εκτός εάν ορίζονται διαφορετικά λειτουργικά κριτήρια. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O 'sistema antimalware' abrangerá todos os computadores e hardware compatíveis, salvo se requisitos operacionais específicos determinarem o oposto.

Internet address [Semantic category: Digital evidence]

Czech: internetová adresa [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: Internet-osoite [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Διαδικτυακή διεύθυνση [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά αποδεικτικά]

Portuguese: Endereço de internet

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Internet address is the full location identifier of a website, service, or resource on the internet, providing identifying information about online locations, such as websites hosting communications platforms or other internet-based services.

Czech: Internetová adresa je úplný identifikátor umístění webové stránky, služby nebo zdroje na internetu, který poskytuje identifikační informace o online umístění, jako jsou webové stránky hostující komunikační platformy nebo jiné internetové služby.

Finnish: Internet-osoite on verkkosivuston, palvelun tai resurssin täydellinen sijaintitunniste internetissä, joka antaa tunnistetietoja verkossa sijaitsevista kohteista, kuten viestintäalustoja tai muita internet-pohjaisia palveluja isännöivistä sivustoista.

Greek: Ο όρος "διεύθυνση διαδικτύου" (internet address) είναι το πλήρες αναγνωριστικό τοποθεσίας ενός ιστότοπου, μιας υπηρεσίας ή ενός πόρου στο διαδίκτυο, παρέχοντας στοιχεία ταυτοποίησης σχετικά με διαδικτυακές τοποθεσίες, όπως ιστότοποι που φιλοξενούν πλατφόρμες επικοινωνίας ή άλλες υπηρεσίες που βασίζονται στο διαδίκτυο.

Portuguese: O endereço de Internet é o identificador completo da localização de um sítio Web, serviço ou recurso na Internet, fornecendo informações de identificação sobre localizações online, tais como sítios Web que alojam plataformas de comunicação ou outros serviços baseados na Internet.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: full

Czech: úplný

Finnish: täysi

Greek: πλήρες

Portuguese: completo

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: Where an incident is reported which involves the use of chat the person taking the report needs to ascertain what method of chat was being used, i.e. what is the name of the website hosting the chat and its full Internet address, or what program is being used.

Czech: V případě nahlášení incidentu, který souvisí s používáním chatu, musí osoba přijímající hlášení zjistit, jaký způsob chatu byl použit, tj. jak se jmenuje webová stránka, na které je chat hostován, jaká je její úplná internetová adresa nebo jaký program je používán.

Finnish: Kun ilmoitetaan tapahtumasta, johon liittyy chatin käyttö, raportin vastaanottajan on selvitettävä, mitä chat-menetelmää käytettiin, eli mikä on chatin isännöivän verkkosivuston nimi ja sen täydellinen internet-osoite tai mikä ohjelma oli käytössä.

Greek: Όταν γίνεται αναφορά για ένα περιστατικό σχετικό με την χρήση συνομιλίας - chat, ο υπεύθυνος για την αναφορά πρέπει να εξακριβώσει ποια μέθοδος chat χρησιμοποιήθηκε,

δηλαδή ποιο είναι το όνομα του ιστότοπου που φιλοξενεί το είδος αυτό της συνομιλίας και ποια είναι η πλήρης διεύθυνση του διαδικτύου του, ή ποιο πρόγραμμα επιλέχθηκε στην κάθε περίπτωση.

Portuguese: Na eventualidade de ser reportado um incidente envolvendo a utilização de chat, o responsável pelo registo da ocorrência deverá averiguar qual o método de conversação empregue, nomeadamente, o nome do website que aloja o chat e o respetivo endereço de Internet completo, ou, em alternativa, o programa utilizado.

PDF (Portable document format) [Semantic category: Document format]

Czech: PDF (přenosný formát dokumentu)

Finnish: PDF-tiedostomuoto, PDF [Semanttinen kategoria: Asiakirjamuoto, dokumenttimuoto]

Greek: PDF (Portable document format-Φορητή Μορφή Εγγράφου) [Σημασιολογική κατηγορία: Μορφή εγγράφου]

Portuguese: PDF

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

PDF (Portable Document Format) is a file format used for presenting and exchanging forensic documents reliably, independent of software, hardware, or operating system.

Czech: PDF (Portable Document Format) je formát souboru používaný pro spolehlivé prezentování a výměnu forenzních dokumentů a je zároveň nezávislý na softwaru, hardwaru nebo operačním systému.

Finnish: PDF on tiedostomuoto, jota voidaan käyttää luotettavaan tietojen esittämiseen ja vaihtamiseen riippumatta ohjelmistosta, laitteistosta tai käyttöjärjestelmästä.

Greek: Το PDF (Portable Document Format - φορητή μορφή εγγράφου) είναι μια μορφή αρχείου που χρησιμοποιείται για την αξιόπιστη παρουσίαση και ανταλλαγή εγκληματολογικών εγγράφων, ανεξάρτητα από το λογισμικό, το υλικό ή το λειτουργικό σύστημα.

Portuguese: PDF (Portable Document Format) é um formato de ficheiro utilizado para apresentar e trocar documentos forenses de forma fiável, independentemente do software, hardware ou sistema operativo.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: saved

Czech: uložený

Finnish: tallennettu

Greek: αποθηκευμένο

Portuguese: Guardado /salvo

Right: format

Czech: formát

Finnish: muoto, formaatti

Greek: μορφή

Portuguese: Formato

Usage example

English: Should any discrepancy be identified between different formats in which the code is published then this should be considered an error and the published PDF version of the code should be considered the definitive version. (procedural/instructive)

Czech: Pokud by byly zjištěny rozdíly mezi různými formáty, ve kterých je kód publikován, mělo by to být považováno za chybu a za definitivní verzi by měla být považována publikovaná verze kódu ve formátu PDF. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Kaikki raportin ja esitutkinta-aineiston tiedot muutetaan valmistuessaan PDF-asiakirjoiksi, joissa tietojen oikeellisuus on tarkistettu. (menettely/ohje)

Greek: Σε περίπτωση που διαπιστωθεί οποιαδήποτε απόκλιση μεταξύ των διαφορετικών μορφών δημοσίευσης του κώδικα, η απόκλιση αυτή θα πρέπει να θεωρηθεί σφάλμα και η

δημοσιευμένη έκδοση του κώδικα σε μορφή PDF θα πρέπει να θεωρηθεί ως η οριστική έκδοση. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Na eventualidade de se identificar uma discrepância entre os diversos formatos de publicação do código, tal facto será considerado um erro, prevalecendo a versão publicada em PDF como a definitiva.

Password/passwords [Semantic category: Digital evidence]

Czech: heslo/hesla [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: salasana/salasanat [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Κωδικός πρόσβασης/κωδικοί πρόσβασης [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Password /palavra chave - Passwords /palavras chave

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A password is a keyword, security code, or secret authentication credential used as a security measure by systems and applications to control access to devices, accounts, data, or protected resources. Passwords serve to verify user identity and restrict unauthorised access to digital systems and information.

Czech: Heslo je klíčové slovo, bezpečnostní kód nebo tajné ověřovací údaje používané jako bezpečnostní opatření systémy a aplikacemi k řízení přístupu k zařízením, účtům, datům nebo chráněným zdrojům. Hesla slouží k ověření identity uživatele a omezení neoprávněného přístupu k digitálním systémům a informacím.

Finnish: Salasana on avainsana, turvakoodi tai salainen tunnistetieto, jota järjestelmät ja sovellukset käyttävät turvatoimena hallitakseen pääsyä laitteisiin, tileihin, dataan tai suojattuihin resursseihin. Salasanojen tarkoitus on varmistaa käyttäjän henkilöllisyys ja estää luvaton pääsy digitaalisiin järjestelmiin ja tietoihin.

Greek: Ο κωδικός πρόσβασης είναι μια λέξη-κλειδί, ένας κωδικός ασφαλείας ή ένα μυστικό διαπιστευτήριο ελέγχου ταυτότητας που χρησιμοποιείται ως μέτρο ασφαλείας από

συστήματα και εφαρμογές για τον έλεγχο της πρόσβασης σε συσκευές, λογαριασμούς, δεδομένα ή προστατευόμενους πόρους. Οι κωδικοί πρόσβασης χρησιμεύουν για την επαλήθευση της ταυτότητας του χρήστη και τον περιορισμό της μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης σε ψηφιακά συστήματα και πληροφορίες.

Portuguese: Uma palavra-passe é uma palavra-chave, um código de segurança ou uma credencial de autenticação secreta utilizada como medida de segurança por sistemas e aplicações para controlar o acesso a dispositivos, contas, dados ou recursos protegidos. As palavras-passe servem para verificar a identidade do utilizador e restringir o acesso não autorizado a sistemas digitais e informações.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: username

Czech: uživatelské jméno

Finnish: käyttäjänimi, käyttäjätunnus

Greek: όνομα χρήστη

Portuguese: username/ nome de utilizador

Right: shared

Czech: sdílený

Finnish: jaettu

Greek: κοινόχρηστος

Portuguese: partilhado

Usage example

English: The system should be designed to protect the password in transit and at rest using appropriate encryption and hashing techniques. (legislative)

Czech: Systém by měl být navržen tak, aby chránil heslo během přenosu i v klidu pomocí vhodných šifrovacích a hashových technik. (legislativní)

Finnish: Salasanat suojataan järjestelmissä asianmukaisin salaus- ja tiivistysmenetelmin.
(lainsäädäntö)

Greek: Το σύστημα πρέπει να σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε να προστατεύει τον κωδικό πρόσβασης κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, χρησιμοποιώντας κατάλληλες τεχνικές κρυπτογράφησης και κατακερματισμού. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: O sistema deverá ser concebido para proteger a palavra-passe em trânsito e em repouso, utilizando técnicas de encriptação e de hashing apropriadas.

Forensic laboratory [Semantic category: Forensic infrastructure]

Czech: forenzní laboratoř

Finnish: rikostekninen laboratorio [Semanttinen kategoria: Rikostekninen ympäristö, Forensinen ympäristö, Rikostekninen/forensinen infrastruktuuri]

Greek: Εγκληματολογικό εργαστήριο [Σημασιολογική κατηγορία: Εγκληματολογική υποδομή]

Portuguese: Laboratório Forense

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Forensic laboratory is a specialized facility equipped with forensic tools and equipment for conducting forensic examinations, analyses, and investigations of evidence.

Czech: Forenzní laboratoř je specializované pracoviště vybavené forenzními nástroji a vybavením pro provádění forenzních zkoumání, analýz a vyšetřování důkazů.

Finnish: Rikostekninen laboratorio (forensinen laboratorio) on erikoistunut tila, joka on varustettu rikosteknisillä (forensisilla) työkaluilla ja -laitteilla todisteiden tutkimista, analysointia ja selvittämistä varten.

Greek: Το εγκληματολογικό εργαστήριο είναι μια εξειδικευμένη εγκατάσταση, εξοπλισμένη με εγκληματολογικά εργαλεία και εξοπλισμό αποβλέποντας στη διεξαγωγή εγκληματολογικών εξετάσεων, αναλύσεων και ερευνών αποδεικτικών στοιχείων.

Portuguese: Um laboratório forense é uma instalação especializada, equipada com ferramentas e equipamentos forenses para a realização de exames e análises forenses de provas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: digital

Czech: digitální

Finnish: digitaalinen

Greek: ψηφιακό

Portuguese: digital

Right: work

Czech: práce

Finnish: työ

Greek: λειτουργία

Portuguese: trabalho

Usage example

English: All equipment used within a forensic laboratory will have a limited effective lifespan, which may be measured in weeks, months or years. (procedural/instructive)

Czech: Veškeré vybavení používané ve forenzní laboratoři má omezenou životnost, která se může měřit v týdnech, měsících nebo letech. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Kaikilla rikosteknisessä laboratoriossa käytettävillä laitteilla on rajallinen käyttöikä; viikko, kuukausi, vuosi. (menettely/ohje)

Greek: Όλος ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται σε ένα εγκληματολογικό εργαστήριο έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής, η οποία μπορεί να μετρηθεί σε εβδομάδες, μήνες ή χρόνια. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Todo o equipamento utilizado num laboratório forense terá um tempo de vida útil limitado, que pode ser medido em semanas, meses ou anos.

Forensic analysis [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní analýza [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: rikostekninen analyysi [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογική ανάλυση [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Análise Forense

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Forensic analysis is the extraction, systematic processing, examination, and interpretation of evidence using scientific methods and specialised equipment to extract, evaluate, and present findings for investigative or legal purposes.

Czech: Forenzní analýza je zajištění/extrakce, systematické zpracování, zkoumání a interpretace důkazů pomocí vědeckých metod a specializovaného vybavení za účelem získání, vyhodnocení a prezentace zjištění pro vyšetřovací nebo právní účely.

Finnish: Rikostekninen analyysi on todisteiden poimimista, systemaattista käsittelyä, tutkimista ja tulkintaa tieteellisiä menetelmiä ja erikoislaitteita käyttäen, jotta löydökset voidaan arvioida ja esittää esitutkintaan ja/tai mahdolliseen rikosasian oikeudenkäyntiin.

Greek: Η εγκληματολογική ανάλυση είναι η εξαγωγή, η συστηματική επεξεργασία, η εξέταση και η ερμηνεία αποδεικτικών στοιχείων με τη χρήση επιστημονικών μεθόδων και εξειδικευμένου εξοπλισμού. Στοχεύει στην εξαγωγή, στην αξιολόγηση και στην παρουσίαση των ευρημάτων, για ερευνητικούς ή νομικούς σκοπούς.

Portuguese: A análise forense consiste na extração, no processamento sistemático, no exame e na interpretação de provas, utilizando métodos científicos e equipamento especializado para extrair, avaliar e apresentar conclusões para fins de investigação ou jurídicos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: digital

Czech: digitální

Finnish: digitaalinen

Greek: ψηφιακή

Portuguese: Digital

Right: machines

Czech: zařízení

Finnish: koneisto

Greek: μηχανήματα

Portuguese: **Máquinas**

Usage example

English: There will always be occasions when a locally approved forensic tool is not capable of providing a specific function which is required to complete a forensic analysis. (procedural/instructive)

Czech: Vždy se vyskytnou situace, kdy místně schválený forenzní nástroj není schopen poskytnout konkrétní funkci, která je nezbytná k dokončení forenzní analýzy. (procesní/instruktažní)

Finnish: Rikostekniikassa tulisi olla käytössä riittävästi hyväksytyt tai niiden vaihtoehtoiset työkalut, joiden avulla tarvittava rikostekninen analyysi voidaan suorittaa. Tukea voi saada tarvittaessa toisesta rikostutkimuskeskuksesta tai rikosteknisestä laboratoriosta. (menettely/ohje)

Greek: Θα προκύπτουν πάντα περιπτώσεις όπου ένα τοπικά εγκεκριμένο εγκληματολογικό εργαλείο δεν θα είναι σε θέση να παρέχει μια συγκεκριμένη λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωσή της. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Surgirão sempre situações em que uma ferramenta forense, ainda que aprovada localmente, não dispõe da funcionalidade específica requerida para concluir uma determinada análise forense.

USB stick [Semantic category: Digital equipment]

Czech: USB flash disk [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: muistitikku, USB-tikku [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Μονάδα Μνήμης USB - αφαιρούμενο αποθηκευτικό μέσο [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Pen USB

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A USB stick is a removable storage medium commonly used in digital forensic practice as a transport medium for data or to run information capture tools.

Czech: USB flash disk je vyměnitelné paměťové médium, které se běžně používá v digitální forenzní praxi jako médium pro přenos dat nebo pro spouštění nástrojů pro sběr informací.

Finnish: USB-muistitikku on irrotettava tallennusväline, jota voidaan käyttää yleisesti datan siirtovälineenä ja/tai jonka avulla käyttää tarvittavia työkaluja.

Greek: Ένα USB stick είναι ένα αποσπώμενο μέσο αποθήκευσης που χρησιμοποιείται συνήθως στην ψηφιακή εγκληματολογική πρακτική, ως μέσο μεταφοράς δεδομένων ή για την εκτέλεση εργαλείων συλλογής πληροφοριών.

Portuguese: Uma pen USB é um suporte de armazenamento amovível, frequentemente utilizado na prática da perícia digital como meio de transporte de dados ou para executar ferramentas de captura de informação.

How do I use this term?

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: preferably

Czech: přednostně

Finnish: mieluiten

Greek: κατά προτίμηση

Portuguese: Preferencialmente

Usage example

English: A USB stick is generally most convenient, as the output of the tools can be written back to the stick. (procedural/instructive)

Czech: USB flash disk je obecně nejvhodnější, protože výstup nástrojů lze zapsat zpět na disk. (procedurální/instruktažní)

Finnish: USB-muistitikku on yleensä kätevin vaihtoehto, koska työkalujen tuottama data voidaan kirjoittaa takaisin tikulle. (menettely/ohje)

Greek: Μια μονάδα μνήμης USB - στικάκι είναι κατά κανόνα το πιο εύχρηστο μέσο αποθήκευσης, καθώς τα αποτελέσματα των εργαλείων μπορούν να αποθηκευτούν ξανά στο στικάκι αυτό. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A utilização de uma pen USB é, regra geral, a mais prática, pois permite que os dados de saída das ferramentas sejam gravados de volta no próprio dispositivo.

Image [Semantic category: Digital evidence]

Czech: obrázek/obrazový materiál [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: kuva [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Εικόνα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Imagem

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

An image is a digital photograph, video frame, and other pictorial content subject to forensic examination, including image capture, image processing, image enhancement, and image comparison.

Czech: Obrázek je digitální fotografie, záběr a další obrazový obsah, který podléhá forenznímu zkoumání, včetně pořizování obrazového materiálu, zpracování obrazového materiálu, vylepšování obrazového materiálu a porovnávání obrazového materiálu.

Finnish: Digitaalisessa rikostekniikassa, kuva voi olla digitaalinen valokuva, video tai muu kuvasisältö, kuten esimerkiksi kuvakaappaus. Esimerkiksi tarvittavan vertailun toteuttamiseksi, digitaalista kuvaa voidaan myös käsitellä ja parantaa asianmukaisin dokumentoinnein (alkuperäinen ja muokattu kuva).

Greek: Μια εικόνα είναι μια ψηφιακή φωτογραφία, ένα καρέ βίντεο και άλλο εικαστικό περιεχόμενο που υπόκειται σε εγκληματολογική εξέταση, συμπεριλαμβανομένης της λήψης και της επεξεργασίας εικόνων ή της βελτίωσης και της σύγκρισης εικόνων.

Portuguese: Uma imagem é uma fotografia digital, um fotograma de vídeo e outro conteúdo pictórico sujeito a exame forense, incluindo a captura, o processamento, o aprimoramento e a comparação de imagens.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: indecent

Czech: nemravný

Finnish: sopimaton, säädytön

Greek: άσεμνη

Portuguese: Indecente

Right: capture

Czech: zachyti

Finnish: tallentaa

Portuguese: Captura

Usage example

English: If practitioners are required undertake an enhancement task when an image is of too poor quality, it should be clearly marked as being potentially unreliable as evidence.
(legislative)

Czech: Pokud jsou odborníci povinni provést vylepšení obrazového materiálu který je příliš nekvalitní, mělo by být jasně označeno, že tento obrázek může být jako důkaz nespolehlivý.
(legislativní)

Finnish: Jos asiantuntijoiden on käsiteltävä tai yritettävä parantaa kuvaa sen liian heikon laadun takia, voi kuva lopulta olla osoittautua asianmukaisista vertailuista ja/tai dokumentoinneista huolimatta heikoksi ja/tai epäluotettavaksi todisteeksi. (lainsäädäntö)

Greek: Εάν οι επαγγελματίες υποχρεωθούν να αναλάβουν την εργασία βελτίωσης ενός αντίγραφου ψηφιακών δεδομένων, στην περίπτωση που η ποιότητά του είναι πολύ φτωχή, θα πρέπει να επισημανθεί με σαφήνεια ότι το αντίγραφο αυτό ενδέχεται να μην αποτελεί πια ένα αξιόπιστο αποδεικτικό στοιχείο. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Sempre que um perito seja solicitado a executar uma tarefa de melhoramento sobre uma imagem de baixa qualidade, a mesma deverá ser inequivocamente identificada como potencialmente não fidedigna para efeitos de prova

Cyberattack/Cyber-attack [Semantic category: Crime type]

Czech: kyberútok

Finnish: kyberhyökkäys [Semanttinen kategoria: Rikostyyppi, rikoslaji]

Greek: Κυβερνοεπίθεση [Σημασιολογική κατηγορία: Είδος εγκλήματος]

Portuguese: Ciberataque

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Cyberattack is a type of crime directed against computer systems, networks, or digital infrastructure with the intent to compromise, disrupt, or damage digital services and data.

Czech: Kybernetický útok je druh trestného činu namířený proti počítačovým systémům, sítím nebo digitální infrastruktuře s úmyslem ohrožit, narušit nebo poškodit digitální služby a data.

Finnish: Kyberhyökkäys voi ilmetä tietokonejärjestelmiin, verkkoihin tai digitaaliseen infrastruktuuriin kohdistuvana rikostyyppinä, jonka tarkoituksena on esimerkiksi häiritä tai vahingoittaa digitaalisia palveluja ja dataa.

Greek: Η κυβερνοεπίθεση είναι ένα είδος εγκλήματος που στρέφεται κατά συστημάτων υπολογιστών, δικτύων ή ψηφιακής υποδομής με σκοπό να θέσει σε κίνδυνο, να διαταράξει ή να καταστρέψει ψηφιακές υπηρεσίες και δεδομένα.

Portuguese: Um ciberataque é um tipo de crime dirigido contra sistemas informáticos, redes ou infraestruturas digitais, com a intenção de comprometer, perturbar ou danificar serviços e dados digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: both

Czech: jak ... tak

Finnish: molemmat, sekä

Greek: και οι δύο

Portuguese: Ambos

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: We have a responsibility to protect the service we provide from both cyber-attack and systemic vulnerabilities. (procedural/instructive)

Czech: Máme povinnost chránit služby, které poskytujeme jak před kybernetickými útoky tak i před systémovými zranitelnostmi. (procedurální/instrukční)

Finnish: Tietoteknisiä ratkaisuja ja tarjottuja palveluita tulee suojata erilaisilta haavoittuvuuksilta ja kyberhyökkäyksiltä. (menettely/ohje)

Greek: Εχουμε την υποχρέωση να διασφαλίζουμε την προστασία των υπηρεσιών που παρέχουμε τόσο από κυβερνοεπιθέσεις όσο και από συστημικές ευπάθειες. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Temos a responsabilidade de proteger o serviço que fornecemos tanto de ciberataques como de vulnerabilidades sistémicas.

Digital media [Semantic category: digital evidence]

Czech: digitální media [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: digitaalinen media [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Ψηφιακά μέσα [Σημασιολογική κατηγορία: ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Meios digitais

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Digital media are various types of electronic storage devices and systems that contain digitally stored data and may be encountered during forensic investigations. Digital media include items such as CDs, DVDs, flash memory cards, cameras, closed-circuit television (CCTV) systems, and video surveillance systems (VSS).

Czech: Digitální média jsou různé typy elektronických paměťových zařízení a systémů, které obsahují digitálně uložená data a lze se s nimi setkat při forenzním zkoumání. Mezi digitální média patří například CD, DVD, flash paměťové karty, fotoaparáty, uzavřené televizní okruhy (CCTV) a video monitorovací systémy (VSS).

Finnish: Digitaalisilla medioilla tarkoitetaan erilaisia sähköisiä tallennuslaitteita ja -järjestelmiä, jotka sisältävät digitaalisesti tallennettua tietoa. Digitaalsiin medioihin kuuluvat muun muassa CD-levyt, DVD-levyt, flash-muistikortit, kamerat, suljetun piirin

televisiojärjestelmät (CCTV) ja videovalvontajärjestelmät (VSS). Nämä kaikki voivat tulla tapauskohtaisesti huomioitaviksi rikosepäilyn tutkimuksessa.

Greek: Τα ψηφιακά μέσα είναι διάφοροι τύποι ηλεκτρονικών συσκευών και συστημάτων αποθήκευσης που περιέχουν ψηφιακά αποθηκευμένα δεδομένα και μπορεί να συναντηθούν κατά τη διάρκεια εγκληματολογικών ερευνών. Τα ψηφιακά μέσα περιλαμβάνουν αντικείμενα όπως CD, DVD, κάρτες μνήμης flash, κάμερες, συστήματα κλειστού κυκλώματος τηλεόρασης (CCTV) και συστήματα βιντεοεπιτήρησης (VSS).

Portuguese: Os suportes digitais são vários tipos de dispositivos e sistemas de armazenamento eletrônico que contêm dados armazenados digitalmente e que podem ser encontrados durante investigações forenses. Os suportes digitais incluem itens como CDs, DVDs, cartões de memória flash, câmaras, sistemas de televisão em circuito fechado (CCTV) e sistemas de videovigilância (VSS).

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: seized

Czech: zajištěný

Finnish: takavarikoitu

Greek: κατασχεμένα

Portuguese: Apreendido

Right: SOP (standard operating procedure)

Czech: SOP (standardní operační postup)

Finnish: vakioitu käytäntö (standard operating procedure)

Greek: SOP (Τυπική Διαδικασία Λειτουργίας)

Portuguese: Procedimento Operacional Padrão (SOP)

Usage example

English: There are many different types of digital media and end-user devices, which may be encountered during a search of a crime scene, all of which have the potential to hold data which may be of value to the investigation. (procedural/instructive)

Czech: Existuje mnoho různých typů digitálních médií a koncových zařízení, se kterými se lze setkat při ohledání místa činu a která mohou obsahovat data, která mohou být cenná pro vyšetřování. (procesní/instruktažní)

Finnish: Rikosepäilyä tutkittaessa on mahdollista löytää erilaisia digitaalisia medioita ja/tai laitteita, jotka potentiaalisesti saattavat sisältää tutkinnan kannalta mahdollisesti arvokasta tietoa. (menettely/ohje)

Greek: Υπάρχουν πολλοί διαφορετικοί τύποι ψηφιακών μέσων και συσκευών τελικών χρηστών οι οποίοι μπορεί να εντοπιστούν κατά τη διάρκεια μιας έρευνας στον τόπο του εγκλήματος. Όλοι αυτοί οι τύποι έχουν τη δυνατότητα να αποθηκεύουν δεδομένα που ενδέχεται να είναι σημαντικά για την έρευνα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Existe uma grande diversidade de meios digitais e de dispositivos de utilizador final com os quais um investigador se pode deparar durante a inspeção de um local de crime, sendo que todos eles são suscetíveis de conter dados valiosos para a investigação

JPG (Joint Photographic Experts Group) [Semantic category: digital evidence]

Czech: JPG (společná skupina odborníků na fotografii) [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: JPG, JPEG-kuvatiedostomuoto [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: JPG (Κοινή Ομάδα Φωτογραφικών Εμπειρογνομόνων) [Σημασιολογική κατηγορία: ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: JPG

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

JPG (Joint Photographic Experts Group) is a common digital image file format and compression method that may be encountered during forensic examination of images.

Czech: JPG (Joint Photographic Experts Group) je běžný formát digitálních obrazových souborů a metoda komprese, se kterou se lze setkat ve forenzním zkoumání obrazového materiálu.

Finnish: JPG (Joint Photographic Experts Group) on yleinen digitaalinen kuvatiedostomuoto ja pakkausmenetelmä.

Greek: Το JPG (Joint Photographic Experts Group - Κοινή Ομάδα Φωτογραφικών Εμπειρογνομόνων) είναι μια κοινή μορφή αρχείου ψηφιακής εικόνας καθώς και μέθοδος συμπίεσης που μπορεί να συναντηθεί κατά τη διάρκεια της εγκληματολογικής εξέτασης εικόνων.

Portuguese: O JPG (Joint Photographic Experts Group) é um formato comum de ficheiro de imagem digital e um método de compressão que pode ser encontrado durante a análise forense de imagens.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: PNG (Portable Network Graphics)

Czech: PNG (přenosná síťová grafika)

Finnish: PNG-kuvatiedostomuoto

Greek: PNG (Φορητά Γραφικά Δικτύου)

Portuguese: PNG

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavilla/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: Pictures - Gallery (png, jpg...)

Czech: Obrázky – galerie (png, jpg, ...)

Finnish: kuvat – kuvagalleria (png, jpg...)

Greek: Εικόνες - Φωτογραφίες (png, jpg...)

Portuguese: Imagens – Galeria (png, jpg...)

Hash/Hashing [Semantic category: digital forensics method]

Czech: hash/hashování [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: hash-arvo, tiivisteen laskeminen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Κατακερματισμός [Σημασιολογική κατηγορία: μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Hash/Hashing - função de resumo criptográfico

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Hashing is a cryptographic technique used to create digital fingerprints, known as hash values, which serve to verify the integrity and authenticity of digital evidence. Hash values are calculated for both original media and forensic images to ensure that copies remain completely unaltered; if the hash values are identical, the copies are certified to be exact duplicates.

Czech: Hashování je kryptografická technika používaná k vytváření digitálních otisků, známých jako hash hodnoty, které slouží k ověření integrity a autenticity digitálních důkazů. Hash hodnoty se počítají jak pro originální média, tak pro forenzní obrazy, aby se zajistilo, že kopie zůstanou zcela nezměněné; pokud jsou hash hodnoty identické, kopie jsou certifikovány jako přesné duplikáty.

Finnish: Hash-arvo digitaalisena tunnistetietona (digitaalisena sormenjälkenä) on tarkistussumma, joka on laskettavissa sekä alkuperäiselle medialle että rikosteknisille kuville sen varmistamiseksi, että kopiot pysyvät täysin muuttumattomina. Identtiset Hash-arvot todistavat kopiot tarkoiksi kaksoiskappaleiksi. Hash-arvon avulla voidaan tarkistaa digitaalisen todistusaineiston eheys ja aitous.

Greek: Το hashing είναι μια κρυπτογραφική τεχνική που χρησιμοποιείται για τη δημιουργία

ψηφιακών δακτυλικών αποτυπωμάτων, γνωστών ως τιμές hash, οι οποίες χρησιμεύουν για την επαλήθευση της ακεραιότητας και της αυθεντικότητας των ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων. Οι τιμές hash υπολογίζονται τόσο για τα αρχικά μέσα όσο και για τις εγκληματολογικές εικόνες, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα αντίγραφα παραμένουν εντελώς αμετάβλητα. Εάν οι τιμές hash είναι πανομοιότυπες, τα αντίγραφα πιστοποιούνται ως ακριβή αντίγραφα.

Portuguese: O hash é uma técnica criptográfica utilizada para criar impressões digitais, conhecidas como valores de hash, que servem para verificar a integridade e a autenticidade das provas digitais. Os valores de hash são calculados tanto para os suportes originais como para as imagens forenses, a fim de garantir que as cópias permanecem completamente inalteradas; se os valores de hash forem idênticos, as cópias são certificadas como sendo duplicados exatos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: imaged

Czech: forenzně zkopírovaný

Finnish: jäljennetty

Greek: εικονιζόμενο

Portuguese: imagem

Right: values

Czech: hodnoty

Finnish: arvot

Greek: τιμές

Portuguese: valores

Usage example

English: The system should be designed to protect the password in transit and at rest using appropriate encryption and hashing techniques. (legislative)

Czech: Systém by měl být navržen tak, aby chránil heslo během přenosu i v klidu pomocí vhodných šifrovacích a hashových technik. (legislativní)

Finnish: Järjestelmän tulisi sisältää tietojen suojaamiseksi asianmukainen salasanalla suojattu salaustekniikka, esimerkiksi hajautusfunktio (hash function). (lainsäädäntö)

Greek: Το σύστημα πρέπει να σχεδιαστεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να διασφαλίζει την προστασία του κωδικού πρόσβασης κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση των δεδομένων, χρησιμοποιώντας κατάλληλες τεχνικές κρυπτογράφησης και κατακερματισμού. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: O sistema deverá ser concebido para proteger a palavra-passe em trânsito e em repouso, utilizando técnicas de encriptação e de hashing apropriadas.

Computer [Semantic category: Digital equipment]

Czech: počítač [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: tietokone [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Υπολογιστής [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Computador

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A computer includes desktop and laptop PCs and may encompass systems with embedded firmware that process, store, or transmit data or digital evidence.

Czech: Počítač zahrnuje stolní a přenosné počítače a může zahrnovat systémy s vestavěným firmwarem, které zpracovávají, ukládají nebo přenášejí data nebo digitální důkazy.

Finnish: Tietokone voi tarkoittaa sekä pöytätietokoneita ja kannettavia tietokoneita. Tietokoneet voivat taas sulautettujen laiteohjelmistojen järjestelmiä, joka käsittelee, tallentaa tai välittää tietoja tai digitaalisia todisteita.

Greek: Ενας υπολογιστής περιλαμβάνει επιτραπέζιους και φορητούς υπολογιστές και μπορεί να περιλαμβάνει συστήματα με ενσωματωμένο υλικολογισμικό που επεξεργάζονται, αποθηκεύουν ή μεταδίδουν δεδομένα καθώς και ψηφιακά πειστήρια.

Portuguese: Um computador inclui computadores de secretária e portáteis e pode abranger sistemas com firmware incorporado que processam, armazenam ou transmitem dados ou provas digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: local

Czech: místní

Finnish: paikallinen, lokaali

Greek: τοπικός

Portuguese: Local

Right: system

Czech: systém

Finnish: järjestelmä

Greek: σύστημα

Portuguese: Sistema

Usage example

English: On computers, the connection ports for peripherals (mouse, keyboard, monitor, etc.) and the connection ports for any digital storage medium must be sealed.
(procedural/instructive)

Czech: Na počítačích musí být připojovací porty pro periferní zařízení (myš, klávesnice, monitor, atd.) a připojovací porty pro jakékoli digitální paměťové medium zapečetěné.
(procedurální/instruktažní)

Finnish: On tärkeää huomioida myös erilaiset tietokoneiden oheislaitteet, kuten hiiri, näppäimistö, monitori sekä muut mahdolliset digitaalisten tallennusvälineiden yhteysportit.
(menettely/ohje)

Greek: Οι θύρες σύνδεσης των περιφερειακών συσκευών (ποντίκι, πληκτρολόγιο, οθόνη κ.λπ.), στους υπολογιστές όπως και οι θύρες σύνδεσης οποιουδήποτε ψηφιακού μέσου αποθήκευσης, πρέπει να είναι σφραγισμένες. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Nas estações de trabalho, é imperativo que as portas de ligação, tanto as dos periféricos (rato, teclado, monitor, etc.) como as de qualquer suporte de armazenamento digital, se encontrem fisicamente seladas.

Memory cards [Semantic category: Digital equipment and digital evidence]

Czech: paměťové karty

Finnish: muistikortit [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite ja digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Κάρτες μνήμης [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός και ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Cartões de memória

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Memory cards are removable digital storage media and used to store digital information such as images, sound, video, and other data that may be seized as evidence.

Czech: Paměťové karty jsou vyměnitelná digitální paměťová média, která se používají k ukládání digitálních informací, jako jsou obrázky, zvuk, video a další data, která mohou být zajištěna jako důkazní materiál.

Finnish: Muistikortit ovat irrotettavia digitaalisia tallennusvälineitä ja niitä käytetään tallentamaan digitaalista tietoa, kuten kuvia, ääntä, videota ja muita tietoja. Muistikortteja voidaan takavarikoida todisteina.

Greek: Οι κάρτες μνήμης είναι αφαιρούμενα ψηφιακά μέσα αποθήκευσης και χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση ψηφιακών πληροφοριών, όπως εικόνες, ήχος, βίντεο και άλλα δεδομένα που μπορούν να κατασχεθούν ως πειστήρια.

Portuguese: Os cartões de memória são suportes de armazenamento digital amovíveis e são utilizados para armazenar informação digital, como imagens, som, vídeo e outros dados que possam ser apreendidos como prova.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: flash

Czech: flash

Finnish: flash

Greek: κάρτα μνήμης flash-κάρτα αποθήκευσης

Portuguese: memória flash

Right: chargers

Czech: nabíječky

Finnish: lataukset

Greek: φορτιστές

Portuguese: Carregadores

Usage example

English: Data held in mobile telephones can be stored in a number of places, including the SIM card, internal handset storage, or additional removable memory cards.
(procedural/instructive)

Czech: Data uložená v mobilních telefonech mohou být uložena na několika místech, včetně SIM karty, interní paměti telefonu nebo dalších vyměnitelných paměťových karet.
(procedurální/instruktažní)

Finnish: Matkapuhelimen tietoja on mahdollista tallentaa SIM-korttiin, puhelimen sisäiseen muistiin tai helposti irrotettaviin, siirrettäviin tallennusvälineisiin. (menettely/ohje)

Greek: Τα δεδομένα που περιέχονται σε κινητά τηλέφωνα μπορούν να αποθηκεύονται σε διάφορα σημεία, όπως ενδεχομένως στην κάρτα SIM, σε εσωτερική μνήμη του κινητού ή σε πρόσθετες αλλά αποσπώμενες κάρτες μνήμης. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Os dados de um telemóvel podem ser guardados em vários sítios, como no cartão SIM, na memória interna do equipamento ou em cartões de memória externos.

Digital fingerprint [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: digitální otisk [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: digitaalinen tunnistetieto, digitaalinen sormenjälki [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ψηφιακό αποτύπωμα [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Impressão digital

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A digital fingerprint is a unique hash value generated from a digital file, device, or dataset at the point of acquisition, serving as a verifiable identifier of its content and integrity.

Czech: Digitální otisk je jedinečná hash hodnota, která slouží jako identifikátor pro ověření digitálních dat.

Finnish: Digitaalisesta tiedostosta, laitteesta tai tietokokonaisuudesta saadaan yksilöivä hash-arvo, digitaalinen sormenjälki, joka toimii sen sisällön ja eheyden todennettavissa olevana tunnisteena.

Greek: Το ψηφιακό αποτύπωμα (digital fingerprint) είναι μια μοναδική τιμή κατακερματισμού (hash value) που παράγεται από ένα ψηφιακό αρχείο, μια συσκευή ή ένα σύνολο δεδομένων κατά το στάδιο της απόκτησης/συλλογής του, και λειτουργεί ως επαληθεύσιμο αναγνωριστικό του περιεχομένου και της ακεραιότητάς του.

Portuguese: A partir de um ficheiro digital, de um dispositivo ou de um conjunto de dados, obtém-se um valor hash único, a impressão digital, que funciona como um identificador verificável do seu conteúdo e integridade.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: unaltered

Czech: nepozměněný

Greek: αμετάβλητο

Portuguese: inalterado

Right: known

Czech: známý

Finnish: tiedetty, tunnettu

Greek: γνωστό

Portuguese: conhecido

Usage example

English: Digital fingerprints, known as hash values, were calculated for both the originals and the forensic images. (procedural/instructive)

Czech: Digitální otisky, známé jako hash hodnoty, byly vypočítány jak pro originály, tak pro forenzní (bitové) kopie. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Hash-arvo (digitaalinen tunnistetieto, digitaalinen sormenjälki) voidaan määritellä kaikille valokuville. (menettely/ohje)

Greek: Υπολογίστηκαν τα ψηφιακά αποτυπώματα, γνωστά και ως τιμές κατακερματισμού, για τα πρωτότυπα και τα ψηφιακά εγκληματολογικά αντίγραφα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Foram calculadas as impressões digitais, conhecidas como valores de hash, tanto para os originais como para as imagens forenses.

Extraction [Semantic category: digital forensics method]

Czech: extrakce [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: tiedostojen jäljentäminen/purkaminen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εξαγωγή [Σημασιολογική κατηγορία: μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Extração

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Extraction is the process of recovering and obtaining data or material from digital devices, storage media, or systems for forensic examination.

Czech: Extrakce je proces obnovování a získávání dat nebo materiálu z digitálních zařízení, paměťových médií nebo systémů pro forenzní vyšetřování.

Finnish: Tietojen tai aineistojen talteenotto ja hankkiminen digitaalisista laitteista, tallennusvälineistä tai järjestelmistä tietoteknistä tutkintaa varten tapahtuu jäljentämällä aineistot.

Greek: Η εξαγωγή είναι η διαδικασία ανάκτησης και απόκτησης δεδομένων ή υλικού από ψηφιακές συσκευές, μέσα αποθήκευσης ή συστήματα υποψήφια για εγκληματολογική εξέταση.

Portuguese: A extração é o processo de recuperação e obtenção de dados ou material a partir de dispositivos digitais, suportes de armazenamento ou sistemas para análise forense.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: routine

Czech: rutina/rutinní

Finnish: rutiini

Greek: συνήθης διαδικασία

Portuguese: Rotina

Right: MPE (mobile phone extraction)

Czech: MPE

Finnish: matkapuhelimen jäljentäminen

Greek: MPE (εξαγωγή δεδομένων από κινητό τηλέφωνο)

Portuguese: MPE (extração de dados de telemóvel)

Usage example

English: It is important to ensure that an appropriately comprehensive and accurate extraction of data from the digital device in question is achieved, whilst maintaining the integrity of the evidential chain. (procedural/instructive)

Czech: Je důležité zajistit, aby bylo dosaženo dostatečně komplexního a přesného získání dat z daného digitálního zařízení při zachování integrity důkazního řetězce. (procesní/instruktažní)

Finnish: Digitaalisen laitteen käsittelyssä on tärkeää säilyttää näyteketjun eheys ja varmistaa riittävän kattava ja tarkka tietojen kerääminen. (menettely/ohje)

Greek: Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η κατάλληλη, ολοκληρωμένη και ακριβής εξαγωγή δεδομένων από την εν λόγω ψηφιακή συσκευή, διατηρώντας παράλληλα την ακεραιότητα της αλυσίδας αποδεικτικών στοιχείων. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: É importante garantir que se obtém uma extração de dados apropriadamente abrangente e precisa do dispositivo digital em questão, mantendo ao mesmo tempo a integridade da cadeia de custódia.

Device/devices [Semantic category: digital equipment]

Czech: zařízení [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: laite/laitteet [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Συσκευή/συσκευές [Σημασιολογική κατηγορία: ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Dispositivos

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A device encompasses a wide range of digital equipment including computers, mobile phones, smartphones, tablets, laptops, USB sticks, digital cameras, satellite navigation systems, smart devices, gaming consoles, storage media, and other devices, which may be seized as evidence during forensic investigations.

Czech: Zařízení zahrnuje širokou škálu digitálních zařízení, včetně počítačů, mobilních telefonů, chytrých telefonů, tabletů, notebooků, USB flash disků, digitálních fotoaparátů, satelitních navigačních systémů, chytrých zařízení, herních konzolí, paměťových médií a

dalších zařízení, která mohou být zabavena jako důkazní materiál v průběhu forenzního vyšetřování.

Finnish: Laite käsittää laajan valikoiman digitaalisia laitteita, kuten tietokoneita, matkapuhelimia, älypuhelimia, tabletteja, kannettavia tietokoneita, USB-tikkuja, digitaalikameroita, satelliittinavigointijärjestelmiä, älylaitteita, pelikonsoleita, tallennusvälineitä ja muita laitteita, joita voidaan takavarikoida todisteina rikostutkinnassa.

Greek: Μια συσκευή περιλαμβάνει ένα ευρύ φάσμα ψηφιακού εξοπλισμού, όπως υπολογιστές, κινητά τηλέφωνα, smartphone, tablet, φορητούς υπολογιστές, USB stick, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές, συστήματα δορυφορικής πλοήγησης, έξυπνες συσκευές, κονσόλες παιχνιδιών, μέσα αποθήκευσης και άλλες συσκευές. Οι συσκευές αυτές ενδέχεται να κατασχεθούν ως πειστήρια, κατά τη διάρκεια εγκληματολογικών ερευνών.

Portuguese: Um dispositivo abrange uma vasta gama de equipamentos digitais, incluindo computadores, telemóveis, smartphones, tablets, computadores portáteis, pen drives, câmaras digitais, sistemas de navegação por satélite, dispositivos inteligentes, consolas de jogos, suportes de armazenamento e outros dispositivos, que podem ser apreendidos como prova durante investigações forenses.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: digital

Czech: digitální

Finnish: digitaalinen

Greek: ψηφιακή

Portuguese: digital

Right: belonged

Czech: patřil

Finnish: lukeutuva, kuuluva

Greek: ανήκουν σε...

Usage example

English: Processing data can take a long time, and increases in data storage and in the number of devices associated with crimes have led to increased pressure on forensic services.
(procedural/instructive)

Czech: Zpracování dat může trvat dlouhou dobu, přičemž nárůst objemu datových úložišť a počtu zařízení spojených s trestnými činy vede ke zvýšenému tlaku na forenzní služby.
(procesní/instruktivní)

Finnish: Laitteiden tietotekniseen tutkintaan kohdistuva paine on kasvanut, koska rikoksiin liittyvien laitteiden määrä on lisääntynyt ja tiedontallennus sekä tiedonkäsittely voivat kestää kauan. (menettely/ohje)

Greek: Η επεξεργασία των δεδομένων μπορεί να απαιτήσει πολύ χρόνο, ενώ παράλληλα, η αύξηση του όγκου των αποθηκευμένων δεδομένων και του αριθμού των συσκευών που εμπλέκονται σε εγκλήματα έχει συμβάλει στην αύξηση της πίεσης που ασκείται στις υπηρεσίες εγκληματολογικής έρευνας. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O processamento de dados pode demorar muito tempo, e o aumento no armazenamento de dados e no número de dispositivos associados a crimes levou a uma pressão acrescida sobre os serviços forenses

Digital information [Semantic category: digital evidence]

Czech: digitální informace [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: digitaalinen tieto, digitaalinen informaatio [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Ψηφιακές πληροφορίες [Σημασιολογική κατηγορία: ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: informação digital

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Digital information is all forms of electronic data that may be preserved as digital evidence, including data stored on tangible media, communications transmitted through networks, telephone records, computer log files, and other electronically recorded material.

Czech: Digitální informace jsou všechny formy elektronických dat, která mohou být uchovávána jako digitální důkazy, včetně dat uložených na hmotných médiích, komunikace přenášené prostřednictvím sítí, telefonních záznamů, souborů počítačových protokolů a dalších elektronicky zaznamenaných materiálů.

Finnish: Digitaalisella tiedolla tarkoitetaan kaikkia sähköisen tiedon muotoja, jotka voidaan säilyttää digitaalisena todisteena, mukaan lukien aineelliseen mediaan tallennetut tiedot, verkkojen kautta välittyvä viestintä, puhelintiedot, tietokoneen lokitiedostot ja muu sähköisesti tallennettu materiaali.

Greek: Οι ψηφιακές πληροφορίες είναι όλες οι μορφές ηλεκτρονικών δεδομένων που μπορούν να διατηρηθούν ως ψηφιακά πειστήρια. Συμπεριλαμβάνονται σε αυτές τα δεδομένα που αποθηκεύονται σε υλικά μέσα, οι επικοινωνίες που μεταδίδονται μέσω δικτύων, τα τηλεφωνικά αρχεία, τα αρχεία καταγραφής υπολογιστών και άλλου υλικού, το οποίο έχει καταγραφεί ηλεκτρονικά.

Portuguese: A informação digital consiste em todas as formas de dados eletrónicos que podem ser preservados como provas digitais, incluindo dados armazenados em suportes tangíveis, comunicações transmitidas através de redes, registos telefónicos, ficheiros de registo de computadores e outro material registado eletronicamente.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: storing

Czech: uložení

Finnish: täyttää, varastoida, tallentaa

Greek: αποθήκευση

Portuguese: Armazenar

Right: remains

Finnish: jäänne

Greek: παραμένουν

Portuguese: permanece

Usage example

English: All those involved in preservation and collection must have adequate training in the area of preservation and collection of equipment and means of supporting digital information. (procedural/instructive)

Czech: Všichni, kdo se podílejí na uchovávání a zajišťování dat, musí mít odpovídající školení v oblasti uchování a zajištění zařízení a prostředky pro podporu digitálních informací. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Jokaisella tulee olla riittävä koulutus siihen, kuinka digitaalinen tieto säilytetään ja kerätään sekä osaamista hallita erilaisia välineitä ja keinoja. (menettely/ohje)

Greek: Όλοι όσοι εμπλέκονται στη διατήρηση και συλλογή δεδομένων πρέπει να έχουν λάβει επαρκή εκπαίδευση στους δύο τομείς, αυτούς του εξοπλισμού και των μέσων υποστήριξης ψηφιακών πληροφοριών. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Todos os envolvidos na preservação e recolha devem ter formação adequada na área da preservação e recolha de equipamentos e de meios de suporte de informação digital.

Cyber [Semantic category: Digital technology]

Czech: kyber [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: kyber [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaalitekhnologia]

Greek: Κυβερνοχώρος [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Ciber

Part of speech: adjective. Frequency = • • •

Cyber is a term relating to computer systems, networks, digital technology, and the online environment in which digital crimes and security threats occur.

Czech: Kyber/kybernetický/počítačový je termín vztahující se k počítačovým systémům, sítím, digitálním technologiím a online prostředí, ve kterém dochází k počítačové/kybernetické kriminalitě a bezpečnostním hrozbám.

Finnish: Kyber-termi esiintyy usein yhdyssanan määritelmäosana ja se kuvaa niitä turvallisuushkia ja digitaalisia rikoksia, jotka liittyvät tietokonejärjestelmiin, verkkoihin, digitaalitekniikkaan ja verkkoympäristöön.

Greek: Ο όρος «κυβερνοχώρος» αναφέρεται σε συστήματα υπολογιστών, δίκτυα, ψηφιακή τεχνολογία και το διαδικτυακό περιβάλλον στο οποίο διαπράττονται ψηφιακά εγκλήματα και απειλές για την ασφάλεια.

Portuguese: «Cibernético» é um termo relacionado com sistemas informáticos, redes, tecnologia digital e o ambiente online no qual ocorrem crimes digitais e ameaças à segurança.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: national

Czech: národní

Finnish: kansallinen

Greek: εθνικός

Portuguese: Nacional

Right: kiosk

Czech: kiosky

Finnish: -

Greek: περίπτερο-τερματικό αυτοεξυπηρέτησης

Portuguese: Quiosque

English: Online theft of a bank card or bank account details was the type of cyber fraud and computer misuse reported by most victims (74%). (procedural/instructive)

Czech: Online krádež bankovní karty nebo údajů o bankovním účtu byla typem kybernetického podvodu a zneužití počítače nahlášených většinou obětí (74 %). (procesní/instruktivní)

Finnish: Verkossa tapahtunut asianomistajan (uhrin) pankkikortin tai tilitietojen anastaminen, on yksi yleisemmistä tietoverkossa ja/tai tietoverkon avustuksella tehdyistä rikosepäillyistä (74%). (menettely/ohje)

Greek: Η διαδικτυακή κλοπή στοιχείων τραπεζικής κάρτας ή τραπεζικού λογαριασμού, ήταν ο τύπος ηλεκτρονικής απάτης - κυβερνοαπάτης - και κακόβουλης χρήσης υπολογιστή που αναφέρθηκε από τα περισσότερα θύματα (74%). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O roubo online de dados de um cartão bancário ou de uma conta bancária foi o tipo de fraude informática e de uso indevido de computador reportado pela maioria das vítimas (74%).

Authentication [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: ověření [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: todennus, todentaminen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αυθεντικοποίηση [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Autenticação

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Authentication is the process of verifying the identity of users, the validity of data, or the integrity of digital evidence.

Czech: Ověřování je proces ověřování identity uživatelů, platnosti dat nebo integrity digitálních důkazů.

Finnish: Autentikointi on prosessi, jossa todennetaan käyttäjien henkilöllisyys, tietojen oikeellisuus tai digitaalisten todisteiden eheys.

Greek: Η πιστοποίηση είναι η διαδικασία επαλήθευσης της ταυτότητας των χρηστών, της εγκυρότητας των δεδομένων και της ακεραιότητας των ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων.

Portuguese: A autenticação é o processo de verificação da identidade dos utilizadores, da validade dos dados ou da integridade das provas digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: two-/multi-factor

Czech: dvou/vícefaktorový

Finnish: kaksi-/monivarmenne

Greek: δύο-/πολυπαραγοντικός

Portuguese: autenticação multifator

Right: failures

Czech: selhání

Finnish: epäonnistuneet

Greek: αποτυχίες

Portuguese: Falhas

Usage example

English: Users with administrative rights shall use multi-factor authentication (such as second factor or two-factor authentication). (legislative)

Czech: Uživatelé s administrátorskými právy musí používat vícefaktorové ověření (například druhé ověření nebo dvoufaktorové ověření). (legislativní)

Finnish: Järjestelmänvalvojaoikeuksien käyttö edellyttää monitekijätodennusta (Multi-Factor Authentication, MFA) tai esimerkiksi kaksitekijätodennusta (Two-Factor Authentication, 2FA). (lainsäädäntö)

Greek: Οι χρήστες με δικαιώματα διαχειριστή πρέπει να εφαρμόζουν την διαδικασία αυθεντικοποίησης πολλαπλών παραγόντων (όπως αυθεντικοποίηση δεύτερου παράγοντα ή δύο παραγόντων). (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: É obrigatória a utilização de autenticação multifator por parte dos utilizadores com privilégios administrativos, recorrendo, no mínimo, a um segundo fator de autenticação (autenticação de dois fatores).

Application [Semantic category: Digital technology or digital forensics method]

Czech: aplikace

Finnish: sovellusohjelma, sovellus [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai rikostekninen menetelmä, digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εφαρμογή [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία ή μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Aplicação

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Applications refer to both system-level software (such as operating systems) and other programs that process, store, or communicate data. Application also refers to the act of implementing forensic methods, techniques, or processes.

Czech: Aplikace se vztahují jak na software na úrovni systému (například operační systémy), tak na jiné programy, které zpracovávají, ukládají nebo přenášejí data. Aplikace se také vztahuje na implementaci forenzních metod, technik nebo procesů.

Finnish: Sovelluksilla tarkoitetaan sekä järjestelmätason ohjelmistoja (kuten käyttöjärjestelmiä) että muita ohjelmia, jotka käsittelevät, tallentavat tai välittävät tietoja. Soveltaminen taas tarkoittaa forensisten menetelmien, tekniikoiden tai prosessien toteuttamista.

Greek: Οι εφαρμογές αναφέρονται τόσο σε λογισμικό σε επίπεδο συστήματος (όπως τα λειτουργικά συστήματα), όσο και σε άλλα προγράμματα που επεξεργάζονται, αποθηκεύουν

ή μεταδίδουν δεδομένα. Ο όρος «εφαρμογή» αναφέρεται επίσης στην πράξη της εφαρμογής μεθόδων, τεχνικών ή διαδικασιών εγκληματολογικής έρευνας.

Portuguese: As aplicações referem-se tanto ao software ao nível do sistema (como os sistemas operativos) como a outros programas que processam, armazenam ou comunicam dados. O termo «aplicação» também se refere ao ato de implementar métodos, técnicas ou processos forenses.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: PCQ (Post-charge questioning)

Czech: PCQ

Finnish: PCQ

Greek: PCQ (Ανάκριση μετά την απαγγελία κατηγοριών)

Portuguese: interrogatório após a acusação

Right: form

Czech: forma/formulář

Finnish: muoto

Greek: έντυπη μορφή εγγράφου - ερωτηματολόγιο

Portuguese: Formulário

Usage example

English: These devices often store search history and the applications used on them and as such can provide evidential value in certain enquires. (procedural/instructive)

Czech: Tato zařízení často ukládají historii vyhledávání a aplikace, které na nich byly použity, a jako taková mohou mít důkazní hodnotu v určitých vyšetřováních. (procesní/instruktivní)

Finnish: Laitteet tallentavat usein hakuhistorian ja niissä käytetyt sovellukset ja voivat sellaisenaan omata todistusarvoa tai olla avuksi tietyissä tiedusteluissa. (menettely/ohje)

Greek: Αυτές οι συσκευές αποθηκεύουν συχνά το ιστορικό αναζήτησης και τις εφαρμογές που χρησιμοποιούνται σε αυτές και, ως εκ τούτου, στο πλαίσιο ορισμένων ερευνών, μπορούν να παρέχουν αξιόλογα στοιχεία. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Estes dispositivos armazenam frequentemente o histórico de pesquisas e as aplicações neles utilizadas e, como tal, podem fornecer valor probatório em certas investigações.

Airplane mode [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: režim letadlo [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: lentotila-asetus [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Λειτουργία πτήσης [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Modo de Voo ou Modo de Avião

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Airplane mode is a device setting that disables wireless communication functions, preventing the device from obtaining a signal to access networks. Airplane mode is used as a technique to preserve the integrity of digital evidence on mobile devices.

Czech: Režim letadlo je nastavení zařízení, které deaktivuje funkce bezdrátové komunikace a zabraňuje zařízení přijímat signál pro přístup k sítím. Režim letadlo se používá jako technika k zachování integrity digitálních důkazů na mobilních zařízeních.

Finnish: Lentotila-asetus (lentokonetila) on laiteasetus, joka poistaa käytöstä langattoman viestinnän toiminnot, mikä taas estää laitetta saamasta signaalia verkkoihin pääsemiseksi. Lentokonetilaa käytetään tekniikkana digitaalisten todisteiden eheyden säilyttämiseksi mobiililaitteissa.

Greek: Η λειτουργία πτήσης είναι μια ρύθμιση της συσκευής που απενεργοποιεί τις λειτουργίες ασύρματης επικοινωνίας, εμποδίζοντας τη συσκευή να λάβει σήμα για

πρόσβαση σε δίκτυα. Η λειτουργία πτήσης χρησιμοποιείται ως τεχνική για τη διατήρηση της ακεραιότητας των ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων σε κινητές συσκευές.

Portuguese: O «modo avião» é uma configuração do dispositivo que desativa as funções de comunicação sem fios, impedindo que o dispositivo receba um sinal para aceder a redes. O «modo avião» é utilizado como técnica para preservar a integridade das provas digitais em dispositivos móveis.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/a

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: Security permitting, set a phone on Airplane Mode. (procedural/instructive)

Czech: Pokud to bezpečnostní opatření dovolují, nastavte telefon do režimu letadlo. (postup/pokyny)

Finnish: Tietojen turvaamiseksi puhelin kannattaa haltuunotto- ja/tai takavarikkotilanteessa asettaa lentokonetilaaan. (menettely/ohje)

Greek: Εάν το επιτρέπει η ασφάλεια, ρυθμίστε το τηλέφωνο σε λειτουργία πτήσης. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Se as condições de segurança o permitirem, coloque o telemóvel em Modo de Voo.

Serial number [Semantic category: Digital evidence]

Czech: sériové číslo [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: sarjanumero [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste]

Greek: Σειριακός αριθμός [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Número de série

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Serial number is a unique identifier assigned to physical items, equipment, or recorded events to enable specific identification and tracking.

Czech: Sériové číslo je jedinečný identifikátor přidělený fyzickým předmětům, zařízením nebo zaznamenaným událostem, který umožňuje jejich konkrétní identifikaci a sledování.

Finnish: Sarjanumero on yksilöivä tunniste, joka annetaan fyysisille kohteille, laitteille tai tallennetuille tapahtumille tietyn tunnistamisen ja seurannan mahdollistamiseksi.

Greek: Ο σειριακός αριθμός είναι ένας μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός που αποδίδεται σε φυσικά αντικείμενα, εξοπλισμό ή καταγεγραμμένα συμβάντα, προκειμένου να είναι δυνατή η συγκεκριμένη ταυτοποίηση και παρακολούθησή τους.

Portuguese: O número de série é um identificador único atribuído a itens físicos, equipamentos ou eventos registados, com o objetivo de permitir a identificação e o rastreio específicos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: digit

Czech: (číselný) znak

Finnish: numero

Portuguese: Dígito

Right: was

Czech: byl

Finnish: oli

Greek: υπήρξε

Portuguese: Era /Foi

Usage example

English: A unique serial number is to be issued for each interview and entered on the disc register and DVD security seal / label. (procedural/instructive)

Czech: Pro každý rozhovor musí být vydáno jedinečné sériové číslo, které se zapíše do registru disků a na bezpečnostní pečeť/etiketu DVD. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Yksilöivä tunniste merkitään myös erilaisten tallenteiden tunnistamiseksi. (menettely/ohje)

Greek: Για κάθε ακρόαση θα εκδίδεται ένας μοναδικός σειριακός αριθμός, ο οποίος θα καταχωρείται στο μητρώο δίσκων και στην ετικέτα/σφραγίδα ασφαλείας του DVD. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Deverá ser atribuído um número de série único a cada entrevista, o qual deverá ser inserido no registo de discos e no selo de segurança / etiqueta do DVD.

GPS (Global Positioning System) [Semantic category: Digital technology]

Czech: GPS [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: GPS (maailmanlaajuinen paikantamisjärjestelmä) [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: GPS (Παγκόσμιο Σύστημα Εντοπισμού Θέσης) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: GPS

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

GPS is a satellite-based navigation system that provides location data and positioning information, recording geographical coordinates and temporal data that can be recovered and analysed during forensic examinations.

Czech: GPS je satelitní navigační systém, který poskytuje údaje o poloze a informace o umístění, zaznamenává zeměpisné souřadnice a časová data, která lze obnovit a analyzovat v průběhu forenzního zkoumání.

Finnish: GPS on satelliittipohjainen navigointijärjestelmä, joka tarjoaa paikka- ja paikannustietoja, maantieteellisten koordinaattien tallentamista ja ajallista tietoa, joka voidaan ottaa talteen ja analysoida rikosteknisten tutkimusten aikana.

Greek: Το GPS είναι ένα δορυφορικό σύστημα πλοήγησης που παρέχει δεδομένα θέσης και πληροφορίες εντοπισμού. Καταγράφει γεωγραφικές συντεταγμένες και χρονικά δεδομένα που μπορούν να ανακτηθούν και να αναλυθούν κατά τη διάρκεια εγκληματολογικών εξετάσεων.

Portuguese: O GPS é um sistema de navegação por satélite que fornece dados de localização e informações de posicionamento, registrando coordenadas geográficas e dados temporais que podem ser recuperados e analisados durante exames forenses.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: static

Czech: statický

Finnish: tilasto

Greek: στατικό

Portuguese: Estático

Right: equipment

Czech: vybavení

Finnish: laite

Greek: εξοπλισμός

Usage example

English: Data sources include smart phones, WiFi routers, GPS equipment, CCTV, building access recorders, smart TVs, games consoles and fitness watches. (procedural/instructive)

Czech: Zdroje dat zahrnují chytré telefony, WiFi routery, GPS zařízení, kamerové systémy, záznamníky přístupu do budov, chytré televize, herní konzole a fitness hodinky. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Tietolähteitä ovat älypuhelimet, WiFi-reitittimet, GPS-laitteet, CCTV, rakennuksen pääsynauhurit, älytelevisiot, pelikonsolit ja älykellot. (menettely/ohje)

Greek: Οι πηγές δεδομένων περιλαμβάνουν έξυπνα τηλέφωνα, δρομολογητές ασύρματης σύνδεσης-WiFi, εξοπλισμό GPS, κλειστά κυκλώματα τηλεόρασης, συσκευές καταγραφής πρόσβασης σε κτίρια, έξυπνες τηλεοράσεις-smart TV, κονσόλες παιχνιδιών και ρολόγια παρακολούθησης φυσικής κατάστασης. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: As fontes de dados incluem telemóveis inteligentes (smartphones), routers Wi-Fi, equipamentos de GPS, videovigilância (CCTV), registadores de acesso a edifícios, smart TVs, consolas de jogos e relógios de fitness.

Desktop [Semantic category: digital equipment]

Czech: stolní počítač [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: pöytäkone, työpöytä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Επιτραπέζιος υπολογιστής [Σημασιολογική κατηγορία: ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Desktop /computador de secretária

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A desktop is a stationary computer system, typically consisting of a monitor, processing unit, and peripherals, used for computing tasks and data storage.

Czech: Stolní počítač je stacionární počítačový systém, který se obvykle skládá z monitoru, procesoru a periferních zařízení a používá se k výpočetním úlohám a ukládání dat.

Finnish: Pöytäkone on kiinteä tietokonejärjestelmä, joka koostuu tietojenkäsittelyyn ja tietojen tallentamiseen soveltuvista yksiköistä ja oheislaitteista.

Greek: Ενας επιτραπέζιος υπολογιστής είναι ένα σταθερό υπολογιστικό σύστημα, που συνήθως αποτελείται από οθόνη, μονάδα επεξεργασίας και περιφερειακά συστήματα. Χρησιμοποιείται για υπολογιστικές εργασίες και αποθήκευση δεδομένων.

Portuguese: Um computador de secretária é um sistema informático fixo, normalmente composto por um monitor, uma unidade central de processamento e periféricos, utilizado para tarefas informáticas e armazenamento de dados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: surrounding

Czech: okolní

Finnish: ympäröivä, ympärillä

Greek: περιβάλλον χώρος

Portuguese: Circundante

Right: workspace

Czech: pracovní prostor

Finnish: työtila

Greek: χώρος εργασίας

Portuguese: Área de trabalho / espaço de trabalho

Usage example

English: Our people will be provided with integrated policing systems where they can enter, re-use and search data from either a mobile or desktop device. (procedural/instructive)

Czech: Naši lidé budou vybaveni integrovanými policejními systémy, do kterých budou moci zadávat, znovu používat a vyhledávat data z mobilních nebo stolních zařízení. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Tietoja voidaan syöttää ja hakea joko pöytätietokoneelta tai mobiililaitteelta. Sana voi tarkoittaa myös tietokonejärjestelmän työpöytäkymää pöytä- tai kannettavalla tietokoneella.(menettely/ohje)

Greek: Το προσωπικό μας θα είναι εφοδιασμένο με ολοκληρωμένα συστήματα αστυνόμευσης, στα οποία θα μπορεί να εισέρχεται, να τα επαναχρησιμοποιεί και να αναζητά δεδομένα, είτε από κινητή, είτε από σταθερή συσκευή. (διαδικαστικό/εμπροστωτικό πλαίσιο)

Portuguese: Os nossos agentes serão dotados de sistemas de policiamento integrados onde poderão inserir, reutilizar e pesquisar dados a partir de um dispositivo móvel ou de um computador de secretária.

Verify/Verifying [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: ověřit/ověřující [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: vahvistaminen, todentaminen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Επαλήθευση/Επαληθεύοντας [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Verificar

Part of speech: verb. Frequency = •

Definition

Verifying is the process of confirming, establishing, or checking the accuracy, authenticity, or lawfulness of evidence, documents, or procedures through systematic examination methods.

Czech: Ověřování je proces potvrzování, stanovení nebo kontroly přesnosti, pravosti nebo zákonnosti důkazů, dokumentů nebo postupů pomocí systematických metod zkoumání.

Finnish: Todentaminen on prosessi, jossa todisteiden, asiakirjojen tai menettelytapojen oikeellisuus, aitous tai laillisuus vahvistetaan tai tarkistetaan systemaattisilla tutkimusmenetelmillä.

Greek: Η επαλήθευση είναι η διαδικασία επιβεβαίωσης, διαπίστωσης ή ελέγχου της ακρίβειας, της αυθεντικότητας ή της νομιμότητας αποδεικτικών στοιχείων, εγγράφων ή διαδικασιών μέσω συστηματικών μεθόδων εξέτασης.

Portuguese: A verificação é o processo de confirmar, estabelecer ou verificar a exatidão, autenticidade ou legalidade de provas, documentos ou procedimentos através de um exame sistemático.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: require

Czech: požadovat

Finnish: vaatii

Greek: απαιτώ

Portuguese: Exige

Right: forged

Czech: padělaný

Finnish: väärentää

Greek: πλαστό

Portuguese: Falsificado

Usage example

English: Separate provisions shall be issued on the disclosure of information for the purpose of verifying the reliability of a person applying for or operating in security-sensitive duties. (legislative)

Czech: O zveřejňování informací za účelem ověření spolehlivosti osoby, která se uchází o výkon funkce citlivé z hlediska bezpečnosti nebo ji vykonává, se vydají samostatná ustanovení. (legislativní)

Finnish: Todentaminen varmistaa esimerkiksi henkilön henkilöllisyyden tai jonkin asiakirjan alkuperän ja sen oikeellisuuden. (lainsäädäntö)

Greek: Θα συνταχθούν ξεχωριστές διατάξεις σχετικά με την αποκάλυψη πληροφοριών που αφορούν την επαλήθευση της αξιοπιστίας ενός ατόμου που ζητά να ασκήσει ή ασκεί καθήκοντα ευαίσθητα από άποψη ασφάλειας. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Serão emitidas disposições autónomas sobre a divulgação de informações para fins de verificação da fiabilidade de uma pessoa que se candidate ou exerça funções sensíveis em matéria de segurança.

Storage [Semantic category: Digital technology]

Czech: úložiště [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: tallennustila, varastointi [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Αποθήκευση [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Armazenamento

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Storage is the retention and preservation of digital data, physical evidence, or information in designated locations or media under controlled conditions to maintain integrity, security, and accessibility throughout the investigative process.

Finnish: Koko tutkintaprosessin aikainen eheän todisteketjun ylläpito edellyttää fyysisten todisteiden säilyttämistä määrätyissä paikoissa ja digitaalisen tiedon tallentamista tiedontallennusvälineille valvotuissa olosuhteissa.

Greek: Η αποθήκευση είναι η διατήρηση και η φύλαξη ψηφιακών δεδομένων, φυσικών αποδεικτικών στοιχείων ή πληροφοριών σε καθορισμένους χώρους ή υπό ελεγχόμενες συνθήκες. Απώτερος σκοπός η διατήρηση της ακεραιότητας, της ασφάλειας και της προσβασιμότητας καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας έρευνας.

Portuguese: O armazenamento consiste na retenção e preservação de dados digitais, provas físicas ou informações em locais ou suportes designados, sob condições controladas, para manter a integridade, a segurança e a acessibilidade ao longo de todo o processo de investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: cloud

Czech: cloudové

Finnish: pilvi, pilvipalvelu, pilvitalennustila

Greek: νέφος

Portuguese: Nuvem

Right: media

Czech: médium

Finnish: media

Greek: τα μέσα

Portuguese: Meio

Usage example

English: On computers, the connection ports for peripherals (mouse, keyboard, monitor, etc.) and the connection ports for any digital storage medium must be sealed.
(procedural/instructive)

Czech: Na počítačích musí být připojovací porty pro periferní zařízení (myš, klávesnice, monitor, atd.) a připojovací porty pro jakékoli digitální paměťové medium zapečetěné.
(procedurální/instruktažní)

Finnish: Tietokoneista on huomioitava erilaiset oheislaitteet (hiiri, näppäimistö, monitori jne.) sekä mahdolliset digitaalisten tallennusvälineiden yhteysportit. (menettely/ohje)

Greek: Οι θύρες σύνδεσης για τα περιφερειακά (ποντίκι, πληκτρολόγιο, οθόνη κ.λπ.) και οι θύρες σύνδεσης για οποιοδήποτε ψηφιακό μέσο αποθήκευσης πρέπει να είναι σφραγισμένες στους υπολογιστές. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Nos computadores, as portas de ligação para periféricos (rato, teclado, monitor, etc.) e as portas de ligação para qualquer meio de armazenamento digital devem ser seladas

Video [Semantic category: Digital evidence]

Czech: video [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: video [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Βίντεο [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Video refers to moving images recorded in either digital or analogue format that capture visual information over time, often accompanied by audio, and which may serve as evidence in forensic investigations.

Czech: Video označuje pohyblivé obrazy zaznamenané v digitálním nebo analogovém formátu, které zachycují vizuální informace v čase, často doprovázené zvukem, které mohou sloužit jako důkazní materiál ve forenzním vyšetřování.

Finnish: Video viittaa joko digitaalisessa tai analogisessa muodossa tallennettuihin liikkuviin kuviin, jotka tallentavat visuaalista tietoa ajan mittaan, usein äänen mukana, ja jotka voivat toimia todisteena rikostutkinnassa.

Greek: Το βίντεο αναφέρεται σε κινούμενες εικόνες που έχουν καταγραφεί σε ψηφιακή ή αναλογική μορφή. Καταγράφουν οπτικές πληροφορίες σε βάθος χρόνου, συχνά συνοδευόμενες από ήχο, οι οποίες μπορούν να χρησιμεύσουν ως πειστήρια σε εγκληματολογικές έρευνες.

Portuguese: Por «vídeo» entende-se imagens em movimento gravadas em formato digital ou analógico que captam informação visual ao longo do tempo, frequentemente acompanhadas de áudio, e que podem servir como prova em investigações forenses.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: body-worn

Czech: připevněný na těle/nošený na těle

Finnish: kehokamera, vartalokamera

Greek: φορητή κάμερα που κρέμεται στο σώμα

Portuguese: Câmaras usadas no corpo

Czech: multimédia

Finnish: multimedia

Greek: πολυμέσα

Portuguese: Multimédia

Usage example

English: Forensic units may be required to carry out authenticity analysis to examine the provenance or integrity of the video material. (legislative)

Czech: Forenzní jednotky mohou být povinny provést analýzu pravosti za účelem ověření původu nebo integrity videomateriálu. (legislativní)

Finnish: Forensiikassa videomateriaalien alkuperää tai eheyttä on mahdollista tutkia. (lainsäädäntö)

Greek: Οι εγκληματολογικές μονάδες ενδέχεται να κληθούν να διενεργήσουν ανάλυση γνησιότητας για να εξετάσουν την προέλευση ή την ακεραιότητα του βιντεοληπτικού υλικού. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Poderá ser exigido às unidades forenses que realizem análises de autenticidade para examinar a proveniência ou a integridade do material de vídeo.

Data storage [Semantic category: Digital technology]

Czech: datové úložiště [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: tiedon tallentaminen (varastointi) [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Αποθήκευση δεδομένων [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Armazenamento de dados

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Data storage is the retention and recording of digital information on physical media, devices, or remote systems from which information can be extracted, retrieved, and processed for forensic examination.

Czech: Ukládání dat je uchovávání a zaznamenávání digitálních informací na fyzických médiích, zařízeních nebo vzdálených systémech, ze kterých lze informace extrahovat, načítat a zpracovávat pro účely forenzního zkoumání.

Finnish: Tietojen tallentaminen tarkoittaa fyysisessä mediassa, laitteissa tai etäkäyttöjärjestelmissä olevien digitaalisten tietojen tallentamista siten, että tietoja voidaan poimia, hakea ja käsitellä forensisissä tutkimuksissa.

Greek: Η αποθήκευση δεδομένων είναι η διατήρηση και καταγραφή ψηφιακών πληροφοριών σε φυσικά μέσα, συσκευές ή απομακρυσμένα συστήματα, από τα οποία οι πληροφορίες μπορούν να εξαχθούν, να ανακτηθούν και να υποβληθούν σε επεξεργασία, στο πλαίσιο μιας εγκληματολογικής εξέτασης.

Portuguese: O armazenamento de dados consiste na retenção e gravação de informações digitais em suportes físicos, dispositivos ou sistemas remotos, dos quais as informações podem ser extraídas, recuperadas e processadas para exame forense.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: computerised

Czech: počítačový/digitální

Finnish: tietokoneistaa

Greek: ηλεκτρονική μορφή -μηχανογράφηση

Portuguese: Computorizado

Right: media

Czech: médium/média

Finnish: media

Greek: πολυμέσα

Portuguese: Meio

English: Processing data can take a long time and increases in data storage and in the number of devices associated with crimes have led to increased pressure on forensic services.
(procedural/instructive)

Czech: Zpracování dat může trvat dlouhou dobu a nárůst objemu datových úložišť a počtu zařízení spojených s trestnými činy vede ke zvýšenému tlaku na forenzní služby.
(procesní/instruktivní)

Finnish: Rikoksiin liittyvien laitteiden ja datan määrä on lisääntynyt, jolloin tietojen käsittely ja tallennus voivat kestää kauan, joka on myös lisännyt forensisiin tutkimuksiin kohdistuvaa painetta. (menettely/ohje)

Greek: Η επεξεργασία των δεδομένων ενδέχεται να είναι χρονοβόρα, ενώ παράλληλα η αύξηση του όγκου των αποθηκευμένων δεδομένων και του αριθμού των συσκευών που σχετίζονται με εγκλήματα, έχει αυξήσει την πίεση στις υπηρεσίες εγκληματολογικής έρευνας. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O processamento de dados pode demorar muito tempo, e o aumento no armazenamento de dados e no número de dispositivos associados a crimes levou a uma pressão acrescida sobre os serviços forenses.

Forensic copy [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní kopie [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: rikostekninen kopio, rikostekninen jäljennös, forensinen kopio/jäljennös
[Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογικό αντίγραφο [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Cópia forense

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Forensic copy is a duplicate of digital evidence created through controlled forensic procedures to preserve the original data for examination and analysis.

Czech: Forenzní kopie je duplikát digitálního důkazu vytvořený pomocí kontrolovaných forenzních postupů za účelem zachování původních dat pro účely vyšetřování a analýzy.

Finnish: Forensinen kopio on digitaalisten todisteiden kaksoiskappale, joka on luotu valvottujen forensisten menettelyjen avulla alkuperäisen tiedon säilyttämiseksi tiedon tutkimista ja analysointia varten.

Greek: Το εγκληματολογικό αντίγραφο είναι ένα αντίγραφο ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων που δημιουργείται μέσω ελεγχόμενων εγκληματολογικών διαδικασιών, με σκοπό τη διατήρηση των αρχικών δεδομένων για εξέταση και ανάλυση.

Portuguese: A cópia forense é um duplicado de provas digitais criada através de procedimentos forenses controlados, com o objetivo de preservar os dados originais para exame e análise.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: virtual

Czech: virtuální

Finnish: virtuaalinen

Greek: εικονικό

Portuguese: Virtual

Right: acquire

Czech: získat

Finnish: hankkia, jäljentää

Greek: αποκτώ

Portuguese: Adquirir

Usage example

English: Examination of an Evidence or Virtual Forensic Copy (Forensic Image) (procedural/instructive)

Czech: Zkoumání důkazu nebo virtuální forenzní (bitové) kopie (procesní/instrukční)

Finnish: Todisteiden tai virtuaalisen rikosteknisen kopion tutkiminen (forensinen jäljennös).
(menettely/ohje)

Greek: Εξέταση Αποδεικτικού Στοιχείου ή Εικονικού Εγκληματολογικού Αντιγράφου
(«Εγκληματολογική εικόνα») (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Exame de uma Prova ou de uma Cópia Forense Virtual (Imagem Forense)

Forensic [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: rikostekninen, forensinen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä,
Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογικός/η [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής
εγκληματολογίας]

Portuguese: Forense

Part of speech: adjective. Frequency = • • •

Definition

Forensic refers to the systematic, documented, and scientifically rigorous examination of digital devices and evidence as well as the application of scientific methods, techniques, and procedures to criminal investigations and legal proceedings for investigation, or presentation of evidence. It also describes professional practitioners and bodies in the field of digital forensics.

Czech: Forenzní označuje systematické, dokumentované a vědecky precizní zkoumání digitálních zařízení a důkazů, jakož i použití vědeckých metod, technik a postupů v trestních vyšetřováních a soudních řízeních za účelem zkoumání nebo předložení důkazů. Také popisuje profesionální odborníky a instituce působící v oblasti digitálního forenzního zkoumání.

Finnish: Forensiikka tarkoittaa digitaalisten laitteiden ja todisteiden järjestelmällistä, dokumentoitua ja tieteellisesti tiukkaa tutkimista. Forensiikassa sovelletaan tieteellisiä menetelmiä, tekniikoita ja menettelyitä rikostutkinnan todisteiden esittämiseksi. Forensiikka voi tarkoittaa myös digitaalisen rikostekniikan alaa ammattilaisineen ja toimijoineen.

Greek: Ο όρος «εγκληματολογική» αναφέρεται στη συστηματική, τεκμηριωμένη και επιστημονικά αυστηρή εξέταση ψηφιακών συσκευών και αποδεικτικών στοιχείων, καθώς και στην εφαρμογή επιστημονικών μεθόδων, τεχνικών και διαδικασιών σε ποινικές έρευνες και νομικές διαδικασίες για τη διερεύνηση ή την παρουσίαση αποδεικτικών στοιχείων. Περιγράφει επίσης τους επαγγελματίες και τους φορείς που δραστηριοποιούνται στον τομέα της ψηφιακής εγκληματολογίας.

Portuguese: «Forense» refere-se ao exame sistemático, documentado e cientificamente rigoroso de dispositivos digitais e provas, bem como à aplicação de métodos, técnicas e procedimentos científicos a investigações criminais e processos judiciais para investigação ou apresentação de provas. Descreve também os profissionais e organismos que atuam na área da criminalística digital.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: digital

Czech: digitální

Finnish: digitaalinen

Greek: ψηφιακό

Portuguese: Digital

Right: unit

Czech: jednotka

Finnish: yksikkö

Greek: μονάδα

Portuguese: Unidade

Usage example

English: Forensic science examinations carry significant risks, and the consequences of a quality failure can be profound, particularly where there is a system rather than an individual failure. (procedural/instructive)

Czech: Ředitel Kriminalistického ústavu zřídí odbornou komisi, která vypracuje revizní znalecký posudek k posouzení znaleckého posudku nebo znaleckého stanoviska předloženého OKTE nebo kriminelistickým ústavem. (legislativní)

Finnish: Rikostekniset/forensiset tutkimukset sisältävät merkittäviä riskejä. Laatuvirheen seuraukset voivat olla vakavia erityisesti, jos kyseessä on järjestelmän eikä yksilön virhe. (menettely/ohje)

Greek: Οι εγκληματολογικές επιστημονικές εξετάσεις ενέχουν σημαντικούς κινδύνους, και οι συνέπειες μιας αστοχίας ποιότητας μπορεί να είναι σοβαρές, ιδίως όταν πρόκειται για συστημική αστοχία και όχι για ατομικό σφάλμα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: Compete ao Diretor do Instituto de Criminalística nomear uma comissão de peritos incumbida de elaborar um relatório de revisão sobre um relatório pericial ou parecer técnico que tenha sido emitido pela secção de tecnologia e perícias forenses ou pelo próprio Instituto.

Store/Stored [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: uložit/uložený [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: tallennettu (varastoitu) [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αποθηκεύω/Αποθηκευμένο [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Armazenar / Armazenado

Part of speech: verb. Frequency = • • •

Definition

Store (stored) refers to the act of retaining digital data on devices and media or maintaining physical evidence and records in secure locations for preservation, future access, or processing of evidence.

Czech: Uložení (uložené) označuje akt uchovávání digitálních dat na zařízeních a médiích nebo uchovávání fyzických důkazů a záznamů na bezpečných místech za účelem jejich zachování, budoucího přístupu k nim nebo za účelem zpracování důkazů.

Finnish: Fyysiset todisteet ja/tai digitaaliset tiedot tulee tallentaa ja säilyttää turvallisessa paikassa siten, että niitä voidaan käyttää todisteena.

Greek: Η αποθήκευση (αποθηκευμένα) αναφέρεται στη διατήρηση ψηφιακών δεδομένων και μέσων σε συσκευές. Αναφέρεται επίσης στη διατήρηση φυσικών αποδεικτικών στοιχείων και αρχείων σε ασφαλείς τοποθεσίες για τη διασφάλιση, μελλοντική πρόσβαση ή επεξεργασία των αποδεικτικών στοιχείων.

Portuguese: Armazenar (armazenado) refere-se ao ato de reter dados digitais em dispositivos e suportes ou de manter provas físicas e registros em locais seguros para preservação, acesso futuro ou processamento de provas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: electronically

Czech: elektronicky

Finnish: elektronisesti, sähköisesti

Greek: ηλεκτρονικά

Portuguese: Eletronicamente

Right: on

Czech: na

Finnish: päällä, päälle

Greek: πάνω σε

Portuguese: ligado

Usage example

English: Video footage should be extracted in its native format in order to maintain image quality and be stored as a master copy to be available for any future forensic examination/analysis. (legislative)

Czech: Videozáznamy by měly být extrahovány v původním formátu, aby byla zachována kvalita obrazového materiálu, a měly by být uloženy jako originální kopie, která bude k dispozici pro případné budoucí forenzní zkoumání/analýzu. (legislativní)

Finnish: Kuvalaadun säilyttämiseksi videomateriaalin kopio tulee jäljentää alkuperäisessä muodossaan. Kopion tulee olla käytettävissä kaikissa tulevilla forensisissa tutkimuksissa/analyysissä. (lainsäädäntö)

Greek: Το βίντεο (ή βιντεοληπτικό υλικό) πρέπει να εξάγεται στην πρωτότυπη μορφή του, προκειμένου να διατηρηθεί η ποιότητα του αντιγράφου και να αποθηκεύεται ως πρωτότυπο αντίγραφο, ώστε να είναι διαθέσιμο για τυχόν μελλοντική εγκληματολογική εξέταση/ανάλυση. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: O material videográfico deve ser extraído no seu formato original (nativo) para preservar a qualidade da imagem. Este deverá ser guardado como cópia-matriz (master copy), ficando disponível para qualquer perícia ou análise forense subsequente.

Secure evidence [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: zajistit důkaz/důkazy [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: todisteiden turvaaminen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Διασφαλίζω πειστήρια /διασφάλιση πειστηρίων [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Proteger prova

Part of speech: verb phrase. Frequency = • •

Definition

To secure evidence encompasses the collection, documentation, and preserving of both physical items and digital data relevant to an investigation.

Czech: Zajištění důkazů zahrnuje shromažďování, dokumentaci a uchovávání fyzických předmětů i digitálních dat relevantních pro vyšetřování.

Finnish: Todisteiden turvaaminen käsittää sekä fyysisten esineiden että tutkinnan kannalta merkityksellisten digitaalisten tietojen keräämisen, dokumentoinnin ja säilyttämisen.

Greek: Η διασφάλιση αποδεικτικών στοιχείων περιλαμβάνει τη συλλογή, την τεκμηρίωση και τη διατήρηση τόσο φυσικών αντικειμένων, όσο και ψηφιακών δεδομένων που σχετίζονται με μια έρευνα.

Portuguese: A proteção de provas abrange a recolha, documentação e preservação tanto de itens físicos como de dados digitais relevantes para uma investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Right: acquired

Czech: získaný

Finnish: hankkia, tallentaa

Greek: αποκτήθηκε

Portuguese: Aquisição

Usage example

English: The purpose of the initial evidence gathering stage is to secure evidence, not only of offences in relation to production, possession and distribution of such images but also information relating to the subject's lifestyle, access and interaction with children and use and knowledge of technology. (procedural/instructive)

Czech: Účelem počáteční fáze shromažďování důkazů je zajistit důkazy nejen o trestných činech souvisejících s výrobou, držením a distribucí takového obrazového materiálu, ale také informací týkajících se životního stylu subjektu, jeho přístupu k dětem a interakci s nimi a používání technologií a znalostech o těchto technologiích. (procesní/instruktivní)

Finnish: Jo alustavassa todisteiden keräämisvaiheessa esimerkiksi lasta esittävien kuvien osalta tulee turvata myös niiden rikosten tutkinta, jotka liittyvät kuvien alkuperään,

hallussapitoon ja jakamiseen, mutta myös muut rikosepäilyyn liittyvät seikat.
(menettely/ohje)

Greek: Ο σκοπός του αρχικού σταδίου συλλογής αποδεικτικών στοιχείων είναι η διασφάλιση αυτών όχι μόνο για αδικήματα που σχετίζονται με την παραγωγή, κατοχή και διανομή τέτοιων εικόνων, αλλά και πληροφοριών σχετικά με τον τρόπο ζωής του υποκειμένου, την πρόσβαση και την αλληλεπίδρασή του με παιδιά, καθώς και την ευρύτερη χρήση και γνώση της τεχνολογίας. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O objetivo da fase inicial de recolha de provas é proteger não só as provas das infrações relativas à produção, posse e distribuição de tais imagens, mas também informações relacionadas com o estilo de vida do suspeito, o seu acesso e interação com crianças, e o seu uso e conhecimento de tecnologia.

IP (Internet Protocol) address [Semantic category: Digital evidence]

Czech: IP adresa (adresa internetového protokolu) [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: IP, IP-osoite (Internetin protokollaosoitteet) [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Διεύθυνση IP (Internet Protocol) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Endereço IP

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

IP (Internet Protocol) address is a unique numerical address assigned to a device connected to a network or the internet, allowing it to be located and identified.

Czech: IP (Internet Protocol) adresa je jedinečná číselná adresa přidělená zařízení připojenému k síti nebo internetu, která umožňuje jeho lokalizaci a identifikaci.

Finnish: IP (Internet Protocol) -osoite on yksilöllinen numeerinen osoite, joka annetaan verkkoon tai internetiin liitetyle laitteelle, jolloin se voidaan paikantaa ja tunnistaa.

Greek: Η διεύθυνση IP (Internet Protocol - Πρωτόκολλο Διαδικτύου) είναι μια μοναδική αριθμητική διεύθυνση που αποδίδεται σε μια συσκευή συνδεδεμένη σε ένα δίκτυο ή στο διαδίκτυο, επιτρέποντας τον εντοπισμό και την αναγνώρισή της.

Portuguese: O endereço IP (Protocolo de Internet) é um endereço numérico único atribuído a um dispositivo ligado a uma rede ou à Internet, permitindo a sua localização e identificação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: originating

Czech: pocházející

Finnish: alkuperäinen

Greek: προερχόμενος

Portuguese: Originado

Right: login

Czech: zalogování

Finnish: sisään kirjautuminen, login-tieto

Greek: σύνδεση

Portuguese: login

Usage example

English: When any user accesses the Internet, they are allocated a unique address known as an IP address and their Internet Service Provider (ISP) keeps logs of the times and dates and the identity of the user allocated any IP address. (procedural/instructive)

Czech: Když se uživatel připojí k internetu, je mu přidělena jedinečná adresa známá jako IP adresa a jeho poskytovatel internetových služeb (ISP) vede záznamy o časech, datech a identitě uživatele, kterému byla přidělena daná IP adresa. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Internet-palveluntarjoajalta (ISP) voi saada tietoja Internetiä käyttäneestä henkilöstä, tahosta tai lokitiedoista yksilöivän IP-osoitteen avulla. (menettely/ohje)

Greek: Όταν ένας χρήστης συνδέεται στο Διαδίκτυο, του αποδίδεται μια μοναδική διεύθυνση γνωστή ως διεύθυνση IP και ο πάροχος υπηρεσιών Διαδικτύου (ISP) τηρεί αρχεία

με τις ώρες, τις ημερομηνίες και την ταυτότητα του χρήστη στον οποίο έχει αποδοθεί η διεύθυνση IP. (διαδικαστικό/επιμρφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: Sempre que um utilizador acede à Internet, é-lhe alocado um endereço único (o endereço IP). Por sua vez, o Fornecedor de Serviços de Internet (ISP) guarda registos que associam cada endereço IP à identidade do utilizador, bem como à data e hora exatas dessa atribuição.

Timestamp [Semantic category: Digital evidence]

Czech: časové razítko [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: Aikaleima [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Χρονοσήμανση [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: carimbo/selo temporal

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A timestamp is a recorded marker indicating the specific date and time when a digital event occurred, data was created, modified, accessed, or transmitted.

Czech: Časové razítko je zaznamenaná značka označující konkrétní datum a čas, kdy došlo k digitální události, kdy byla data vytvořena, upravena, kdy k nim byl proveden přístup nebo kdy byla přenesena.

Finnish: Aikaleima ilmaisee tietyn päivämäärän ja kellonajan, jolloin digitaalinen tapahtuma tapahtui, tietoja luotiin, muokattiin, käytettiin tai lähetettiin.

Greek: Η χρονική σήμανση είναι ένας καταγεγραμμένος δείκτης που υποδεικνύει την συγκεκριμένη ημερομηνία και ώρα κατά την οποία συνέβη ένα ψηφιακό γεγονός, δημιουργήθηκαν, τροποποιήθηκαν, προσπελάστηκαν ή μεταδόθηκαν δεδομένα.

Portuguese: Um selo temporal é um marcador registado que indica a data e a hora específicas em que ocorreu um evento digital, ou em que os dados foram criados, modificados, acedidos ou transmitidos.

Frequently co-occurring with

Left: recovered

Czech: obnovený

Finnish: palautettu

Greek: ανακτήθηκε

Portuguese: Recuperado

Right: GPS

Czech: GPS

Finnish: GPS

Greek: GPS - Παγκόσμιο Σύστημα Εντοπισμού Θέσης

Portuguese: GPS

Usage example

English: Timestamps might be a network timestamp relating to the point when information is received by centralised network storage, and not at the earlier point of digitization in the camera. (procedural/instructive)

Czech: Časová razítka mohou být síťová časová razítka vztahující se k okamžiku, kdy jsou informace přijaty centralizovaným síťovým úložištěm a nikoli k dřívějšímu okamžiku digitalizace ve fotoaparátu. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Aikaleimasta tulee tunnistaa, mihin se liittyy (verkkotallennuksen, kuvan tai viestin aikaleima). (menettely/ohje)

Greek: Οι χρονικές σημάνσεις μπορεί να είναι σημάνσεις δικτύου που σχετίζονται με το σημείο στο οποίο οι πληροφορίες λαμβάνονται από τον κεντρικό αποθηκευτικό χώρο του δικτύου και όχι με το προηγούμενο σημείο, όπου ψηφιοποιούνται στην κάμερα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: É preciso ter atenção que um timestamp pode corresponder ao momento em que a informação foi recebida por um sistema de armazenamento em rede, e não necessariamente ao momento anterior em que foi digitalizada pela câmara.

CPU (Central processing unit) [Semantic category: Digital technology]

Czech: CPU (centrální procesorová jednotka) [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: suoritin, prosessori [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]

Greek: CPU (Κεντρική μονάδα επεξεργασίας) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: CPU - Unidade de processamento central

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A CPU (Central Processing Unit) is the primary component of a computer that performs computational operations and executes instructions.

Czech: CPU (centrální procesorová jednotka) je hlavní součást počítače, která provádí výpočetní operace a provádí instrukce.

Finnish: Suoritin, prosessori (Central Processing Unit, CPU) on tietokoneen ensisijainen komponentti, joka suorittaa tietokoneohjelman sisältämiä konekielisiä käskyjä, ohjeita tai laskennallisia toimintoja.

Greek: Η CPU (Κεντρική Μονάδα Επεξεργασίας) είναι το κύριο εξάρτημα ενός υπολογιστή που εκτελεί υπολογιστικές λειτουργίες και εντολές.

Portuguese: Uma CPU (Unidade Central de Processamento) é o principal componente de um computador que realiza operações computacionais e executa instruções.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: motherboard

Czech: základní deska

Finnish: emolevy

Greek: μητρική πλακέτα

Right: socket

Czech: zásuvka

Finnish: pistoke, ohjelmointirajapinta tiedon lähettämiseen ja vastaanottamiseen

Greek: διαβίβαση

Portuguese: tomada

Usage example

English: Central Processing Units (CPUs) are generally stored as 2 voltage levels that are abstractly referenced as binary data ('0's and '1's). (procedural/instructive)

Czech: Centrální procesorové jednotky (CPU) jsou obecně uloženy jako 2 úrovně napětí, které jsou abstraktně označovány jako binární data (nuly a jedničky). (procedurální/instruktivní)

Finnish: Prosessointiyksiköiden tallentamaan tietoon voidaan abstraktisti viitata binääridatana ('0's ja '1's). (menettely/ohje)

Greek: Οι κεντρικές μονάδες επεξεργασίας (CPU) αποθηκεύονται γενικά υπό μορφή 2 επιπέδων τάσης, επίπεδα τα οποία γενικά αναφέρονται ως δυαδικά δεδομένα («0» και «1»). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: As unidades de processamento central são geralmente armazenadas e processadas através de dois níveis de voltagem, que são representados de forma abstrata como dados binários ('0's e '1's).

Copy [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: kopie [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: kopio, jäljennös [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αντίγραφο [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Cópia

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A copy is a reproduction or duplicate of original data, documents, evidence, or records, created for purposes of examination, analysis, preservation, distribution, or retention. In digital forensics, a copy refers to both the act of reproducing digital data and the resulting reproduction itself.

Czech: Kopie je reprodukce nebo duplikát původních dat, dokumentů, důkazů nebo záznamů, vytvořená za účelem zkoumání, analýzy, uchování, distribuce nebo uchování. V digitálním forenzním zkoumání se kopie vztahuje jak na proces reprodukce digitálních dat, tak na výslednou reprodukci samotnou.

Finnish: Jäljennös on kaksoiskappale alkuperäisistä tiedoista, asiakirjoista, todisteista tai tietueista, jotka on luotu tutkimusta, analysointia, säilyttämistä, jakelua tai säilyttämistä varten. Digitaalisessa rikostekniikassa jäljennös tarkoittaa alkuperäisen digitaalisen tiedon tallennettua jäljennöstä.

Greek: Ενα αντίγραφο είναι μια αναπαραγωγή ή ένα αντίγραφο των αρχικών δεδομένων, εγγράφων, αποδεικτικών στοιχείων ή αρχείων, που δημιουργείται για σκοπούς εξέτασης, ανάλυσης, διατήρησης, διανομής ή αποθήκευσης. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, ένα αντίγραφο αναφέρεται τόσο στην πράξη της αναπαραγωγής ψηφιακών δεδομένων, όσο και στην ίδια την αναπαραγωγή που προκύπτει.

Portuguese: Uma cópia é uma reprodução ou duplicado de dados, documentos, provas ou registos originais, criada para fins de exame, análise, preservação, distribuição ou retenção. Na informática forense, uma cópia refere-se tanto ao ato de reproduzir dados digitais como à própria reprodução resultante.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: hard

Czech: fyzická

Finnish: kova, vaativa

Greek: σκληρός

Portuguese: Rígido

Right: number

Finnish: numero

Greek:νούμερο

Portuguese: Número

Usage example

English: The data held within the cloud storage account is not held on a user's device unless the user downloads it or makes it available to view offline (a copy is then saved to the device).
(procedural/instructive)

Czech: Data uložená v cloudovém úložišti nejsou uchovávána na zařízení uživatele, pokud si je uživatel nestáhne nebo nezpřístupní pro offline prohlížení (v takovém případě se kopie uloží do zařízení). (procedurální/instrukční)

Finnish: Pilvitalennustilillä olevia tietoja ei säilytetä käyttäjän laitteella, ellei käyttäjä lataa niitä tai anna niitä katsottavaksi offline-tilassa (laitteelle tallentuva kopio). (menettely/ohje)

Greek: Τα δεδομένα που αποθηκεύονται στον λογαριασμό φύλαξης στο cloud δεν αποθηκεύονται στη συσκευή του χρήστη, εκτός εάν ο χρήστης τα κατεβάσει ή τα καταστήσει διαθέσιμα για προβολή εκτός σύνδεσης (στην περίπτωση αυτή, αποθηκεύεται ένα αντίγραφο στη συσκευή). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: Os dados contidos numa conta de armazenamento na nuvem não se encontram no dispositivo de um utilizador, a menos que este os descarregue ou os disponibilize para visualização offline (sendo então guardada uma cópia no dispositivo).

Digital device [Semantic category: Digital equipment]

Finnish: Digitaalinen laite [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Portuguese: Aparelho digital

Definition in Finnish:

Digitaalinen laite tarkoittaa mitä tahansa elektronista laitetta, joka voi vastaanottaa, tallentaa, käsitellä tai lähettää digitaalista tietoa. Digitaalisista laitteista voidaan löytää todisteita rikostutkintaan.

Usage example in Finnish:

On tärkeää varmistaa, että tutkinnan kohteena olevasta digitaalisesta laitteesta saadaan kerättyä riittävän kattava ja tarkka tieto, samalla kun säilytetään todisteketjun eheys. (menettely/ohje)

Usage example in Portuguese:

Co-occurring with:

Left:

English: associated

Finnish: liittyvä, yhdistyvä

Portuguese: associado

Right: examination

Finnish: tutkimus

Portuguese: exame

Image enhancement [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: vylepšení obrazového materiálu

Finnish: kuvankäsittely [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Βελτίωση εικόνας [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Melhoria de imagem

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Image enhancement is a transformation of an image that seeks to increase its quality, clarity, or interpretability for forensic examination purposes.

Czech: Vylepšení obrazu/obrazového materiálu je transformace obrazu/obrazového materiálu s cílem zvýšit jeho kvalitu, jasnost nebo interpretovatelnost pro účely forenzního zkoumání.

Finnish: Kuvankäsittelyllä voi muokata esimerkiksi kuvan laatua ja selkeyttä. Forensiikassa kuvankäsittely voi parantaa kuvan tutkittavuutta.

Greek: Η βελτίωση εικόνας είναι μια μετατροπή μιας εικόνας που αποσκοπεί στην αύξηση της ποιότητας, της ευκρίνειας ή της ερμηνευσιμότητάς της, για σκοπούς εγκληματολογικής εξέτασης.

Portuguese: A melhoria de imagem é uma transformação de uma imagem que visa aumentar a sua qualidade, nitidez ou interpretabilidade para fins de exame forense.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: post-capture

Czech: následné/postprocesní

Finnish: jälkikäsittely

Greek: μετά τη σύλληψη

Portuguese: Pós-captura

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: Forensic units shall be clear on the purpose of any image enhancement that is to be carried out and anticipate any data losses that may occur as a side effect. (procedural/instructive)

Czech: Forenzní jednotky musí mít jasný účel jakéhokoli vylepšení obrazového materiálu, které má být provedeno a předvídat případné ztráty dat, které mohou nastat jako průvodní jev. (procesní/instruktažní)

Finnish: Forensisessa tarkoituksessa tehdyssä kuvankäsittelyssä on huomioitava mahdollisen kuvan muokkauksen tarkoitus ja mahdollinen tiedonmenetys. (menettely/ohje)

Greek: Οι Εγκληματολογικές Υπηρεσίες οφείλουν να καθορίζουν με σαφήνεια τον σκοπό κάθε βελτίωσης εικόνας που πρόκειται να πραγματοποιηθεί και να προβλέπουν τυχόν απώλειες δεδομένων που ενδέχεται να προκύψουν ως παρενέργεια αυτής της παρέμβασης. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: As unidades forenses deverão ser claras quanto ao propósito de qualquer melhoramento de imagem a ser realizado e antecipar quaisquer perdas de dados que possam ocorrer como efeito secundário.

TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol) [Semantic category: Digital technology]

Czech: TCP/IP (protocol řízení přenosu/internetový protokol) [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: TCP, siirtokerrosprotokolla [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]

Greek: : TCP/IP (Πρωτόκολλο ελέγχου μετάδοσης/Πρωτόκολλο διαδικτύου) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Protocolo de Controlo de Transmissão/Protocolo de Internet

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

TCP (Transmission Control Protocol) is a transport layer protocol responsible for reliable data transmission. IP (Internet Protocol) is a network layer protocol that handles addressing and

routing of data packets. They work together to enable reliable end-to-end communication across networks.

Czech: TCP (Transmission Control Protocol) je protokol transportní vrstvy zodpovědný za spolehlivý přenos dat. IP (Internet Protocol) je protokol síťové vrstvy, který zpracovává adresování a směrování datových paketů. Společně umožňují spolehlivou komunikaci mezi koncovými body v rámci sítě.

Finnish: TCP (Transmission Control Protocol) on siirtokerrosprotokolla, joka vastaa luotettavasta tiedonsiirrosta. IP (Internet Protocol) on verkkokerrosprotokolla, joka käsittelee datapakettien osoitteita ja reitityksiä. Yhdessä ne mahdollistavat luotettavan päästä päähen-viestinnän eri verkoissa.

Greek: Το TCP (Transmission Control Protocol) είναι ένα πρωτόκολλο μεταφοράς δεδομένων που είναι υπεύθυνο για την αξιόπιστη μετάδοση δεδομένων. Το IP (Internet Protocol) είναι ένα πρωτόκολλο δικτύου που χειρίζεται τη διεύθυνση και τη δρομολόγηση των πακέτων δεδομένων. Λειτουργούν από κοινού για να επιτρέπουν την αξιόπιστη επικοινωνία από άκρο σε άκρο, σε όλα τα δίκτυα.

Portuguese: O TCP (Protocolo de Controlo de Transmissão) é um protocolo da camada de transporte responsável pela transmissão fiável de dados. O IP (Protocolo de Internet) é um protocolo da camada de rede que gere o endereçamento e o encaminhamento de pacotes de dados. Ambos funcionam em conjunto para permitir uma comunicação fiável de ponta a ponta através das redes.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: protocol

Czech: protokol

Greek: πρωτόκολλο

Portuguese: Protocolo

Usage example

English: Interconnected Network. The set of global computer networks linked together using the TCP/IP protocol. (procedural/instructive)

Czech: Propojená síť. Soubor globálních počítačových sítí propojených pomocí protokolu TCP/IP. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Yhdistetty verkko. TCP/IP-protokollan avulla toisiinsa liitettyjen maailmanlaajuisten tietoverkkojen joukko. (menettely/ohje)

Greek: Διασυνδεδεμένο δίκτυο. Το σύνολο των παγκόσμιων δικτύων υπολογιστών που συνδέονται μεταξύ τους χρησιμοποιώντας το πρωτόκολλο TCP/IP. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Rede Interligada. O conjunto de redes de computadores globais que estão ligadas entre si utilizando o protocolo TCP/IP.

Motherboard [Semantic category: Digital equipment]

Czech: základní deska [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: emolevy [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Μητρική πλακέτα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Placa-mãe

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A motherboard is the main circuit board within a computer's main unit that houses and connects the central processing unit (CPU), memory, expansion cards, and other critical system components.

Czech: Základní deska je hlavní deska v hlavní jednotce počítače, která obsahuje a propojuje centrální procesorovou jednotku (CPU), paměť, rozšiřující karty a další důležité součásti systému.

Finnish: Emolevy on tietokoneen pääyksikön sisällä oleva pääpiirilevy, joka sisältää keskusyksikön (CPU), muistin, laajennuskortit ja muut kriittiset järjestelmäkomponentit.

Greek: Η μητρική πλακέτα είναι η κύρια πλακέτα κυκλώματος μέσα στη μονάδα του υπολογιστή που φιλοξενεί και συνδέει την κεντρική μονάδα επεξεργασίας (CPU), τη μνήμη, τις κάρτες επέκτασης και άλλα κρίσιμα εξαρτήματα του συστήματος.

Portuguese: Uma placa-mãe é a placa de circuito principal dentro da unidade central de um computador, que aloja e liga a unidade central de processamento (CPU), a memória, as placas de expansão e outros componentes críticos do sistema.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: CPU

Czech: CPU

Finnish: CPU, suoritin, prosessori

Greek: ΚΜΕ - Κεντρική Μονάδα Επεξεργασίας

Portuguese: CPU

Usage example

English: The effect of data transmission errors within a system can be reduced by using Error Code Correction (ECC) memory; or equivalents and ensuring that the memory they purchase is guaranteed to be compatible with the motherboard. (procedural/instructive)

Czech: Účinek chyb při přenosu dat v rámci systému lze snížit použitím paměti s korekcí chybových kódů (ECC) nebo ekvivalentů a zajištěním, že zakoupená paměť je zaručeně kompatibilní se základní deskou. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Käyttämällä Error Code Correction (ECC)-muistia voidaan vähentää järjestelmän tiedonsiirtovirheiden vaikutusta ja varmistaa uusien muistien yhteensopivuus emolevyn kanssa. (menettely/ohje)

Greek: Οι επιπτώσεις των σφαλμάτων μετάδοσης δεδομένων εντός ενός συστήματος μπορούν να μειωθούν με τη χρήση μνήμης κώδικα διόρθωσης σφαλμάτων (ECC) ή με τη χρήση αντίστοιχων ισοδύναμων συστημάτων καθώς και με τη διασφάλιση ότι η μνήμη που αποκτάται είναι συμβατή με τη μητρική πλακέτα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O efeito dos erros de transmissão de dados dentro de um sistema pode ser reduzido utilizando memória com Correção de Código de Erro (ECC) ou equivalentes, e garantindo que a memória adquirida é comprovadamente compatível com a placa-mãe.

Delete [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: vymazat [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: poisto, poistaminen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Διαγράψω/διαγραφή [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Apagar

Part of speech: verb. Frequency = • •

Definition

To delete is to remove or erase data so that it can no longer be accessed. In digital forensics, deletion refers to both intentional removal of electronic data and automated system processes that alter or eliminate stored information.

Czech: Smazání znamená odstranění nebo vymazání dat tak, aby k nim již nebylo možné získat

přístup. V digitálním forenzním zkoumání se smazáním rozumí jak úmyslné odstranění elektronických dat, tak automatizované systémové procesy, které mění nebo eliminují uložené informace.

Finnish: Poistaminen tarkoittaa tietojen poistamista siten, ettei niitä voi enää käyttää. Digitaalisessa forensiikassa poistaminen tarkoitetaan sekä tarkoituksellista sähköisten tietojen poistamista että automatisoituja järjestelmäprosesseja, jotka muuttavat tai poistavat tallennettuja tietoja.

Greek: Η διαγραφή είναι η αφαίρεση ή η κατάργηση δεδομένων, ώστε να μην είναι πλέον προσβάσιμα. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η διαγραφή αναφέρεται τόσο στην σκόπιμη αφαίρεση ηλεκτρονικών δεδομένων όσο και στις αυτοματοποιημένες διαδικασίες του συστήματος που τροποποιούν ή εξαλείφουν τις αποθηκευμένες πληροφορίες.

Portuguese: Apagar significa remover ou eliminar dados de forma a que estes deixem de ser acessíveis. Na informática forense, a eliminação refere-se tanto à remoção intencional de dados eletrónicos como aos processos automatizados do sistema que alteram ou eliminam a informação armazenada.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: marks

Czech: znaky

Finnish: merkit

Greek: σημεία

Portuguese: Marcas

Right: existing

Czech: existující/skutečný

Finnish: olemassa oleva, ilmestynä

Greek: υφιστάμενη

Portuguese: Existentes

English: If agreement is withdrawn after the extraction of information has taken place, it may not be possible to delete the data or return the device as it could form a crucial part of the evidence in the case. (procedural/instructive)

Czech: Pokud je souhlas odvolán po získání informací, nemusí být možné data smazat nebo zařízení vrátit, protože by mohlo tvořit klíčovou součást důkazů v daném případě. (procesní/instruktivní)

Finnish: Poistettu tai palautettu tieto voi muodostaa ratkaisevan osan todisteista. (menettely/ohje)

Greek: Εάν η συναίνεση ανακληθεί μετά την εξαγωγή των πληροφοριών, η διαγραφή των δεδομένων ή η επιστροφή της συσκευής ενδέχεται να μην είναι εφικτό να συμβούν, καθώς αυτά ενδέχεται να αποτελούν κρίσιμο μέρος των αποδεικτικών στοιχείων της υπόθεσης. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Se o consentimento for retirado após a extração da informação já ter ocorrido, poderá não ser possível apagar os dados ou devolver o dispositivo, visto que este poderá constituir uma parte crucial da prova no processo.

Protocols [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: postupy [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: protokollat [Semanttinen kategoria: Digitaaliforensinen menetelmä, metodi]

Greek: Πρωτόκολλα [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Protocolos

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Protocols are established procedures or standards that govern operations, communications, or interactions within forensic practice or organisational frameworks.

Czech: Protokoly jsou zavedené postupy nebo normy, které upravují činnosti, komunikaci nebo interakce v rámci forenzní praxe nebo organizačních rámců.

Finnish: Protokollat ovat vakiintuneita menettelyjä tai standardeja, jotka ohjaavat toimintaa, viestintää tai vuorovaikutusta. Määrämuotoisia järjestyksiä esiintyy myös organisatorisissa kehyksissä.

Greek: Τα πρωτόκολλα είναι καθιερωμένες διαδικασίες ή πρότυπα που διέπουν τις λειτουργίες, τις επικοινωνίες ή τις αλληλεπιδράσεις σε ένα πλαίσιο εγκληματολογικής πρακτικής ή οργανωτικών δομών.

Portuguese: Os protocolos são procedimentos ou normas estabelecidas que regem as operações, as comunicações ou as interações no âmbito da prática forense ou dos quadros organizacionais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: conclude

Czech: uzavřít

Finnish: päättää, tehdä johtopäätös

Greek: καταλήγω

Portuguese: Concluir

Right: adhered

Czech: dodržované

Finnish: kiinnittynyt

Greek: υπό τήρηση

Portuguese: Seguidos

Usage example

English: It is intended that the Digital Evidence in Criminal Procedure Manual constitutes a tool that allows formalising and standardizing procedures that, in addition to guarantee the quality of the service provided, should also allow the standardization of action protocols and the formalisation of processes. (procedural/instructive)

Czech: Cílem příručky „Digitální důkazy v trestním řízení“ je vytvořit nástroj, který umožní formalizovat a standardizovat postupy, které kromě zajištění kvality poskytovaných služeb

umožní také standardizaci akčních protokolů a formalizaci procesů (procesních/instruktážních).

Finnish: Myös digitaalisen todisteen käsittelyssä tulisi olla todisteen käsittelymenettelyt, toimintaprotokollat ja prosessit virallistava standardoiva työkalu (esimerkiksi digitaalisen todisteen käsittelyopas; Digital Evidence in Criminal Procedure Manual). (menettely/ohje)

Greek: Το Εγχειρίδιο Διαδικασιών Ψηφιακών Πειστηρίων έχει ως στόχο να αποτελέσει ένα εργαλείο που θα επιτρέπει την τυποποίηση και την ενοποίηση των διαδικασιών, οι οποίες με τη σειρά τους θα συμβάλλουν καθοριστικά, αφενός στην εγγύηση της ποιότητας των παρεχόμενων υπηρεσιών, αφετέρου στην προτυποποίηση των πρωτοκόλλων δράσης και την επισημοποίηση των διαδικασιών. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Pretende-se que o Manual de Prova Digital em Processo Penal constitua uma ferramenta que permita formalizar e padronizar procedimentos que, para além de garantirem a qualidade do serviço prestado, deverão também permitir a estandardização de protocolos de atuação e a formalização de processos.

Disk [Semantic category: Digital equipment]

Czech: disk [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: levy (magneettinen) [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Δίσκος [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Disco

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

A disk is a data storage medium used to store and retrieve digital information, encompassing both magnetic rotating storage devices (hard disk drives) and other storage formats.

Czech: Disk je datové úložné médium používané k ukládání a načítání digitálních informací, které zahrnuje jak magnetická rotační úložná zařízení (pevné disky), tak i jiné formáty.

Finnish: Levy on digitaalisen tiedon tallentamiseen ja hakemiseen käytettävä tallennusväline, joka käsittää sekä magneettiset pyörivät tallennuslaitteet (kiintolevyasemat) että muut tallennusmuodot.

Greek: Ο δίσκος είναι ένα μέσο αποθήκευσης δεδομένων που χρησιμοποιείται για την αποθήκευση και ανάκτηση ψηφιακών πληροφοριών και περιλαμβάνει τόσο μαγνητικές περιστρεφόμενες συσκευές αποθήκευσης (σκληρούς δίσκους) όσο και άλλες μορφές αποθήκευσης.

Portuguese: Um disco é um suporte de armazenamento de dados utilizado para armazenar e recuperar informação digital, abrangendo tanto dispositivos de armazenamento magnéticos rotativos (discos rígidos) como outros formatos de armazenamento.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: hard

Czech: pevný

Finnish: kova

Greek: σκληρός (δίσκος)

Portuguese: Rígido

Right: drive

Czech: disk

Finnish: ajaa

Greek: δίσκος

Portuguese: Unidade

Usage example

English: Do not place labels directly onto floppy disks or CDs/DVDs. (procedural/instructive)

Czech: Nenalepujte štítky přímo na disketu nebo CD/DVD. (procedurální/instrukční)

Finnish: Tarroja tai merkintöjä ei pidä asettaa suoraan levykkeille tai CD/DVD-levyille. (menettely/ohje)

Greek: Μην τοποθετείτε ετικέτες απευθείας πάνω σε δισκέτες ή οπτικούς δίσκους CD/DVD.

(διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Não cole etiquetas diretamente em disquetes ou CDs/DVDs.

Optical disc [Semantic category: Digital equipment]

Czech: optický disk [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: optinen levy [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Οπτικός δίσκος [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Disco ótico

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

An optical disc is a flat, circular storage medium that uses optical (laser) technology to read and write data, including CDs (compact discs) and DVDs (digital versatile discs).

Czech: Optický disk je ploché kruhové paměťové médium, které využívá optickou (laserovou) technologii k čtení a zápisu dat, včetně CD (kompaktních disků) a DVD (digitálních univerzálních disků).

Finnish: Optinen levy on tasainen, pyöreä tallennusväline, joka käyttää optista (laser) tekniikkaa tietojen lukemiseen ja kirjoittamiseen, mukaan lukien CD-levyt (kompaktit levyt) ja DVD-levyt (digitaaliset monipuoliset levyt).

Greek: Ο οπτικός δίσκος είναι ένα επίπεδο, κυκλικό μέσο αποθήκευσης που χρησιμοποιεί οπτική (λείζερ) τεχνολογία για την ανάγνωση και εγγραφή δεδομένων, όπως τα CD (compact disc) και τα DVD (digital versatile disc).

Portuguese: Um disco ótico é um suporte de armazenamento plano e circular que utiliza tecnologia ótica (laser) para ler e gravar dados, incluindo CDs (discos compactos) e DVDs (discos digitais versáteis).

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Czech: prázdňý

Finnish: tyhjä

Greek: κενός

Portuguese: Vazio, em branco

Right: CDs (compact discs)

Czech: CD (kompaktní disk)

Finnish: CD-levyt

Greek: CDs συμπαγείς δίσκοι

Portuguese: CDs

Usage example

English: Use proof tape on the openings of boxes or envelopes containing optical discs and other loose objects. (procedural/instructive)

Czech: Otvory krabic nebo obálek obsahujících optické disky a jiné volné předměty přelepte bezpečnostní páskou. (procedurální/instrukční)

Finnish: Suojaa optisten levyjen ja muiden irrallisten esineiden aukot käyttämällä tarkoitukseen sopivaa teippiä tai muuta suojaa. (menettely/ohje)

Greek: Χρησιμοποιήστε ταινία ασφαλείας στα ανοίγματα των κουτιών ή των φακέλων που περιέχουν οπτικούς δίσκους και άλλα χαλαρά αντικείμενα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Utilize fita adesiva de segurança nas aberturas de caixas ou envelopes que contenham discos óticos e outros objetos soltos.

Webpage [Semantic category: Digital evidence]

Czech: webová stránka [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: WWW-sivu, netti-sivu, Internet-sivu [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Ιστοσελίδα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Webpage /Página web

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A webpage is a resource accessible on the World Wide Web that displays content through a web browser, which represents dynamic digital evidence that may change over time, requiring careful documentation of when and how they were accessed and preserved.

Czech: Webová stránka je zdroj přístupný na síti World Wide Web, který zobrazuje obsah prostřednictvím webového prohlížeče. Jedná se o dynamický digitální důkaz, který se může v průběhu času měnit, a proto je nutné pečlivě dokumentovat, kdy a jak k němu bylo přistupováno a jak byl uchováván.

Finnish: Internetin WWW-sivu näyttää sivun tietosisältöä ja/tai sivuston tietosisältöjä verkkoselaimen kautta. Verkkosivujen tietosisältö voi muuttua, jolloin ne on dokumentoitava huolellisesti digitaaliseksi todisteeksi kertoen, milloin ja miten niitä käytettiin ja miten ne taltioitiin.

Greek: Μια ιστοσελίδα είναι μια προσβάσιμη πηγή στο Διαδίκτυο που εμφανίζει περιεχόμενο μέσω ενός προγράμματος περιήγησης σε αυτό. Απεικονίζει δυναμικά ψηφιακά στοιχεία που ενδέχεται να αλλάξουν με την πάροδο του χρόνου, απαιτώντας προσεκτική τεκμηρίωση του πότε και πώς έγινε η πρόσβαση σε αυτά και πώς διατηρήθηκαν.

Portuguese: Uma página web é um recurso acessível na World Wide Web que apresenta conteúdo através de um navegador web, o que representa prova digital dinâmica que pode sofrer alterações ao longo do tempo, exigindo uma documentação cuidadosa de quando e como foi acedida e preservada.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: Where it is not possible to reproduce the item as it would have originally been viewed, for example, when a webpage is retrieved some time after the original page was accessed, this must also be clearly stated in the report. (procedural/instructive)

Czech: Pokud není možné reprodukovat položku tak, jak byla původně zobrazena, například když je webová stránka znovu načtena nějakou dobu po původním přístupu na stránku, musí být tato skutečnost rovněž jasně uvedena ve zprávě. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Jos kohdetta ei ole mahdollista jäljentää siten kuin sitä olisi alun perin katsottu, esimerkiksi kun verkkosivu haetaan jonkin ajan kuluttua alkuperäisen sivun avaamisesta, tämäkin on mainittava raportissa selvästi. (menettely/ohje)

Greek: Όταν δεν είναι εφικτό να αναπαραχθεί ένα στοιχείο στην αρχική του μορφή, για παράδειγμα στην περίπτωση που μια ιστοσελίδα ανακτάται κάποιο χρονικό διάστημα μετά την αρχική πρόσβαση σε αυτήν, το γεγονός αυτό πρέπει να επισημαίνεται με σαφήνεια στην έκθεση αναφοράς. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Quando não for possível reproduzir o item tal como teria sido visualizado originalmente, por exemplo, quando uma página web é recuperada algum tempo depois de a página original ter sido acedida, este facto deve também ser claramente declarado no relatório.

Personal computer (PC) [Semantic category: Digital equipment]

Czech: osobní počítač (PC) [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: tietokone, mikrotietokone, henkilökohtainen tietokone [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Προσωπικός υπολογιστής (PC) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Computador pessoal

Definition

A personal computer is a general-purpose computer designed for individual use, typically consisting of a desktop or laptop system that enables connection and activity on networks and performs various computing tasks. PCs are common sources of digital evidence and platforms for forensic examination tools.

Czech: Osobní počítač je univerzální počítač určený pro individuální použití, který se obvykle skládá ze stolního nebo přenosného systému, umožňuje připojení a činnost v sítích a provádí různé výpočetní úkoly. Osobní počítače jsou běžným zdrojem digitálních důkazů a platformou pro nástroje pro forenzní zkoumání.

Finnish: Henkilökohtainen tietokone on henkilökohtaiseen käyttöön suunniteltu yleiskäyttöinen tietokone, joka koostuu tyypillisesti pöytätietokoneesta tai kannettavasta tietokonejärjestelmästä, joka mahdollistaa yhteyden ja toiminnan verkoissa ja suorittaa erilaisia laskentatehtäviä. PC:t ovat yleisiä digitaalisen todistusaineiston lähteitä ja rikosteknisten tutkimusvälineiden alustoja.

Greek: Ο προσωπικός υπολογιστής είναι ένας υπολογιστής γενικής χρήσης που έχει σχεδιαστεί για ατομική χρήση και συνήθως αποτελείται από ένα επιτραπέζιο ή φορητό σύστημα που επιτρέπει τη σύνδεση και τη δραστηριότητα σε δίκτυα και εκτελεί διάφορες υπολογιστικές εργασίες. Οι υπολογιστές είναι κοινές πηγές ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων και πλατφόρμες για εργαλεία εγκληματολογικής εξέτασης.

Portuguese: Um computador pessoal é um computador de uso geral concebido para utilização individual, consistindo normalmente num sistema de secretária ou portátil que permite a ligação e a atividade em redes e executa várias tarefas informáticas. Os computadores pessoais são fontes comuns de prova digital e plataformas para ferramentas de análise forense.

How do I use this term?Frequently co-occurring with

Left: networked

Czech: zapojený v síti

Greek: σε δίκτυο

Portuguese: ligado a uma rede / ligado em rede

Right: hardware

Czech: hardware

Finnish: kovalevy, kiintolevy

Greek: εξαρτήματα

Portuguese: hardware

Usage example

English: Traditionally, digital forensics mainly involved extracting data from PCs and laptops. (procedural/instructive)

Czech: Tradičně se digitální forenzní zkoumání zabývalo hlavně získáváním dat z osobních počítačů a notebooků. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Perinteisesti aiemmin digitaaliseen rikostekniikkaan kuului lähinnä tietojen poimiminen tietokoneista ja kannettavista tietokoneista. (menettely/ohje)

Greek: Η ψηφιακή εγκληματολογία αφορούσε ανέκαθεν κατά κύριο λόγο την εξαγωγή δεδομένων από υπολογιστές και φορητούς υπολογιστές. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Tradicionalmente, a análise forense digital envolvia principalmente a extração de dados de computadores pessoais (PCs) e portáteis.

Forensic process [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: proces forenzního zkoumání [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: forensinen, rikostekninen prosessi [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογική διαδικασία [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογικής έρευνας]

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Forensic process refers to the systematic series of procedures, methods, and stages involved in the collection, examination, analysis, and reporting of evidence for investigative or legal purposes.

Czech: Forenzní proces označuje systematický soubor postupů, metod a fází souvisejících se zajišťováním, zkoumáním, analýzou a vykazováním důkazů pro vyšetřovací nebo právní účely.

Finnish: Forensisella, tietoteknisellä prosessilla tarkoitetaan systemaattista sarjaa menettelyjä, menetelmiä ja vaiheita, jotka liittyvät todisteiden keräämiseen, tutkimiseen, analysointiin ja raportointiin tutkinta- tai oikeudellisiin tarkoituksiin.

Greek: Η εγκληματολογική διαδικασία αναφέρεται στη συστηματική σειρά διαδικασιών, μεθόδων και σταδίων που περιλαμβάνονται στη συλλογή, εξέταση, ανάλυση και αναφορά αποδεικτικών στοιχείων για ερευνητικούς ή νομικούς σκοπούς.

Portuguese: O processo forense refere-se à série sistemática de procedimentos, métodos e etapas envolvidos na recolha, exame, análise e elaboração de relatórios de provas para fins de investigação ou jurídicos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: entire

Czech: úplný

Finnish: koko, kokonainen

Greek: ολόκληρο

Portuguese: Todo

Right: improvements

Czech: zlepšení

Finnish: parannukset, edistymiset

Portuguese: Melhorias

Usage example

English: The areas addressed are the acquisition and analysis of digital systems, including all aspects of the forensic process from before seizure to final report production and archiving. (procedural/instructive)

Czech: Zabývá se oblastí získávání a analýzy digitálních systémů včetně všech aspektů procesu forenzního zkoumání od doby před zajištěním zabavení až po vypracování závěrečné zprávy a archivaci. (procesní/instruktažní)

Finnish: Käsitteltäviä aloja ovat digitaalisten järjestelmien hankinta ja analysointi, mukaan lukien kaikki forensisen prosessin osa-alueet ennen takavarikointia loppuraporttien tuottamiseen ja arkistointiin. (menettely/ohje)

Greek: Οι τομείς που εξετάζονται είναι η απόκτηση και η ανάλυση ψηφιακών συστημάτων, συμπεριλαμβανομένων όλων των πτυχών της εγκληματολογικής διαδικασίας, ξεκινώντας από την περίοδο δηλαδή πριν την κατάσχεση έως την τελική σύνταξη της έκθεσης αναφοράς και την αρχειοθέτηση. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: As áreas abordadas são a aquisição e a análise de sistemas digitais, incluindo todos os aspetos do processo forense, desde antes da apreensão até à produção do relatório final e ao arquivamento.

Evidence recovery [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: získání/zajištění důkazů [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: todisteiden palauttaminen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ανάκτηση αποδεικτικών στοιχείων [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Recolha de provas

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Evidence recovery is the systematic process of locating, extracting, collecting, and preserving physical or digital evidence from crime scenes, devices, or other sources for forensic examination and analysis.

Czech: Získávání důkazů je systematický proces vyhledávání, extrahování, zajišťování a uchovávání fyzických nebo digitálních důkazů z místa činu, zařízení nebo jiných zdrojů pro forenzní zkoumání a analýzu.

Finnish: Todisteiden taltiointi on järjestelmällinen prosessi fyysisen tai digitaalisen todistusaineiston paikallistamiseksi, talteen ottamiseksi, keräämiseksi ja säilyttämiseksi rikospaikoilta, laitteista tai muista lähteistä rikosteknistä tutkimusta ja analysointia varten.

Greek: Η ανάκτηση αποδεικτικών στοιχείων είναι η συστηματική διαδικασία εντοπισμού, εξαγωγής, συλλογής και διατήρησης φυσικών ή ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων από σκηνές εγκλήματος, συσκευές ή άλλες πηγές για εγκληματολογική εξέταση και ανάλυση.

Portuguese: A recolha de provas é o processo sistemático de localizar, extrair, recolher e preservar provas físicas ou digitais em locais de crime, dispositivos ou outras fontes, para efeitos de exame e análise forense.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: detail

Czech: detail

Finnish: yksityiskohta

Greek: λεπτομέρεια

Portuguese: Detalhe

Right: strategy

Czech: strategie

Finnish: strategia, suunnitelma

Portuguese: Estratégia

Usage example

English: When carrying out any evidence recovery it is essential that an audit trail of all activity carried out by the investigator is recorded in a log. (procedural/instructive)

Czech: Při jakémkoli zajišťování důkazů je nezbytné, aby byl v protokolu zaznamenán revizní záznam všech činností provedených vyšetřovatelem. (procesní/instruktažní)

Finnish: Kaikista todistetaltioinneista on kirjattava kaikki todisteen taltioimiseen liittyvät menettelyt ja havainnot ehjä todisteketjun turvaamiseksi. (menettely/ohje)

Greek: Κατά τη διαδικασία οποιασδήποτε ανάκτησης αποδεικτικών στοιχείων, είναι απαραίτητο να καταγράφονται σε ένα αρχείο όλα τα στοιχεία ελέγχου των δραστηριοτήτων που πραγματοποιούνται από τον ερευνητή. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Ao realizar qualquer recolha de provas, é essencial que seja registado num ficheiro de log (log) um rasto de auditoria (audit trail) de toda a atividade realizada pelo perito.

Expert report [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: znalecký posudek [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: asiantuntijalausunto [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εκθεση εμπειρογνώμονα [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής

Portuguese: Relatório pericial

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

An expert report is a formal written document prepared by a qualified expert or expert institute following the completion of a forensic examination, presenting technical findings, analysis, and professional opinions based on specialised knowledge and investigative procedures.

Czech: Znalecký posudek je formální písemný dokument vypracovaný kvalifikovaným znalcem nebo znaleckým ústavem po dokončení forenzního zkoumání, který obsahuje technické závěry, analýzy a odborné názory založené na specializovaných znalostech a vyšetřovacích postupech.

Finnish: Asiantuntijalausunto on muodollinen kirjallinen asiakirja, jonka pätevä asiantuntija tai asiantuntijalaitos on laatinut rikosteknisen tutkimuksen päätyttyä ja jossa esitetään erityisosaamiseen ja tutkintamenetelmiin perustuvaa teknisiä havaintoja, analyyskejä ja ammatillisia lausuntoja.

Greek: Ο όρος "έκθεση πραγματογνωμοσύνης" (expert report) αναφέρεται σε ένα επίσημο έγγραφο που συντάσσεται από έναν καταρτισμένο πραγματογνώμονα ή έναν αρμόδιο φορέα μετά την ολοκλήρωση μιας εγκληματολογικής εξέτασης, το οποίο παρουσιάζει τεχνικά ευρήματα, αναλύσεις και επαγγελματικές γνωμοδοτήσεις που βασίζονται σε εξειδικευμένες γνώσεις και ερευνητικές διαδικασίες.

Portuguese: Um relatório pericial é um documento formal escrito, elaborado por um perito qualificado ou por um instituto especializado após a conclusão de um exame forense, que apresenta conclusões técnicas, análises e pareceres profissionais baseados em conhecimentos especializados e procedimentos de investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: comprehensive

Czech: komplexní

Finnish: kattava, laaja

Greek: πλήρης

Portuguese: Compreensivo /abrangente

Right: contains

Czech: obsahuje

Finnish: sisältää

Greek: περιλαμβάνει

Usage example

English: The Director of the Institute of Criminalistics shall establish an expert committee to prepare a review expert report to review the expert report or expert statement submitted by the section of forensic technology and expertise or the Institute of Criminalistics. (legislative)

Czech: Ředitel Kriminalistického ústavu zřídí odbornou komisi, která vypracuje revizní znalecký posudek k posouzení znaleckého posudku nebo odborného vyjádření OKTE nebo Kriminalistickým ústavem. (legislativní)

Finnish: Suomessa Keskusrikospoliisin Rikostekninen laboratorio (RTL) tutkii rikospaikkänäytteitä, vastaa toimialansa kehityksestä sekä toimii kouluttajana ja muiden viranomaisten tukena teknisen rikostutkinnan asiantuntemusta vaativissa asioissa. Laboratorion antamia lausuntoja käytetään esitutkinnassa ja koko muussa rikosprosessissa. (lainsäädäntö)

Greek: Ο Διευθυντής του Ινστιτούτου Εγκληματολογίας θα συστήσει μια επιτροπή ειδικών για την σύνταξη μιας αναφοράς αξιολόγησης εμπειρογνομόνων, με σκοπό την αξιολόγηση της αναφοράς αυτής ή της δήλωσης των εμπειρογνομόνων που υποβλήθηκε από το τμήμα εγκληματολογικής τεχνολογίας και εμπειρογνωμοσύνης ή από το Ινστιτούτο Εγκληματολογίας. (νομοθετικό)

Portuguese: O Diretor do Instituto de Criminalística deverá constituir uma comissão de peritos incumbida de preparar uma contra-peritagem, destinada a apreciar um relatório ou parecer previamente emitido pela secção de tecnologia e perícia forense ou pelo próprio Instituto.

Machine learning [Semantic category: Digital technology]

Czech: strojové učení [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: koneoppiminen [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Μηχανική μάθηση [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Aprendizagem automática

Definition

Machine learning is a subset of artificial intelligence involving computational algorithms and systems that can learn from data, identify patterns, and make decisions or predictions on large volumes of digital evidence.

Czech: Strojové učení je podskupinou umělé inteligence zahrnující výpočetní algoritmy a systémy, které se mohou učit z dat, identifikovat vzorce a činit rozhodnutí nebo předpovědi na základě velkého množství digitálních důkazů.

Finnish: Koneoppiminen on tekoälyn alaryhmä, johon liittyy laskennallisia algoritmeja ja järjestelmiä, jotka voivat oppia datasta, tunnistaa kuvioita ja tehdä päätöksiä tai ennusteita suurista määristä digitaalista todistusaineistoa.

Greek: Η μηχανική μάθηση είναι ένας υποτομέας της τεχνητής νοημοσύνης που περιλαμβάνει υπολογιστικούς αλγόριθμους και συστήματα ικανά να μαθαίνουν από δεδομένα, να αναγνωρίζουν μοτίβα και να λαμβάνουν αποφάσεις ή να κάνουν προβλέψεις με βάση μεγάλους όγκους ψηφιακών στοιχείων.

Portuguese: A aprendizagem automática é um subconjunto da inteligência artificial que envolve algoritmos e sistemas computacionais capazes de aprender a partir de dados, identificar padrões e tomar decisões ou fazer previsões com base em grandes volumes de provas digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Czech: algoritmy

Finnish: algoritmit

Greek: αλγορίθμους

Portuguese: **Algoritmos**

Usage example

English: Behavioural detection, data analytics and machine learning will allow us, with partners, to swiftly identify triggers and patterns. (procedural/instructive)

Czech: Detekce chování, analýza dat a strojové učení a našim partnerům umožní rychle identifikovat spouštěče a vzorce. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Koneoppimista voisi hyödyntää esimerkiksi datan analysoinnissa. Koneoppimisessa tietokonejärjestelmät oppivat ja kehittyvät kokemuksen kautta ilman nimenomaista ohjelmointia. (menettely/ohje)

Greek: Η ανίχνευση συμπεριφοράς, η ανάλυση δεδομένων και η μηχανική μάθηση θα μας επιτρέψουν, σε συνεργασία με τους εταίρους μας, να εντοπίζουμε γρήγορα τα αίτια και τα μοτίβα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A detecção comportamental, a análise de dados (data analytics) e a aprendizagem automática (machine learning) permitir-nos-ão, em conjunto com os nossos parceiros, identificar rapidamente gatilhos e padrões.

Examiner [Semantic category: Digital forensic professional]

Czech: znalec

Finnish: tutkija [Semanttinen kategoria: Digitaaliforensiikan ammattilainen]

Greek: Εξεταστής [Σημασιολογική κατηγορία: Επαγγελματίας ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: **Examinador/Perito**

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

An examiner is a trained and competent professional responsible for conducting forensic examinations, analysing evidence, and producing findings and reports based on specialized knowledge and technical expertise.

Czech: Znalec je vyškolený a kompetentní odborník odpovědný za provádění forenzního zkoumání, analýzu stop a vypracování závěrů a zpráv na základě specializovaných znalostí a technické odbornosti.

Finnish: Forensinen tutkija on koulutettu ja pätevä ammattilainen, joka vastaa forensisen tutkimusten suorittamisesta, todisteiden analysoinnista sekä havaintojen ja raporttien tuottamisesta erikoisosaamisen ja teknisen asiantuntemuksen perusteella.

Greek: Ο εξεταστής είναι ένας εκπαιδευμένος και ικανός επαγγελματίας που είναι υπεύθυνος για τη διεξαγωγή εγκληματολογικών εξετάσεων, για την ανάλυση αποδεικτικών στοιχείων και για την παραγωγή πορισμάτων και εκθέσεων βάσει εξειδικευμένων γνώσεων και τεχνικής εμπειρογνωμοσύνης.

Portuguese: Um perito é um profissional formado e competente, responsável por realizar exames forenses, analisar provas e elaborar conclusões e relatórios com base em conhecimentos especializados e competências técnicas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: first

Czech: první

Finnish: ensimmäinen, ensin

Greek: πρώτος

Portuguese: Primeiro

Right: will

Czech: bude

Finnish: tahto

Greek: θα

Portuguese: Irá

Usage example

English: Whilst an initial report may be relatively brief, the examiner should be in a position to produce a full technical report should one later be required. (procedural/instructive)

Czech: Ačkoli může být počáteční zpráva relativně stručná, znalec by měl být schopen vypracovat komplexní technickou zprávu, pokud by byla později požadována. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Vaikka alustava raportti voi olla suhteellisen lyhyt, tutkijan pitäisi pystyä tuottamaan täydellinen tekninen raportti, jos sellainen on myöhemmin tarpeen. (menettely/ohje)

Greek: Αν και η αρχική αναφορά μπορεί να είναι σχετικά σύντομη, ο εξεταστής θα πρέπει να είναι σε θέση να συντάξει μια πλήρη τεχνική έκθεση, σε περίπτωση που αυτή απαιτηθεί σε επόμενο στάδιο. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Ainda que o relatório preliminar seja sucinto, é imperativo que o perito tenha reunido todas as condições para, a qualquer momento, elaborar um relatório técnico detalhado, se este lhe for solicitado.

Examination [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: zkoumání [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: tutkinta [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εξέταση [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Exame

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Examination is the systematic and detailed analysis of items, devices, or materials to identify, document, extract, and interpret evidence for investigative or legal purposes.

Czech: Zkoumání je systematická a podrobná analýza předmětů, zařízení nebo materiálů za účelem identifikace, dokumentace, získání a interpretace důkazů pro vyšetřovací nebo právní účely.

Finnish: (Rikos-) tutkinta tarkoittaa tutkinnan kohteiden, kuten esineiden, laitteiden tai materiaalien järjestelmällistä ja yksityiskohtaista analysointia todisteiden tunnistamiseksi, dokumentoimiseksi, poimimiseksi ja tulkitsemiseksi rikostutkintaa ja mahdollista myöhempää rikosoikeusprosessia varten.

Greek: Η εξέταση είναι η συστηματική και λεπτομερής ανάλυση αντικειμένων, συσκευών ή υλικών με σκοπό τον εντοπισμό, την καταγραφή, την εξαγωγή και την ερμηνεία αποδεικτικών στοιχείων για ερευνητικούς ή νομικούς σκοπούς.

Portuguese: A perícia consiste na análise sistemática e detalhada de objetos, dispositivos ou materiais, com o objetivo de identificar, documentar, extrair e interpretar provas para fins de investigação ou jurídicos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: forensic

Czech: forezní

Finnish: forensiikka, rikostekniikka

Greek: εγκληματολογική

Portuguese: Forense

Right: results

Czech: výsledky

Finnish: tulokset

Greek: αποτελέσματα

Portuguese: Resultados

Usage example

English: Taking digital devices for examination by agreement with the owner/user will only ever be applicable to victims and witnesses. (procedural/instructive)

Czech: Zajištění digitálních zařízení ke zkoumání po dohodě s vlastníkem/uživatelem bude vždy možné pouze u obětí a svědků. (procesní/instruktivní)

Finnish: Digitaalisten laitteiden ottaminen tutkittavaksi omistajan/haltijan/käyttäjän suostumuksella koskee vain asianomistajia (uhreja) ja todistajia. (menettely/ohje)

Greek: Η κατάσχεση ψηφιακών συσκευών για εξέταση ύστερα από συμφωνία με τον ιδιοκτήτη/χρήστη, θα ισχύει μόνο για θύματα και μάρτυρες. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: A apreensão de dispositivos digitais para análise por consentimento do proprietário/utilizador será apenas e só aplicável a vítimas e testemunhas.

CCTV (Closed-circuit television) [Semantic category: Digital evidence]

Czech: kamerový systém [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: valvontakamerat, valvontakamerajärjestelmä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste]

Greek: CCTV (Κλειστό κύκλωμα τηλεόρασης) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: CCTV / Circuito Fechado de Televisão

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

CCTV (Closed-circuit television) is a video surveillance system consisting of cameras, recording devices, and playback equipment that captures and stores visual recordings of specific locations or areas for security, monitoring, or evidential purposes.

Czech: CCTV (uzavřený televizní okruh) je monitorovací systém skládající se z kamer, záznamových zařízení a přehrávacího zařízení, který zaznamenává a ukládá vizuální záznamy konkrétních míst nebo oblastí pro účely bezpečnosti, monitorování nebo jako důkazní materiál.

Finnish: CCTV (valvontakamerajärjestelmä) on videovalvontajärjestelmä, joka koostuu kameroista, tallennuslaitteista ja toistolaitteista, jotka tallentavat ja tallentavat visuaalisia tallenteita tietyistä paikoista tai alueista turvallisuus-, valvonta- tai todistustarkoituksessa.

Greek: Το CCTV (κλειστό κύκλωμα τηλεόρασης) είναι ένα σύστημα βιντεοεπιτήρησης που αποτελείται από κάμερες, συσκευές εγγραφής και εξοπλισμό αναπαραγωγής, το οποίο

καταγράφει και αποθηκεύει οπτικές εγγραφές συγκεκριμένων τοποθεσιών ή περιοχών για λόγους ασφάλειας, παρακολούθησης ή απόδειξης.

Portuguese: O CCTV (circuito fechado de televisão) é um sistema de videovigilância composto por câmaras, dispositivos de gravação e equipamento de reprodução que capta e armazena gravações visuais de locais ou áreas específicas para fins de segurança, monitorização ou como prova.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: cybercrime

Czech: kyberkriminalita/kyberzločin

Finnish: kyberrikos

Greek: κυβερνοέγκλημα

Portuguese: Cibercrime

Right: systems

Czech: systémy

Finnish: järjestelmät

Greek: συστήματα

Portuguese: Sistemas

Usage example

English: Transforming video from CCTV sources often requires spatial and temporal re-sampling, which leads to a loss of information that may be important in subsequent processing and interpretation. (legislative)

Czech: Převod videa ze kamerových systémů (CCTV) často vyžaduje prostorové a časové převzorkování, což vede ke ztrátě informací, které mohou být důležité pro následné zpracování a interpretaci. (legislativní)

Finnish: Valvontatallenteista saatavan tiedon tallentamisessa on huomioitava kaikki tärkeät

tiedot tallenteen ja/tai tiedon myöhempää käsittelyä ja tulkintaa varten. (lainsäädäntö)

Greek: Η μετατροπή βίντεο από πηγές CCTV – Κλειστού κύκλωματος τηλεόρασης– απαιτεί συχνά χωρική και χρονική επαναδειγματοληψία, η οποία οδηγεί σε απώλεια πληροφοριών που μπορεί να είναι σημαντικές για την περαιτέρω επεξεργασία και ερμηνεία των στοιχείων. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Deve-se ter em conta que a conversão de vídeo de sistemas de CCTV implica, em muitos casos, processos de reamostragem espacial e temporal. Tais processos resultam invariavelmente numa perda de dados que pode comprometer a análise e a interpretação futuras da prova.

Chat [Semantic category: Digital technology]

Czech: chat [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: chat-alusta, chat-keskustelu, chat, chatti [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Συνομιλία [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Chat / conversa

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Chat refers to real-time text-based communication between users over the internet or telecommunications networks, enabling interactive conversations through various digital platforms and applications.

Czech: Chat označuje textovou komunikaci v reálném čase mezi uživateli přes internet nebo telekomunikační sítě, která umožňuje interaktivní konverzace prostřednictvím různých digitálních platforem a aplikací.

Finnish: Chat tarkoittaa Internetin tai tietoliikenneverkkojen avulla tapahtuvaa käyttäjien välistä vuorovaikutteista ja reaaliaikaista tekstipohjaista viestintää erilaisilla digitaalisilla alustoilla ja sovelluksissa.

Greek: Ο όρος «chat» αναφέρεται στην επικοινωνία σε πραγματικό χρόνο, μέσω κειμένου, μεταξύ χρηστών εντός του διαδικτύου ή τηλεπικοινωνιακών δικτύων. Η επικοινωνία επιτρέπει διαδραστικές συνομιλίες σε διάφορες ψηφιακές πλατφόρμες και εφαρμογές.

Portuguese: O chat refere-se à comunicação em tempo real, baseada em texto, entre utilizadores através da Internet ou de redes de telecomunicações, permitindo conversas interativas através de várias plataformas e aplicações digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: relay

Czech: přenos

Finnish: viesti, lähetys, siirto

Greek: αναμεταδότης

Portuguese: Transmissão

Right: logs

Czech: deníky/záznamníky

Finnish: lokitiedot, lokit

Greek: καταγραφές

Portuguese: logs / Registos

Usage example

English: Where an incident is reported which involves the use of chat the person taking the report needs to ascertain what method of chat was being used, i.e. what is the name of the website hosting the chat and its full Internet address, or what program is being used.
(procedural/instructive)

Czech: V případě nahlášení incidentu, který souvisí s používáním chatu, musí osoba přijímající hlášení zjistit, jaký způsob chatu byl použit, tj. jak se jmenuje webová stránka, na které je chat hostován, jaká je její úplná internetová adresa nebo jaký program byl použit.
(procedurální/instruktažní)

Finnish: Chat-alustalla tapahtuneen rikosepäilyn taltioimiseksi, tulee saada mahdollisimman tarkat tiedot käytetystä chat-ohjelmasta sekä chat-alustaa isännöivästä verkkosivustosta tarkkoine tietoineen. (menettely/ohje)

Greek: Όταν γίνεται αναφορά ενός περιστατικού που σχετίζεται με τη χρήση συνομιλίας, το άτομο που λαμβάνει την αναφορά πρέπει να εξακριβώσει ποια μέθοδος συνομιλίας χρησιμοποιήθηκε, δηλαδή ποιο είναι το όνομα του ιστότοπου που την φιλοξενεί και η πλήρης διεύθυνσή του στο Διαδίκτυο, ή ποιο πρόγραμμα έχει επιλεγεί. (διαδικαστικό/εκπαιδευτικό πλαίσιο)

Portuguese: Quando é reportado um incidente que envolve o uso de chat, a pessoa que regista a ocorrência precisa de apurar qual o método de chat utilizado, ou seja, qual o nome do website que aloja o chat e o seu endereço de Internet completo, ou qual o programa que está a ser usado.

Biometric data [Semantic category: Digital evidence]

Czech: biometrické údaje [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: biometrinen tieto, biometrinen data [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Βιομετρικά δεδομένα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Dados biométricos

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Biometric data are personal data resulting from specific technical processing, relating to the physical, physiological, or behavioural characteristics of a person, which allow or confirm the unique identification of that individual, such as facial recognition data.

Czech: NTFS (New Technology File System) je primární souborový systém používaný operačními systémy Windows pro organizaci, ukládání a správu souborů a adresářů v zařízeních.

Finnish: Biometriset tieto tarkoittaa henkilön tunnistamista jonkin yksilöllisen fyysisen ominaisuuden perusteella, kuten kasvojentunnistustiedot tai esimerkiksi sormenjäljet.

Greek: Τα βιομετρικά δεδομένα είναι προσωπικά δεδομένα που προκύπτουν ύστερα από συγκεκριμένη τεχνική επεξεργασία και σχετίζονται με τα φυσικά, ανατομικά ή συμπεριφορικά χαρακτηριστικά ενός ατόμου, τα οποία επιτρέπουν ή επιβεβαιώνουν την μοναδική ταυτοποίηση του εν λόγω ατόμου, όπως για παράδειγμα τα δεδομένα αναγνώρισης προσώπου.

Portuguese: Os dados biométricos são dados pessoais resultantes de um tratamento técnico específico, relacionados com as características físicas, fisiológicas ou comportamentais de uma pessoa, que permitem ou confirmam a identificação única desse indivíduo, tais como os dados de reconhecimento facial.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: managing

Czech: řízení

Finnish: hallinta, johtaminen

Greek: διαχείριση

Portuguese: Gerir

Right: held

Czech: držení

Finnish: piti

Greek: διατηρούνται

Portuguese: Contidos /armazenados

English: The processing of workers' biometric data is only considered legitimate for attendance control and access control to the employer's facilities, and it must be ensured that only representations of biometric data are used and that the respective collection process does not allow for the reversibility of said data. (legislative)

Czech: Zpracování biometrických údajů zaměstnanců je považováno za legitimní pouze pro účely kontroly docházky a kontroly přístupu do prostor zaměstnavatele, přičemž musí být zajištěno, že jsou dochází pouze k zobrazení biometrických údajů a že příslušný proces shromažďování neumožňuje reverzibilitu těchto údajů. (legislativní)

Finnish: Biometristen tietojen käyttö ja käsittely edellyttävät muun muassa tietosuojaedellytysten (GDPR) ja lainsäädännön kattavaa huomioimista. (lainsäädäntö)

Greek: Η επεξεργασία των βιομετρικών δεδομένων των εργαζομένων θεωρείται νόμιμη μόνο ως προς τον έλεγχο της παρουσίας και της πρόσβασης στις εγκαταστάσεις του εργοδότη. Πρέπει λοιπόν να διασφαλίζεται ότι χρησιμοποιούνται μόνο αναπαραστάσεις βιομετρικών δεδομένων και ότι η αντίστοιχη διαδικασία συλλογής δεν επιτρέπει την αναστρεψιμότητα των εν λόγω δεδομένων. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: O tratamento de dados biométricos dos trabalhadores só é considerado legítimo para finalidades de controlo de assiduidade e de controlo de acesso às instalações do empregador, devendo ser garantido que apenas são utilizadas representações dos dados biométricos e que o respetivo processo de recolha não permite a reversibilidade dos referidos dados.

Data protection [Semantic category: Legal framework]

Czech: ochrana dat

Finnish: tietosuoja [Semanttinen kategoria: Oikeudellinen, lainsäädännöllinen kehys]

Greek: Προστασία δεδομένων [Σημασιολογική κατηγορία: Νομικό πλαίσιο]

Portuguese: Proteção de dados

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Data protection refers to the legal framework, principles, and practices governing the lawful collection, processing, storage, retention, and disposal of personal data to safeguard individual privacy rights and ensure responsible handling of information. Data protection legislation is of particular significance in digital forensics, as personal data is often extracted and stored during device examination, and investigators must be clear about the lawful basis for such processing.

Czech: Ochrana údajů se týká právního rámce, zásad a postupů upravujících zákonný sběr, zpracování, ukládání, uchovávání a likvidaci osobních údajů za účelem ochrany práv jednotlivců na soukromí a zajištění odpovědného nakládání s informacemi.

Finnish: Tietosuojalla tarkoitetaan henkilötietojen lainmukaista keräämistä, käsittelyä, säilytystä, säilyttämistä ja hävittämistä koskevaa oikeudellista kehystä, periaatteita ja käytäntöjä, joilla turvataan yksilön yksityisyyttä koskevat oikeudet ja varmistetaan tietojen vastuullinen käsittely. Tietosuojalainsäädäntö on erityisen tärkeää digitaalisessa rikostekniikassa, sillä henkilötietoja otetaan ja tallennetaan usein laitetarkastuksen yhteydessä, ja tutkijoiden on oltava selvillä tällaisen käsittelyn laillisista perusteista.

Greek: Η προστασία δεδομένων (data protection) αναφέρεται στο νομικό πλαίσιο, τις αρχές και τις πρακτικές που διέπουν τη νόμιμη συλλογή, επεξεργασία, αποθήκευση, διατήρηση και καταστροφή προσωπικών δεδομένων, με σκοπό τη διαφύλαξη των δικαιωμάτων ιδιωτικότητας των ατόμων και τη διασφάλιση της υπεύθυνης διαχείρισης των πληροφοριών.

Η νομοθεσία για την προστασία δεδομένων έχει ιδιαίτερη σημασία στην ψηφιακή εγκληματολογία, καθώς προσωπικά δεδομένα συχνά εξάγονται και αποθηκεύονται κατά την εξέταση συσκευών, ενώ οι ερευνητές πρέπει να είναι σαφείς ως προς τη νόμιμη βάση αυτής της επεξεργασίας.

Portuguese: A proteção de dados refere-se ao quadro jurídico, aos princípios e às práticas que regem a recolha, o tratamento, o armazenamento, a conservação e a eliminação legais de dados pessoais, com vista a salvaguardar os direitos de privacidade individuais e a garantir um tratamento responsável da informação. A legislação em matéria de proteção de dados reveste-se de particular importância na perícia digital, uma vez que os dados pessoais são

~~frequentemente extraídos e armazenados durante a análise de dispositivos, e os~~
investigadores devem ter clareza quanto à base jurídica para esse tratamento.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: national

Czech: národní

Finnish: kansallinen

Greek: εθνική νομοθεσία

Portuguese: Nacional

Right: legislation

Czech: legislativa

Finnish: lainsäädäntö

Greek: Μη διαθέσιμο

Portuguese: Legislação

Usage example

English: The controller ensures that the data protection officer is involved, appropriately and in a timely manner, in all issues related to the protection of personal data. (legislative)

Czech: Správce zajistí, aby byl pověřenec pro ochranu osobních údajů náležitě a včas zapojen do všech otázek týkajících se ochrany osobních údajů. (legislativní)

Finnish: Rekisterinpitäjä huolehtii siitä, että tietosuojavastaava on asianmukaisesti ja oikea-aikaisesti mukana kaikissa henkilötietojen suojaan liittyvissä kysymyksissä. (lainsäädäntö)

Greek: Ο υπεύθυνος επεξεργασίας διασφαλίζει ότι με τη σειρά του, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων συμμετέχει, κατάλληλα και έγκαιρα, σε όλα τα θέματα που σχετίζονται με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. (νομοθετικό)

Portuguese: O responsável pelo tratamento garante que o encarregado da proteção de dados seja envolvido, de forma adequada e em tempo útil, em todas as questões relacionadas com a proteção de dados pessoais.

Identification system [Semantic category: digital forensics method]

Czech: identifikační system [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: tunnistusjärjestelmä [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Σύστημα αναγνώρισης [Σημασιολογική κατηγορία: μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Sistema de identificação

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Identification system is an automated or computer-based system that compares, analyses, and matches biometric or other identifying characteristics to establishing identity or associations for investigative and evidentiary purposes.

Czech: Identifikační systém je automatizovaný nebo počítačový systém, který porovnává, analyzuje a spojuje biometrické nebo jiné identifikační charakteristiky za účelem stanovení identity nebo souvislostí pro vyšetřovací a důkazní účely.

Finnish: Tunnistusjärjestelmä on automatisoitu tai tietokonepohjainen järjestelmä, joka vertailee, analysoi ja vastaa biometrisiä tai muita tunnistusominaisuuksia henkilöllisyyden tai yhdistysten määrittämiseen tutkinta- ja todistustarkoituksessa.

Greek: Το σύστημα ταυτοποίησης είναι ένα αυτοματοποιημένο ή ηλεκτρονικό σύστημα που συγκρίνει, αναλύει και αντιστοιχίζει βιομετρικά ή άλλα χαρακτηριστικά ταυτοποίησης, με σκοπό την εξακρίβωση της ταυτότητας ή τη δημιουργία συσχετισμών για σκοπούς έρευνας και απόδειξης.

Portuguese: Um sistema de identificação é um sistema automatizado ou informatizado que compara, analisa e cruza características biométricas ou outras características identificativas, com o objetivo de estabelecer a identidade ou associações para fins de investigação e prova.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: palmistry (((please consider not using this, as palmistry is palm reading)))

If you wish to use “the scientific study of palm prints for identification” then: CHIROSCOPY.

Paulo Duarte

Czech: analýza otisků dlaně (v tomto kontextu)

Finnish: kädenjälki

- See below such as in portuguese has written
- kädenjälki in Finnish means “handprint” (print of flat of the hand) - this is the closest one translation of forensics word

Greek: μελέτη των γραμμών (και άλλων σχηματισμών) της παλάμης και των δαχτύλων ενός ατόμου

Portuguese: Quiroscopia (chiroscopy)

- Quiromância (Palmistry): Trata-se de uma prática de adivinhação sem qualquer validade científica. Não tem absolutamente qualquer papel ou relevância na ciência forense moderna. Um tribunal nunca aceitaria uma «leitura da palma da mão» como prova.
- Fingerprint (Dactyloscopy) and palmprints (Chiroscopy) Analysis: Trata-se de uma ciência forense legítima e fundamental. Estuda os padrões únicos das cristas papilares nas pontas dos dedos (as impressões digitais) e das palmas (impressões palmares) para identificar inequivocamente um indivíduo.

Right: AFIS (Automated Fingerprint Identification System)

Czech: AFIS (automatizovaný identifikační systém otisků prstů)

Finnish: AFIS (automatoitu/automaattinen sormenjälkitunnistusjärjestelmä)

Greek: ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΔΑΚΤΥΛΙΚΩΝ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΩΝ

Portuguese: AFIS (Sistema de Identificação Automatizada de Impressões Digitais)

Usage example

English: Competency assessment shall include manual and/or computer-based comparisons and the use of any automated fingerprint identification system (AFIS). (procedural/instructive)

Czech: Posuzování způsobilosti zahrnuje manuální a/nebo počítačem provedené srovnání a použití jakéhokoli automatizovaného systému identifikace otisků prstů (AFIS).

Finnish: Tunnistusjärjestelmän tulee sisältää manuaaliset ja/tai tietokonepohjaiset vertailut. (menettely/ohje)

Greek: Η αξιολόγηση των ικανοτήτων θα περιλαμβάνει χειροκίνητες και/ή ηλεκτρονικές συγκρίσεις και τη χρήση οποιουδήποτε αυτοματοποιημένου συστήματος αναγνώρισης δακτυλικών αποτυπωμάτων (AFIS). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A avaliação de competências deverá incluir comparações manuais e/ou assistidas por computador e a utilização de qualquer sistema de identificação automatizada de impressões digitais (AFIS).

NTFS (New Technology File System) [Semantic category: Digital technology]

Czech: NTFS (souborový systém NTFS) [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: NTFS-tiedostojärjestelmä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Σύστημα Αρχείων Νέας Τεχνολογίας (NTFS) [Σημασιολογική κατηγορία: ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: NTFS (Sistema de Ficheiros de Nova Tecnologia)

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

NTFS (New Technology File System) is the primary file system used by Windows operating systems for organising, storing, and managing files and directories on devices.

Czech: NTFS (New Technology File System) je primární souborový systém používaný operačními systémy Windows pro organizaci, ukládání a správu souborů a adresářů v zařízeních.

Finnish: NTFS (New Technology File System) on ensisijainen tiedostojärjestelmä, jota Windows-käyttäjärjestelmät käyttävät tiedostojen ja hakemistojen järjestämiseen, tallentamiseen ja hallintaan laitteilla.

Greek: Το NTFS (New Technology File System) είναι το κύριο σύστημα αρχείων που χρησιμοποιείται από τα λειτουργικά συστήματα Windows για την οργάνωση, αποθήκευση και διαχείριση αρχείων και καταλόγων σε συσκευές.

Portuguese: O NTFS (New Technology File System) é o principal sistema de ficheiros utilizado pelos sistemas operativos Windows para organizar, armazenar e gerir ficheiros e diretórios nos dispositivos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: registers

Czech: registry

Finnish: rekisterit

Greek: μητρώα

Portuguese: Registos

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: - know how to act in line with basic digital forensic procedures in NTFS and other file systems

Czech: umět postupovat v souladu se základními postupy digitálního forenzního zkoumání v NTFS a dalších souborových systémech

Finnish: Digitaalisessa rikostekniikassa tulee hallita erilaisia tiedostojärjestelmiä.

Greek: να γνωρίζουν πώς να ενεργούν βάσει των στοιχειωδών διαδικασιών ψηφιακής εγκληματολογίας σε NTFS - Σύστημα Αρχείων Νέας Τεχνολογίας και άλλα συστήματα αρχείων

Portuguese: Saber atuar em conformidade com os procedimentos forenses digitais básicos em NTFS e noutros sistemas de ficheiros.

Network address [Semantic category: Digital evidence]

Czech: síťová adresa [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: Verkko-osoite [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Διεύθυνση δικτύου [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Endereço de rede

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A network address is an identifier for locating devices, users, and communications within network infrastructures.

Czech: Síťová adresa je identifikátor pro lokalizaci zařízení, uživatelů a komunikace v rámci síťové infrastruktury.

Finnish: Verkko-osoite on tunniste laitteiden, käyttäjien ja viestinnän paikantamiseksi verkkoinfrastruktuurien sisällä.

Greek: Μια διεύθυνση δικτύου είναι ένας αναγνωριστικός κωδικός για τον εντοπισμό συσκευών, χρηστών και επικοινωνιών, εντός των υποδομών δικτύου.

Portuguese: Um endereço de rede é um identificador que permite localizar dispositivos, utilizadores e comunicações no âmbito das infraestruturas de rede.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Right: translation

Czech: překlad

Finnish: käänös

Greek: μετάφραση

Portuguese: N/A

Usage example

English: The obtaining of base station data refers to the obtaining of information on the network address and terminal end devices of persons who have logged in or who are logging on to a telecommunications system through a certain base station. (legislative)

Czech: Získávání údajů o základnových stanicích se týká získávání informací o síťové adrese a koncových zařízeních osob, které se přihlásily nebo se přihlašují do telekomunikačního systému prostřednictvím určité základnové stanice. (legislativní)

Finnish: Tukiasematietojen hankkimisella tarkoitetaan sellaisten henkilöiden verkko-osoitteita ja päätelaitteita koskevien tietojen hankkimista, jotka ovat kirjautuneet tai kirjautuvat tietoliikennejärjestelmään tietyn tukiaseman kautta. (lainsäädäntö)

Greek: Ως απόκτηση δεδομένων σταθμού βάσης θεωρείται η συλλογή πληροφοριών σχετικά με τη διεύθυνση δικτύου και τις τερματικές συσκευές ατόμων, τα οποία έχουν συνδεθεί ή συνδέονται σε ένα σύστημα τηλεπικοινωνιών, μέσω ενός συγκεκριμένου σταθμού βάσης. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: A obtenção de dados de uma estação de base refere-se à obtenção de informação sobre o endereço de rede e os equipamentos terminais de pessoas que se tenham ligado ou que se estejam a ligar a um sistema de telecomunicações através de uma determinada **estação de base**.

Code [Semantic category: Digital evidence or legal framework]

Czech: zákoník/kód

Finnish: koodi [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste tai oikeudellinen, lainsäädännöllinen kehys]

Greek: Κωδικός [Σηματολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια ή νομικό πλαίσιο]

Portuguese: Código

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A code refers to a password or an identifier used to control access to systems, devices, data, or protected resources, such as an access code. A code also refers to a formal document issued by regulatory or authoritative bodies that sets out requirements, standards, and procedures for conducting forensic activities to ensure quality, reliability, and legal compliance, such as codes of practice.

Czech: Kód označuje heslo nebo identifikátor používaný k řízení přístupu k systémům, zařízením, datům nebo chráněným zdrojům, například přístupový kód. Kód také označuje formální dokument vydaný regulačními nebo správními orgány, který stanoví požadavky, normy a postupy pro provádění forenzní činnosti s cílem zajistit kvalitu, spolehlivost a soulad s právními předpisy, například kodexy praxe.

Finnish: Koodi voi tarkoittaa salasanaa, tunnistetta tai pääsykoodia järjestelmiin, laitteisiin, tietoihin tai suojattuihin resursseihin. Koodi voi joissakin tilanteissa viitata myös erilaisiin käytäntöihin, vaatimuksiin, standardeihin tai menettelyihin, jotka liittyvät rikostekniseen laatuun ja luotettavuuteen.

Greek: Ο όρος «κωδικός» αναφέρεται σε έναν κωδικό πρόσβασης ή ένα αναγνωριστικό που χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της πρόσβασης σε συστήματα, συσκευές, δεδομένα ή προστατευόμενους πόρους, όπως ένας κωδικός πρόσβασης. Ο όρος «κωδικός» αναφέρεται επίσης σε ένα επίσημο έγγραφο που εκδίδεται από ρυθμιστικούς ή αρμόδιους φορείς και καθορίζει τις απαιτήσεις, τα πρότυπα και τις διαδικασίες για τη διεξαγωγή εγκληματολογικών δραστηριοτήτων με σκοπό τη διασφάλιση της ποιότητας, της αξιοπιστίας και της νομικής συμμόρφωσης, όπως οι κώδικες δεοντολογίας.

Portuguese: Um código refere-se a uma palavra-passe ou a um identificador utilizado para controlar o acesso a sistemas, dispositivos, dados ou recursos protegidos, como, por exemplo, um código de acesso. Um código também se refere a um documento formal emitido por

organismos reguladores ou de autoridade que estabelece requisitos, normas e procedimentos para a realização de atividades forenses, com vista a garantir a qualidade, a fiabilidade e a conformidade legal, como, por exemplo, os códigos de boas práticas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: penal

Czech: trestní

Finnish: rangaistava

Greek: ποινικός

Portuguese: Penal

Right: comes

Czech: přichází/pochází

Finnish: saapua

Greek: προκύπτει

Portuguese: vem (do verbo “vir”)

Usage example

English: If these materials are not available and deactivation is not possible due to an access code or malfunction of the device, remove the SIM card(s), if present.
(procedural/instructive)

Czech: Pokud tyto materiály nejsou k dispozici a deaktivace není možná z důvodu přístupového kódu nebo poruchy zařízení, vyjměte SIM kartu (karty), pokud se v zařízení nachází/nacházejí. (postup/pokyny)

Finnish: Salasanat ja erilaiset pääsykoodit tulee huomioida myös rikostekniseen tutkimukseen toimitettavissa laitteissa. (menettely/ohje)

Greek: Σε περίπτωση που τα υλικά αυτά δεν είναι διαθέσιμα και η απενεργοποίηση δεν είναι εφικτή λόγω ενός κωδικού πρόσβασης ή μιας δυσλειτουργίας της συσκευής, αφαιρέστε την κάρτα ή (τις κάρτες) SIM, εάν υπάρχει (υπάρχουν). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Se estes materiais não estiverem disponíveis e a desativação não for possível devido a um código de acesso ou a uma avaria do dispositivo, remova o(s) cartão(ões) SIM, se existentes.

Decode/Decoding [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: dekódovat/dekódování [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: koodin purku, suojauksen purku [Semanttinen kategoria: Digitaaliforensinen mentelmä, metodi]

Greek: Αποκωδικοποίηση/Αποκωδικοποιώντας [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Descodificar / Descodificação

Part of speech: verb. Frequency = •

Definition

Decoding is the process of converting encoded, encrypted, or protected information into readable or usable form by reversing the encoding or encryption mechanism.

Czech: Dekódování je proces převodu kódovaných, šifrovaných nebo chráněných informací do čitelné nebo použitelné podoby pomocí obrácení kódovacího nebo šifrovacího mechanismu.

Finnish: Dekoodaus on prosessi, jossa koodattu, salattu tai suojattu tieto muunnetaan luettavaan tai käyttökelpoiseen muotoon kääntämällä koodaus- tai salaustmekanismi.

Greek: Η αποκωδικοποίηση είναι η διαδικασία μετατροπής κωδικοποιημένων, κρυπτογραφημένων ή προστατευμένων πληροφοριών σε αναγνώσιμη ή χρησιμοποιήσιμη μορφή, μέσω της αναστροφής του μηχανισμού κωδικοποίησης ή κρυπτογράφησης.

Portuguese: A descodificação é o processo de converter informação codificada, encriptada ou protegida numa forma legível ou utilizável, revertendo o mecanismo de codificação ou encriptação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: protection

Czech: ochrana

Finnish: suoja

Greek: προστασία

Portuguese: Proteção

Right: system

Czech: systém(systému)

Finnish: järjestelmä

Greek: σύστημα

Portuguese: Sistema

Usage example

English: The prosecutor shall not bring charges for a violation of the secrecy of communications, an aggravated violation of the secrecy of communications, interference with an information system, unlawful access to an information system or an offence involving a protection decoding system, unless the injured party reports the offence for prosecution or unless the perpetrator committed the offence while in the service of a public postal or telecommunications institution or unless a very important public interest requires that charges be brought. (legislative)

Czech: Státní zástupce nevznese obvinění z porušení tajemství komunikace, závažného porušení tajemství komunikace, zasahování do informačního systému, neoprávněného přístupu k informačnímu systému nebo trestného činu týkajícího se systému ochrany dekódování, pokud poškozený neoznámil trestný čin nebo pokud pachatel nespáchal trestný

čin při výkonu služby ve veřejné poštovní nebo telekomunikační instituci nebo pokud velmi důležitý veřejný zájem nevyžaduje vznesení obvinění. (legislativní)

Finnish: Syyttäjä ei saa nostaa syytettä viestintäsalaisuuden rikkomisesta, törkeästä viestintäsalaisuuden rikkomisesta, tietojärjestelmään puuttumisesta, laittomasta pääsystä tietojärjestelmään tai suojausten purkurikoksesta, ellei vahinkoa kärsinyt ilmoita rikoksesta syytteeseenpanoa varten tai ellei tekijä ole syyllistynyt rikokseen ollessaan yleisen posti- tai telelaitoksen palveluksessa tai ellei erittäin tärkeä yleinen etu edellytä syytteen nostamista. (lainsäädäntö)

Greek: Ο εισαγγελέας δεν θα ασκήσει δίωξη για μια απλή ή σοβαρή περίπτωση παραβίασης του απορρήτου των επικοινωνιών, για μια παρεμβολή σε σύστημα πληροφοριών ή για μια παράνομη πρόσβαση σε αυτό ή ακόμη και για ένα αδίκημα που αφορά το σύστημα αποκωδικοποίησης . Αυτό θα συμβεί μόνο εάν ο παθών καταγγείλει το αδίκημα ή εάν ο δράστης διέπραξε το αδίκημα ενώ υπηρετούσε σε δημόσιο ταχυδρομικό ή τηλεπικοινωνιακό ίδρυμα. Τέλος αυτό θα συμβεί, εάν υπάρχει πολύ σημαντικό δημόσιο συμφέρον που απαιτεί την άσκηση δίωξης. (νομοθετικό πλαίσιο).

Portuguese: O Ministério Público não promoverá o processo penal por crime de violação do segredo das correspondências ou de telecomunicações, por crime de violação agravada, por crime de sabotagem informática, por crime de acesso ilegítimo a sistema de informação ou por crime relacionado com sistemas de descodificação de proteção, salvo se o ofendido apresentar queixa, ou se o agente tiver cometido o crime ao serviço de uma instituição pública de correios ou de telecomunicações, ou ainda se um interesse público de especial importância o exigir.

Storage devices [Semantic category: Digital equipment]

Czech: paměťová zařízení [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: tallennuslaitteet [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Συσκευές αποθήκευσης [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Dispositivos de Armazenamento

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Storage devices are physical equipment or media used to record, retain, and retrieve digital data, ranging from internal computer components to external and removable media.

Czech: Úložná zařízení jsou fyzická zařízení nebo média používaná k zaznamenávání, uchovávání a načítání digitálních dat, od interních komponent počítačů po externí a vyměnitelná média.

Finnish: Tallennuslaitteet ovat fyysisiä laitteita tai tietovälineitä, joita käytetään tallentamaan ja säilyttämään digitaalista dataa aina tietokoneen sisäisistä komponenteista ulkoisiin ja irrotettaviin tietovälineisiin.

Greek: Οι συσκευές αποθήκευσης είναι φυσικός εξοπλισμός ή μέσα που χρησιμοποιούνται για την καταγραφή, τη διατήρηση και την ανάκτηση ψηφιακών δεδομένων, τόσο από εσωτερικά εξαρτήματα υπολογιστών όσο και εξωτερικά καθώς και αφαιρούμενα μέσα.

Portuguese: Os dispositivos de armazenamento são equipamentos físicos ou suportes utilizados para gravar, conservar e recuperar dados digitais, que vão desde componentes internos de computadores até suportes externos e amovíveis.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: digital

Czech: digitální

Finnish: digitaalinen, elektroninen

Greek: ψηφιακές

Portuguese: Digital

Right: located

Czech: umístěný

Finnish: sijaitsi

Greek: βρίσκονται

Portuguese: Localizado

Usage example

English: Pay close attention to small digital storage devices, such as external discs or USB memory sticks, as well as generic digital storage devices such as cameras. (procedural/instructive)

Czech: Věnujte zvláštní pozornost malým digitálním paměťovým zařízením, jako jsou externí disky nebo USB flash disky, stejně jako běžným digitálním paměťovým zařízením, jako jsou fotoaparáty. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Kiinnitä huomiota pieniin digitaalisiin tallennuslaitteisiin, kuten ulkoisiin levyihin tai USB-muistitikkuihin, sekä yleisiin digitaalisiin tallennuslaitteisiin, kuten kameroihin. (menettely/ohje)

Greek: Να δώσετε ιδιαίτερη βαρύτητα στις μικρές ψηφιακές συσκευές αποθήκευσης, όπως είναι οι εξωτερικοί δίσκοι ή τα USB στικάκια μνήμης, καθώς και οι συνηθισμένες ψηφιακές συσκευές αποθήκευσης, δηλαδή οι φωτογραφικές μηχανές. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Preste muita atenção a pequenos dispositivos de armazenamento digital, tais como discos externos ou pens USB, bem como a dispositivos de armazenamento digital genéricos, como câmaras fotográficas.

Blockchain [Semantic category: Digital technology]

Czech: blockchain (blokový řetězec) [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: lohkoketju [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Τεχνολογία Blockchain [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Blockchain / Rastreo de transações

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Blockchain is a system that records and shows every past transaction in a chronological, permanent, and publicly verifiable manner.

Czech: Blockchain je systém, který zaznamenává a zobrazuje všechny minulé transakce v chronologickém pořadí, trvale a veřejně ověřitelným způsobem.

Finnish: Lohkoketju on järjestelmä, joka tallentaa ja näyttää jokaisen menneen tapahtuman kronologisesti, pysyvästi ja julkisesti todennettavissa olevalla tavalla.

Greek: Το Blockchain είναι ένα σύστημα που καταγράφει και εμφανίζει κάθε προηγούμενη συναλλαγή με χρονολογικό, μόνιμο και δημόσια επαληθεύσιμο τρόπο.

Portuguese: A blockchain é um sistema que regista e apresenta todas as transações passadas de forma cronológica, permanente e publicamente verificável.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: bitcoin

Czech: bitcoin

Finnish: bitcoin, kryptovaluutta Bitcoin

Greek: κρυπτονόμισμα-Bitcoin

Portuguese: Bitcoin

Right: technology

Czech: technologie

Finnish: teknologia

Greek: τεχνολογία

Portuguese: Tecnologia

Usage example

English: Most, but not all, cryptocurrencies use blockchain technology.
(procedural/instructive)

Czech: Většina kryptoměn, ne však všechny, využívá technologii blockchain.
(procedurální/instruktivní)

Finnish: Useimmat, mutta eivät kaikki, kryptovaluutat käyttävät lohkoketju-tekniikkaa.
(menettely/ohje)

Greek: Η τεχνολογία blockchain χρησιμοποιείται στα περισσότερα κρυπτονομίσματα, αλλά όχι σε όλα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A maioria das criptomoedas, mas não todas, utiliza a tecnologia blockchain.

Encryption [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: šifrování [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: salaus [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Κρυπτογράφηση [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Encriptação

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Encryption is a technique used by businesses, governments and individuals for encoding personal or commercially sensitive digital files using an encryption key or algorithm. In end-to-end encryption, only the sender and receiver can decrypt and receive digital information.

Czech: Šifrování je technika používaná podniky, vládami a jednotlivci k zakódování osobních nebo komerčně citlivých digitálních souborů pomocí šifrovacího klíče nebo algoritmu. V případě šifrování typu end-to-end mohou digitální informace dešifrovat a přijímat pouze odesílatel a příjemce.

Finnish: Salaus on tekniikka, jota yritykset, hallitukset ja yksityishenkilöt käyttävät henkilökohtaisten tai kaupallisesti arkaluonteisten digitaalisten tiedostojen koodaamiseen salausavaimella tai algoritmilla. End-to-end-salauksessa vain lähettäjä ja vastaanottaja voivat purkaa ja vastaanottaa digitaalista tietoa.

Greek: Η κρυπτογράφηση είναι μια τεχνική που χρησιμοποιείται από επιχειρήσεις, κυβερνήσεις και ιδιώτες για την κωδικοποίηση προσωπικών ή εμπορικά ευαίσθητων ψηφιακών αρχείων, μέσω ενός κλειδιού κρυπτογράφησης ή ενός αλγόριθμου. Στην κρυπτογράφηση από άκρο σε άκρο, μόνο ο αποστολέας και ο παραλήπτης μπορούν να αποκρυπτογραφήσουν και να λάβουν ψηφιακές πληροφορίες.

Portuguese: A encriptação é uma técnica utilizada por empresas, governos e particulares para codificar ficheiros digitais pessoais ou comercialmente sensíveis, utilizando uma chave ou algoritmo de encriptação. Na encriptação de ponta a ponta, apenas o remetente e o destinatário podem descriptar e receber a informação digital.

How do I use this term?Frequently co-occurring with**Left:** optional

Czech: volitelný

Finnish: valinnainen, optio

Greek: προαιρετικό

Portuguese: Opcional

Right: systems

Czech: systémy

Finnish: järjestelmät

Greek: συστήματα

Portuguese: Sistemas

Usage example:**English:** mobiles can be activated by the user. (procedural/instructive)**Czech:** mobilní telefony může aktivovat uživatel. (procedurální/instruktažní)**Finnish:** Mobiililaitteet voivat olla käyttäjän salaamia. (menettely/ohje)**Greek:** τα κινητά τηλέφωνα μπορούν να ενεργοποιηθούν από τον χρήστη.
(διαδικαστικό/επιμορφωτικό)**Portuguese:** Os telemóveis podem ser ativados pelo utilizador.**After First Unlock (AFU)** [Semantic category: Digital evidence]

Czech: po prvním odemknutí (After First Unlock (AFU)) [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: After First Unlock-tila (AFU) [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Μετά το πρώτο ξεκλείδωμα (AFU) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: AFU (Após o primeiro desbloqueio)

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

After First Unlock is a state where a device has been found actively running and unlocked.

Czech: “Po prvním odemknutí” je stav, kdy bylo zařízení nalezeno v aktivním provozu a odemčené.

Finnish: After First Unlock (AFU) on tila, jossa laite on löydetty aktiivisesti käynnissä olevana ja lukitsemattomana.

Greek: Η κατάσταση «Μετά το Πρώτο Ξεκλείδωμα» είναι η κατάσταση κατά την οποία μια συσκευή έχει εντοπιστεί να λειτουργεί ενεργά και να είναι ξεκλείδωτη.

Portuguese: «After First Unlock» é um estado em que um dispositivo foi detetado a funcionar ativamente e desbloqueado.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Portuguese: N/A

Right: (AFU)

Czech: (AFU)

Finnish: After First Unlock-tila (AFU), AFU

Greek: Μετά το πρώτο ξεκλείδωμα (AFU)

Portuguese: N/A

Usage example:

English: After that, I demonstrated for example how one can conclude whether the device is in the AFU or BFU state. (research data)

Czech: Poté jsem jako příklad předvedl, jak lze zjistit, zda se zařízení nachází v AFU nebo v BFU stavu. (výzkumná data)

Finnish: Forensiikassa voidaan osoittaa se, miten voi päätellä, onko laite AFU- vai BFU-tilassa. (tutkimustieto)

Greek: Στη συνέχεια, έδειξα για παράδειγμα πώς μπορεί κάποιος να διαπιστώσει αν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση AFU - μετά το πρώτο ξεκλείδωμα ή BFU – πριν από το πρώτο ξεκλείδωμα. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Posteriormente, passei a demonstrar um método que permite determinar se um dispositivo está no estado AFU (After First Unlock) ou BFU (Before First Unlock).

Full extraction [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: úplná extrakce/úplné stažení [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: täydellinen jäljennös [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Πλήρης εξαγωγή [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Extração completa

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Full extraction is a process of full data recovery from a digital device (a bit-for-bit copy of the entire storage system) which often precedes a more in-depth forensic examination.

Czech: Úplná extrakce je proces úplného obnovení dat z digitálního zařízení (bitová kopie celého úložného systému) často předcházející podrobnějšímu forenznímu zkoumání.

Finnish: Täydellinen jäljennös on prosessi, jossa data jäljennetään kokonaan digitaalisesta laitteesta (bitistä bittiin jäljennös koko tallennusjärjestelmästä). Tämä on usein edellytys perusteellisemmalle forensiselle tutkimukselle.

Greek: Η πλήρης εξαγωγή είναι μια διαδικασία ολοκληρωτικής ανάκτησης δεδομένων από μια ψηφιακή συσκευή (ένα αντίγραφο bit-for-bit ολόκληρου του συστήματος αποθήκευσης) που συχνά προηγείται μιας πιο εμπεριστατωμένης εγκληματολογικής εξέτασης.

Portuguese: A extração completa é um processo de recuperação total de dados de um dispositivo digital (uma cópia bit a bit de todo o sistema de armazenamento) que, muitas vezes, antecede uma análise forense mais aprofundada.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Portuguese: N/A

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example:

English: So, in this particular situation, it would be normal for them not to know exactly what they wanted, they would ask us for a full extraction and we would return a full extraction.
(research data)

Czech: V této konkrétní situaci by tedy bylo normální, že přesně nevědí, co chtějí a požádají nás o úplnou extrakci/úplné stažení a my provedeme úplné stažení/úplnou extrakci.
(výzkumná data)

Finnish: Jos tutkintatilanteessa ei tarkalleen tiedetä, mitä laitteelta tulisi etsiä, voi pyyntönä olla koko laitteen tietosisällön jäljentäminen. (tutkimustieto)

Greek: Επομένως, θα ήταν φυσιολογικό για αυτούς στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση να μην γνωρίζουν με ακρίβεια τι είναι αυτό που θέλουν, θα μας ζητούσαν λοιπόν πλήρη εξαγωγή στοιχείων και εμείς θα τους την παρείχαμε. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Portanto, nesta situação específica, seria normal que eles não soubessem exatamente o que queriam; pedir-nos-iam uma extração completa e nós entregaríamos uma extração completa.

Forensic tools [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní nástroje [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: forensiset, rikostekniset työkalut [Semanttinen kategoria: Digitaaliforensinen menetelmä, metodi]

Greek: Εγκληματολογικά εργαλεία [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογικής ανάλυσης]

Portuguese: Ferramentas forenses

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Forensic tools refer to commercial and non-commercial hardware or software used to extract, preserve or interpret (digital) forensic evidence for use in legal proceedings.

Czech: Forenzní nástroje označují komerční i nekomerční hardware nebo software používaný k extrakci, uchovávání nebo interpretaci (digitálních) forenzních důkazů pro použití v soudních řízeních.

Finnish: Rikosteknisillä välineillä tarkoitetaan kaupallisia ja ei-kaupallisia laitteistoja tai ohjelmistoja, joita käytetään (digitaalisten) rikosteknisten todisteiden poimimiseen, säilyttämiseen tai tulkitsemiseen rikosprosessia varten.

Greek: Τα εγκληματολογικά εργαλεία αναφέρονται σε εμπορικό και μη εμπορικό υλικό ή λογισμικό που χρησιμοποιείται για την εξαγωγή, τη διατήρηση ή την ερμηνεία (ψηφιακών) εγκληματολογικών αποδεικτικών στοιχείων κατά τη διάρκεια νομικών διαδικασιών.

Portuguese: As ferramentas forenses referem-se a hardware ou software, comercial ou não comercial, utilizado para extrair, preservar ou interpretar provas forenses (digitais) para utilização em processos judiciais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Czech: důvěryhodný

Finnish: luotettava

Greek: αξιόπιστο

Portuguese: Confiáveis

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example:

English: For this type of collection, specific forensic tools must be used, and it should preferably be carried out by personnel familiar with this type of device or with specific training. (procedural/instructive)

Czech: Pro tento typ zajištění je nutné použít speciální forenzní nástroje a měls by být prováděn přednostně osobami, které jsou s tímto typem zařízení obeznámeny nebo prošly speciálním školením. (procesní/instrukční)

Finnish: Tietoteknisten tutkijoiden tulee olla erityiskoulutuksen saaneita tai muutoin tiettyihin menetelmiin, laitteisiin tai rikosteknisiin välineisiin perehtyneen henkilöstön vastuulla. (menettely/ohje)

Greek: Για αυτόν τον τύπο συλλογής στοιχείων απαιτείται η χρήση εξειδικευμένων εγκληματολογικών εργαλείων. Επίσης τη συλλογή αυτή των στοιχείων θα πρέπει να πραγματοποιεί κατά προτίμηση προσωπικό που είναι έμπειρο στη χρήση αυτού του τύπου συσκευών ή έχει λάβει ειδική εκπαίδευση.

Portuguese: Para este tipo de recolha, devem ser utilizadas ferramentas forenses específicas, devendo a mesma ser, de preferência, realizada por pessoal familiarizado com este tipo de dispositivo ou com formação específica. (processual/instrucional).

Czech: digitální forenzní zkoumání [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: digitaaliforensiikka, digitaalinen rikostekniikka, ICT-tutkinta [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ψηφιακό εγκληματολογικό [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Forense digital / criminalística digital

Part of speech: adjective. Frequency = • • •

Definition

Digital forensic means referring to the scientific extraction, preservation or interpretation of digital evidence for use in legal proceedings.

Czech: Digitální forenzní zkoumání znamená vědecké získávání, uchovávání nebo interpretaci digitálních důkazů pro použití v soudních řízeních.

Finnish: Digitaalisella forensiikalla (tietoteknisellä rikostekniikalla) tarkoitetaan digitaalisen todistusaineiston tieteellistä poimimista, säilyttämistä tai tulkintaa käytettäväksi rikosprosessissa ja/tai oikeudellisissa menettelyissä.

Greek: Ο όρος «ψηφιακή εγκληματολογία» αναφέρεται στην επιστημονική εξαγωγή, διατήρηση ή ερμηνεία ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων, στο πλαίσιο νομικών διαδικασιών.

Portuguese: Por «criminalística digital» (forense digital) entende-se a extração, preservação ou interpretação científica de provas digitais para utilização em processos judiciais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: awaiting

Czech: čekající

Greek: αναμονή

Portuguese: Aguardando

Right: hub

Czech: pracoviště

Finnish: keskitin, keskus

Greek: κέντρο - κόμβος

Portuguese: Conector / distribuidor

Usage example:

English: Analyte Substance to be identified or measured; in digital forensic science it may be taken to include data as the focus of the analysis. (legislative)

Czech: Analytická látka je látka, která má být identifikována nebo změřena; v digitální forenzní vědě může zahrnovat i data jako předmět analýzy. (legislativní)

Finnish: Digitaalisessa forensiikassa (tietoteknisessä rikostekniikassa) forensisen analyysin painopiste on sisällyttää saatavissa olevat tiedot. (lainsäädäntö)

Greek: Στην ψηφιακή εγκληματολογία, μια αναλυόμενη Ουσία που πρέπει να ταυτοποιηθεί ή να μετρηθεί, ενδέχεται να περιλαμβάνει δεδομένα που αποτελούν αντικείμενο της ίδιας της έρευνας. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Substância analítica a ser identificada ou medida; na ciência forense digital, o termo pode ser entendido como abrangendo os dados que constituem o foco da análise.

Faraday bag [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: Faradayovo pouzdro [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Faradaypussi, -laukku [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Τσάντα Faraday [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

A Faraday bag is a specialised container made from layers of metallic fabric in which a live device can be placed to block incoming and outgoing communications.

Czech: Faradayovo pouzdro je speciální obal vyrobený z vrstev kovové tkaniny, do kterého lze umístit zařízení pod napětím, aby se zablokovala příchozí a odchozí komunikace.

Finnish: Faraday-pussi on metallikankaasta valmistetuista kerroksista valmistettu pussi/laukku, joka estää laitteen saapuvan ja lähtevän viestinnän.

Greek: Η τσάντα Faraday είναι ένα ειδικό κλωβός κατασκευασμένος από στρώματα μεταλλικού υφάσματος, στον οποίο μπορεί να τοποθετηθεί μια συσκευή υπό λειτουργία, προκειμένου να εμποδιστεί η εισερχόμενη και εξερχόμενη επικοινωνία.

Portuguese: Um saco de Faraday é um recipiente especializado, feito de camadas de tecido metálico, no qual um dispositivo ligado à corrente pode ser colocado para bloquear as comunicações de entrada e saída.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: larger

Czech: větší

Finnish: laajempi

Greek: μεγαλύτερη

Portuguese: Maior

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Portuguese: N/A

Usage example:

English: Once we put the power bank in, we closed the faraday bag, it's not the best but better than turning the power off completely and then losing some other ability to access it. (research data)

Czech: Jakmile jsme vložili powerbanku dovnitř, uzavřeli jsme Faradayovo pouzdro. Není to ideální řešení, ale je lepší než úplně vypnout zařízení a ztratit tak možnost přístupu k dalším funkcím. (výzkumná data)

Finnish: Laitteen sulkeminen Faraday-laukkuun voi turvata käynnissä olevan laitteen tiedot. (tutkimustieto)

Greek: Μόλις τοποθετήσαμε το power bank, κλείσαμε τη τσάντα Faraday. Δεν είναι η καλύτερη λύση, αλλά είναι προτιμότερη επιλογή από το να απενεργοποιήσουμε εντελώς τη συσκευή και να χάσουμε τη δυνατότητα πρόσβασης σε αυτήν. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Depois de ligar a bateria portátil, selámos o saco Faraday. Reconheço que não é a solução perfeita, mas foi preferível a deixar que o aparelho se desligasse por completo, o que nos faria perder a capacidade de realizar certos tipos de extração.

Live forensics [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní zkoumání živých systémů [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Live-forensiikka [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ζωντανή εγκληματολογική εξέταση [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογικής ανάλυσης]

Portuguese: Análise forense em tempo real

Definition

Live forensics refers to the branch of digital forensic investigation which performs extraction, preservation and interpretation of digital evidence from a device which is actively running.

Czech: Forezní zkoumání živých systémů označuje obor digitálního forezního vyšetřování, který se zabývá extrakcí, uchováním a interpretací digitálních důkazů ze spuštěného zařízení.

Finnish: Live-forensikka viittaa siihen, että digitaalisia todisteita voidaan tallentaa myös aktiivisesti käynnissä olevasta laitteesta ja/tai palvelusta.

Greek: Η «ζωντανή» εγκληματολογική έρευνα αναφέρεται στον κλάδο της ψηφιακής εγκληματολογικής έρευνας που ασχολείται με την εξαγωγή, τη διατήρηση και την ερμηνεία ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων αντλούμενα από μια συσκευή που βρίσκεται σε ενεργή κατάσταση.

Portuguese: A análise forense em tempo real refere-se ao ramo da investigação forense digital que realiza a extração, preservação e interpretação de provas digitais a partir de um dispositivo que se encontra em funcionamento.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: approach

Czech: přístup

Finnish: lähestyä

Portuguese: Abordagem

Usage example:

English: And, it should be noted that in live forensics it is not always possible to know upfront which approach will yield the best results. (procedural/instructive)

Czech: Je třeba poznamenat, že ve forenzním zkoumání živých systémů není vždy možné předem vědět, který přístup přinese nejlepší výsledky (procedurální/instruktivní).

Finnish: Ennalta ei ole aina tiedossa, mikä lähestymistapa rikosteknisessä tutkinnassa tuottaisi parhaat tulokset. (menettely/ohje).

Greek: Πρέπει λοιπόν να επισημανθεί ότι στην επιτόπια εγκληματολογική εξέταση δεν είναι πάντα δυνατό να γνωρίζουμε εκ των προτέρων ποια προσέγγιση θα αποφέρει τα καλύτερα αποτελέσματα. (διαδικαστικό πλαίσιο/επιμορφωτικό)

Portuguese: E, deve notar-se que, em análise forense em tempo real, nem sempre é possível saber à partida que abordagem produzirá os melhores resultados.

SIM card [Semantic category: Digital evidence]

Czech: SIM karta [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: sim-kortti, SIM-kortti, SIM [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Κάρτα SIM [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: SIM card / Cartão SIM

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A SIM card is a removable smart card type printed circuit used in mobile phone devices to identify, control and store data from cellular networks. It securely stores the International Mobile Subscriber Identity (IMSI) and authentication key used to identify and authenticate a subscriber on mobile telephony devices.

Czech: SIM karta je vyměnitelná čipová karta s tištěným obvodem, která se používá v mobilních telefonech k identifikaci, kontrole a ukládání dat z mobilních sítí. Bezpečně ukládá mezinárodní identifikační číslo mobilního účastníka (IMSI) a autentizační klíč používaný k identifikaci a autentizaci účastníka v mobilních telefonech.

Finnish: SIM-kortti on irrotettava älykorttityyppinen painettu piiri, jota käytetään matkapuhelinlaitteissa matkapuhelinverkkojen tietojen tunnistamiseen, ohjaamiseen ja tallentamiseen. Se tallentaa turvallisesti International Mobile Subscriber Identity (IMSI)- ja todennusavaimen, jota käytetään tilaajan tunnistamiseen ja todentamiseen matkapuhelinlaitteissa.

Greek: Η κάρτα SIM είναι ένα αποσπώμενο τυπωμένο κύκλωμα τύπου έξυπνης κάρτας που χρησιμοποιείται σε κινητά τηλέφωνα για την αναγνώριση, τον έλεγχο και την αποθήκευση δεδομένων από δίκτυα κινητής τηλεφωνίας. Αποθηκεύει με ασφάλεια τον Διεθνή Αριθμό Ταυτότητας Συνδρομητή Κινητής Τηλεφωνίας (IMSI) και το κλειδί αυθεντικοποίησης που χρησιμοποιείται για την αναγνώριση και την αυθεντικοποίηση ενός συνδρομητή σε συσκευές κινητής τηλεφωνίας.

Portuguese: Um cartão SIM é um circuito impresso do tipo cartão inteligente amovível, utilizado em telemóveis para identificar, controlar e armazenar dados de redes de telemóvel. Armazena de forma segura a Identidade Internacional do Assinante Móvel (IMSI) e a chave de autenticação utilizadas para identificar e autenticar um assinante em dispositivos de telemóvel.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: removable

Czech: vyjímatelný

Finnish: poistettava, irrotettava

Greek: αποσπώμενη

Portuguese: Amovível

Right: inside

Czech: uvnitř

Finnish: sisällä

Greek: στο εσωτερικό

Portuguese: Dentro

Usage example:

English: Mobile telephones and tablets can store evidential data directly to their internal memory, on the SIM card, to removable media cards, or to cloud storage services.
(procedural/instructive)

Czech: Mobilní telefony a tablety mohou ukládat důkazní data přímo do své vnitřní paměti, na SIM kartu, na vyměnitelné paměťové karty nebo do cloudových úložišť.
(procesní/instruktažní)

Finnish: Matkapuhelimet ja tabletit voivat tallentaa todistusmateriaalia suoraan sisäiseen muistiinsa, SIM-kortille, irrotettaville mediakorteille tai pilvitallennuspalveluihin.
(menettely/ohje)

Greek: Τα κινητά τηλέφωνα και τα tablet μπορούν να αποθηκεύουν πειστήρια απευθείας στην εσωτερική τους μνήμη, στην κάρτα SIM, σε αφαιρούμενες κάρτες μνήμης ή σε υπηρεσίες αποθήκευσης στο cloud. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Os telemóveis e tablets podem armazenar dados probatórios diretamente na sua memória interna, no cartão SIM, em cartões de memória amovíveis ou em serviços de armazenamento na nuvem.

Log files [Semantic category: Digital evidence]

Czech: logovací soubory [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: lokitiedot, logit [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Αρχεία καταγραφής [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Ficheiros de registos (logs)

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Log files are files that a system writes to record significant events. They include information such as when a user logs onto a system, the hardware used with a system (such as printers, removable storage devices), data about network connections, and other system activities. Log files can be used to assist in identifying offending IP addresses that were logged at the time of an attack, as well as for investigating various security incidents and system events.

Czech: Soubory protokolu jsou soubory, které systém zapisuje za účelem zaznamenání významných událostí. Obsahují informace, jako například kdy se uživatel přihlásil do systému, jaký hardware byl se systémem použit (například tiskárny, vyměnitelná paměťová zařízení), údaje o síťových připojeních a další systémové aktivity. Soubory protokolu lze použít k identifikaci nežádoucích IP adres, které byly zaznamenány v době útoku, a také k vyšetřování různých bezpečnostních incidentů a systémových událostí.

Finnish: Lokitiedostoihin tallentuu merkittäviä tietoja, kuten käyttäjän sisäänkirjautuminen, tiedot laitteiston kanssa käytettävistä oheislaitteista, tiedot verkkoyhteyksistä ja muista järjestelmän toiminnoista. Lokitietoja voidaan käyttää IP-osoitteiden tunnistamisessa sekä erilaisten tietoturvapoikkeamien ja järjestelmätaapahtumien tutkimisessa.

Greek: Τα αρχεία καταγραφής είναι αρχεία που δημιουργεί ένα σύστημα για να καταγράφει σημαντικά συμβάντα. Περιλαμβάνουν πληροφορίες όπως πότε ένας χρήστης συνδέεται σε ένα σύστημα, το υλικό που χρησιμοποιείται στο σύστημα (όπως εκτυπωτές, αφαιρούμενες συσκευές αποθήκευσης), δεδομένα σχετικά με τις συνδέσεις δικτύου και άλλες δραστηριότητες του συστήματος. Τα αρχεία καταγραφής μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον εντοπισμό των επιτιθέμενων ή υπαίτιων IP διευθύνσεων που καταγράφηκαν κατά τη στιγμή της επίθεσης, καθώς και για τη διερεύνηση διαφόρων περιστατικών ασφαλείας και συμβάντων του συστήματος

Portuguese: Os ficheiros de registo são ficheiros que um sistema cria para registar eventos significativos. Incluem informações como, por exemplo, quando um utilizador inicia sessão num sistema, o hardware utilizado com o sistema (como impressoras e dispositivos de armazenamento removíveis), dados sobre ligações de rede e outras atividades do sistema. Os ficheiros de registo podem ser utilizados para ajudar a identificar endereços IP suspeitos que tenham sido registados no momento de um ataque, bem como para investigar vários incidentes de segurança e eventos do sistema.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: computer

Czech: počítač

Finnish: tietokone

Greek: υπολογιστής

Portuguese: Computador

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example:

English: I had to find my own way to locate the log files and indeed they were on the laptop.

(Research data)

Czech: Musel jsem najít vlastní způsob, jak lokalizovat logovací soubory a nakonec skutečně byly v notebooku. (Výzkumná data)

Finnish: Minun oli löydettävä oma keinoni löytää lokitiedostot ja ne olivat todellakin kannettavassa tietokoneessa. (Tutkimustieto)

Greek: Χρειάστηκε να αναζητήσω μόνος μου τα αρχεία καταγραφής και πράγματι τα εντόπισα στον φορητό υπολογιστή. (Δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Tive de descobrir por mim mesmo como encontrar os ficheiros de registo, mas acabei por confirmar que eles estavam mesmo no portátil.

IMEI (International Mobile Equipment Identity) [Semantic category: Digital evidence]

Czech: IMEI (mezinárodní identita mobilního zařízení) [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: IMEI, IMEI-tunnus (kansainvälinen mobiililaitetunnus) [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: IMEI (Διεθνής αναγνωριστικός αριθμός κινητού τηλεφώνου) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: IMEI (Identidade Internacional de Equipamento Móvel)

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

An International Mobile Equipment Identity (IMEI) is a unique fifteen digit serial number which allows the investigator to identify the manufacturer and serial number of the model of a mobile phone.

Czech: Mezinárodní identifikační číslo mobilního zařízení (IMEI) je jedinečné patnáctimístné sériové číslo, které umožňuje vyšetřovateli identifikovat výrobce a sériové číslo modelu mobilního telefonu.

Finnish: IMEI (kansainvälinen mobiililaitetunnus) on viisitoista merkkiä pitkä matkapuhelimen sarjanumero/laitetunnus. IMEI:n avulla matkapuhelin voidaan tunnistaa verkosta.

Greek: Ο Διεθνής Αριθμός Ταυτοποίησης Κινητού Εξοπλισμού (IMEI) είναι ένας μοναδικός δεκαπενταψήφιος σειριακός αριθμός που επιτρέπει στον ερευνητή να προσδιορίσει τον κατασκευαστή και τον σειριακό αριθμό του μοντέλου ενός κινητού τηλεφώνου.

Portuguese: Um Identificador Internacional de Equipamento Móvel (IMEI) é um número de série único de quinze dígitos que permite ao investigador identificar o fabricante e o número de série do modelo de um telemóvel.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: numbers

Czech: čísla

Finnish: numerot

Greek: αριθμοί

Portuguese: Números

Usage example:

English: Where a mobile telephone has been recovered as either found property or is suspected as stolen, the IMEI number should be identified and recovered. (procedural/instructive)

Czech: Pokud byl mobilní telefon nalezen jako ztracená věc nebo existuje podezření, že byl odcizen, je třeba zjistit a zaznamenat číslo IMEI. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Jos löydettyä matkapuhelinta epäillään varastetuksi, IMEI-numeron avulla tunnistettu laite on mahdollista palauttaa omistajalleen. (menettely/ohje)

Greek: Όταν ένα κινητό τηλέφωνο έχει ανακτηθεί ως απολεσθέν αντικείμενο ή υπάρχει υποψία ότι έχει κλαπεί, πρέπει να προσδιοριστεί και να ανακτηθεί ο αριθμός IMEI. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Quando um telemóvel é recuperado, quer como um bem achado, quer por suspeita de ser roubado, o seu número IMEI deve ser identificado e registado.

Personal data [Semantic category: Digital evidence]

Czech: osobní data/údaje [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: henkilötieto [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Προσωπικά δεδομένα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Dados pessoais

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Information relating to an identified or identifiable natural person (i.e. 'data subject'). These include addresses, contacts, codes etc.

Czech: Informace týkající se identifikované nebo identifikovatelné fyzické osoby (tj. „subjektu údajů“). Patří sem adresy, kontakty, kódy atd.

Finnish: Tiedot, jotka liittyvät tunnistettuun tai tunnistettavissa olevaan luonnolliseen, rekisteröityyn henkilöön, kuten osoitteet, yhteystiedot, koodit jne.

Greek: Πληροφορίες που αφορούν ένα ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο (δηλ. «υποκείμενο των δεδομένων»). Αυτές περιλαμβάνουν διευθύνσεις, στοιχεία επικοινωνίας, κωδικούς κ.λπ.

Portuguese: Informações relativas a uma pessoa singular identificada ou identificável (ou seja, o «titular dos dados»). Estas incluem endereços, contactos, códigos, etc.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: processing

Czech: zpracování

Finnish: käsittelyssä

Greek: επεξεργασία

Portuguese: Processamento

Right: breach

Czech: porušení

Finnish: murto, rikkoa

Greek: παραβίαση

Portuguese: Violação

Usage example

English: Article 5 of the GDPR prescribes the principles relating to the general processing of personal data. (procedural/instructive)

Czech: Článek 5 GDPR stanoví zásady týkající se obecného zpracování osobních údajů. (procesní/instruktivní)

Finnish: Yleisen tietosuojasetuksen (GDPR) 5 artiklassa säädetään henkilötietojen yleiseen käsittelyyn liittyvistä periaatteista. (menettely/ohje)

Greek: Το άρθρο 5 του ΓΚΠΔ (Γενικού Κανονισμού για την Προστασία Δεδομένων) ορίζει τις αρχές που ισχύουν κατά τη γενική επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O Artigo 5.º do RGPD prescreve os princípios relativos ao tratamento de dados pessoais.

Logs [Semantic category: Digital evidence]

Czech: logy/protokolové soubory [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: lokitiedot, lokit [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Αρχεία καταγραφής [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Registos

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Log files, or event logs, are files that a system writes to record significant events. These include information such as when a user logs onto the system, the hardware used with the system (such as printers or removable storage), and data about network connections.

Czech: Protokolové soubory nebo protokoly událostí jsou soubory, do kterých systém zapisuje významné události. Patří sem například informace o tom, kdy se uživatel přihlásil do systému, o hardwaru používaném se systémem (například tiskárny nebo vyměnitelné úložiště) a údaje o síťových připojeních.

Finnish: Lokitiedot eli tapahtumalokit ovat tiedostoja, joita järjestelmä kirjoittaa tallentaakseen merkittäviä tapahtumia. Näitä ovat esimerkiksi tiedot käyttäjän kirjautuessa järjestelmään, järjestelmän kanssa käytettävä laitteisto (kuten tulostimet tai irrotettava tallennustila) sekä tiedot verkkoyhteyksistä.

Greek: Τα αρχεία καταγραφής, ή αρχεία συμβάντων, είναι αρχεία που δημιουργεί ένα σύστημα για να καταγράψει σημαντικά γεγονότα. Αυτά περιλαμβάνουν πληροφορίες όπως

πότε ένας χρήστης συνδέεται στο σύστημα, το υλικό που χρησιμοποιείται στο σύστημα (όπως εκτυπωτές ή αφαιρούμενες συσκευές αποθήκευσης) και δεδομένα σχετικά με τις συνδέσεις δικτύου.

Portuguese: Os ficheiros de registo, ou registos de eventos, são ficheiros nos quais um sistema grava para registar eventos significativos. Estes incluem informações como, por exemplo, quando um utilizador inicia sessão no sistema, o hardware utilizado com o sistema (como impressoras ou dispositivos de armazenamento amovíveis) e dados sobre ligações de rede.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: chat

Czech: chat

Finnish: chat

Greek: συνομιλία

Portuguese: Conversa

Right: saved

Czech: uložený

Finnish: tallennettu

Greek: αποθηκευμένα

Portuguese: Guardado

Usage example

English: There is usually an option for a user to save chat logs but more often than not the default setting is for logs not to be saved. (procedural/instructive)

Czech: Uživatel má obvykle možnost ukládat protokoly/logy chatů, ale ve většině případů je výchozí nastavení takové, že protokoly/logy se neukládají. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Käyttäjällä on yleensä mahdollisuus tallentaa halutessaan keskustelulokeja.
(menettely/ohje)

Greek: Υπάρχει συνήθως η δυνατότητα να αποθηκεύσει ο χρήστης τα αρχεία καταγραφής των συνομιλιών, αλλά τις περισσότερες φορές η ρύθμιση που προεπιλέγεται ορίζει τη μη αποθήκευση των αρχείων αυτών. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Normalmente, existe uma opção para o utilizador guardar os registos de chat, mas, na maioria das vezes, a definição padrão é a de não guardar os registos.

Digital forensic report [Semantic category: Digital forensics documentation]

Czech: znalecký posudek z oblasti forenzního digitálního zkoumání

Finnish: digitaaliforensiikan raportti [Semanttinen kategoria: Rikostekninen dokumentointi, Digitaaliforensinen dokumentointi, kirjaaminen]

Greek: Έκθεση ψηφιακής εγκληματολογίας [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή εγκληματολογική τεκμηρίωση]

Portuguese: Relatório de Perícia Digital (forense)

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A digital forensic report is a formal document that presents the findings, methodologies, and conclusions from a digital forensic investigation. It details what digital evidence was collected, how it was analysed, and what relevant information was discovered from computers, mobile devices, networks, or other digital sources.

Czech: Digitální forenzní zpráva je formální dokument, který představuje zjištění, metodiku a závěry digitálního forenzního zkoumání. Podrobně popisuje, jaké digitální důkazy byly shromážděny, jak byly analyzovány a jaké relevantní informace byly získány z počítačů, mobilních zařízení, sítí nebo jiných digitálních zdrojů.

Finnish: Digitaalisen rikostekniikan/digitaaliforensiikan raportti on virallinen asiakirja, joka esittelee digitaalisen rikostekniikan tutkimuksen havainnot, menetelmät ja johtopäätökset.

Siinä kerrotaan, mitä digitaalista todistusaineistoa kerättiin, miten se analysoitiin ja mitä olennaisia tietoja tietokoneista, mobiililaitteista, verkoista tai muista digitaalisista lähteistä löydettiin.

Greek: Μια ψηφιακή εγκληματολογική έκθεση είναι ένα επίσημο έγγραφο που παρουσιάζει τα ευρήματα, τις μεθοδολογίες και τα συμπεράσματα μιας ψηφιακής εγκληματολογικής έρευνας. Περιγράφει λεπτομερώς τα ψηφιακά πειστήρια που συλλέχθηκαν, τον τρόπο ανάλυσής τους και τις σχετικές πληροφορίες που ανακαλύφθηκαν από υπολογιστές, κινητές συσκευές, δίκτυα ή άλλες ψηφιακές πηγές.

Portuguese: Um relatório de perícia digital é um documento formal que apresenta os resultados, as metodologias e as conclusões de uma investigação de perícia digital. Descreve em pormenor quais as provas digitais que foram recolhidas, como foram analisadas e quais as informações relevantes que foram descobertas em computadores, dispositivos móveis, redes ou outras fontes digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: contained

Czech: obsažený

Finnish: sisällytetty

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: Contidas

Usage example

English: The reason for this meeting was to discuss the digital forensic report as the evidence contained within the report is crucial as it corroborates the intelligence received. (research data)

Czech: Důvodem tohoto setkání bylo projednání znaleckého posudku z oblasti digitálního forenzního zkoumání, protože důkazy obsažené v této zprávě jsou klíčové, jelikož potvrzují získané zpravodajské informace. (výzkumná data)

Finnish: Digitaalinen rikostekninen raportti voi sisältää tietoa ratkaisevia todisteista ja vahvistaa ja/tai poissulkea muita rikokseen liittyviä tietoja ja/tai väitteitä. (tutkimustieto)

Greek: Ο σκοπός αυτής της συνάντησης ήταν να συζητηθεί η έκθεση ψηφιακής εγκληματολογίας, καθώς τα στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση αυτή είναι ζωτικής σημασίας γιατί επιβεβαιώνουν τις πληροφορίες που έχουν ήδη συγκεντρωθεί. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: O motivo desta reunião foi discutir o relatório de perícia digital (forense), visto que as provas nele contidas são cruciais, pois corroboram as informações recebidas.

Forensic investigation [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní vyšetřování [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: rikostekninen, forensinen tutkinta [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογική έρευνα [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Investigação Forense

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A forensic investigation is a systematic process of identifying, preserving, analysing, and documenting digital evidence to determine what happened during a security incident, crime, or other event of interest.

Czech: Forenzní vyšetřování je systematický proces identifikace, uchování, analýzy a dokumentace digitálních důkazů za účelem zjištění, co se stalo během bezpečnostního incidentu, trestného činu nebo jiné události, která je předmětem zájmu.

Finnish: Rikostekninen, forensinen tutkimus on järjestelmällinen prosessi, jossa tunnistetaan, säilytetään, analysoidaan ja dokumentoidaan digitaalisia todisteita sen määrittämiseksi, mitä epäillyn rikoksen aikana tapahtui.

Greek: Η εγκληματολογική έρευνα είναι μια συστηματική διαδικασία αναγνώρισης, διατήρησης, ανάλυσης και τεκμηρίωσης ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων με σκοπό τον προσδιορισμό των συνθηκών που σχετίζονται με ένα περιστατικό ασφάλειας, ένα έγκλημα ή ένα άλλο γεγονός που παρουσιάζει ενδιαφέρον.

Portuguese: Uma investigação forense é um processo sistemático de identificação, preservação, análise e documentação de provas digitais, com o objetivo de determinar o que aconteceu durante um incidente de segurança, um crime ou outro acontecimento de interesse.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: patrol's

Czech: hlídkový

Finnish: partioiden

Greek: περιπολίας

Portuguesa: Patrulhas

Czech: centrum/centra

Finnish: keskus/keskukset

Greek: κέντρο/ κέντρα, κόμβος/κόμβοι

Portuguese: Centro / Centros - Núcleo / Núcleos

Usage example

English: Each police department has a forensic investigation centre subordinate to the commanding officer, which can operate at one or more locations. (procedural/instructive)

Czech: Každé policejní oddělení má forenzní vyšetřovací centrum podřízené velícímu důstojníkovi, které může působit na jednom nebo více místech. (procesní/instruktažní)

Finnish: Jokaisella poliisilaitoksella on vähintään yksi oma rikostutkimuskeskus. (menettely/ohje)

Greek: Κάθε αστυνομικό τμήμα διαθέτει ένα κέντρο εγκληματολογικών ερευνών που υπάγεται στον επικεφαλής αξιωματικό και μπορεί να λειτουργεί σε μία ή περισσότερες τοποθεσίες. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Cada departamento de polícia dispõe de um núcleo de investigação forense, que se encontra na dependência hierárquica do comandante e que pode funcionar em uma ou mais instalações.

Laptop [Semantic category: Digital evidence or Digital equipment]

Czech: notebook

Finnish: kannettava tietokone [Semanttinen kategoria: Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen laite]

Greek: Φορητός υπολογιστής [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια ή Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Computador Portátil

Definition

A laptop is a portable personal computer with an integrated display, keyboard, and pointing device, capable of operating on battery power or AC connection. It is distinguished from desktop computers by its portability and integrated components, from tablets by its attached physical keyboard, and from smartphones by its larger form and full operating system designed for general-purpose computing tasks.

Czech: Notebook je přenosný osobní počítač s integrovaným displejem, klávesnicí a polohovacím zařízením, který může být napájen z baterie nebo ze sítě. Od stolních počítačů se liší svou přenosností a integrovanými komponenty, od tabletů připojenou fyzickou klávesnicí a od smartphonů většími rozměry a plnohodnotným operačním systémem určeným pro obecné výpočetní úlohy.

Finnish: Kannettava tietokone on kannettava henkilökohtainen tietokone, jossa on integroitu näyttö, näppäimistö ja osoitinlaite, joka pystyy toimimaan akkuvirralla tai AC-liitännällä. Se erottuu pöytätietokoneista siirrettävyydellään ja integroiduilla komponenteillaan. Tableteista vastaavasti taas siihen liitetyllä fyysisellä näppäimistöllään ja älypuhelimista suuremmalla muodollaan ja täydellä käyttöjärjestelmällään, joka on suunniteltu yleiskäyttöisiin laskentatehtäviin.

Greek: Ενας φορητός υπολογιστής είναι ένας μεταφερόμενος προσωπικός υπολογιστής με ενσωματωμένη οθόνη, πληκτρολόγιο και συσκευή κατάδειξης (συσκευή ανθρώπινης διεπαφής), ο οποίος μπορεί να λειτουργεί με μπαταρία ή σύνδεση AC. Διακρίνεται από τους επιτραπέζιους υπολογιστές λόγω της φορητότητάς του και των ενσωματωμένων εξαρτημάτων του, από τα tablet λόγω του ενσωματωμένου φυσικού πληκτρολογίου του και από τα smartphones λόγω του μεγαλύτερου μεγέθους του και του πλήρους λειτουργικού συστήματος που έχει σχεδιαστεί για γενικές υπολογιστικές εργασίες.

Portuguese: Um computador portátil é um computador pessoal com ecrã, teclado e dispositivo apontador integrados, capaz de funcionar com bateria ou ligado à corrente alternada. Distingue-se dos computadores de secretária pela sua portabilidade e componentes integrados, dos tablets pelo teclado físico incorporado e dos smartphones pelo

seu formato maior e pelo sistema operativo completo, concebido para tarefas informáticas de uso geral.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: stand-alone

Czech: samostatný

Finnish: irrallinen

Greek: αυτόνομος

Portuguese: Stand-Alone / Autónoma

Right: Battery

Czech: baterie

Finnish: paristo, virtalähde, akku

Greek: μπαταρία

Portuguese: Bateria

Usage example

English: Be aware that some laptop computers may power on by opening the lid.
(procedural/instructive)

Czech: Upozorňujeme, že některé notebooky se mohou zapnout otevřením víka.
(procedurální/instruktažní)

Finnish: Huomaa, että jotkin kannettavat tietokoneet voivat käynnistyä avaamalla kannen.
(menettely/ohje)

Greek: Λάβετε υπόψη ότι ορισμένοι φορητοί υπολογιστές ενδέχεται να ενεργοποιηθούν με το άνοιγμά τους. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Tenha em atenção que alguns computadores portáteis se podem ligar ao abrir a tampa.

Format [Semantic category: Document format]

Czech: formát

Finnish: formaatti, tiedostomuoto [Semanttinen kategoria: Asiakirjamuoto, dokumenttimuoto]

Greek: Μορφή/Μορφοποίηση [Σημασιολογική κατηγορία: Μορφοποίηση εγγράφου]

Portuguese: Formato

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A format refers to the specific structure, encoding, or organization of digital data that determines how information is stored and interpreted. Any media produced whereby original data has been converted to a different format during a forensic examination should be conspicuously marked or uniquely identifiable.

Czech: Formát označuje specifickou strukturu, kódování nebo organizaci digitálních dat, která určuje způsob ukládání a interpretace informací. Veškerá média, u nichž byla během forenzního zkoumání původní data převedena do jiného formátu, by měla být zřetelně označena nebo jednoznačně identifikovatelná.

Finnish: Formaatti viittaa digitaalisen datan tiettyyn rakenteeseen, joka määrittää, miten tietoa tallennetaan ja tulkitaan (tietokoneelle tallennetun tiedoston tallennusmuoto). Rikostutkinnassa tulee huomioida merkitsemällä ja/tai yksilöimällä kaikki mediat, joiden alkuperäisiä tietoja on muutettu.

Greek: Ένας φορητός υπολογιστής είναι ένας μεταφερόμενος προσωπικός υπολογιστής με ενσωματωμένη οθόνη, πληκτρολόγιο και συσκευή κατάδειξης (συσκευή ανθρώπινης διεπαφής), ο οποίος μπορεί να λειτουργεί με μπαταρία ή σύνδεση AC. Διακρίνεται από τους επιτραπέζιους υπολογιστές λόγω της φορητότητάς του και των ενσωματωμένων εξαρτημάτων του, από τα tablet λόγω του ενσωματωμένου φυσικού πληκτρολογίου του και

από τα smartphones λόγω του μεγαλύτερου μεγέθους του και του πλήρους λειτουργικού συστήματος που έχει σχεδιαστεί για γενικές υπολογιστικές εργασίες.

Portuguese: O termo «formato» refere-se à estrutura, codificação ou organização específicas dos dados digitais que determinam a forma como a informação é armazenada e interpretada. Qualquer suporte produzido em que os dados originais tenham sido convertidos para um formato diferente durante uma análise forense deve ser claramente identificado ou ser identificável de forma única.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: native

Czech: nativní

Finnish: alkuperäinen

Greek: φυσική

Portuguese: Nativo

Right: conversion

Czech: konverze

Finnish: konversio, konvertointi

Greek: μετατροπή

Portuguese: Conversão

Usage example

English: Video footage should be extracted in its native format in order to maintain image quality and be stored as a master copy to be available for any future forensic examination/analysis. (legislative)

Czech: Videozáznamy by měly být extrahovány v původním formátu, aby byla zachována kvalita obrazového materiálu a měly by být uloženy jako originální kopie, která bude k dispozici pro případné budoucí forenzní vyšetřování/analýzu. (legislativní)

Finnish: Videomateriaali olisi purettava sen alkuperäisessä muodossa, jotta kuvanlaatu säilyisi. Materiaali tulisi tallentaa kopiona, jotta se olisi käytettävissä kaikissa tulevissa rikosteknisissä tutkimuksissa/analyseissä. (lainsäädäntö)

Greek: Τα βίντεο πρέπει να εξάγονται στην αρχική τους μορφή, προκειμένου να διατηρηθεί η ποιότητα της εικόνας καθώς και να αποθηκεύονται ως πρωτότυπα αντίγραφα, ώστε να είναι διαθέσιμα για τυχόν μελλοντική εγκληματολογική εξέταση/ανάλυση. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: A extração de gravações de vídeo deve ser efetuada no seu formato original para preservar a qualidade da imagem. Esta extração servirá como cópia-matriz, que ficará arquivada para fins de qualquer perícia ou análise forense subsequente.

Artificial intelligence (AI) [Semantic category: Digital technology]

Czech: umělá intelligence (AI) [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: tekoäly [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Τεχνητή νοημοσύνη (TN) [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Inteligência Artificial (IA)

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Artificial intelligence (AI) refers to the use of machine learning algorithms and automated reasoning systems. They may be integrated in digital forensic analysis processes, such as automated image and text categorisation. AI can also be exploited by criminals to generate, manipulate, or categorise illegal content at scale, automate cyberattacks, and facilitate or conceal criminal activity.

Czech: Umělá inteligence (AI) označuje použití algoritmů strojového učení a automatizovaných systémů uvažování. Mohou být integrovány do procesů digitální forenzní analýzy, jako je automatizovaná kategorizace obrazového materiálu a textů.

Finnish: Tekoälyllä (AI) tarkoitetaan koneoppimisalgoritmien ja automatisoitujen päättelyjärjestelmien käyttöä. Ne voidaan integroida digitaalisiin rikosteknisiin analyysiprosesseihin, kuten automatisoituun kuva- ja tekstikategoriaan. Rikolliset voivat myös hyödyntää tekoälyä laajamittaiseen laittoman sisällön tuottamiseen, manipuloimiseen tai luokitteluun taikka automatisoituihin kyberhyökkäyksiin. Rikolliset voivat myös salata rikollisen toimintansa.

Greek: Η τεχνητή νοημοσύνη (Artificial Intelligence – AI) αναφέρεται στη χρήση αλγορίθμων μηχανικής μάθησης και συστημάτων αυτοματοποιημένης συλλογιστικής. Μπορεί να ενσωματωθεί σε διαδικασίες ψηφιακής εγκληματολογικής ανάλυσης, όπως η αυτοματοποιημένη κατηγοριοποίηση εικόνων και κειμένων. Η τεχνητή νοημοσύνη μπορεί επίσης να αξιοποιηθεί από εγκληματίες για τη δημιουργία, παραποίηση ή κατηγοριοποίηση παράνομου περιεχομένου σε μεγάλη κλίμακα, την αυτοματοποίηση κυβερνοεπιθέσεων και τη διευκόλυνση ή απόκρυψη εγκληματικής δραστηριότητας.

Portuguese: A inteligência artificial (IA) refere-se à utilização de algoritmos de aprendizagem automática e de sistemas de raciocínio automatizado. Estes podem ser integrados em processos de análise forense digital, tais como a categorização automatizada de imagens e textos. A IA também pode ser explorada por criminosos para gerar, manipular ou categorizar conteúdos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: integrating

Finnish: yhteensopiva, integroitava

Greek: ενσωμάτωση

Portuguese: Integrar

Right: AI

Czech: AI

Finnish: AI, tekoäly

Greek: Τεχνητή νοημοσύνη (TN)

Portuguese: AI / IA

Usage example

English: Today I had a long discussion with a fellow digital evidence examiner about integrating artificial intelligence (AI) into digital evidence analysis processes. (research data)

Czech: Dnes jsem měl dlouhou diskuzi s kolegou, který se zabývá zkoumáním digitálních důkazů, o integraci umělé inteligence (AI) do procesů analýzy digitálních důkazů. (výzkumná data)

Finnish: Tekoälyn hyödyntäminen tulevaisuudessa myös digitaalisen todistusaineiston analysointiprosesseissa, saattaa olla mahdollista. (tutkimustieto)

Greek: Είχα σήμερα μια μακρά συζήτηση με έναν συνάδελφο, εξεταστή ψηφιακών πειστηρίων, σχετικά με την ενσωμάτωση της τεχνητής νοημοσύνης (TN) στις διαδικασίες ανάλυσής τους. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Hoje tive uma longa discussão com um colega, também perito em análise de provas digitais, sobre a integração da inteligência artificial (IA) nos processos de análise forense digital.

Forensic examination [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní zkoumání [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: forensinen, rikostekninen tutkinta [Semanttinen ~~kategoria:~~ Rikostekninen ~~menetelmä,~~ Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογική εξέταση [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Exame forense

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A forensic examination, within digital forensics, refers to the detailed, technical analysis phase of a forensic investigation where digital evidence is systematically inspected to extract relevant information for use in legal proceedings.

Czech: Forezní zkoumání v rámci oboru digitálního forezního zkoumání označuje podrobnou technickou analýzu v oblasti forezního vyšetřování, při které jsou digitální důkazy systematicky prověřovány za účelem získání relevantních informací pro použití v soudním řízení.

Finnish: Rikosteknisellä, forensisella tutkimuksella tarkoitetaan digitaalisen rikosteknisen tutkimuksen yksityiskohtaista, teknistä analyysivaihetta, jossa digitaaliset todisteet tarkastetaan järjestelmällisesti, jotta niistä saadaan olennaista tietoa käytettäväksi esitutkinnassa ja mahdollisessa oikeudenkäynnissä.

Greek: Η εγκληματολογική εξέταση, στο πλαίσιο της ψηφιακής εγκληματολογίας, αναφέρεται στη φάση της λεπτομερούς τεχνικής ανάλυσης μιας εγκληματολογικής έρευνας, κατά την οποία τα ψηφιακά πειστήρια επιθεωρούνται συστηματικά με σκοπό την εξαγωγή σχετικών πληροφοριών που θα χρησιμοποιηθούν σε νομικές διαδικασίες.

Portuguese: Um exame forense, no âmbito da criminalística digital, refere-se à fase de análise técnica detalhada de uma investigação forense, na qual as provas digitais são inspecionadas sistematicamente para extrair informações relevantes a utilizar em processos judiciais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: full

Czech: úplný

Finnish: täysi

Greek: πλήρης

Portuguese: Completo

Right: requests

Czech: požadavky

Finnish: pyynnöt

Greek: αιτήματα

Portuguese: Pedidos

Usage example

English: The packaging for samples or items shall preserve the integrity of the material for forensic examination and minimise the risk of loss, degradation or contamination. (legislative)

Czech: Balení vzorků nebo předmětů musí zachovat neporušenost materiálu pro forenzní zkoumání a minimalizovat riziko ztráty, poškození nebo kontaminace. (legislativní)

Finnish: Näytteiden tai esineiden pakkauksissa on säilytettävä materiaalin eheys niiden rikosteknistä tutkimusta varten ja minimoitava häviämis-, rikkoontumis- tai kontaminaatioriskit. (lainsäädäntö)

Greek: Η κατάλληλη συσκευασία των δειγμάτων ή των αντικειμένων, πρέπει να διασφαλίζει την ακεραιότητα του υλικού που προορίζεται για εγκληματολογική εξέταση και να ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο απώλειας, αλλοίωσης ή μόλυνσης. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: A embalagem das amostras ou dos itens deve preservar a integridade do material para o exame forense e minimizar o risco de perda, degradação ou contaminação.

Restart [Semantic category: Digital forensics methods]

Finnish: uudelleenkäynnistys [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Επανεκκίνηση [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδοι ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Reiniciar

Part of speech: verb. Frequency = •

Definition

Restart refers to the process of shutting down and reinitializing a computer system's operating system and hardware components. A restart is forensically significant because it clears volatile memory (RAM) that may contain encryption keys, running processes, network connections, and other ephemeral evidence.

Czech: Restart označuje proces vypnutí a opětovné inicializace operačního systému a hardwarových komponent počítačového systému. Restart je z forenzního hlediska významný, protože vymaže volatilní paměť (RAM), která může obsahovat šifrovací klíče, spuštěné procesy, síťová připojení a další dočasné důkazy.

Finnish: Uudelleenkäynnistys tarkoittaa tietokonejärjestelmän käyttöjärjestelmän ja laitteistokomponenttien sammuttamista ja uudelleenkäynnistämistä. Uudelleenkäynnistys on rikostekniikassa merkittävä, koska se tyhjentää haihtuvan muistin (RAM), joka voi sisältää salausavaimia, käynnissä olevia prosesseja, verkkoyhteyksiä ja muita lyhytaikaisia todisteita.

Greek: Η επανεκκίνηση αναφέρεται στη διαδικασία τερματισμού και επανεκκίνησης του λειτουργικού συστήματος και των εξαρτημάτων του υλικού ενός υπολογιστή. Η επανεκκίνηση είναι σημαντική από εγκληματολογική άποψη, καθώς διαγράφει την προσωρινή μνήμη (RAM) που μπορεί να περιέχει κλειδιά κρυπτογράφησης, τρέχουσες διεργασίες, συνδέσεις δικτύου και άλλα περιστασιακά αποδεικτικά στοιχεία.

Portuguese: O reinício refere-se ao processo de desligar e reinicializar o sistema operativo e os componentes de hardware de um sistema informático. Um reinício é significativo do ponto de vista forense, uma vez que limpa a memória volátil (RAM), que pode conter chaves de encriptação, processos em execução, ligações de rede e outras provas efémeras.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavilla/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavilla/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: In this case, when speaking about technical matters, I used idioms: "the status of the device is good", "restart". "security code", "cracking". (research data)

Czech: V tomto případě jsem při hovoru o technických záležitostech použil idiomy: „stav zařízení je dobrý“, „restartovat“, „bezpečnostní kód“, „prolomení“. (výzkumná data)

Finnish: Tässä tapauksessa, kun puhutaan teknisistä asioista, käytin idiomeja: "laitteen tila on hyvä", "uudelleenkäynnistys". "turvakoodi", "cracking/murtaminen". (tutkimustieto)

Greek: Στην περίπτωση αυτή, κατά τη διάρκεια της συζήτησης πάνω σε τεχνικά θέματα, χρησιμοποίησα ιδιαίτερες λέξεις και εκφράσεις όπως: «η κατάσταση της συσκευής είναι καλή», «επανεκκίνηση», «κωδικός ασφαλείας», «παραβίαση». (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Nesta situação, para discutir os aspetos técnicos, recorri a jargão e a simplificações como: 'o aparelho está bom', 'reiniciar', 'código de segurança' e 'cracking'

Internet [Semantic category: Digital technology]

Czech: internet [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: Internet, Internetti, netti [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Διαδίκτυο [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Internet

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

The term internet is a contraction of the terms 'Interconnected Network' and refers to the set of global computer networks linked together using the TCP/IP protocol. In digital forensics, the internet is significant as both a source of evidence (connection records, browsing history, communications, cloud-stored data) and a medium through which crimes are committed or investigated.

Czech: Termín internet je zkratkou termínu „Interconnected Network“ (propojená síť) a označuje soubor globálních počítačových sítí propojených pomocí protokolu TCP/IP. V digitálním forenzním zkoumání má internet význam, jak jako zdroj důkazů (záznamy o připojení, historie prohlížení, komunikace, data uložená v cloudu), tak jako médium, prostřednictvím kterého jsou páhány nebo vyšetřovány trestné činy.

Finnish: Termi internet on lyhenne sanoista 'Interconnected Network', ja sillä tarkoitetaan TCP/IP-protokollaa käyttäen toisiinsa liitettyjen maailmanlaajuisten tietoverkkojen joukkoa. Digitaalisessa rikostekniikassa internet on merkittävä sekä todisteiden lähteenä (yhteystietueet, selaushistoria, viestintä, pilvivarastoitu data) että välineenä, jonka kautta rikoksia tehdään tai tutkitaan.

Greek: Η επανεκκίνηση αναφέρεται στη διαδικασία τερματισμού και επανεκκίνησης του λειτουργικού συστήματος και των εξαρτημάτων του υλικού ενός υπολογιστή. Η

επανεκκίνηση είναι σημαντική από εγκληματολογική άποψη, καθώς διαγράφει την προσωρινή μνήμη (RAM) που μπορεί να περιέχει κλειδιά κρυπτογράφησης, τρέχουσες διεργασίες, συνδέσεις δικτύου και άλλα περιστασιακά αποδεικτικά στοιχεία.

Greek: Ο όρος «διαδίκτυο» είναι μια συντομογραφία των όρων «Interconnected Network» (Διασυνδεδεμένο Δίκτυο) και αναφέρεται στο σύνολο των παγκόσμιων δικτύων υπολογιστών που συνδέονται μεταξύ τους χρησιμοποιώντας το πρωτόκολλο TCP/IP. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, το διαδίκτυο είναι σημαντικό ως πηγή αποδεδειγμένων στοιχείων (αρχεία καταγραφής σύνδεσης, ιστορικό περιήγησης, επικοινωνίες, δεδομένα αποθηκευμένα στο cloud) και ως μέσο με το οποίο διαπράττονται ή διερευνώνται εγκλήματα.

Portuguese: O termo «Internet» é uma contração dos termos «Interconnected Network» (rede interligada) e refere-se ao conjunto de redes informáticas globais interligadas através do protocolo TCP/IP. Na informática forense, a Internet reveste-se de importância tanto como fonte de provas (registos de ligação, histórico de navegação, comunicações, dados armazenados na nuvem) como meio através do qual os crimes são cometidos ou investigados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Right: protocol

Czech: protokol

Finnish: protokolla

Greek: πρωτόκολλο

Portuguese: Protocolo

Left: full

Czech: úplný

Finnish: täysi

Portuguese: Completo

Usage example

English: Computers connected to the internet communicate with each other using the Internet Protocol (IP). (procedural/instructive)

Czech: úplný

Finnish: Internetiin liitettyt tietokoneet kommunikoivat keskenään Internet Protocol (IP) -protokollan avulla. (menettely/ohje)

Greek: Οι υπολογιστές που είναι συνδεδεμένοι στο διαδίκτυο επικοινωνούν μεταξύ τους χρησιμοποιώντας το πρωτόκολλο διαδικτύου (IP). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Os computadores ligados à internet comunicam entre si utilizando o Protocolo de Internet (IP)

Upload [Semantic category: Digital technology]

Czech: nahrát [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: lataus [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaalitekhnologia]

Greek: Μεταφόρτωση [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Upload / Carregamento /envio

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Upload refers to the process of transferring data, files, or audio-visual media (such as video, emergency calls, or recorded interviews) from a local device to a remote location such as a central system, cloud storage (such as iCloud), or digital asset/evidence management system.

Czech: Nahrávání označuje proces přenosu dat, souborů nebo audiovizuálních médií

(například videa, tísňových volání nebo nahraných rozhovorů) z lokálního zařízení na vzdálené místo, jako je centrální systém, cloudové úložiště (například iCloud) nebo systém pro správu digitálních aktiv/důkazů.

Finnish: Lataus tarkoittaa tietojen, tiedostojen tai audiovisuaalisten medioiden (kuten videoiden, hätäpuheluiden tai tallennettujen haastattelujen) siirtämistä paikallisesta laitteesta etäsjointiin, kuten keskusjärjestelmään, pilvitallennustilaan (kuten iCloud) tai digitaalisen omaisuuden/näytönhallintajärjestelmään.

Greek: Η μεταφόρτωση αναφέρεται στη διαδικασία μεταφοράς δεδομένων, αρχείων ή οπτικοακουστικών μέσων (όπως βίντεο, κλήσεις έκτακτης ανάγκης ή ηχογραφημένες συνεντεύξεις) από μια τοπική συσκευή σε μια απομακρυσμένη τοποθεσία, όπως ένα κεντρικό σύστημα, αποθήκευση στο cloud (για παράδειγμα το iCloud) ή σύστημα διαχείρισης ψηφιακών/αποδεικτικών στοιχείων.

Portuguese: O termo «carregamento» refere-se ao processo de transferência de dados, ficheiros ou conteúdos audiovisuais (tais como vídeos, chamadas de emergência ou entrevistas gravadas) de um dispositivo local para um local remoto, como um sistema central, um serviço de armazenamento na nuvem (como o iCloud) ou um sistema de gestão de ativos digitais/provas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Right: files

Czech: files

Finnish: tiedostot

Greek: αρχεία

Portuguese: Ficheiros

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/a

Usage example

English: Every team would have to have one chief to upload information into the central system. (research data)

Czech: Každý tým by musel mít jednoho vedoucího, který by nahrával informace do centrálního systému. (výzkumná data)

Finnish: Mahdollinen tietojen lataaminen keskitettyihin järjestelmiin tulee ohjeistaa erikseen. (tutkimustieto)

Greek: Κάθε ομάδα θα πρέπει να ορίσει έναν επικεφαλής που θα μεταφορτώνει τις πληροφορίες στο κεντρικό σύστημα. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Cada equipa teria de designar um responsável, que ficaria encarregue de carregar a informação no sistema central.

ISO [International Organisation for Standardisation] [Semantic category: Legal framework]

Czech: ISO (mezinárodní organizace pro normalizaci)

Finnish: ISO-laatustandardit, ISO-standardit (kansainvälisen standardisoimisjärjestön määrittämät laatustandardit) [Semanttinen kategoria: Oikeudellinen, lainsäädännöllinen kehys]

Greek: ISO [Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης] [Σημασιολογική κατηγορία: Νομικό πλαίσιο]

Portuguese: ISO (Organização Internacional de Normalização)

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

The ISO (International Organisation for Standardisation) is the largest publisher of quality standards in the world. These standards are critical for regulating business practices and quality standards. ISO has published 23,037 standards and has members in 162 countries, and 788 technical bodies for standard development.

Czech: ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je největším vydavatelem norem kvality na světě. Tyto normy jsou zásadní pro regulaci obchodních praktik a standardů kvality. ISO vydala 23 037 norem a má členy ve 162 zemích a 788 technických orgánů pro vývoj norem.

Finnish: ISO (International Organisation for Standardization) on maailman suurin laatustandardien julkaisija. Nämä standardit ovat kriittisiä liiketoimintakäytäntöjen ja laatustandardien sääntelemiseksi. ISO on julkaissut 23 037 standardia ja sillä on jäseniä 162 maassa, ja 788 teknistä elintä standardikehitykseen.

Greek: Ο ISO (Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης) είναι ο μεγαλύτερος εκδότης προτύπων ποιότητας στον κόσμο. Αυτά τα πρότυπα είναι ζωτικής σημασίας για τη ρύθμιση των επιχειρηματικών πρακτικών και των προτύπων ποιότητας. Ο ISO έχει δημοσιεύσει 23.037 πρότυπα και έχει μέλη σε 162 χώρες, καθώς και 788 τεχνικά όργανα για την ανάπτυξη προτύπων.

Portuguese: A ISO (Organização Internacional de Normalização) é a maior entidade editora de normas de qualidade do mundo. Estas normas são fundamentais para regulamentar as práticas empresariais e os padrões de qualidade. A ISO publicou 23 037 normas e conta com membros em 162 países, bem como com 788 organismos técnicos dedicados ao desenvolvimento de normas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Right: standard

Czech: norma

Finnish: standardi

Greek: κανονικό

Left: International

Czech: mezinárodní

Finnish: kansainvälinen

Greek: διεθνής

Portuguese: Internacional

Usage example

English: Subject to the provisions below, forensic units shall demonstrate compliance with the Code by having accreditation for the FSAs they undertake to an appropriate ISO standard, with the schedule of accreditation including the Code. (legislative)

Czech: S výhradou níže uvedených ustanovení musí forenzní jednotky prokázat soulad s kodexem tím, že mají akreditaci pro hodnocení funkční bezpečnosti, které provádějí, podle příslušné normy ISO, přičemž harmonogram akreditace musí zahrnovat kodex. (legislativní)

Finnish: Rikosteknisten yksiköiden on osoitettava lainsäädännön ja standardien noudattaminen sekä asianmukaisten akkreditointien voimassaolo. (lainsäädäntö)

Greek: Με την επιφύλαξη των παρακάτω διατάξεων, οι εγκληματολογικές μονάδες πρέπει να αποδεικνύουν τη συμμόρφωσή τους με τον Κώδικα, διαθέτοντας πιστοποίηση σχετικά με τους FSA (Νομοθετικούς κώδικες πρακτικής για Δραστηριότητες Εγκληματολογικής Επιστήμης) και - σύμφωνα με το κατάλληλο πρότυπο του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης- ISO - κι επιπλέον με ένα πρόγραμμα πιστοποίησης που να περιλαμβάνει τον ίδιο τον Κώδικα. (νομοθετικό πλαίσιο).

Portuguese: Sem prejuízo do disposto nas cláusulas seguintes, as unidades forenses devem demonstrar conformidade com o Código através da acreditação, segundo uma norma ISO apropriada, para as Atividades de Ciência Forense que realizam, devendo o respetivo âmbito de acreditação incluir o referido Código.

SD card [Semantic category: Digital evidence or digital equipment]

Finnish: SD-kortti, SD-muistikortti [Semanttinen kategoria: Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen laite]

Greek: Ψηφιακή Κάρτα SD [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια ή ψηφιακός εξοπλισμός].

Portuguese: cartão SD

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

An SD card (or Secure Digital card) is a removable flash memory storage device commonly found in cameras, phones, tablets, and other portable devices that serves as a source of digital evidence.

Czech: SD karta (neboli Secure Digital karta) je vyměnitelné paměťové zařízení typu flash, které se běžně používá v fotoaparátech, telefonech, tabletech a dalších přenosných zařízeních a slouží jako zdroj digitálních důkazů.

Finnish: SD-kortti (Secure Digital -kortti) on irrotettava flash-muistia käyttävä tallennuslaite, jota käytetään yleisesti kameroissa, puhelimissa, tableteissa ja muissa kannettavissa laitteissa. SD-kortit voivat toimia digitaalisen todistusaineiston lähteenä.

Greek: Η κάρτα SD (ή Secure Digital card – Ασφαλής Ψηφιακή Κάρτα) είναι μια αφαιρούμενη συσκευή αποθήκευσης flash memory που χρησιμοποιείται συνήθως σε φωτογραφικές μηχανές, τηλέφωνα, tablet και άλλες φορητές συσκευές και χρησιμεύει ως πηγή ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων.

Portuguese: Um cartão SD (ou cartão Secure Digital) é um dispositivo de armazenamento amovível com memória flash, comum em câmaras, telemóveis, tablets e outros dispositivos portáteis, que serve como fonte de provas digitais.

How do I use this term?

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavilla/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavilla/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: The inquiry was regarding recovering data from an SD card that had been corrupted.
(research data)

Czech: Dotaz se týkal obnovení dat z poškozené SD karty. (výzkumná data)

Finnish: Esimerkiksi digitaalisesta forensiikasta voidaan kysyä mahdollisuutta tietojen palauttamiseen vaurioituneelta SD-kortilta. (tutkimusaineisto)

Greek: Η έρευνα αναφερόταν στην ανάκτηση δεδομένων από μια ψηφιακή κάρτα SD που είχε καταστραφεί. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: A consulta dizia respeito à recuperação de dados de um cartão SD que tinha ficado corrompido. (dados de investigação).

Digital material [Semantic category: Digital evidence]

Czech: digitální materiál [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: Digitaalinen materiaali, sähköinen materiaali [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Ψηφιακό υλικό [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Material Digital

Part of speech: adjective. Frequency = •

Definition

Digital material refers to any data, information, or content stored in electronic or digital form that may be relevant to a digital forensic investigation.

Czech: Digitální materiál označuje jakákoli data, informace nebo obsah uložený v elektronické nebo digitální podobě, který může být relevantní pro digitální forenzní vyšetřování.

Finnish: Digitaalinen materiaali tarkoittaa mitä tahansa dataa, tietoa tai sisältöä, joka on tallennettu sähköisessä tai digitaalisessa muodossa ja voi olla merkityksellistä rikosteknisessä tutkimuksessa.

Greek: Το ψηφιακό υλικό αναφέρεται σε οποιαδήποτε δεδομένα, πληροφορίες ή περιεχόμενο που είναι αποθηκευμένα σε ηλεκτρονική ή ψηφιακή μορφή και που μπορεί να είναι σχετικά με μια ψηφιακή εγκληματολογική έρευνα.

Portuguese: Por «material digital» entende-se quaisquer dados, informações ou conteúdos armazenados em formato eletrônico ou digital que possam ser relevantes para uma investigação forense digital.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: examine

Czech: zkoumat

Finnish: tutkia

Greek: εξετάζω

Portuguese: Examinar

Right: especially

Czech: především

Finnish: erityisesti

Greek: συγκεκριμένα

Portuguese: Especialmente

Usage example

English: For example, it might be reasonable to examine digital material by using software research tools (legislative).

Czech: Například by mohlo být vhodné zkoumat digitální materiál pomocí softwarových výzkumných nástrojů (legislativních).

Finnish: Digitaaliforensiikassa tutkitaan digitaalista materiaalia muun muassa ohjelmistopohjaisilla tutkimustyökaluilla. (lainsäädäntö)

Greek: Θα ήταν λογικό για παράδειγμα, να ελέγχεται το ψηφιακό υλικό με τη χρήση εργαλείων έρευνας λογισμικού (νομοθετικό πλαίσιο).

Portuguese: A título de exemplo, poderá ser considerado razoável examinar o material digital através da utilização de ferramentas de software de pesquisa.

SSD [Semantic category: Digital evidence]

Czech: SSD [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: SSD-levy (puolijohdelevy) [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: SSD Δίσκος στερεάς κατάστασης [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: SSD

Definition

An SSD (or Solid State Drive) refers to a data storage device that uses flash memory to store data electronically, without moving mechanical parts, in contrast to traditional hard disk drives that store data on electromagnetic layers.

Czech: SSD (neboli Solid State Drive) označuje zařízení pro ukládání dat, které využívá flash paměť k elektronickému ukládání dat bez pohyblivých mechanických částí, na rozdíl od tradičních pevných disků, které ukládají data na elektromagnetických vrstvách.

Finnish: SSD-levy (Solid State Drive) on datan tallennuslaite, joka käyttää flash-muistia tietojen sähköiseen tallentamiseen ilman liikkuvia mekaanisia osia, toisin kuin perinteiset kiintolevyt, jotka tallentavat tietoa magneettisille kerroksille.

Greek: Ένα SSD (ή Solid State Drive - Μονάδα Στερεάς Κατάστασης) αναφέρεται σε μια συσκευή αποθήκευσης δεδομένων που χρησιμοποιεί μνήμη flash για την ηλεκτρονική αποθήκευση δεδομένων, χωρίς κινούμενα μηχανικά μέρη, σε αντίθεση με τους παραδοσιακούς σκληρούς δίσκους που αποθηκεύουν δεδομένα σε ηλεκτρομαγνητικά στρώματα.

Portuguese: Um SSD (ou unidade de estado sólido) é um dispositivo de armazenamento de dados que utiliza memória flash para armazenar dados eletronicamente, sem peças mecânicas móveis, ao contrário dos discos rígidos tradicionais, que armazenam dados em camadas eletromagnéticas.

How do I use this term?

Left: un-imaged

Czech: bez bitové kopie

Finnish: kuvaamaton

Greek: μη απεικονιζόμενο

Portuguese: Un-imaged (Não imagiado)

Right: drives

Czech: diský/jednotky

Finnish: ajaa

Greek: μονάδες

Portuguese: Unidades

Usage example

English: Additional care must be taken when analysing data from systems (e.g. SSD) that may automatically duplicate data as part of storage and processing algorithms, which have no bearing on actual user activity. (procedural/instructive)

Czech: Zvláštní pozornost je třeba věnovat analýze dat ze systémů (např. SSD), které mohou automaticky duplikovat data v rámci algoritmů ukládání a zpracování, což nemá žádnou spojitost se skutečnou aktivitou uživatele. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Datien analysoinnissa on huomioitava, että SSD-aineisto voi automaattisesti monistaa tietoja osana tallennus- ja käsittelyalgoritmeja, joilla ei ole yhteyttä käyttäjän todelliseen toimintaan. (menettely/ohje)

Greek: Πρέπει να αφιερώνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά την ανάλυση δεδομένων από συστήματα (π.χ. SSD δίσκων στερεάς κατάστασης) που ενδέχεται να αναπαράγουν αυτόματα δεδομένα στο πλαίσιο αλγορίθμων αποθήκευσης και επεξεργασίας,

Portuguese: Deve ser tida uma precaução especial na análise de dados de sistemas como os SSDs. Estes dispositivos podem duplicar informação de forma automática, devido aos seus algoritmos internos de gestão de armazenamento, sendo que tais operações não refletem qualquer ação deliberada por parte do utilizador.

USB [Semantic category: Digital evidence]

Czech: USB [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: USB-liitäntä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Portuguese: USB

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A USB (or Universal Serial Bus) refers to a standardized interface for connecting external devices (such as thumb drives, memory sticks, external hard drives, digital cameras, memory cards, and CD/DVD writers) to peripheral devices, such as computers, laptops, mobile phones, and other digital devices for data transfer and storage.

Czech: USB (neboli Universal Serial Bus) označuje standardizované rozhraní pro připojení externích zařízení (například flash disků, paměťových karet, externích pevných disků, digitálních fotoaparátů, paměťových karet a vypalovaček CD/DVD) k periferním zařízením, jako jsou počítače, notebooky, mobilní telefony a další digitální zařízení, za účelem přenosu a ukládání dat.

Finnish: USB (Universal Serial Bus) on standardoitu liitäntä ulkoisten laitteiden (kuten muistikkujen, muistikorttien, ulkoisten kiintolevyjen, digitaalikameroiden ja CD/DVD-kirjoittimien) yhdistämiseksi tietokoneisiin, kannettaviin, matkapuhelimiin ja muihin digitaalsiin laitteisiin tiedonsiirtoa ja tallennusta varten.

Greek: Το USB (ή Universal Serial Bus - Ενιαίος σειριακός δίαυλος) αναφέρεται σε μια τυποποιημένη διεπαφή προκειμένου να επιτευχθεί η σύνδεση εξωτερικών συσκευών (όπως USB stick, κάρτες μνήμης, εξωτερικοί σκληροί δίσκοι, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές, κάρτες μνήμης και συσκευές εγγραφής CD/DVD) σε περιφερειακές συσκευές, όπως υπολογιστές, φορητούς υπολογιστές, κινητά τηλέφωνα και άλλες ψηφιακές συσκευές, με σκοπό τη μεταφορά και αποθήκευση δεδομένων.

Portuguese: Uma USB (ou Universal Serial Bus) é uma interface padronizada para ligar dispositivos externos (tais como pen drives, cartões de memória, discos rígidos externos, câmaras digitais, cartões de memória e gravadores de CD/DVD) a dispositivos periféricos,

como computadores, portáteis, telemóveis e outros dispositivos digitais, para a transferência e armazenamento de dados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: inserting

Czech: inserting

Finnish: lisätä, lisääminen

Greek: εισαγωγή

Portuguese: Inserir

Right: stick/sticks

Czech: flash disk/disky

Finnish: tikku/tikut

Greek: στικάκι/στικάκια μνήμης

Portuguese: Pen USB

Usage example

English: Procedures for management of removable storage media used by the forensic unit to transfer data (such as memory cards, USB drives, optical media) shall include controls related to issue and their use. (legislative)

Czech: Postupy pro správu vyměnitelných paměťových médií používaných forenzní jednotkou k přenosu dat (například paměťové karty, USB disk, optická média) musí zahrnovat kontroly týkající se jejich vydávání a používání. (legislativní)

Finnish: Rikosteknisen yksikön käyttämien siirrettävien tallennusvälineiden (kuten muistikortit, USB-muistitikut, optiset levyt) hallintamenettelyissä on huomioitava niiden käyttöön ja hallintaan liittyvät kontrollit. (lainsäädäntö)

Greek: Οι διαδικασίες διαχείρισης των αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης που χρησιμοποιούνται από τη μονάδα εγκληματολογικής έρευνας με στόχο τη μεταφορά δεδομένων (όπως κάρτες μνήμης, μονάδες μνήμης USB, οπτικά μέσα), πρέπει να περιλαμβάνουν τους σχετικούς ελέγχους για την έκδοση και τη χρήση τους. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Os procedimentos para a gestão dos suportes de armazenamento amovíveis utilizados pela unidade forense para transferir dados (tais como cartões de memória, pens USB, suportes óticos) devem incluir controlos relativos à sua emissão e utilização.

Instant messaging [Semantic category: Digital technology]

Czech: okamžité zasílání zpráv [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: pikaviestit, pikaviestintä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Αμεση ανταλλαγή μηνυμάτων [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

33

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Instant messaging refers to real-time text-based digital communication conducted through messaging applications or secure communication systems. In digital forensics, instant messaging is significant as it generates logs, chat histories, and message content (including text, images, videos, and media files) that can be recovered from devices, social networks, forums, chat rooms, and communication systems as evidence of interactions between individuals during investigations.

Czech: Instant messaging (okamžité zasílání zpráv) označuje digitální komunikaci v reálném čase založenou na textu, která probíhá prostřednictvím aplikací pro zasílání zpráv nebo zabezpečených komunikačních systémů. V digitálním forenzním zkoumání má instant messaging význam, protože generuje protokoly, historii chatů a obsah zpráv (včetně textu, obrázků, videí a mediálních souborů), které lze obnovit ze zařízení, sociálních sítí, fór,

chatovacích místností a komunikačních systémů jako důkaz interakcí mezi jednotlivci v průběhu vyšetřování.

Finnish: Pikaviestit tarkoittaa reaaliaikaista tekstipohjaista digitaalista viestintää, joka tapahtuu viestisovellusten tai suojattujen viestintäjärjestelmien kautta. Rikostekniikassa pikaviestintä on merkittävä, koska se tuottaa lokitietoja, keskusteluhistorioita ja viestisisältöä (mukaan lukien teksti, kuvat, videot ja mediatiedostot), joita voidaan palauttaa laitteista, sosiaalisista verkostoista, foorumeilta, keskusteluhuoneista ja viestintäjärjestelmistä todisteena henkilöiden välisestä vuorovaikutuksesta tutkinnan aikana.

Greek: Η άμεση ανταλλαγή μηνυμάτων αναφέρεται στην ψηφιακή επικοινωνία σε πραγματικό χρόνο με τη χρήση κειμένων, η οποία πραγματοποιείται μέσω εφαρμογών ανταλλαγής μηνυμάτων ή ασφαλών συστημάτων επικοινωνίας. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η άμεση ανταλλαγή μηνυμάτων είναι σημαντική, καθώς δημιουργεί αρχεία καταγραφής, ιστορικό συνομιλιών και περιεχόμενο μηνυμάτων (συμπεριλαμβανομένων κειμένων, εικόνων, βίντεο και αρχείων πολυμέσων) που μπορούν να ανακτηθούν από συσκευές, κοινωνικά δίκτυα, φόρουμ, χώρους συνομιλίας και συστήματα επικοινωνίας ως πειστήρια αλληλεπιδράσεων μεταξύ ατόμων κατά τη διάρκεια ερευνών.

Portuguese: A mensagem instantânea refere-se à comunicação digital em tempo real, baseada em texto, realizada através de aplicações de mensagens ou de sistemas de comunicação seguros. Na informática forense, a mensagem instantânea reveste-se de importância, uma vez que gera registos, históricos de conversas e conteúdo de mensagens (incluindo texto, imagens, vídeos e ficheiros multimédia) que podem ser recuperados de dispositivos, redes sociais, fóruns, salas de chat e sistemas de comunicação como prova das interações entre indivíduos durante as investigações.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Portuguese: N/A

Right: logs

Czech: záznamy

Finnish: lokitiedot, lokit

Greek: καταγραφές

Portuguese: Registos

Usage example

English: Communication was done by phone, email and instant messaging (research data).

Czech: Komunikace probíhala prostřednictvím telefonu, e-mailu a službou pro okamžité zasílání zpráv (instant messagin) (výzkumná data).

Finnish: Pikaviestintää voidaan hyödyntää puhelimitse ja sähköpostitse tapahtuvan viestinnän lisänä. (tutkimusaineisto)

Greek: Η επικοινωνία πραγματοποιούνταν μέσω τηλεφώνου, ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και άμεσων μηνυμάτων (δεδομένα έρευνας).

Portuguese: A comunicação foi feita por telefone, email e mensagens instantâneas.

Digital [Semantic category: Digital evidence or digital technology]

Czech: digitální

Finnish: digitaalinen [Semanttinen kategoria: Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Ψηφιακό [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια ή ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Digital

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Digital refers to electronic data, devices, technologies, and systems that store, process, or transmit information in binary format, as opposed to physical or analogue forms. In digital forensics, the term includes digital evidence found on storage media devices, digital forensic analysis and examinations, digital forensic laboratories and infrastructure, and the broader digital world of technologies, networks, and devices.

Czech: Pojem „digitální“ se vztahuje na elektronická data, zařízení, technologie a systémy, které ukládají, zpracovávají nebo přenášejí informace v binárním formátu, na rozdíl od fyzických nebo analogových forem. V digitálním forenzním zkoumání tento pojem zahrnuje digitální důkazy nalezené na paměťových médiích, digitální forenzní analýzy a zkoumání, digitální forenzní laboratoře a infrastrukturu a širší digitální svět technologií, sítí a zařízení.

Finnish: Digitaalinen viittaa sähköiseen dataan, laitteisiin, teknologioihin ja järjestelmiin, jotka tallentavat, käsittelevät tai siirtävät tietoa binäärimuodossa, toisin kuin fyysiset tai analogiset muodot. Digitaalista todistusaineistoa käsitellään rikostekniikassa tallennusvälineillä, rikosteknisissä analyyseissä ja tutkimuksissa rikosteknisissä tutkimuskeskuksissa ja/tai rikosteknisessä laboratoriossa. Digitaalinen todistusaineisto voi laajemmin kattaa myös infrastruktuurin sekä kaikki digitaaliset teknologiat, verkot ja laitteet.

Greek: Ο όρος «ψηφιακός» αναφέρεται σε ηλεκτρονικά δεδομένα, συσκευές, τεχνολογίες και συστήματα που αποθηκεύουν, επεξεργάζονται ή μεταδίδουν πληροφορίες σε δυαδική μορφή, σε αντίθεση με τις φυσικές ή αναλογικές μορφές. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, ο όρος περιλαμβάνει ψηφιακά πειστήρια που βρίσκονται σε συσκευές αποθήκευσης, ψηφιακές εγκληματολογικές αναλύσεις και εξετάσεις, ψηφιακά εγκληματολογικά εργαστήρια και υποδομές, καθώς και τον ευρύτερο ψηφιακό κόσμο των τεχνολογιών, των δικτύων και των συσκευών.

Portuguese: O termo «digital» refere-se a dados eletrónicos, dispositivos, tecnologias e sistemas que armazenam, processam ou transmitem informação em formato binário, em oposição às formas físicas ou analógicas. Na ciência forense digital, o termo inclui as provas digitais encontradas em dispositivos de armazenamento, a análise e os exames forenses digitais, os laboratórios e infraestruturas forenses digitais, bem como o mundo digital mais vasto das tecnologias, redes e dispositivos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: with

Czech: s

Finnish: kanssa

Greek: με

Portuguese: Com

Right: forensics

Czech: forenzní věda/forenzní zkoumání

Finnish: forensiikka

Greek: εγκληματολογία

Portuguese: Ciências Forenses

Usage example

English: These values form a foundation on which our duties within digital forensics are carried out. (legislative)

Czech: Tyto hodnoty tvoří základ, na kterém jsou prováděny naše povinnosti v oblasti digitálního forenzního zkoumání. (legislativní)

Finnish: Rikosteknisen työn velvoitteet nojaavat arvoperustaan. (lainsäädäntö)

Greek: Αυτές οι αρχές συνιστούν το θεμελιώδες πλαίσιο πάνω στο οποίο βασίζονται τα καθήκοντά μας στον τομέα της ψηφιακής εγκληματολογίας. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Estes valores constituem o alicerce sobre o qual os nossos deveres no âmbito da perícia digital são desempenhados

Retrieve [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: získat [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: hakea/palauttaa [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ανακτώ [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Part of speech: verb. Frequency = •

Definition

Retrieve means the process of recovering, extracting, or accessing digital data or evidence from storage media, systems, or networks during a forensic investigation.

Czech: Získávání znamená proces obnovy, extrakce nebo přístupu k digitálním datům nebo důkazům z paměťových médií, systémů nebo sítí během forenzního vyšetřování.

Finnish: Palauttaminen rikostutkinnan prosessina tarkoittaa datan tai todistusaineiston keräämistä ja/tai palauttamista tallennusvälineistä, järjestelmistä tai verkoista.

Greek: «Ανάκτηση» ονομάζεται η διαδικασία απόκτησης, εξαγωγής ή πρόσβασης σε ψηφιακά δεδομένα ή πειστήρια από μέσα αποθήκευσης, συστήματα ή δίκτυα, κατά τη διάρκεια μιας εγκληματολογικής έρευνας.

Portuguese: Por «recuperação» entende-se o processo de recuperar, extrair ou aceder a dados ou provas digitais a partir de suportes de armazenamento, sistemas ou redes durante uma investigação forense.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: search &

Czech: vyhledat/vyhledání

Finnish: etsiä

Greek: έρευνα και

Portuguese: Procurar

Right: CCTV

Finnish: valvontakamerat, valvontakamerajärjestelmä

Greek: Κλειστό κύκλωμα τηλεόρασης (CCTV - Closed-circuit television)

Portuguese: **CCTV**

Usage example

English: Where records are distributed across different systems and/or locations, the forensic unit shall have a procedure to be able to retrieve and collate records required for reporting cases. (legislative)

Czech: V případě, že jsou záznamy rozptýleny v různých systémech a/nebo na různých místech, musí mít forenzní jednotka zaveden postup, který jí umožní získat a shromáždit záznamy potřebné pro hlášení případů. (legislativní)

Finnish: Rikostekninen yksikkö noudattaa säädettyä menettelyä esimerkiksi hakiessaan ja yhdistäessään raportointiin tarvittavia asiakirjoja mahdollisesti eri järjestelmiin ja/tai sijainteihin hajautetuista asiakirjoista. (lainsäädäntö)

Greek: Η εγκληματολογική μονάδα θα πρέπει να εφαρμόζει μια διαδικασία που θα της επιτρέπει να ανακτά και να συγκεντρώνει τα αρχεία που απαιτούνται κατά την αναφορά των υποθέσεων, ακόμη κι όταν τα αρχεία είναι κατανεμημένα σε διαφορετικά συστήματα και/ή τοποθεσίες. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Nos casos em que os registos se encontrem distribuídos por diferentes sistemas e/ou locais, a unidade forense deve dispor de um procedimento para conseguir recuperar e compilar os registos necessários à elaboração dos relatórios dos casos.

Communications [Semantic category: Digital evidence or digital technology]

Czech: komunikace

Finnish: Viestintä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste tai digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]

Greek: Επικοινωνίες [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια ή ψηφιακή τεχνολογία]

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Communications are electronic exchanges of information between parties, including emails, messages, calls, and other forms of digital correspondence that may serve as evidence in digital forensic investigations.

Czech: Komunikace je elektronická výměna informací mezi stranami, včetně e-mailů, zpráv, hovorů a jiných forem digitální korespondence, které mohou sloužit jako důkazní materiál pro digitální forenzní vyšetřování.

Finnish: Viestintä tarkoittaa sähköisiä tietojen vaihtoja osapuolten välillä, mukaan lukien sähköpostit, viestit, puhelut ja muut digitaaliset yhteydenpitotavat. Myös erilainen viestintä voi toimia todisteina rikosteknisissä tutkimuksissa, esitutkinnassa ja/tai mahdollisessa rikosasian oikeudenkäynnissä.

Greek: Οι επικοινωνίες είναι ηλεκτρονικές ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των μερών, συμπεριλαμβανομένων των μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (emails) των γραπτών μηνυμάτων, των κλήσεων και άλλων μορφών ψηφιακής αλληλογραφίας. Αυτές μπορούν να χρησιμεύσουν ως πειστήρια κατά τη διάρκεια ψηφιακών εγκληματολογικών έρευνών.

Portuguese: As comunicações são trocas eletrônicas de informação entre partes, incluindo e-mails, mensagens, chamadas e outras formas de correspondência digital que podem servir como prova em investigações forenses digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: electronic

Czech: elektronický

Finnish: sähköinen, elektroninen

Greek: ηλεκτρονική

Portuguese: Eletrónico

Right: network

Czech: síť

Finnish: tietoverkko

Greek: δίκτυο

Portuguese: Rede

Usage example

English: All communications must be accurately recorded within the enquiry update sections of the crime report or SIO policy file. (procedural)

Czech: Veškerá komunikace musí být přesně zaznamenána v sekcích aktualizace požadavku zprávy nebo v souboru zásad SIO. (procesní)

Finnish: Tutkintaan liittyvä toimijoiden välinen viestintä on dokumentoitava esimerkiksi tutkintamuistioon. (menettely/ohje)

Greek: Όλες οι επικοινωνίες πρέπει να καταγράφονται με ακρίβεια στις ενημερωτικές ενότητες αναφοράς εγκλήματος ή στο αρχείο πολιτικής του Ανώτερου Αξιωματικού Ερευνας - SIO (Senior Investigating Officer). (διαδικαστικό πλαίσιο)

Portuguese: Todas as comunicações devem ser registadas com precisão nas secções de atualização do inquérito, quer seja no auto de notícia ou no processo de diretivas do Chefe de Investigação.

Media [Semantic category: Digital equipment of digital evidence or digital technology]

Czech: médium

Finnish: media [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite tai digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]

Greek: Μέσα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων ή ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Suporte

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Media primarily refers to devices or materials used for storing, recording, or transmitting digital information, including digital storage media (hard drives, CDs/DVDs, flash memory cards, floppy disks, optical discs, USB devices) and media files (images and videos).

Czech: Výraz média se primárně vztahuje k zařízením nebo materiálům používaným k ukládání, zaznamenávání nebo přenosu digitálních informací, včetně digitálních paměťových médií (pevné disky, CD/DVD, flash paměťové karty, diskety, optické disky, USB zařízení) a mediálních souborů (obrázky a videa).

Finnish: Media tarkoittaa ensisijaisesti laitteita tai materiaaleja, joita käytetään digitaalisen tiedon säilyttämiseen, tallentamiseen tai siirtämiseen. Näihin kuuluvat digitaaliset tallennusvälineet (kiintolevyt, CD/DVD-levyt, flash-muistikortit, levykkeet, optiset levyt, USB-laitteet) sekä mediatiedostot (kuvat ja videot).

Greek: Ο όρος «μέσα» αναφέρεται κυρίως σε συσκευές ή σε υλικά που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση, καταγραφή ή μετάδοση ψηφιακών πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των ψηφιακών μέσων αποθήκευσης (σκληροί δίσκοι, CD/DVD, κάρτες μνήμης flash, δισκέτες, οπτικοί δίσκοι, συσκευές USB) και αρχείων μέσων (εικόνες και βίντεο).

Portuguese: O termo «suporte» refere-se principalmente a dispositivos ou materiais utilizados para armazenar, gravar ou transmitir informação digital, incluindo suportes de armazenamento digital (discos rígidos, CDs/DVDs, cartões de memória flash, disquetes, discos óticos, dispositivos USB) e ficheiros multimédia (imagens e vídeos).

Frequently co-occurring with

Left: storage

Czech: úložiště

Finnish: varasto, säiliö, tallennustila

Greek: αποθήκευση

Portuguese: Armazenamento

Right: files

Czech: soubory

Finnish: tiedostot

Greek: αρχεία

Portuguese: Ficheiros

Usage example

English: You're going to find a phone number and even if you don't find the name, a social media profile will help you go further with the investigation. (research data)

Czech: Najdete telefonní číslo a i když nenajdete jméno, profil na sociálních médiích vám pomůže pokračovat ve vyšetřování. (výzkumná data)

Finnish: Sosiaalisen median profiili voi edistää tutkintaa. Voit löytää esimerkiksi jonkin osatiedon, kuten puhelinnumeron ilman nimeä. (tutkimusaineisto)

Greek: Θα βρείτε έναν αριθμό τηλεφώνου και, ακόμα κι αν δεν εντοπίσετε το όνομα που ερευνάτε, ένα προφίλ στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης θα σας βοηθήσει να συνεχίσετε περαιτέρω την έρευνα. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Vais encontrar um número de telefone e, mesmo que não encontres o nome, um perfil de rede social vai ajudar-te a avançar com a investigação.

Wireless network [Semantic category: Digital technology]

Czech: bezdrátová síť [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: langaton verkko [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Ασύρματο δίκτυο [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Rede sem fios

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

A wireless network is a network infrastructure that enables devices to connect and communicate without physical cables, using wireless protocols such as Wi-Fi, Bluetooth, or infrared.

Czech: Bezdrátová síť je síťová infrastruktura, která umožňuje zařízením připojit se a komunikovat bez fyzických kabelů pomocí bezdrátových protokolů, jako jsou Wi-Fi, Bluetooth nebo infračervené rozhraní.

Finnish: Langaton verkko on verkkoinfrastruktura, joka mahdollistaa laitteiden liittämisen ja viestinnän ilman fyysisiä kaapeleita käyttäen langattomia protokollia, kuten Wi-Fi, Bluetooth tai infrapuna.

Greek: Ένα ασύρματο δίκτυο είναι μια υποδομή δικτύου που επιτρέπει στις συσκευές να συνδέονται και να επικοινωνούν χωρίς φυσικά καλώδια, χρησιμοποιώντας ασύρματα πρωτόκολλα όπως Wi-Fi, Bluetooth ή υπέρυθρες ακτίνες.

Portuguese: Uma rede sem fios é uma infraestrutura de rede que permite que os dispositivos se liguem e comuniquem sem cabos físicos, utilizando protocolos sem fios como o Wi-Fi, o Bluetooth ou o infravermelho.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Right: detector

Czech: detektor

Finnish: ilmaisín

Greek: ανιχνευτής

Portuguese: Localizador

Usage example

English: Please note that some devices may be connected to a wireless network:
(procedural/instructive)

Czech: Upozorňujeme, že některá zařízení mohou být připojena k bezdrátové síti:
(postup/pokyny)

Finnish: Tutkinnassa on huomioitava erilaisten mahdollisuus olla yhteydessä langattomaan verkkoon. (menettely/ohje)

Greek: Πρέπει να σημειωθεί ότι ορισμένες συσκευές ενδέχεται να είναι συνδεδεμένες σε ασύρματο δίκτυο: (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Tenha em atenção que alguns dispositivos podem estar ligados a uma rede sem fios:

File system [Semantic category: Digital technology or digital evidence]

Czech: souborový system [Sémantická kategorie: Digitální technologie nebo digitální důkazy]

Finnish: tiedostojärjestelmä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Σύστημα αρχείων [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Sistema de Ficheiros

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A file system is a structure that relates to any physical and virtual volume (including databases and container files) that can be used to store user and system files. In digital forensics, the ability of a forensic tool to interpret available file systems is generally fundamental to the success of determining both the construction of all files contained within it.

Czech: Souborový systém je struktura, která se vztahuje k jakémukoli fyzickému nebo virtuálnímu svazku (včetně databází a kontejnerových souborů), který lze použít k ukládání uživatelských a systémových souborů. V digitálním forenzním zkoumání je schopnost forenzního nástroje interpretovat dostupné souborové systémy obecně zásadní pro úspěšné určení struktury všech souborů v nich obsažených.

Finnish: Tiedostojärjestelmä on rakenne, joka liittyy mihin tahansa fyysiseen tai virtuaaliseen taltioon (mukaan lukien tietokannat ja konttitiedostot), joita voidaan käyttää käyttäjä- ja järjestelmätiedostojen tallentamiseen. Rikostekniikassa tulee olla käytössä sellaisia rikosteknisiä työkaluja, joilla on kyky tulkita käytettävissä olevia tiedostojärjestelmiä kaikkien sen sisältämien tiedostojen rakenteista.

Greek: Ένα σύστημα αρχείων είναι μια δομή που παραπέμπει σε οποιονδήποτε φυσικό και εικονικό τόμο (συμπεριλαμβανομένων βάσεων δεδομένων και αρχείων κοντέινερ), το οποίο μάλιστα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση αρχείων χρηστών και συστήματος. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, είναι γενικά θεμελιώδης η ικανότητα ενός εγκληματολογικού εργαλείου να ερμηνεύει τα διαθέσιμα συστήματα αρχείων, αποβλέποντας στον επιτυχή προσδιορισμό της δομής όλων των αρχείων που περιέχονται σε αυτό.

Portuguese: Um sistema de ficheiros é uma estrutura associada a qualquer volume físico ou virtual (incluindo bases de dados e ficheiros de contentores) que possa ser utilizada para armazenar ficheiros do utilizador e do sistema. Na perícia digital, a capacidade de uma ferramenta forense interpretar os sistemas de ficheiros disponíveis é, em geral, fundamental para determinar com sucesso a estrutura de todos os ficheiros nela contidos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: evaluating

Czech: vyhodnocovací

Finnish: arviointi

Greek: αξιολόγηση

Portuguese: Avaliação

Right: mappings

Czech: mapování/zobrazení

Finnish: kartoittaminen

Greek: αντιστοιχίσεις

Portuguese: Mapeamentos

Usage example

English: When extracting data from a file system viewer, it is important to know exactly how it will interpret the file system being viewed. (procedural/instructive)

Czech: Při extrahování dat z prohlížeče souborového systému je důležité přesně vědět, jak bude interpretovat prohlížený souborový systém. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Poimittaessa tietoja tiedostojärjestelmästä, on tiedettävä tarkasti, miten se tulkitsee tarkasteltavaa tiedostojärjestelmää. (menettely/ohje)

Greek: Κατά την εξαγωγή δεδομένων από ένα πρόγραμμα απεικόνισης ενός συστήματος αρχείων, είναι σημαντικό να γνωρίζουμε ακριβώς πώς θα ερμηνευτεί το σύστημα αρχείων που απεικονίζεται. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Ao extrair dados com um visualizador de sistemas de ficheiros, é fundamental saber exatamente como a ferramenta interpreta o sistema de ficheiros que está a ser analisado.

Read-only [Semantic category: Document format]

Czech: pouze pro čtení/nepřepisovatelný

Finnish: vain luku-muoto, vain luku [Semanttinen kategoria: Asiakirjamuoto, dokumenttimuoto]

Greek: Μόνο για ανάγνωση [Σημασιολογική κατηγορία: Μορφή εγγράφου]

Portuguese: Apenas de leitura

Part of speech: adjective. Frequency = •

Definition

Read-only refers to a state or mode in which data can be viewed or copied but cannot be modified or deleted.

Czech: Pouze pro čtení označuje stav nebo režim, ve kterém lze data prohlížet nebo kopírovat, ale nelze je měnit ani mazat.

Finnish: Vain luku-muoto tarkoittaa tilaa tai tilaa, jossa tietoja voidaan tarkastella tai kopioida, mutta niitä ei voi muokata tai poistaa.

Greek: Ο όρος «μόνο για ανάγνωση» αναφέρεται σε μια κατάσταση ή λειτουργία στην οποία τα δεδομένα μπορούν να προβληθούν ή να αντιγραφούν, αλλά δεν μπορούν να τροποποιηθούν ή να διαγραφούν.

Portuguese: «Apenas leitura» refere-se a um estado ou modo em que os dados podem ser visualizados ou copiados, mas não podem ser modificados nem eliminados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: authorised

Czech: oprávněný

Finnish: virallistettu, autorisoitu

Portuguese: Autorizado

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavilla/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: However, only digital evidence held on the authorised read-only data carries made by the Intelligence Gathering Unit is admissible for the trial before court. (research data).

Czech: Pro soudní řízení jsou však přípustné pouze digitální důkazy uložené na autorizovaných datových nosičích určených pouze pro čtení, které vytvořila jednotka pro shromažďování zpravodajských informací (výzkumná data).

Finnish: Rikostekniikan käytössä tulee olla yhteisesti organisaation hallinnon hyväksymät välineet digitaalisen todistusaineiston käsittelemiseksi. Tämä on edellytys myös todisteen hyväksyttäväksi käyttämiseksi mahdollisessa rikosasian oikeudenkäynnissä. (tutkimusaineisto)

Greek: Ωστόσο, τα μόνα ψηφιακά πειστήρια που είναι αποδεκτά κατά τη διεξαγωγή της δίκης, ενώπιον του δικαστηρίου είναι εκείνα που φυλάσσονται στα εγκεκριμένα, αποκλειστικά για ανάγνωση δεδομένα, τα οποία έχει δημιουργήσει η Μονάδα Συγκέντρωσης Πληροφοριών. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Contudo, apenas a prova digital contida nos suportes de dados apenas de leitura autorizados, criados pela Unidade de Recolha de Informações, é admissível para o julgamento em tribunal.

Overwrite [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: přepsat [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: ylikirjoittaa [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αντικαθιστώ [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Sobrescrever / Gravar por cima

Part of speech: verb. Frequency = •

Definition

Overwrite means the process of replacing existing data with new data on a storage medium and may destroy original evidence.

Czech: Přepsání znamená proces nahrazení stávajících dat novými daty na paměťovém médiu, který může zničit původní důkazy.

Finnish: Ylikirjoittaminen tarkoittaa prosessia, jossa olemassa oleva data korvataan uudella datalla tallennusvälineellä. Tämä voi tuhota alkuperäisen todistusaineiston.

Greek: Ο όρος «Αντικατάσταση» σημαίνει τη διαδικασία αντικατάστασης υφιστάμενων δεδομένων με νέα δεδομένα, σε ένα μέσο αποθήκευσης. Η Αντικατάσταση αυτή ενδέχεται να καταστρέψει τα αρχικά πειστήρια.

Portuguese: A sobregravação consiste no processo de substituição de dados existentes por novos dados num suporte de armazenamento e pode destruir provas originais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: applications

Czech: aplikace

Finnish: sovellukset

Portuguese: Aplicações

Right: parts

Czech: části

Finnish: osat

Greek: μέρη

Portuguese: Partes

Usage example

English: There are also differences in what application performs the time writes (not all applications overwrite all time stamps). (research data)

Czech: Existují také rozdíly v tom, pomocí které aplikace je proveden zápis času (ne všechny aplikace přepisují všechna časová razítka). (výzkumná data)

Finnish: On huomioitava, etteivät kaikki sovellukset välttämättä ylikirjoita kaikkia aikaleimoja. (tutkimusaineisto)

Greek: Παρατηρούνται επίσης διαφορές ως προς το ποια εφαρμογή διενεργεί τις εγγραφές χρόνου (δεν αντικαθιστούν όλες οι εφαρμογές το σύνολο των χρονικών σημάνσεων). (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Existem também diferenças relativamente à aplicação que realiza as escritas de tempo (nem todas as aplicações sobreescrevem todos os selos temporais).

Internet protocol [Semantic category: Digital technology]

Czech: internetový protokol [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: Internet-protokolla [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Πρωτόκολλο διαδικτύου [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Protocolo de Internet

Part of speech: noun. Frequency = • •

Internet protocol (or IP) refers to a communication protocol that uses data switching to transmit information over networks.

Czech: Internetový protokol (neboli IP) označuje komunikační protokol, který využívá přepínání dat k přenosu informací po sítích.

Finnish: Internet-protokolla (IP) on viestintäprotokolla, joka käyttää pakettikytkentää tiedon siirtämiseen verkkojen kautta.

Greek: Το πρωτόκολλο διαδικτύου (ή IP) αναφέρεται σε ένα πρωτόκολλο επικοινωνίας που χρησιμοποιεί μεταγωγή δεδομένων για τη μετάδοση πληροφοριών μέσω δικτύων.

Portuguese: Internet protocol (or IP) refers to a communication protocol that uses data switching to transmit information over networks.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: resolved

Czech: vyřešený

Finnish: ratkaistu

Greek: επιλυμένο

Portuguese: Resolvido

Right: address

Czech: adresa

Finnish: osoite

Greek: διεύθυνση

Portuguese: Endereço

Usage example

English: Computers connected to the internet communicate with each other using the Internet Protocol (IP). (procedural/instructive)

Czech: Počítače připojené k internetu komunikují mezi sebou pomocí internetového protokolu (IP). (procedurální/instruktivní)

Finnish: Internet-yhteydessä olevat tietokoneet kommunikoivat keskenään käyttäen Internet-protokollaa (IP). (menettelyohje)

Greek: Οι υπολογιστές που είναι συνδεδεμένοι στο διαδίκτυο επικοινωνούν μεταξύ τους χρησιμοποιώντας το Πρωτόκολλο Διαδικτύου (IP). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Os computadores ligados à internet comunicam entre si utilizando o Protocolo de Internet (IP).

Virtual machine [Semantic category: Digital technology]

Czech: virtuální stroj [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: virtuaalikone [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Εικονική μηχανή [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Máquina Virtual

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A virtual machine is a software-based emulation of a computer system that operates within a host environment. A virtual machine is usually contained in a single file but can have multiple disks just like a physical one.

Czech: Virtuální stroj je softwarová emulace počítačového systému, která funguje v hostitelském prostředí. Virtuální stroj je obvykle obsažen v jediném souboru, ale může mít více disků, stejně jako fyzický počítač.

Finnish: Virtuaalikone on ohjelmistopohjainen tietokonejärjestelmän emulaatio, joka toimii isäntäympäristössä. Virtuaalikone on yleensä tallennettuna yhteen tiedostoon, mutta sillä voi olla useita levyjä aivan kuten fyysisellä koneella.

Greek: Μια εικονική μηχανή είναι μια προσομοίωση ενός υπολογιστικού συστήματος με βάση το λογισμικό, η οποία λειτουργεί σε ένα περιβάλλον κεντρικού υπολογιστή. Μια εικονική μηχανή συνήθως περιέχεται σε ένα μόνο αρχείο, αλλά μπορεί να έχει πολλούς δίσκους, όπως και μια φυσική μηχανή.

Portuguese: Uma máquina virtual é uma emulação, baseada em software, de um sistema informático que funciona num ambiente anfitrião. Uma máquina virtual está normalmente contida num único ficheiro, mas pode ter vários discos, tal como uma máquina física.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: Usually, the hard disk of a virtual machine is contained in a single file, but a virtual machine can have multiple disks, just like the physical one. (research data).

Czech: Obvykle je pevný disk virtuálního stroje obsažen v jediném souboru, ale virtuální stroj může mít, stejně jako fyzický stroj, více disků. (výzkumná data).

Finnish: Yleensä virtuaalikoneen kiintolevy on tallennettu yhteen tiedostoon, mutta virtuaalikoneella voi olla useita levyjä aivan kuten fyysisellä koneella. (tutkimusaineisto)

Greek: Συνήθως, ο σκληρός δίσκος μιας εικονικής μηχανής περιέχεται σε ένα μόνο αρχείο, αλλά μια εικονική μηχανή όπως και μια φυσική μηχανή, μπορεί να έχει πολλούς δίσκους. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Normalmente, o disco rígido de uma máquina virtual está contido num único ficheiro, mas uma máquina virtual pode ter vários discos, tal como uma máquina física. (dados de investigação).

Log in [Semantic category: Digital evidence or digital technology]

Czech: zalogovat se/přihlásit se

Finnish: kirjautuminen, kirjautua järjestelmään [Semanttinen kategoria: Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen teknologia]

Greek: Σύνδεση [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια ή ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Início de sessão

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A log in is the authentication event when a user accesses a system or application, generating records that document user activity, access times, and account usage patterns relevant to digital forensic investigations.

Czech: Přihlášení je ověřovací událost, při které uživatel přistupuje k systému nebo aplikaci a generuje záznamy, které dokumentují aktivitu uživatele, časy přístupu a vzorce používání účtu relevantní pro digitální forenzní vyšetřování.

Finnish: Kirjautuminen on todennustapahtuma, jossa käyttäjä pääsee järjestelmään tai sovellukseen. Se tuottaa lokitietoja, jotka dokumentoivat käyttäjän toiminnan, käyttöajat ja tilin käyttömallit. Nämä tiedot voivat olla merkityksellisiä myös rikosteknisissä tutkimuksissa.

Greek: Η σύνδεση είναι η διαδικασία αυθεντικοποίησης που πραγματοποιείται όταν ένας χρήστης αποκτά πρόσβαση σε ένα σύστημα ή σε μια εφαρμογή, δημιουργώντας αρχεία που καταγράφουν αυτή τη δραστηριότητα του χρήστη, τους χρόνους πρόσβασης και τα πρότυπα χρήσης του λογαριασμού που σχετίζονται με τις ψηφιακές εγκληματολογικές έρευνες.

Portuguese: Um início de sessão é o evento de autenticação que ocorre quando um utilizador acede a um sistema ou a uma aplicação, gerando registos que documentam a atividade do utilizador, os horários de acesso e os padrões de utilização da conta, relevantes para investigações forenses digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: details

Czech: detail/podrobnosti

Finnish: yksityiskohdat

Greek: λεπτομέρειες

Portuguese: Detalhes

Usage example

English: I basically got a document, a step-by-step on how you can actually log in and tag things for evidence. (research data).

Czech: V podstatě jsem dostal dokument, podrobný návod, jak se přihlásit a označit věci jako důkazy (výzkumná data).

Finnish: Asioiden todisteiksi merkkäminen voidaan ohjeistaa asiakirjassa vaiheittaisesti. Esimerkiksi taktinen tutkija voi hyödyntää tätä ohjeistusta osana esitutkintatehtäväänsä. (tutkimusaineisto)

Greek: Ελαβα στην ουσία ένα έγγραφο με αναλυτικές οδηγίες, για το πώς μπορείς να συνδεθείς και να επισημάνεις στοιχεία ως τεκμήρια (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Basicamente, recebi um documento, um guia passo-a-passo sobre como podemos, na prática, iniciar sessão e etiquetar itens como prova.

Storage media [Semantic category: Digital evidence or digital equipment]

Czech: paměťové médium

Finnish: Tallennusmedia [Semanttinen kategoria: Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen laite]

Greek: Μέσα αποθήκευσης [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια ή ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Suportes de Armazenamento

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Storage media are physical devices or materials used to store digital data, comprising both standalone storage devices, components, remotely stored electronic data (such as cloud storage) accessed via a submitted/seized device.

Czech: Úložná média jsou fyzická zařízení nebo materiály používané k ukládání digitálních dat, zahrnující jak samostatná úložná zařízení, komponenty, tak i vzdáleně uložené elektronické

údaje (například cloudové úložiště), ke kterým je přístup prostřednictvím předloženého/zajištěného zařízení.

Finnish: Tallennusmedialla tarkoitetaan digitaalisen datan tallentamiseen soveltuvia fyysisiä laitteita ja/tai materiaaleja. Erillisten tallennuslaitteiden ja komponenttien lisäksi esimerkiksi takavarikoidun laitteen kautta voi päästä etäpalveluissa (esim. pilvitallennuksessa) säilytettyyn sähköiseen dataan.

Greek: Τα μέσα αποθήκευσης είναι φυσικές συσκευές ή υλικά που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση ψηφιακών δεδομένων. Περιλαμβάνουν τόσο αυτόνομες συσκευές αποθήκευσης και εξαρτήματα, όσο και ηλεκτρονικά δεδομένα που αποθηκεύονται εξ αποστάσεως (όπως αποθήκευση σε cloud) και στα οποία αποκτάται πρόσβαση μέσω μιας συσκευής που έχει παραδοθεί/κατασχεθεί.

Portuguese: Os suportes de armazenamento são dispositivos ou materiais físicos utilizados para armazenar dados digitais, incluindo tanto dispositivos de armazenamento autónomos e componentes, como dados eletrónicos armazenados remotamente (tais como o armazenamento na nuvem) aos quais se acede através de um dispositivo entregue ou apreendido.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: removeable

Czech: odnímatelný/vyjímatelný

Finnish: poistettava, irrotettava

Greek: αποσπούμενα

Portuguese: Amovível

Right: rendered

Czech: připravená/převedená/zpřístupněná

Finnish: renderöity (tietokoneen mallin perusteella luoma kuva tai animaatio)

Portuguese: Renderizado / Entregue

Usage example

English: Before packaging, check that the temperature of the computer, peripherals and digital storage media is not too high. (procedural/instructive)

Czech: Před zabalením zkontrolujte, zda teplota počítače, periferních zařízení a digitálních paměťových médií není příliš vysoká. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Ennen pakkaamista on tarkistettava, ettei tietokoneen, oheislaitteiden ja digitaalisten tallennusmedioiden lämpötila ole liian korkea. (menettely/ohje)

Greek: Προτού συσκευασθούν ο υπολογιστής, οι περιφερειακές συσκευές και τα ψηφιακά μέσα αποθήκευσης, ελέγξτε ότι η θερμοκρασία τους δεν είναι πολύ υψηλή. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Antes de embalar, verifique se a temperatura do computador, dos periféricos e dos suportes de armazenamento digital não está demasiado elevada.

Software application [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: softwarová aplikace [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: ohjelmistosovellus [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εφαρμογή λογισμικού [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Aplicação de software

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A software application is a computer program designed to perform specific tasks or functions.

In digital forensics, software applications are significant as they serve as specialised tools used by departments and agencies for data communication, evidence viewing, system protection, and other investigative tasks.

Czech: Softwarová aplikace je počítačový program určený k provádění konkrétních činností nebo funkcí. V digitálním forenzním zkoumání mají softwarové aplikace velký význam, protože slouží jako specializované nástroje používané útvary a agenturami pro datovou komunikaci, prohlížení důkazů, ochranu systémů a další vyšetřovací úkony.

Finnish: Ohjelmistosovellus on tietokoneohjelma, joka on suunniteltu suoritamaan tiettyjä tehtäviä tai toimintoja. Rikostekniikassa ohjelmistosovellukset toimivat erikoistyyökaluina, joita viranomaiset käyttävät tiedonsiirtoon, todisteiden tarkasteluun, järjestelmän suojaamiseen ja muihin tutkintatehtäviin.

Greek: Μια εφαρμογή λογισμικού είναι ένα πρόγραμμα υπολογιστή που έχει σχεδιαστεί για την εκτέλεση συγκεκριμένων εργασιών ή λειτουργιών. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, οι εφαρμογές λογισμικού είναι σημαντικές, καθώς λειτουργούν ως εξειδικευμένα εργαλεία που χρησιμοποιούνται από τμήματα και υπηρεσίες για την επικοινωνία δεδομένων, την προβολή αποδεικτικών στοιχείων, την προστασία συστημάτων και άλλων ερευνητικών εργασιών.

Portuguese: Uma aplicação de software é um programa informático concebido para executar tarefas ou funções específicas. Na informática forense, as aplicações de software são importantes, uma vez que funcionam como ferramentas especializadas utilizadas por departamentos e agências para a comunicação de dados, a visualização de provas, a proteção de sistemas e outras tarefas de investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: antivirus

Czech: antivirus

Finnish: virustorjunta, antivirus

Portuguese: Anti-Vírus

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/ A

Usage example

English: Today, I spoke with another department within my agency in relation to the software application used to view downloads of digital evidence. (research data)

Czech: Dnes jsem hovořil s jiným oddělením v rámci mého sboru ohledně softwarové aplikace používané k prohlížení stažených digitálních důkazů. (výzkumná data)

Finnish: Eri virastoissa voi olla käytössä erilaisia ohjelmistosovelluksia digitaalisen todistusaineiston latausten tarkasteluun. Näistä on hyvä keskustella ja vaihtaa tietoa. (tutkimusaineisto)

Greek: Σήμερα απευθύνθηκα σε ένα άλλο τμήμα της υπηρεσίας μου, σχετικά με την εφαρμογή του λογισμικού που χρησιμοποιείται για την προβολή των ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων που έχουν ληφθεί. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Hoje contactei outro departamento para discutir a aplicação que usamos para visualizar os ficheiros de prova que são descarregados do nosso sistema central.

Files [Semantic category: Digital technology or digital evidence]

Czech: soubory [Sémantická kategorie: Digitální technologie nebo digitální důkazy]

Finnish: tiedostot [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Αρχεία [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Ficheiros

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Files refer to a structured set of personal data accessible according to specific criteria, centralised, decentralised or distributed functionally or geographically.

Czech: Soubory označují strukturovaný set osobních údajů přístupných podle konkrétních kritérií, centralizovaných, decentralizovaných nebo distribuovaných funkčně či geograficky.

Finnish: Tiedostot tarkoittavat jäsenneityä henkilökohtaisen datan kokonaisuutta, johon pääsee käsiksi tiettyjen kriteerien perusteella. Tiedostot voivat olla keskitettyjä, hajautettuja tai jakautuneita toiminnallisesti tai maantieteellisesti.

Greek: Τα αρχεία αναφέρονται σε ένα δομημένο σύνολο προσωπικών δεδομένων που είναι προσβάσιμα σύμφωνα με συγκεκριμένα κριτήρια, τα οποία ενδέχεται να είναι κεντρικά, αποκεντρωμένα ή κατανεμημένα βάσει λειτουργιών καθώς και γεωγραφικών δεδομένων.

Portuguese: Por «ficheiros» entende-se um conjunto estruturado de dados pessoais acessível de acordo com critérios específicos, centralizado, descentralizado ou distribuído funcional ou geograficamente.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: image

Czech: obrazový

Finnish: kuva

Greek: εικόνα

Portuguese: Imagem

Czech: systém

Finnish: järjestelmä

Greek: σύστημα

Portuguese: Sistema

Usage example

English: Appropriate to the associated FSA, the procedure and policies should ensure that where key information is extracted from pictorial image files, the original images are retained and linked with the captured data, including relevant digital metadata (legislative)

Czech: V souladu s příslušným hodnocením bezpečnostních funkcí by postupy a zásady měly zajistit, aby v případě, kdy jsou klíčové informace extrahovány z obrazových souborů, byl původní obrázkový materiál uchován a propojen se zachycenými údaji, včetně příslušných digitálních metadat (legislativní).

Finnish: Esimerkiksi kuvatiedostojen joukosta kerättävästä keskeisestä tiedosta tulee varmistaa alkuperäisten kuvien säilyttäminen ja linkittäminen tallennettuun dataan metadata huomioiden. Menettelytavat voivat perustua lainsäädäntöön ja erilaisiin politiikkoihin. (lainsäädäntö)

Greek: Σύμφωνα με τον σχετικό FSA - Νομοθετικό κώδικα πρακτικής για Δραστηριότητες Εγκληματολογικής Επιστήμης, η διαδικασία και οι πολιτικές πρέπει να διασφαλίζουν ότι, όταν εξάγονται βασικές πληροφορίες από αρχεία εικόνων, οι αρχικές αυτές εικόνες διατηρούνται και συνδέονται με τα καταγεγραμμένα δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών ψηφιακών μεταδεδομένων. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: De forma apropriada à Atividade de Ciência Forense (FSA) associada, os procedimentos e as políticas devem garantir que, quando informação chave é extraída de ficheiros de imagem, as imagens originais sejam retidas e associadas aos dados capturados, incluindo os metadados digitais relevantes.

Text messages [Semantic category: Digital evidence]

Czech: textové zprávy [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: tekstiviestit [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Μηνύματα κειμένου [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Mensagens de texto

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Text messages are short electronic messages sent between mobile devices or applications, providing records of communications, timestamps, and contact information valuable in digital forensic investigations.

Czech: Textové zprávy jsou krátké elektronické zprávy odesílané mezi mobilními zařízeními nebo aplikacemi, které poskytují záznamy o komunikaci, časová razítka a kontaktní informace, které jsou cenné pro digitální forenzní zkoumání.

Finnish: Tekstiviestit ovat lyhyitä sähköisiä viestejä, joita lähetetään mobiililaitteiden tai sovellusten välillä. Rikostutkinnassa viestisisällöt, aikaleimat ja yhteystiedot voivat olla tapauskohtaisesti merkityksellisiä.

Greek: Τα μηνύματα κειμένου είναι σύντομα ηλεκτρονικά μηνύματα που αποστέλλονται μεταξύ κινητών συσκευών ή εφαρμογών. Παρέχουν αρχεία επικοινωνιών, χρονικές σημάνσεις και πληροφορίες επικοινωνίας που είναι πολύτιμες στις ψηφιακές εγκληματολογικές έρευνες.

Portuguese: As mensagens de texto são mensagens eletrônicas curtas enviadas entre dispositivos móveis ou aplicações, que fornecem registros de comunicações, registros de data e hora e informações de contacto valiosas em investigações forenses digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Czech: SMS

Finnish: tekstiviesti, SMS

Greek: σύντομο γραπτό μήνυμα-Short Message Service- SMS

Portuguese: SMS (Serviço de Mensagens Curtas)

Right: correspondence

Czech: korespondence

Finnish: vastaavuus

Greek: αλληλογραφία

Portuguese: Correspondência

Usage example

English: Victim hands over phone to officers to examine -- often for low-level offences and enables officers to note content of text messages and/or to enable screenshots to be emailed to Police thereby allowing victim to retain phone. (procedural/instructive)

Czech: Oběť předá telefon policistům k prozkoumání – často v případě méně závažných trestných činů, což policistům umožňuje zaznamenat obsah textových zpráv a/nebo pořídit snímky obrazovky, které mohou být zaslány e-mailem policii, přičemž oběť si může telefon ponechat. (procesní/instruktažní)

Finnish: Esimerkiksi vähäisempien rikosten yhteydessä, poliisin on mahdollisuus kirjata ja/tai ottaa kuvakaappauksia tekstiviestien sisällöstä asianomistajan (uhrin) puhelimesta. Tällöin puhelinta ei tarvitse luovuttaa pitempiaikaisesti poliisin tutkittavaksi. (menettely/ohje)

Greek: Το θύμα παραδίδει το τηλέφωνό του στους αστυνομικούς για έλεγχο — συνήθως για ήσσονος σημασίας αδικήματα — και τους επιτρέπει να σημειώσουν το περιεχόμενο των μηνυμάτων κειμένου και/ή να στείλουν στιγμιότυπα οθόνης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στην αστυνομία. Οι αστυνομικοί με τον τρόπο αυτό επιτρέπουν στο θύμα να κρατήσει το τηλέφωνό του. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A vítima entrega o telemóvel aos agentes para exame – frequentemente em infrações de baixa gravidade – o que permite aos agentes tomar nota do conteúdo das

mensagens de texto e/ou que sejam enviadas capturas de ecrã por email para a Polícia, permitindo assim que a vítima retenha o telemóvel

Network [Semantic category: Digital technology or digital evidence]

Czech: síť [Sémantická kategorie: Digitální technologie nebo digitální důkazy]

Finnish: Verkko, tietoverkko [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaalitekhnologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Δίκτυο [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Rede

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A network is an interconnected system of computers and devices that communicate and share resources. It is often used as an abbreviation for Internet, with many still referring to Usenet and cyberspace as a whole as "the network".

Czech: Síť je propojený systém počítačů a zařízení, která komunikují a sdílejí zdroje. Často se používá jako zkratka pro internet, přičemž mnozí stále označují Usenet a kyberprostor jako celek jako „síť“.

Finnish: Verkko on toisiinsa liitettyjen tietokoneiden ja laitteiden järjestelmä, joka mahdollistaa viestinnän ja resurssien jakamisen. Verkko voi viitata myös lyhenteenä Internetistä käytettyyn ilmaisuun tai vastaavasti kyberavaruudesta voidaan käyttää kokonaisuutena nimeä "verkko".

Greek: Ένα δίκτυο είναι ένα διασυνδεδεμένο σύστημα υπολογιστών και συσκευών που επικοινωνούν και μοιράζονται πόρους. Συχνά χρησιμοποιείται ως συντομογραφία για το Διαδίκτυο, με πολλούς να αναφέρονται ακόμα στο Usenet και στον κυβερνοχώρο συνολικά ως «το δίκτυο».

As mensagens de texto são mensagens eletrónicas curtas enviadas entre dispositivos móveis ou aplicações, que fornecem registos de comunicações, registos de data e hora e informações de contacto valiosas em investigações forenses digitais.

Portuguese: Uma rede é um sistema interligado de computadores e dispositivos que comunicam entre si e partilham recursos. É frequentemente utilizada como abreviatura de «Internet», sendo que muitas pessoas ainda se referem à Usenet e ao ciberespaço no seu conjunto como «a rede».

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: communications

Czech: komunikace

Finnish: viestinnät

Greek: επικοινωνίες

Portuguese: Comunicações

Right: address

Czech: adresa

Finnish: osoite

Greek: διεύθυνση

Portuguese: Endereço

Usage example

English: We must always consider the possibility of the existence of a computer network.
(procedural/instructive)

Czech: Vždy musíme brát v úvahu možnost existence počítačové sítě.
(procedurální/instruktivní)

Finnish: Rikostutkinnassa on aina huomioitava kaikki mahdolliset tietokoneverkot.
(menettely/ohje)

Greek: Πρέπει πάντα να λαμβάνουμε υπόψη την πιθανότητα ύπαρξης ενός δικτύου υπολογιστών. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: É imperativo partir sempre do princípio de que pode existir uma rede de computadores. A investigação deve, por isso, procurar ativamente por outros dispositivos conectados.

Program [Semantic category: Digital technology or digital evidence]

Czech: program [Sémantická kategorie: Digitální technologie nebo digitální důkazy]

Finnish: ohjelma [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Πρόγραμμα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Programa

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

A program is a set of instructions executed by a computer to perform specific operations, such as instant messengers (such as Windows Live Messenger), email programs (such as Outlook, Windows Mail), or IRC programs.

Czech: Program je soubor instrukcí prováděných počítačem za účelem provedení konkrétních operací, jako jsou například instant messengery (např. Windows Live Messenger), e-mailové programy (např. Outlook, Windows Mail) nebo IRC programy.

Finnish: Ohjelma on joukko käskyjä, joita tietokone suorittaa toteuttaakseen tiettyjä toimintoja. Ohjelmia ovat esimerkiksi erilaiset pikaviestimet, kuten IRC-ohjelmat ja Windows Live Messenger tai erilaiset sähköpostiohjelmat, kuten Outlook tai Windows Mail.

Greek: Ενα πρόγραμμα είναι ένα σύνολο εντολών που εκτελούνται από έναν υπολογιστή για την πραγματοποίηση συγκεκριμένων λειτουργιών, όπως προγράμματα άμεσων μηνυμάτων

(π.χ. Windows Live Messenger), προγράμματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (π.χ. Outlook, Windows Mail) ή προγράμματα IRC.

Portuguese: Um programa é um conjunto de instruções executadas por um computador para realizar operações específicas, tais como programas de mensagens instantâneas (como o Windows Live Messenger), programas de e-mail (como o Outlook ou o Windows Mail) ou programas de IRC.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: messenger

Czech: messenger

Finnish: viestisovellus

Greek: αγγελιοφόρος

Portuguese: «Mensageiro»/ messenger (the application?)

Right: usernames

Czech: uživatelská jména

Finnish: käyttäjänimet

Greek: ονόματα χρήστη

Portuguese: Nome de utilizador

Usage example

English: Whoever illegally reproduces, discloses or communicates to the public a computer program protected by law will be punished with imprisonment up to 3 years or a fine. (legislative).

Czech: Kdokoli nelegálně reprodukuje, vyrazuje nebo zveřejňuje počítačový program chráněný zákonem, bude potrestán odnětím svobody až na 3 roky nebo pokutou. (legislativní).

Finnish: Joka laittomasti jäljentää, paljastaa tai saattaa yleisön saataville lain suojaaman tietokoneohjelman, voidaan tuomita enintään kolmen vuoden vankeuteen tai sakkoon. (lainsäädäntö)

Greek: Οποιος παράνομα αναπαράγει, αποκαλύπτει ή κοινοποιεί στο κοινό ένα πρόγραμμα υπολογιστή που προστατεύεται από τον νόμο, τιμωρείται με φυλάκιση έως 3 έτη ή με πρόστιμο. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Quem ilegítimamente reproduzir, divulgar ou comunicar ao público um programa de computador protegido por lei é punido com pena de prisão até 3 anos ou com pena de multa.

Digital forensic gateway [Semantic category: Forensic infrastructure]

Czech: digitální forenzní brána

Finnish: Digitaaliforensinen laitteiden vastaanottopiste [Semanttinen kategoria: Rikostekninen ympäristö, forensinen ympäristö, rikostekninen/forensinen infrastruktuuri]

Greek: Ψηφιακή εγκληματολογική πύλη [Σημασιολογική κατηγορία: Εγκληματολογική υποδομή]

Portuguese: Portal de entrada Forense Digital

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A digital forensic gateway is the receiving facility where staff or supervisors will authorise examination of digital devices and confirm that reasonable grounds, necessity and proportionality exist for examination of the item.

Czech: Digitální forenzní brána je přijímací zařízení, kde zaměstnanci nebo nadřízení schvalují zkoumání digitálních zařízení a potvrzují, že pro zkoumání daného předmětu existují opodstatněné důvody, nutnost a přiměřenost.

Finnish: Digitaalisen rikostekniikan suorittamia tehtäviä varten tutkimuksiin toimitettavilla laitteilla tulee olla ennalta tehdyt päätöspäätökset tutkimuksen tarpeellisuus ja suhteellisuus huomioiden. Myös rikostekniseen tutkintaan siirrettävät esineet ja/tai laitteet voidaan järjestää erillisen fyysisen vastaanottopisteen ja/tai -tilan kautta riittävien dokumentoinnein.

Greek: Μια ψηφιακή πύλη εγκληματολογικής έρευνας είναι η εγκατάσταση λήψης δεδομένων όπου το κατάλληλο προσωπικό ή οι επόπτες, θα εγκρίνουν την εξέταση ψηφιακών συσκευών και θα επιβεβαιώσουν ότι υπάρχουν εύλογοι λόγοι, αναγκαιότητα και αντίστοιχη αναλογία για την εξέταση του πειστηρίου.

Portuguese: Um portal de entrada forense digital é a unidade de receção onde o pessoal ou os supervisores autorizam a análise de dispositivos digitais e confirmam a existência de motivos razoáveis, de necessidade e de proporcionalidade para a análise do item.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: cybercrime

Czech: kyberkriminalita/kyberzločin

Finnish: kyberrikos

Greek: εγκληματικότητα στον κυβερνοχώρο

Portuguese: Cibercrime

Right: staff

Czech: zaměstnanci

Finnish: henkilökunta

Greek: προσωπικό

Portuguese: Pessoal

Usage example

English: The Digital Forensic Gateway is the receiving facility for all examination request forms where triage and quality control functions are conducted. (procedural/instructive)

Czech: Digitální forenzní brána je přijímacím zařízením pro všechny formuláře žádostí o zkoumání, kde se provádí třídění a kontrola kvality. (procesní/instruktažní)

Finnish: Mahdollinen esikarsinta, priorisoinnit ja laadunvalvonta ovat tärkeitä toimia myös digitaalisessa rikostekniikassa. (menettely/ohje)

Greek: Η Ψηφιακή Εγκληματολογική Πύλη είναι η μονάδα υποδοχής όλων των αιτημάτων διερεύνησης, όπου πραγματοποιούνται οι λειτουργίες διαλογής και ποιοτικού ελέγχου. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O Portal de entrada Forense Digital é a instalação de receção de todos os formulários de pedido de análise, onde são conduzidas as funções de triagem e controlo de qualidade

User [Semantic category: Digital evidence or digital technology]

Czech: uživatel

Finnish: käyttäjä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Χρήστης [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια ή ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Utilizador

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A user refers to anyone who uses a computer, application or online service. A user's activities, account information, and access patterns are documented in system logs.

Czech: Uživatel je kdokoli, kdo používá počítač, aplikaci nebo online službu. Aktivitu uživatele, informace o účtu a vzorce přístupu jsou zaznamenány v systémových protokolech.

Finnish: Käyttäjä tarkoittaa henkilöä, joka käyttää tietokonetta, sovellusta tai verkkopalvelua. Käyttäjän toiminta dokumentoituu tietojärjestelmän lokeihin.

Greek: Ως χρήστης ορίζεται οποιοσδήποτε χρησιμοποιεί υπολογιστή, εφαρμογή ή διαδικτυακή υπηρεσία. Οι δραστηριότητες, οι πληροφορίες λογαριασμού και τα πρότυπα πρόσβασης ενός χρήστη καταγράφονται στα αρχεία καταγραφής του συστήματος.

Portuguese: Por «utilizador» entende-se qualquer pessoa que utilize um computador, uma aplicação ou um serviço em linha. As atividades do utilizador, as informações da sua conta e os seus padrões de acesso são registados nos registos do sistema.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: road

Czech: cesta

Finnish: reitti, kaista

Greek: δρόμος

Portuguese: Caminho

Right: name

Czech: jméno

Finnish: nimi

Greek: όνομα

Portuguese: Nome

Usage example

English: Can each computer be associated with an individual user? (procedural/instructive)

Czech: Může být každý počítač přiřazen k jednotlivému uživateli? (procedurální/instruktivní)

Finnish: Jokaisen laitteen yhdistäminen yksittäiseen ja/tai yksittäisiin käyttäjiin on tärkeä osa digitaalista forensiikkaa. (menettely/ohje)

Greek: Είναι εφικτό κάθε υπολογιστής να συσχετιστεί με έναν μεμονωμένο χρήστη; (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Cada computador pode ser associado a um utilizador individual

[Semantic category: Digital equipment or digital evidence]

Czech: mobilní telefon

Finnish: Matkapuhelin/kännykkä [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Κινητό τηλέφωνο [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Telemóvel

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A mobile phone is a portable telecommunications device that stores communications, location data, applications, and user information, serving as a critical source of evidence in digital forensic investigations.

Czech: Mobilní telefon je přenosné telekomunikační zařízení, které ukládá komunikaci, údaje o poloze, aplikace a informace o uživateli a slouží jako důležitý zdroj důkazů pro digitální forenzní zkoumání.

Finnish: Matkapuhelin tallentaa viestintää, sijaintitietoja, sovelluksia ja käyttäjätietoja. Nämä tiedot voivat olla keskeisiä todisteita myös rikosteknisissä tutkimuksissa, rikosten esitutkinnassa, syyteharkinnassa ja mahdollisessa rikosasian oikeudenkäynnissä.

Greek: Ένα κινητό τηλέφωνο είναι μια φορητή συσκευή τηλεπικοινωνιών που αποθηκεύει επικοινωνίες, δεδομένα τοποθεσίας, εφαρμογές και πληροφορίες χρήστη. Αποτελεί κρίσιμη πηγή αποδεικτικών στοιχείων σε ψηφιακές εγκληματολογικές έρευνες.

Portuguese: Um telemóvel é um dispositivo de telecomunicações portátil que armazena comunicações, dados de localização, aplicações e informações do utilizador, constituindo uma fonte crucial de provas em investigações forenses digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: victim's

Czech: patřící oběti

Finnish: uhrin

Greek: του θύματος

Portuguese: Da vítima

Right: extraction

Czech: extrakce

Finnish: purku, purkaminen, tallentaminen

Greek: εξαγωγή

Portuguese: Extração

Usage example

English: While officers may have a legislative right to seize and examine a mobile phone, it does not automatically give you the right to access the owner's data (procedural/instructive)

Czech: I když mají policisté zákonné právo zabavit a prozkoumat mobilní telefon, neznamená to automaticky, že mají právo přistupovat k údajům jeho majitele (procesní/instrukční).

Finnish: Vaikka poliisilla voi olla lainsäädännöllinen oikeus takavarikoida ja tutkia matkapuhelin, se ei automaattisesti anna oikeutta päästä käsiksi omistajan tietoihin. (menettely/ohje)

Greek: Αν και οι αστυνομικοί έχουν το νόμιμο δικαίωμα να κατάσχουν και να εξετάσουν ένα κινητό τηλέφωνο, αυτό δεν τους δίνει αυτόματα το δικαίωμα να έχουν πρόσβαση στα προσωπικά δεδομένα του ιδιοκτήτη (διαδικαστικό/ επιμορφωτικό).

Portuguese: Embora os agentes possam ter o direito legal de apreender e examinar um telemóvel, isso não lhes confere automaticamente o direito de aceder aos dados do proprietário.

Czech: ISP [poskytovatel internetu] [Sémantická kategorie: Digitální technologie nebo digitální důkazy]

Finnish: Internet-palveluntarjoaja, ISP-palveluntarjoaja [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: ISP [Πάροχος υπηρεσιών διαδικτύου] [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: ISP / **Fornecedor de Serviços de Internet**

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

An ISP (Internet Service Provider or Internet Access Provider) is a company that provides internet connectivity to users and keeps logs of the times, dates and identity of the user allocated any IP address.

Czech: ISP (poskytovatel internetových služeb nebo poskytovatel přístupu k internetu) je společnost, která poskytuje uživatelům připojení k internetu a vede záznamy o časech, datech a identitě uživatelů, kterým byla přidělena IP adresa.

Finnish: ISP (Internet-palveluntarjoaja) on yritys, joka tarjoaa käyttäjille Internet-yhteyden. Palveluntarjoajalta voidaan saada tietoja käyttäjän IP-osoitteesta käyttäjän yksilöimiseksi sekä lokitietoja ajoista ja päivämääristä.

Greek: Ένας ISP (Internet Service Provider - Πάροχος Υπηρεσιών Διαδικτύου ή Internet Access Provider) είναι μια εταιρεία που παρέχει σύνδεση στο διαδίκτυο στους χρήστες. Διατηρεί αρχεία καταγραφής βάσει ωρών, ημερομηνιών και ταυτότητας του χρήστη στον οποίο έχει εκχωρηθεί οποιαδήποτε διεύθυνση IP.

Portuguese: Um ISP (Fornecedor de Serviços de Internet ou Fornecedor de Acesso à Internet) é uma empresa que fornece ligação à Internet aos utilizadores e mantém registos das horas, datas e identidade dos utilizadores a quem é atribuído um endereço IP.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Right: keeps

Czech: udržuje

Finnish: pitää

Greek: διατηρεί

Portuguese: Mantém

Usage example

English: This will allow the ISP to check their records and identify which subscriber was assigned that specific IP address at that given time. (procedural/instructive)

Czech: To umožní poskytovateli internetu služeb zkontrolovat své záznamy a zjistit, kterému účastníkovi byla v daném okamžiku přidělena konkrétní IP adresa. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Poliisin tietopyynnön perusteella, ISP voi tarkistaa tietueet ja tunnistaa, mille tilaajalle kyseinen IP-osoite on ollut annettuna tietyinä ajankohtana. (menettely/ohje)

Greek: Αυτό θα επιτρέψει στον ISP - Πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου - να ελέγξει τα αρχεία του και να προσδιορίσει σε ποιον συνδρομητή είχε εκχωρηθεί η συγκεκριμένη διεύθυνση IP εκείνη τη συγκεκριμένη στιγμή. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Isto permitirá ao Fornecedor de Serviços de Internet (FSI) consultar os seus registos de atribuição de endereços IP e identificar qual o assinante (cliente) que estava a

utilizar aquele endereço IP específico no momento exato em que a atividade suspeita ocorreu.

Social network [Semantic category: Digital technology]

Czech: sociální síť [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: Sosiaalinen verkosto, sosiaalinen media [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Κοινωνικό δίκτυο/ κοινωνική δικτύωση [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Rede Social

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A social network is an online platform (such as Instagram or Facebook) that enables users to create profiles, share content, and interact with others, generating extensive digital footprints including posts, messages, and connection data valuable for digital forensic investigations.

Czech: Sociální síť je online platforma (například Instagram nebo Facebook), která uživatelům umožňuje vytvářet profily, sdílet obsah a komunikovat s ostatními, čímž generuje rozsáhlé digitální stopy, včetně příspěvků, zpráv a údajů o spojení, které jsou cenné pro digitální forenzní vyšetřování.

Finnish: Sosiaalisen median verkkopohjaisia alustoja ovat muun muassa Instagram ja Facebook. Alustat mahdollistavat käyttäjäprofiilin luomisen, sisällön jakamisen, sosiaalisen vuorovaikutuksen ja/tai sosiaalisten verkosten ylläpidon muiden kanssa. Sosiaalisen median

julkaisut, viestit ja yhteystiedot voivat olla osa todistusaineistoa rikosten esitutkinnassa, syyteharkinnassa ja/tai mahdollisessa rikosasian oikeudenkäytössä.

Greek: Ένα κοινωνικό δίκτυο είναι μια διαδικτυακή πλατφόρμα (όπως το Instagram ή το Facebook) που επιτρέπει στους χρήστες να δημιουργούν προφίλ, να μοιράζονται περιεχόμενο και να αλληλοεπιδρούν με άλλους. Δημιουργούν με τον τρόπο αυτό εκτεταμένα ψηφιακά ίχνη, όπως αναρτήσεις, μηνύματα και δεδομένα σύνδεσης, τα οποία είναι πολύτιμα για τις ψηφιακές εγκληματολογικές έρευνες.

Portuguese: Uma rede social é uma plataforma online (como o Instagram ou o Facebook) que permite aos utilizadores criar perfis, partilhar conteúdos e interagir com outras pessoas, gerando extensas pegadas digitais, incluindo publicações, mensagens e dados de ligação, que são valiosos para investigações forenses digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Right: sites

Czech: stránky

Finnish: sivustot

Greek: ιστότοποι

Portuguese: Site / Sítio web

Usage example

English: Social Network Sites – Establish the use of Social Networking, Online Communities, Online Storage and other Cloud Services by witnesses and suspects. (procedural/instructive)

Czech: Stránky sociálních sítí – Zjistěte, zda svědci a podezřelí využívají sociální sítě, online komunity, online úložiště a jiné cloudové služby. (procesní/instruktažní)

Finnish: Sosiaalisen verkoston sivustoilta voi pyrkiä selvittämään rikosasiaan liittyvien henkilöiden sosiaalista verkostoitumista sekä verkkoyhteisöjen, -tallennusten ja muiden alustojen käyttöä. (menettely/ohje)

Greek: Ιστότοποι κοινωνικής δικτύωσης – Εξακρίβωση της χρήσης κοινωνικών δικτύων, διαδικτυακών κοινοτήτων και υπηρεσιών αποθήκευσης καθώς και άλλων υπηρεσιών συνομιλίας από μάρτυρες και υπόπτους. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Sites de Redes Sociais – Estabelecer a utilização de Redes Sociais, Comunidades Online, Armazenamento Online e outros Serviços de Cloud por testemunhas e suspeitos.

Remote access [Semantic category: Digital technology]

Czech: vzdálený přístup [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: Etäkäyttö [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]

Greek: Απομακρυσμένη πρόσβαση [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Acesso Remoto

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Remote access is the ability to connect to and control computer systems, namely devices with wireless access capability, from a remote location, via the internal network or external network access (i.e. the internet).

Czech: Vzdálený přístup je schopnost připojit se k počítačovým systémům, konkrétně k zařízením s bezdrátovým připojením, a ovládat je ze vzdáleného místa prostřednictvím interní sítě nebo externího síťového připojení (tj. internetu).

Finnish: Etäkäyttö tarkoittaa erityisesti sisäverkon tai ulkoisen verkkoyhteyden (Internet) kautta tapahtuvaa langattoman yhteyden laitteiden etäkäyttöä. Etäkäytössä etäkohteista käsin muodostuu yhteys tietokonejärjestelmiin käyttäjien laitteiden kautta.

Greek: Η απομακρυσμένη πρόσβαση αναφέρεται στη δυνατότητα σύνδεσης και ελέγχου συστημάτων υπολογιστών, δηλαδή συσκευών με δυνατότητα ασύρματης πρόσβασης, από απομακρυσμένη τοποθεσία. Αυτό επιτυγχάνεται μέσω του εσωτερικού δικτύου ή της πρόσβασης σε εξωτερικό δίκτυο (δηλ. του Διαδικτύου).

Portuguese: O acesso remoto é a capacidade de estabelecer ligação a sistemas informáticos e controlá-los, nomeadamente dispositivos com capacidade de acesso sem fios, a partir de um local remoto, através da rede interna ou de acesso à rede externa (ou seja, a Internet).

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: enabling

Czech: umožňující

Finnish: mahdollistaja, fasilitaattori

Greek: ενεργοποιώντας

Portuguese: Facilitador

Right: installed

Czech: instalovaný

Finnish: asennettu

Greek: εγκατεστημένος

Portuguese: Instalado

Usage example

English: The problem here is the difference between a home server with a local admin and a large external server room with remote access. (research data)

Czech: Problémem je zde rozdíl mezi domácím serverem s lokálním správcem a velkou externí serverovnou se vzdáleným přístupem. (výzkumná data)

Finnish: Kotipalvelimen paikallisen ylläpitäjän ja suuren ulkoisen palvelinsalin etäkäyttöyhteyksien välillä voi ilmetä ongelmia. (tutkimusaineisto)

Greek: Το πρόβλημα που προκύπτει σε αυτή την περίπτωση είναι η διαφοροποίηση μεταξύ ενός οικιακού διακομιστή με τοπικό διαχειριστή και ενός μεγάλου εξωτερικού διακομιστή με απομακρυσμένη πρόσβαση. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: O problema aqui é a diferença entre um servidor doméstico com um administrador local e uma grande sala de servidores externa com acesso remoto.

Forensic acquisition [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní zajišťování [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Forensinen taltiointi/jäljentäminen [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογική συλλογή [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Aquisição Forense

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Forensic acquisition is the systematic process of creating a forensically sound copy or image of digital evidence that preserves the original data and maintains its integrity for analysis and legal proceedings.

Czech: Forenzní zajišťování je systematický proces vytváření forenzně spolehlivé kopie nebo obrazu digitálních důkazů, který zachovává původní data a udržuje jejich integritu pro účely analýzy a soudního řízení.

Finnish: Forensinen taltiointi/jäljentäminen on järjestelmällinen prosessi, jossa luodaan forensisesti luotettava kopio tai kuva digitaalisesta todisteesta siten, että alkuperäinen data säilyy muuttumattomana ja sen eheys varmistetaan analyysiä ja oikeudenkäsitelyä varten.

Greek: Η απόκτηση εγκληματολογικών στοιχείων είναι η συστηματική διαδικασία δημιουργίας ενός εγκληματολογικά έγκυρου αντιγράφου ή εικόνας ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων, η οποία διατηρεί τα αρχικά δεδομένα και την ακεραιότητά τους για σκοπούς ανάλυσης και νομικών διαδικασιών.

Portuguese: A aquisição forense é o processo sistemático de criar uma cópia ou imagem de provas digitais que cumpra os requisitos forenses, preservando os dados originais e mantendo a sua integridade para fins de análise e procedimentos judiciais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: Units

Czech: jednotky

Finnish: yksiköt

Greek: μονάδες

Portuguese: Unidades

Usage example

English: It is therefore, extremely important that laboratories carefully consider the quality of the Power Supply Units (PSUs) they use both for their forensic machines and any forensic acquisition units. (procedural/instructive)

Czech: Je proto nesmírně důležité, aby laboratoře pečlivě zvážily kvalitu napájecích zdrojů (PSU), které používají jak pro své forenzní stroje, tak pro jakékoli forenzní akviziční jednotky. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Käyttöön hyväksytyt ja käytössä olevat tallennusvälineet alustoiheen, laitteineen ja tarvittavine oheislaitteineen, tulee olla laadukkaita. (menettely/ohje)

Greek: Αποτελεί επομένως θέμα εξαιρετικής σημασίας, τα εργαστήρια να εξετάζουν προσεκτικά την ποιότητα των μονάδων τροφοδοτικού (PSU) που χρησιμοποιούν, τόσο για τα εγκληματολογικά μηχανήματά τους, όσο και για οποιαδήποτε εγκληματολογική συλλογή. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: É, portanto, extremamente importante que os laboratórios considerem cuidadosamente a qualidade das Unidades de Fonte de Alimentação (PSUs) que utilizam tanto para as suas máquinas forenses como para quaisquer unidades de aquisição forense.

Virus [Semantic category: Digital technology or digital evidence]

Czech: virus [Sémantická kategorie: Digitální technologie nebo digitální důkazy]

Finnish: virus [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Ιός [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Vírus

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A virus is malicious software that self-replicates and infect computer systems by attaching itself to legitimate files or programs, spreading from one computer to another and potentially damaging, modifying, or extracting data.

Czech: Virus je škodlivý software, který se sám replikuje a infikuje počítačové systémy tím, že se připojí k legitimním souborům nebo programům, šíří se z jednoho počítače do druhého a může poškodit, upravit nebo extrahovat data.

Finnish: Virus on haitallinen ohjelmisto, joka kykenee itseään monistamalla tartuttamaan tietokonejärjestelmiä liittämällä itsensä laillisiin tiedostoihin tai ohjelmiin. Se voi levitä tietokoneesta toiseen ja voi vahingoittaa, muokata tai varastaa tietoja.

Greek: Ένας ιός είναι ένα κακόβουλο λογισμικό που αυτοαναπαράγεται και μολύνει συστήματα υπολογιστών. Προσκολλάται σε νόμιμα αρχεία ή προγράμματα, μολύνοντας τον έναν υπολογιστή μετά τον άλλο και ενδεχομένως καταστρέφοντας, τροποποιώντας ή εξαγώντας δεδομένα.

Portuguese: Um vírus é um software malicioso que se auto-reproduz e infeta sistemas informáticos, anexando-se a ficheiros ou programas legítimos, propagando-se de um computador para outro e podendo danificar, modificar ou extrair dados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: If that was going to leave a virus or something on his computer that was undesirable.

(research data)

Czech: Bylo by nežádoucí, pokud by to zanechalo virus nebo něco podobného v jeho počítači.

(výzkumná data)

Finnish: Virussuojaus ja/tai muuhun ei-toivottavaan käyttäytymiseen liittyvät tekijät on tärkeää huomioida myös digitaalisessa rikostekniikassa. (tutkimusaineisto)

Greek: Αν αυτό είχε ως αποτέλεσμα να μείνει κάποιος ιός ή κάτι άλλο στον υπολογιστή του, αυτό δεν θα ήταν φυσικά επιθυμητό. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Se aquilo pudesse deixar um vírus ou algo assim no computador dele, isso não era desejável.

Archived [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: archivovaný [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Arkistointi, arkistoitu tietokanta [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αρχαιοθετημένο [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Arquivado

Part of speech: adjective. Frequency = •

Definition

Archived refers to the process whereby data or files are securely stored in a compressed or preserved state in conditions to prevent damage or minimise deterioration and indexed so as to facilitate orderly storage and retrieval.

Czech: Archivace označuje proces, při kterém jsou data nebo soubory bezpečně uloženy v komprimovaném nebo konzervovaném stavu za podmínek, které zabraňují poškození nebo

minimalizují zhoršení kvality, a jsou indexovány tak, aby se usnadnilo jejich řádné ukládání a vyhledávání.

Finnish: Arkistointi viittaa prosessiin, jossa data tai tiedostot tallennetaan turvallisesti pakatussa tai säilytetyssä muodossa olosuhteisiin, jotka estävät vahingoittumisen tai minimoivat rappeutumisen. Arkistossa data ja/tai tiedostot ovat indeksoitu aineistojen järjestelmällistä säilytystä ja hakua varten.

Greek: Ο όρος «αρχειοθέτηση» αναφέρεται στη διαδικασία κατά την οποία τα δεδομένα ή τα αρχεία αποθηκεύονται με ασφάλεια σε συμπίεσμένη ή διατηρημένη μορφή, υπό συνθήκες που αποτρέπουν τη φθορά ή ελαχιστοποιούν την αλλοίωση. Στη συνέχεια ταξινομούνται με τρόπο που διευκολύνει την τακτική αποθήκευση και ανάκτηση.

Portuguese: Por «arquivado» entende-se o processo através do qual os dados ou ficheiros são armazenados de forma segura, num estado comprimido ou preservado, em condições que evitem danos ou minimizem a deterioração, e indexados de modo a facilitar o armazenamento e a recuperação ordenados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: profiles

Czech: profily

Finnish: profilit

Greek: προφίλ

Portuguese: Perfis

Usage example

English: The original report is archived in the unit under whose number the report was recorded. (procedural/instructive)

Czech: Původní zpráva je archivována v jednotce, pod jejímž číslem byla zpráva zaznamenána. (procedurální/instruktivní)

Finnish: Asiakirjat ja raportit järjestetään rikosilmoitusnumeroiden alle kussakin tutkivassa yksikössä. (menettely/ohje)

Greek: Η αρχική αναφορά αρχειοθετείται στη μονάδα βάσει του αριθμού με τον οποίο καταγράφηκε η αναφορά. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O relatório original é arquivado na unidade organizacional correspondente ao número sob o qual o relatório foi registrado.

Screenshot [Semantic category: Digital evidence or digital forensics method]

Czech: screenshot/snímek obrazovky

Finnish: Kuvakaappaus [Semanttinen kategoria: Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Στιγμιότυπο οθόνης

Portuguese: Captura de ecrã

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A screenshot is a captured image of a device's display at a specific moment in time, used to document digital evidence, preserve volatile information, or demonstrate the state of a system during a digital forensic investigation.

Czech: Screenshot je snímek obrazovky zařízení v určitém okamžiku, který se používá k dokumentaci digitálních důkazů, uchování nestálých informací nebo k demonstraci stavu systému během digitálního forenzního vyšetřování.

Finnish: Kuvakaappaus on laitteella näkyvän näytön kuvan tallentaminen tietyssä ajanhetkenä. Kuvakaappausta voidaan käyttää digitaalisen todisteen dokumentointiin, katoavan tiedon tallentamiseen tai esimerkiksi järjestelmän tilan osoittamiseen digitaalisforensisen tutkinnan kuluessa.

Greek: Ένα "στιγμιότυπο οθόνης" (screenshot) είναι μια καταγεγραμμένη εικόνα της οθόνης μιας συσκευής σε μια συγκεκριμένη χρονική στιγμή, η οποία χρησιμοποιείται για την τεκμηρίωση ψηφιακών πειστηρίων, τη διατήρηση ψηφιακών πληροφοριών ή την επίδειξη της κατάστασης ενός συστήματος κατά τη διάρκεια μιας ψηφιακής εγκληματολογικής έρευνας.

Portuguese: Uma captura de ecrã é uma imagem capturada do ecrã de um dispositivo num determinado momento, utilizada para documentar provas digitais, preservar informações voláteis ou demonstrar o estado de um sistema durante uma investigação forense digital.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/a

Right: photograph

Czech: fotografie

Finnish: valokuva

Greek: φωτογραφία

Portuguese: Fotografia

Usage example

English: In the absence of this information being available, preservation of one or more screenshot images may provide a basis for identification of the version used. (legislative).

Czech: Pokud tyto informace nejsou k dispozici, může být základem pro identifikaci použité verze uchování jednoho nebo více snímků obrazovky. (legislativní).

Finnish: Yhden tai useamman kuvakaappauksen säilyttäminen voi tarjota perustan käytetyn version tunnistamiselle. (lainsäädäntö)

Greek: Εάν δεν υπάρχουν διαθέσιμες αυτές οι πληροφορίες, η διάσωση ενός ή περισσότερων στιγμιότυπων της οθόνης, μπορεί να αποτελέσει βάση για την αναγνώριση της χρησιμοποιούμενης έκδοσης. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Na ausência de disponibilidade desta informação, a preservação de uma ou mais capturas de ecrã pode fornecer uma base para a identificação da versão utilizada.

Forensic service [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní služba [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Rikostekninen laboratorio [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογική υπηρεσία [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Serviço forense

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A forensic service refers to professional offerings provided by forensic laboratories or specialists that include evidence examination, analysis, reporting, and expert testimony to support legal and investigative processes (such as the Scottish Police Authority).

Czech: Termín forenzní služby označuje profesionální služby poskytované forenzními laboratoři nebo specialisty, které zahrnují zkoumání důkazů, analýzy, vypracování zpráv a odborné posudky pro podporu právních a vyšetřovacích procesů (například Scottish Police Authority).

Finnish: Keskusrikospoliisin rikosteknisen laboratorion asiakkaita Suomessa ovat esimerkiksi poliisi ja muut esitutkintaa tekevät viranomaiset. Rikostekninen laboratorio tutkii

rikospaikkannäytteitä, joista annettu lausuntoja esitutkinnassa ja koko muussa rikosprosessissa. (Keskusrikospoliisi, Suomi)

Greek: Η εγκληματολογική υπηρεσία περιλαμβάνει επαγγελματικές υπηρεσίες που παρέχονται από εγκληματολογικά εργαστήρια ή ειδικούς στους σχετικούς τομείς. Στις υπηρεσίες αυτές περιλαμβάνονται η εξέταση αποδεικτικών στοιχείων, η ανάλυση, η υποβολή εκθέσεων και οι μαρτυρίες εμπειρογνομόνων για την υποστήριξη νομικών και ερευνητικών διαδικασιών (για παράδειγμα, η Σκωτσέζικη Αστυνομική Αρχή).

Portuguese: Um serviço forense refere-se aos serviços profissionais prestados por laboratórios forenses ou especialistas, que incluem o exame de provas, a análise, a elaboração de relatórios e o testemunho pericial, com vista a apoiar processos jurídicos e de investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: SPA

Czech: SPA (Scottish Police Authority)

Finnish: N/A

Greek: SPA- Scottish Police Authority, Αστυνομική Αρχή της Σκωτίας

Portuguese: **XX**

Right: providers

Czech: poskytovatelé

Finnish: tarjoaa

Greek: πάροχοι

Portuguese: Prestadores

Usage example

English: Where the services of commercial forensic service providers are required by law enforcement, it is important to select external consulting witnesses/forensic practitioners carefully. (procedural/instructive)

Czech: V případech, kdy jsou služby komerčních poskytovatelů forenzních služeb vyžadovány orgány činnými v trestním řízení, je důležité pečlivě vybírat externí konzultanty/forenzní odborníky. (procesní/instruktažní)

Finnish: Keskusrikospoliisi vastaa myös toimialansa kehityksestä, toimii kouluttajana ja muiden viranomaisten tukena teknisen rikostutinnan asiantuntemusta vaativissa asioissa. (menettely/ohje)

Greek: Είναι σημαντικό να επιλέγονται προσεκτικά οι τεχνικοί σύμβουλοι/εγκληματολογικοί πραγματογνώμονες στις περιπτώσεις εκείνες όπου οι υπηρεσίες επαγγελματιών παροχής εγκληματολογικών υπηρεσιών απαιτούνται από τις αρχές επιβολής του νόμου, (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: Quando os serviços de prestadores de serviços forenses comerciais são requeridos pelas autoridades policiais, é importante selecionar cuidadosamente testemunhas especializadas externas/profissionais forenses

Tool [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: nástroj [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: työkalu [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εργαλείο [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Ferramenta

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A tool is software or hardware equipment used by forensic examiners to acquire, analyse, process, or preserve digital evidence, ranging from specialized forensic programs (such as MSAB XRY) to network traffic analysis tools and triage software.

Czech: Nástroj je softwarové nebo hardwarové zařízení používané forenzními specialisty k získávání, analýze, zpracování nebo uchování digitálních důkazů, od specializovaných forenzních programů (například MSAB XRY) po nástroje pro analýzu síťového provozu a třídící software.

Finnish: Forensiset tutkijat käyttävät erilaisia ohjelmistoja ja laitteita työkaluina hankkiakseen, analysoidakseen, käsitelläkseen tai säilyttääkseen digitaalisia todisteita. Työkaluja voivat olla esimerkiksi erikoistuneet forensiset ohjelmat, verkkoliikenteen analysointityökalut ja esikarsintaohjelmat.

Greek: Ένα εργαλείο είναι ένα λογισμικό ή υλικό - εξοπλισμός που χρησιμεύει στους εγκληματολογικούς εξεταστές για τη συλλογή, ανάλυση, επεξεργασία ή διατήρηση

ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων. Επιτυγχάνεται μέσω από εξειδικευμένα εγκληματολογικά προγράμματα (όπως το MSAB XRY), εργαλεία ανάλυσης δικτυακής κίνησης και λογισμικό διαλογής.

Portuguese: Uma ferramenta é um software ou equipamento de hardware utilizado por peritos forenses para recolher, analisar, processar ou preservar provas digitais, desde programas forenses especializados (como o MSAB XRY) até ferramentas de análise de tráfego de rede e software de triagem.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: off-the-shelf

Czech: standardní/hotový

Finnish: kaupalliset ohjelmistot

Greek: διαθέσιμο στο εμπόριο

Portuguese: software comercial

Right: kits

Czech: sady

Finnish: sarjat/joukko

Greek: σετ εργαλείων

Portuguese: Kits / conjuntos

Usage example

English: Any proposed change shall be risk assessed at the method level as even a patch in a software tool may adversely affect the operation of a second tool or process using its output e.g. giving a plausible but incorrect time stamp. (legislative)

Czech: Každá navrhovaná změna musí být posouzena z hlediska rizik na úrovni metody, protože i oprava v softwarovém nástroji může nepříznivě ovlivnit fungování druhého nástroje nebo procesu, který využívá jeho výstup, např. tím, že poskytne věrohodné, ale nesprávné časové razítko. (legislativní)

Finnish: Esimerkiksi ohjelmistotyökalupäivitysten riskit tulee arvioida erikseen suhteessa muihin työkaluihin ja prosesseihin. Virhe voi ilmetä esimerkiksi aikaleimoissa, vaikka ne vaikuttaisivatkin uskottavilta. (lainsäädäntö)

Greek: Κάθε προτεινόμενη αλλαγή πρέπει να υποβάλλεται σε αξιολόγηση κινδύνου ως προς το επίπεδο μεθόδου που εφαρμόζεται στην περίπτωση αυτή, καθώς ακόμη και μια διορθωτική τροποποίηση σε ένα εργαλείο λογισμικού ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία ενός δεύτερου εργαλείου ή μιας δεύτερης διαδικασίας της οποίας τα αποτελέσματά πρέπει να ληφθούν υπόψη, π.χ. παρέχοντας μια εύλογη αλλά λανθασμένη χρονική σήμανση. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Qualquer alteração proposta deve ser objeto de avaliação de risco ao nível do método, uma vez que até uma atualização (patch) numa ferramenta de software pode afetar negativamente o funcionamento de uma segunda ferramenta ou processo que utilize o seu output, por exemplo, gerando um timestamp plausível mas incorreto.

Technical methods [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: technické metody [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Tekniset menetelmät [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Τεχνικές μέθοδοι [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδοι ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Métodos técnicos

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Technical methods are systematic procedures and techniques employed by forensic practitioners to examine digital evidence, encompassing acquisition, preservation, analysis, and documentation processes.

Czech: Technické metody jsou systematické postupy a techniky používané forenzními odborníky ke zkoumání digitálních důkazů, které zahrnují procesy získávání, uchovávání, analýzy a dokumentace.

Finnish: Tekniset menetelmät ovat järjestelmällisiä menettelytapoja ja tekniikoita, joita rikostekniikan asiantuntijat käyttävät digitaalisen todisteen tutkimiseen. Ne kattavat hankinnan, säilyttämisen, analysoinnin ja dokumentoinnin prosessit.

Greek: Οι τεχνικές μέθοδοι είναι συστηματικές διαδικασίες και τεχνικές που χρησιμοποιούν οι εγκληματολόγοι για την εξέταση ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων. Περιλαμβάνουν διαδικασίες απόκτησης, διατήρησης, ανάλυσης και τεκμηρίωσης στοιχείων.

Portuguese: Os métodos técnicos são procedimentos e técnicas sistemáticos utilizados pelos peritos forenses para examinar provas digitais, abrangendo os processos de aquisição, preservação, análise e documentação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: describe

Czech: popsat

Finnish: kuvailla

Greek: περιγράφω

Portuguese: Descrever

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: investigating the place where crimes were committed, carrying out contemplation and exploitation of traces and exhibits, using modern scientific technology of equipment and the application of scientific and technical methods (legislative)

Czech: ohledání místa, kde byly spáchán trestný čin, provádění prohlídek a zkoumání stop a důkazních předmětů, používání moderních vědeckých technologií a zařízení a aplikace vědeckých a technických metod (legislativní)

Finnish: Rikostekniikka kattaa esimerkiksi rikospaikkatutkinnat, jälkien ja näytteiden tutkimisen ja hyödyntämisen rikosasiassa näyttönä. Rikostekniikka käyttää myös erilaisia moderneja tieteellisiä laiteteknologioita sekä soveltaa tieteellisiä ja teknisiä menetelmiä. (lainsäädäntö)

Greek: Διερευνώντας τον χώρο όπου διαπράχθηκαν τα εγκλήματα, εξετάζοντας και αξιοποιώντας τα στοιχεία και τα πειστήρια στην κάθε περίπτωση, κάνοντας χρήση σύγχρονου επιστημονικού εξοπλισμού και εφαρμόζοντας επιστημονικές και τεχνικές μεθόδους. (νομοθετικό)

Portuguese: Investigar o local onde os crimes foram cometidos, realizar a observação e exploração de vestígios e objetos de prova, utilizando tecnologia científica moderna de equipamento e a aplicação de métodos científicos e técnicos.

Emails [Semantic category: Digital technology]

Czech: emaily [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: sähköpostit [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακής τεχνολογία]

Portuguese: Email / Correio eletrônico

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Emails are electronic mail messages that contain communication content, attachments, and metadata that can establish timelines, relationships, and intent in digital forensic investigations.

Czech: E-maily jsou elektronické zprávy, které obsahují komunikační obsah, přílohy a metadata, která mohou v digitálním forenzním zkoumání vyšetřováních sloužit k určení časové osy, vztahů a záměru.

Finnish: Sähköpostit sisältävät viestisisältöjä, liitteitä ja metadataa. Näiden sähköisten tietojen avulla digitaaliforensiikassa voidaan selvittää erilaisia aikoja ja asioiden tarkoitusperiä suhteineen.

Greek: Τα email είναι ηλεκτρονικά μηνύματα που περιέχουν επικοινωνιακό περιεχόμενο, εμφανίζονται ως συνημμένα και ως μεταδεδομένα που επιτρέπουν τη δημιουργία χρονολογιών, σχέσεων και προθέσεων σε ψηφιακές εγκληματολογικές έρευνες.

Portuguese: Os emails são mensagens de correio eletrônico que contêm o teor da comunicação, anexos e metadados que podem ajudar a estabelecer cronologias, relações e intenções em investigações forenses digitais.

How do I use this term?Frequently co-occurring with

Left: chaser

Czech: chaser/upomínající (email)

Finnish: ohjelmisto

Greek: ηλεκτρονικά μηνύματα υπενθύμισης

Portuguese: Software/ferramenta de rastreamento

Right: locally

Czech: místně

Finnish: paikallisesti

Greek: τοπικά

Portuguese: Localmente

Usage example

English: The forensic unit shall have procedures for filtering or blocking phishing e-mails or messages before they reach users. (legislative)

Czech: Forezní jednotka musí mít postupy pro filtrování nebo blokování phishingových e-mailů nebo zpráv, než se dostanou k uživatelům. (legislativní)

Finnish: Kaikessa viranomaistoiminnassa on huomioitava riittävä suojautuminen esimerkiksi kalasteluviesteiltä. (lainsäädäntö)

Greek: Η μονάδα εγκληματολογικής έρευνας θα πρέπει να εφαρμόζει διαδικασίες για το φιλτράρισμα ή τον αποκλεισμό μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή μηνυμάτων ηλεκτρονικού ψαρέματος, πριν αυτά φτάσουν στους χρήστες. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: A unidade forense deve dispor de procedimentos para filtrar ou bloquear emails ou mensagens de phishing antes de chegarem aos utilizadores.

Czech: forenzní metody [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Rikostekniset menetelmät [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογικές μέθοδοι [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδοι ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Métodos forenses

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Forensic methods are established scientific procedures and methodologies used to collect, preserve, analyse, and present digital evidence for use in legal proceedings.

Czech: Forenzní metody jsou zavedené vědecké postupy a metodiky používané ke shromažďování, uchovávání, analýze a předkládání digitálních důkazů pro použití v soudních řízeních.

Finnish: Rikostekniset menetelmät ovat vakiintuneita tieteellisiä menettelytapoja ja metodologioita. Näitä käyttäen digitaaliset todisteet kerätään, säilytetään, analysoidaan ja esitetään rikosasian esitutkintaa, syyteharkintaa ja mahdollista oikeudenkäyntiä varten.

Greek: Οι εγκληματολογικές μέθοδοι είναι έγκυρες επιστημονικές διαδικασίες και μεθοδολογίες που χρησιμοποιούνται για τη συλλογή, τη φύλαξη, την ανάλυση και την παρουσίαση ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων, όταν αυτό απαιτείται στο πλαίσιο νομικών διαδικασιών.

Portuguese: Os métodos forenses são procedimentos e metodologias científicas estabelecidas, utilizados para recolher, preservar, analisar e apresentar provas digitais para utilização em processos judiciais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Portuguese: N/A

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Usage example

English: A person's movement can be restricted in order to prevent the person from obtaining information that shall be kept secret by virtue of the law, such as tactical, technical and forensic methods of the police, or in order to secure isolation of the scene or target of investigation (procedural/instructive)

Czech: Pohyb osoby může být omezen, aby této bylo zabráněno získávat informace, které jsou ze zákona utajované, jako jsou taktické, technické a forenzní metody policie nebo, aby byla zajištěna izolace místa činu nebo předmětu vyšetřování (procesní/instruktivní).

Finnish: Rikospaikka voidaan eristää rikospaikkatutinnan turvaamiseksi. Henkilön ja/tai henkilöiden liikkumista voidaan rajoittaa tämän lisäksi myös lain mukaan salassa pidettävien tietojen suojaamiseksi, kuten poliisin taktiset, tekniset ja rikostekniset menetelmät. (menettely/ohje)

Greek: Η μετακίνηση ενός ατόμου μπορεί να περιοριστεί προκειμένου να αποτραπεί η απόκτηση πληροφοριών που πρέπει να παραμείνουν απόρρητες βάσει του νόμου, όπως για παράδειγμα επιχειρησιακές τακτικές, τεχνικές και εγκληματολογικές μέθοδοι της αστυνομίας. Το ίδιο θα συμβεί με σκοπό να εξασφαλιστεί η απομόνωση του τόπου ή του στόχου της έρευνας (διαδικαστικό/ανακριτικό πλαίσιο).

Portuguese: Pode ser imposta restrição à movimentação de uma pessoa com dois objetivos: (1) impedir o acesso a informação que deve ser mantida em segredo por lei – como métodos táticos, técnicos e forenses policiais – ou (2) garantir o isolamento do local do crime ou do alvo da investigação

Forensic techniques [Semantic category: Digital forensic method]

Czech: forenzní techniky

Finnish: Rikostekniset tekniikat, forensiset tekniikat [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογικές τεχνικές [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογικής έρευνας]

Portuguese: Técnicas Forenses

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Forensic techniques are specific approaches and practices employed within forensic investigations to extract, recover, analyse and interpret digital evidence for use in legal proceedings.

Czech: Forezní techniky jsou specifické přístupy a postupy používané v rámci forezního zkoumání k získávání, obnovování, analýze a interpretaci digitálních důkazů pro použití v soudních řízeních.

Finnish: Rikostekniset tekniikat ovat erityisiä lähestymistapoja ja käytäntöjä, joita sovelletaan rikosteknisissä tutkimuksissa digitaalisen todisteen erottamiseen, palauttamiseen, analysointiin ja tulkintaan oikeudenkäyttöä varten.

Greek: Οι εγκληματολογικές τεχνικές είναι συγκεκριμένες προσεγγίσεις και πρακτικές που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο εγκληματολογικών ερευνών για την εξαγωγή, ανάκτηση, ανάλυση και ερμηνεία ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων που σχετίζονται με νομικές διαδικασίες.

Portuguese: As técnicas forenses são abordagens e práticas específicas utilizadas no âmbito das investigações forenses para extrair, recuperar, analisar e interpretar provas digitais, com vista à sua utilização em processos judiciais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: accredited

Czech: akreditovaný

Finnish: akkreditoitu, valtuutettu

Greek: πιστοποιημένες

Portuguese: Acreditado

Right: revealed

Czech: odhalený

Finnish: osoitettu, paljastettu

Greek: αποδεδειγμένος

Portuguese: Revelado

Usage example

English: Users' data and activity records are less likely to be held locally on devices, thus a device may not yield evidence, even if forensic techniques are used. (procedural/instructive)

Czech: Údaje a záznamy o aktivitách uživatelů se méně často uchovávají lokálně na zařízeních, takže zařízení nemusí poskytnout důkazy ani při použití forenzních technik. (procesní/instruktivní)

Finnish: Rikostekniset tekniikat eivät välttämättä tuoda todisteita, koska käyttäjien data ja toimintaan liittyvät lokitiedot ovat yhä harvemmin paikallisilla laitteilla. (menettely/ohje)

Greek: Τα δεδομένα και τα αρχεία της δραστηριότητας των χρηστών είναι λιγότερο πιθανό να αποθηκεύονται τοπικά στις συσκευές. Επομένως μια συσκευή ενδέχεται να μην παρέχει πειστήρια, ακόμη και αν εφαρμοστούν εγκληματολογικές τεχνικές. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Os dados e registros de atividade dos utilizadores têm menor probabilidade de estar armazenados localmente nos dispositivos, pelo que um dispositivo pode não fornecer prova, mesmo que sejam utilizadas técnicas forenses.

Connectivity [Semantic category: Digital technology or digital evidence]

Czech: konektivita [Sémantická kategorie: Digitální technologie nebo digitální důkazy]

Finnish: yhteydet [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Συνδεσιμότητα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Conectividade

Definition

Connectivity refers to the state or capability of devices and systems to establish network connections, providing forensic evidence through connection logs, network traffic, and communication patterns. Enhanced connectivity, while offering opportunities, also presents risks and new vulnerabilities for individuals, communities and organisations.

Czech: Konektivita označuje stav nebo schopnost zařízení a systémů navazovat síťová připojení, která poskytují forenzní důkazy prostřednictvím protokolů připojení, síťového provozu a komunikačních vzorců. Vylepšená konektivita sice nabízí nové příležitosti, ale zároveň představuje rizika a novou zranitelnost pro jednotlivce, komunity i organizace.

Finnish: Yhteys voi tarkoittaa joko laitteiden ja/tai järjestelmien tilaa taikka niiden kykyä muodostaa verkkoyhteyksiä. Lisääntynyt yhteyksien määrä tuo mahdollisuuksia, mutta myös riskejä ja uusia haavoittuvuuksia yksilöille, yhteisöille ja organisaatioille. Rikosteknisinä todisteina voidaan huomioida tiedot yhteyslokeista, verkkoliikenteestä ja viestintäkuvioista.

Greek: Η συνδεσιμότητα αναφέρεται στην κατάσταση ή την ικανότητα των συσκευών και των συστημάτων να δημιουργούν συνδέσεις δικτύου, παρέχοντας πειστήρια μέσω αρχείων καταγραφής συνδέσεων, δικτυακής κίνησης και προτύπων επικοινωνίας.

Η ενισχυμένη συνδεσιμότητα, ενώ προσφέρει ευκαιρίες, ενέχει επίσης κινδύνους και νέες ευπάθειες για τα άτομα, τις κοινότητες και τους οργανισμούς.

Portuguese: A conectividade refere-se ao estado ou à capacidade dos dispositivos e sistemas de estabelecer ligações de rede, fornecendo provas forenses através de registos de ligação, tráfego de rede e padrões de comunicação. A conectividade reforçada, embora ofereça oportunidades, também apresenta riscos e novas vulnerabilidades para os indivíduos, as comunidades e as organizações.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: enhanced

Czech: rozšířená

Finnish: parannettu

Greek: ενισχυμένη

Portuguese: Melhorado

Right: allowing

Czech: umožňující

Finnish: sallien

Greek: επιτρέποντας-εξουσιοδοτώντας

Portuguese: Permitindo / autorizando

Usage example

English: The pace of digital technological change and digital connectivity continues to accelerate and grow, now reaching into almost every part of daily life.
(procedural/instructive).

Czech: Tempo digitálních technologických změn a digitální konektivity se stále zrychluje a roste a nyní zasahuje téměř do všech oblastí každodenního života.
(procedurální/instruktivní).

Finnish: Digitaalisen teknologian muutos ja kehitystahti laajentuvat kiihtyvästi ollen osa lähes jokaisen päivittäistä elämää. (menettely/ohje)

Greek: Οι ρυθμοί της ψηφιακής τεχνολογικής αλλαγής και της ψηφιακής συνδεσιμότητας συνεχίζουν να επιταχύνονται και να αυξάνονται, αγγίζοντας πλέον, σχεδόν κάθε πτυχή της καθημερινής ζωής. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό).

Portuguese: O ritmo de mudança das tecnologias digitais e da conectividade continua a acelerar, penetrando agora em praticamente todas as dimensões do quotidiano.

Network forensics [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: forenzní zkoumání sítí [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: verkkoforensiikka [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογία δικτύων [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Análise Forense de Redes

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Network forensics is a specialised branch of digital forensics focused on monitoring, capturing, and analysing network traffic and events to investigate security incidents, intrusions, and cybercrimes.

Czech: Forenzní zkoumání sítě je specializovaná odnož digitálního forenzního zkoumání zaměřená na monitorování, zachycování a analýzu síťového provozu a událostí za účelem vyšetřování bezpečnostních incidentů, narušení a kyberkriminality.

Finnish: Verkkoforensiikka digitaalisen forensiikan erikoisalana keskittyy verkkoliikenteen ja tapahtumien valvontaan, tallentamiseen ja analysointiin tietoturvaloukkausten, tunkeutumisten ja kyberrikosten tutkimiseksi.

Greek: Η εγκληματολογία δικτύων είναι ένας εξειδικευμένος κλάδος της ψηφιακής εγκληματολογίας που επικεντρώνεται στην παρακολούθηση, καταγραφή και ανάλυση της κίνησης και των συμβάντων στο δίκτυο, με σκοπό τη διερεύνηση περιστατικών ασφαλείας, εισβολών και εγκλημάτων στον κυβερνοχώρο.

Portuguese: A análise forense de redes é um ramo especializado da perícia digital que se centra na monitorização, captura e análise do tráfego e dos eventos de rede, com o objetivo de investigar incidentes de segurança, intrusões e crimes cibernéticos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese: N/A

English: Network forensics and volatile data collection. (procedural/instructive)

Czech: Forenzní zkoumání sítí a sběr volatilních/nestálých dat. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Verkkoforensiikassa on myös huomioitava väliaikainen ja/tai nopeasti muuttuva ja/tai katoava data. (menettely/ohje)

Greek: Εγκληματολογία δικτύων και συλλογή ευμετάβλητων δεδομένων.
(διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Análise Forense de Redes e Recolha de Dados Voláteis

Cybercrime investigation [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: vyšetřování kyberkriminality/kyberzločinu [Sémantická kategorie: Metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: kyberrikostutkinta [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Έρευνα για εγκλήματα στον κυβερνοχώρο [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Investigação de Crimes Informáticos / Invetigação de cibercrimes

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

A cybercrime investigation refers to the process of examining, analysing, and prosecuting criminal offenses committed using computers, networks, digital devices, and the Internet, encompassing crimes such as hacking, fraud, data theft, malware distribution, online harassment, and other technology-facilitated offenses.

Czech: Vyšetřování kyberkriminality označuje proces vyšetřování, analýzy a stíhání trestných činů spáchaných pomocí počítačů, sítí, digitálních zařízení a internetu, zahrnující trestné činy jako hackerství, podvody, krádeže dat, šíření malwaru, online obtěžování a další trestné činy umožněné technologiemi.

Finnish: Kyberrikoksina pidetään ensisijaisesti rikoksia, jotka on tehty tietokoneita, verkkoja, digilaitteita ja/tai Internetiä hyödyntäen. Kyberrikoksia voivat olla esimerkiksi hakkerointi,

haittaohjelmalevitykset, verkkohäirintä ja muut teknologiaan rikokset kuten myös erilaiset petokset ja tietovarkaudet erilaisilla tietoteknisillä alustoilla.

Greek: Η έρευνα για εγκλήματα στον κυβερνοχώρο αναφέρεται στη διαδικασία εξέτασης, ανάλυσης και δίωξης ποινικών αδικημάτων που διαπράττονται με τη χρήση υπολογιστών, δικτύων, ψηφιακών συσκευών καθώς και του Διαδικτύου. Περιλαμβάνει εγκλήματα όπως η πειρατεία, η απάτη, η κλοπή δεδομένων, η διανομή κακόβουλου λογισμικού, η διαδικτυακή παρενόχληση και άλλα αδικήματα που διευκολύνονται από την τεχνολογία.

Portuguese: Uma investigação de cibercrime refere-se ao processo de examinar, analisar e instaurar processos judiciais relativos a infrações penais cometidas através de computadores, redes, dispositivos digitais e da Internet, abrangendo crimes como pirataria informática, fraude, roubo de dados, distribuição de malware, assédio online e outras infrações facilitadas pela tecnologia.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: tactical

Czech: taktický

Finnish: taktinen

Greek: στρατηγική

Portuguese: Tático

Right: co-operates

Czech: spolupracuje

Finnish: yhteiset operaatiot, yhteistyö

Greek: συμπράττει-συνεργασία

Portuguese: Opera em simultâneo

Usage example

English: A new competency model will be required to enable the change in core activities to deliver the skills shifts needed to support cybercrime investigation in both specialist support areas and local policing. (procedural/instructive)

Czech: Bude zapotřebí nový model kompetencí, který umožní změnu klíčových činností a zajistí posun dovedností potřebných k podpoře vyšetřování kyberkriminality jak v oblasti specializované podpory, tak v oblasti místní policejní činnosti. (procesní/instruktažní)

Finnish: Kyberrikosten tutkinta edellyttää uudenlaista osaamista, taitojen kehittämistä ja erikoistumista rikostutkinnassa. (menettely/ohje)

Greek: Ενα νέο μοντέλο ικανοτήτων θα απαιτηθεί για να καταστεί δυνατή μια αλλαγή στις βασικές δραστηριότητες των ειδικών στον χώρο αυτό. Στόχος τους να επιτευχθούν οι αναγκαίες τροποποιήσεις στις δεξιότητες που απαιτούνται με τη σειρά τους για την υποστήριξη των ερευνών, σε ένα ευρύτερο πλαίσιο εγκλημάτων στον κυβερνοχώρο. Οι αλλαγές αυτές θα αφορούν τόσο τους τομείς εξειδικευμένης υποστήριξης όσο και την τοπική αστυνομία. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Um novo modelo de competências será necessário para permitir a mudança nas atividades principais, de forma a promover as mudanças de competências necessárias para apoiar a investigação de crimes informáticos tanto em áreas de apoio especializado como no policiamento local

Website [Semantic category: Digital technology or digital evidence]

Czech: webová stránka [Sémantická kategorie: Digitální technologie nebo digitální důkazy]

Finnish: Verkkosivu, verkkosivusto [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Ιστότοπος [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Website / Sitio Web

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

A website is a collection of web pages accessible via the internet, which may contain relevant evidence including content, user interactions, server logs, and metadata important to investigations.

Czech: Webové stránky (website) jsou souborem webových stránek (web pages) přístupných přes internet, které mohou obsahovat relevantní důkazy, včetně obsahu, interakcí uživatelů, protokolů serveru a metadat důležitých pro vyšetřování.

Finnish: Internetin verkkosivustot voivat sisältää merkittävää rikosasian todistusaineistoa, kuten sisältöä, käyttäjien vuorovaikutuksia, palvelinlokeja ja metadataa.

Greek: Ένας ιστότοπος είναι μια συλλογή ιστοσελίδων προσβάσιμων μέσω του διαδικτύου, οι οποίες μπορεί να περιέχουν σχετικές αποδείξεις, όπως περιεχόμενο, αλληλεπιδράσεις χρηστών, αρχεία καταγραφής διακομιστών και μεταδεδομένα που είναι σημαντικά για τις έρευνες.

Portuguese: Um sitio Web é um conjunto de páginas Web acessíveis através da Internet, que podem conter provas relevantes, incluindo conteúdos, interações dos utilizadores, registos do servidor e metadados importantes para as investigações.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: regulator's

Czech: regulátora

Finnish: säätimet, säätölaitteet

Greek: ρυθμιστικές αρχές

Portuguese: Reguladores

Right: visits

Czech: návštěvy

Finnish: vierailee

Greek: επισκέψεις

Portuguese: Visitas

Usage example

English: If there is a requirement to identify who has committed some activity on a website, for example where a fraud has been committed by purchasing goods from a website or by posting a message on a website, the likelihood is that the suspect may be traceable from logs on the site. (procedural/instructive)

Czech: Pokud je třeba zjistit, kdo provedl určitou činnost na webových stránkách, například v případě podvodu spáchaného nákupem zboží z webových stránek nebo zveřejněním zprávy

na webových stránkách, je pravděpodobné, že podezřelého lze vysledovat z protokolů na daných stránkách. (procesní/instruktivní)

Finnish: Epäiltyä rikosta on mahdollista pyrkiä selvittämään myös verkkosivuston lokitietojen avulla (menettely/ohje).

Greek: Εάν υπάρξει ένα αίτημα να προσδιοριστεί αυτός που έχει προβεί σε κάποια μη νόμιμη ενέργεια σε έναν ιστότοπο, για παράδειγμα σε περίπτωση απάτης που έχει διαπραχθεί με την αγορά αγαθών ή με την ανάρτηση ενός μηνύματος σε αυτόν, είναι πιθανόν ο ύποπτος να μπορεί να εντοπιστεί από τα αρχεία καταγραφής του στον ιστότοπο. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Quando é necessário identificar quem realizou determinada atividade num website – por exemplo, quando foi cometida uma fraude através da compra de produtos online ou da publicação de uma mensagem –, é provável que o suspeito possa ser identificado através dos registos (logs) do site

Router [Semantic category: Digital equipment]

Czech: router [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: reititin [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Δρομολογητής [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Router

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A router is a networking device that forwards information between computer networks. They are one of the bases for the functioning of the Internet network.

Czech: Router je síťové zařízení, které předává informace mezi počítačovými sítěmi. Je jedním ze základů fungování internetové sítě.

Finnish: Reititin on verkkolaite, joka välittää tietoa tietokoneverkkojen välillä. Se on yksi internetin toiminnan peruskomponenteista.

Greek: Ενας δρομολογητής - router είναι μια συσκευή δικτύωσης που προωθεί πληροφορίες μεταξύ δικτύων υπολογιστών. Οι δρομολογητές αποτελούν μία από τις βάσεις για τη λειτουργία του διαδικτύου.

Portuguese: Um router é um dispositivo de rede que encaminha informação entre redes de computadores. Constituem um dos pilares do funcionamento da Internet.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: WIFI

Czech: WIFI

Finnish: WIFI

Greek: δρομολογητές ασύρματης σύνδεσης-WiFi

Portuguese: WIFI / Redes sem fios / rede Wireless

Right: communications

Czech: komunikace

Finnish: viestinnät

Greek: επικοινωνίες

Portuguese: Comunicações

Usage example

English: The modem may connect directly to a computer, or it may connect to a router.
(procedural/instructive)

Czech: Modem lze připojit přímo k počítači nebo k routeru. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Modeemi voi olla yhteydessä suoraan tietokoneeseen tai se voi olla yhteydessä reitittimeen. (menettely/ohje)

Greek: ο διαμορφωτής - αποδιαμορφωτής - μόντεμ μπορεί να συνδεθεί απευθείας σε έναν υπολογιστή ή σε έναν δρομολογητή. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O modem pode conectar-se diretamente a um computador, ou pode conectar-se a um router

Czech: server [Sémantická kategorie: Digitální zařízení]

Finnish: palvelin [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite]

Greek: Διακομιστής [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Servidor

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

A server designates the central computer of a network and its corresponding software (among other network operating systems).

Czech: Server označuje centrální počítač sítě a pro něj odpovídající software (mimo jiné síťové operační systémy).

Finnish: Palvelin tarkoittaa verkon keskuskonetta ja siihen liittyvää ohjelmistoa (muiden verkko-operaatiojärjestelmien ohella).

Greek: Ένας διακομιστής έχει σχεδιαστεί για να διαχειρίζεται τον κεντρικό υπολογιστή ενός δικτύου και το αντίστοιχο λογισμικό του (μεταξύ άλλων λειτουργικών συστημάτων δικτύου).

Portuguese: Um servidor designa o computador central de uma rede e o software correspondente (entre outros sistemas operativos de rede).

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: home

Czech: domovský

Finnish: koti

Greek: οικιακός

Portuguese: **Domicílio**

Right: provider

Finnish: tarjoaja

Greek: πάροχος

Portuguese: Fornecedor

Usage example

English: The laboratory should consider the location of the remote server, and be fully aware of the legal cross border constraints that may be a factor in accessing any data. (procedural/instructive)

Czech: Laboratoř by měla zohlednit umístění vzdáleného serveru a být si plně vědoma právních přeshraničních omezení, která mohou mít vliv na přístup k jakýmkoli údajům. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Datan saatavuudessa tulee huomioida myös mahdollisten etäpalvelimien sijainti ja miten mahdollinen rajat ylittävä sijainti vaikuttaa oikeudellisesti tietojen saatavuuteen. (menettely/ohje)

Greek: Το εργαστήριο οφείλει να λάβει υπόψη την τοποθεσία του απομακρυσμένου διακομιστή και να είναι απολύτως ενημερωμένο για τους νομικούς διασυνοριακούς περιορισμούς που ενδέχεται να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην πρόσβαση σε οποιαδήποτε δεδομένα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O laboratório deve considerar a localização do servidor remoto e estar plenamente consciente das restrições legais transfronteiriças que podem constituir um fator no acesso a quaisquer dados.

Storage space [Semantic category: Digital technology]

Czech: prostor úložiště [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: Tallennustila [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Αποθηκευτικός χώρος [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Espaço de armazenamento

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Storage space refers to the capacity available on storage media for saving digital data, relevant to forensics for understanding data volume, available space for recovery, and evidence of data deletion or manipulation.

Czech: Prostor úložiště označuje kapacitu dostupnou na úložných médiích pro ukládání digitálních dat, která je relevantní pro forenzní analýzu z hlediska pochopení objemu dat, dostupného prostoru pro obnovu a důkazů o smazání nebo manipulaci s daty.

Finnish: Tallennustila tarkoittaa kapasiteettia, joka on käytettävissä tallennusmedioilla digitaalisen datan säilyttämiseen. Rikostekniikassa tallennustila on merkityksellinen datamäärien, tallentamiseen käytettävän tilan ja todisteiden poistamisen tai manipuloinnin selvittämisen kannalta.

Greek: Ο αποθηκευτικός χώρος αναφέρεται στη διαθέσιμη χωρητικότητα των μέσων αποθήκευσης για την διατήρηση ψηφιακών δεδομένων. Είναι εξαιρετικά σημαντικός για την εγκληματολογική έρευνα, προκειμένου να κατανοηθεί ο όγκος των δεδομένων, ο διαθέσιμος χώρος για ανάκτηση καθώς και τα στοιχεία που αποδεικνύουν τη διαγραφή ή την παραποίηση δεδομένων.

Portuguese: O espaço de armazenamento refere-se à capacidade disponível nos suportes de armazenamento para guardar dados digitais, sendo relevante na análise forense para compreender o volume de dados, o espaço disponível para recuperação e as provas de eliminação ou manipulação de dados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: valuable

Czech: cenný

Finnish: hyödyllinen, arvokas

Greek: πολύτιμος

Portuguese: Valioso

Right: N/A

Czech: N/A

Finnish: ei saatavissa/ei käytettävissä

Usage example

English: If I knew what they wanted to query I could narrow not just the device down but the artefacts as well, meaning I'm not wasting valuable storage space or processing time. (research data)

Czech: Kdybych věděl, co chtějí vyhledat, mohl bych zúžit nejen zařízení, ale i artefakty, což znamená, že bych neplýtvat cenným prostorem úložiště ani časem na zpracování. (výzkumná data)

Finnish: Tutkinnan rajaaminen voi olla perustelua tallennustilan, prosessien keston tai etsittävien tietojen suhteen. (tutkimusaineisto)

Greek: Αν ήξερα ποια στοιχεία ήθελαν να ερευνήσουν, θα μπορούσα να περιορίσω όχι μόνο τη συσκευή αλλά και τα αντικείμενα, γεγονός που σημαίνει ότι δεν θα σπαταλούσα πολύτιμο χώρο αποθήκευσης ή χρόνο επεξεργασίας. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Se eu soubesse o que eles queriam pesquisar, podia não só restringir o dispositivo mas também os artefactos, o que significa que não estaria a desperdiçar espaço de armazenamento valioso nem tempo de processamento.

Multimedia [Semantic category: Document format]

Czech: multimédia

Finnish: multimedia [Semanttinen kategoria: Asiakirjamuoto, dokumenttimuoto]

Greek: Πολυμέσα [Σημασιολογική κατηγορία: Μορφή εγγράφου]

Portuguese: Multimédia

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

Multimedia is content that combines multiple forms of media including text, images, audio and video.

Czech: Multimédia jsou obsah, který kombinuje více forem médií, včetně textu, obrázků, zvuku a videa.

Finnish: Multimedialla tarkoitetaan useita mediamuotoja, kuten tekstiä, kuvia, ääntä ja videota yhdistäviä sisältöjä.

Greek: Τα πολυμέσα χρησιμοποιούν έναν συνδυασμό διαφορετικών μορφών περιεχομένου όπως κείμενο, εικόνες, ήχο και βίντεο.

Portuguese: Multimédia é um conteúdo que combina várias formas de meios de comunicação, incluindo texto, imagens, áudio e vídeo.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: video

Czech: video

Finnish: video

Greek: βίντεο

Portuguese: Vídeo

Right: recovery

Czech: obnova

Finnish: palauttaminen

Greek: ανάκτηση

Portuguese: Recuperação

Usage example

English: Specialist video multimedia, recovery, processing and analysis (legislative)

Czech: Specialista na multimediální videa, obnovu, zpracování a analýzu (legislativní)

Finnish: Multimediaan liittyvä taltiointi, käsittely ja analysointi edellyttävät erikoistumista. (lainsäädäntö)

Greek: Ειδικός σε βίντεο πολυμέσων, εξειδίκευση στην ανάκτηση, επεξεργασία και ανάλυση δεδομένων (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: Vídeo multimédia especializado, recuperação, processamento e análise

Removable [Semantic category: Digital equipment or digital evidence]

Czech: vyjímatelný

Finnish: irrotettava, poistettava [Semanttinen kategoria: Digitaalinen laite tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Αφαιρούμενο [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακός εξοπλισμός ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Amovível

Part of speech: adjective. Frequency = •

Definition

Removable refers to storage devices or media that can be easily disconnected from a computer system, such as USB drives and external hard drives, which are common sources of evidence in investigations.

Czech: Vyjímatelný označuje paměťová zařízení nebo média, která lze snadno odpojit od počítačového systému, například USB flash disk a externí pevné disky, jež jsou častým zdrojem důkazů při vyšetřování.

Finnish: USB-muistitikut ja ulkoiset kiintolevyt ovat helposti tietokonejärjestelmistä irrotettavia tallennuslaitteita ja medioita. Irrotettavat tallennuslaitteet ja mediat voivat olla yleisiä todisteiden lähteitä tutkinnassa.

Greek: Ο όρος αφαιρούμενο (ή αποσπώμενο) αναφέρεται σε συσκευές αποθήκευσης ή μέσα που μπορούν να αποσυνδεθούν εύκολα από ένα υπολογιστικό σύστημα, όπως μονάδες USB και εξωτερικοί σκληροί δίσκοι. Αυτά αποτελούν τυπικές πηγές αποδεικτικών στοιχείων σε έρευνες.

Portuguese: «Amovível» refere-se a dispositivos ou suportes de armazenamento que podem ser facilmente desligados de um sistema informático, tais como pen drives e discos rígidos externos, que são fontes comuns de provas em investigações.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: easily

Czech: snadno

Finnish: helposti

Greek: εύκολα

Portuguese: Facilmente

Right: sim

Czech: SIM

Finnish: SIM, SIM-kortti

Greek: κάρτα SIM (μονάδα ταυτότητας συνδρομητή)

Portuguese: SIM

Usage example

English: If a device does not have a removable battery, then its SIM card should be removed instead. (procedural/instructive)

Czech: Pokud zařízení nemá vyměnitelnou baterii, je třeba místo toho vyjmout SIM kartu. (postup/pokyny)

Finnish: Irrotettavasta laitteesta tulee erikseen huomioida, onko siinä SIM-korttia ja/tai akkua. (menettely/ohje)

Greek: Εάν μια συσκευή δεν διαθέτει αποσπώμενη μπαταρία, τότε θα πρέπει να αφαιρεθεί η κάρτα SIM. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Se o dispositivo não tiver bateria amovível, deve remover-se o cartão SIM em vez disso

Cryptocurrency [Semantic category: Digital evidence]

Czech: kryptoměna [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: Kryptovaluutta, kryptovaluutat, virtuaalivaluutta, virtuaalivaluutat [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Κρυπτονόμισμα [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Criptomoeda

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition

Cryptocurrency is a digital form of money that uses advanced security codes to protect transactions and track ownership, with all exchanges recorded on a shared public record that anyone can view but no single entity controls.

Czech: Kryptoměna je digitální forma peněz, která využívá pokročilé kryptografické zabezpečení k ochraně transakcí a sledování vlastnictví. Všechny převody jsou zaznamenávány ve sdíleném veřejném registru, do kterého může nahlížet kdokoli, ale který není řízen žádnou jedinou autoritou.

Finnish: Kryptovaluutta on digitaalinen rahamuoto, joka käyttää kehittyneitä turvakoodeja suojaamaan transaktioita ja seuraamaan omistajuutta. Kaikki vaihdot tallennetaan jaetulle julkiselle tietueelle, jota kuka tahansa voi tarkastella, mutta jota mikään yksittäinen taho ei hallitse.

Greek: Το κρυπτονόμισμα είναι μια ψηφιακή μορφή χρήματος που χρησιμοποιεί προηγμένους κωδικούς ασφαλείας για την προστασία των συναλλαγών και την παρακολούθηση της ιδιοκτησίας. Όλες οι συναλλαγές καταγράφονται σε ένα κοινό δημόσιο αρχείο που μπορεί να δει ο καθένας, αλλά δεν ελέγχεται από καμία κεντρική αρχή (ή μεμονωμένη οντότητα).

Portuguese: A criptomoeda é uma forma digital de dinheiro que utiliza códigos de segurança avançados para proteger as transações e registrar a titularidade, sendo que todas as transações são registradas num registo público partilhado que qualquer pessoa pode consultar, mas que não é controlado por nenhuma entidade específica.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: common

Czech: běžný

Greek: κοινό

Portuguese: Comum

Right: blockchain

Czech: blockchain

Finnish: lohkoketju

Greek: τεχνολογία blockchain

Portuguese: Blockchain

Usage example

English: These are devices specifically designed to mine certain types of cryptocurrencies.
(procedural/instructive)

Czech: Jedná se o zařízení speciálně navržená k těžbě určitých typů kryptoměn.
(procedurální/instruktivní)

Finnish: Kryptovaluuttojen louhintaan on suunniteltu erityisiä laitteita. (menettely/ohje)

Greek: Πρόκειται για συσκευές που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για την εξόρυξη
συγκεκριμένων τύπων κρυπτονομισμάτων. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Estes são dispositivos especificamente concebidos para minerar certos tipos de
criptomoedas.

Verification [Semantic category: Digital forensics method]

Czech: ověření [Sémantická kategorie: metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Hyväksyntä, verifiointi [Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä,
Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: **Επαλήθευση** [Σημασιολογική κατηγορία: Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Verificação

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition

Verification is a process of confirmation through assessment of evidence or testing that a method, tool, procedure, or item meets specified requirements, performs as intended, and is fit for its designated purpose.

Czech: Ověření (verifikace) je proces potvrzení prostřednictvím posouzení důkazů nebo testování, že metoda, nástroj, postup nebo položka splňuje stanovené požadavky, funguje podle zamýšleného účelu a je vhodná pro své určené použití.

Finnish: Hyväksyntä/verifiointi tarkoittaa prosessia, jossa varmistetaan esimerkiksi testaamalla, että menetelmä, työkalu, menettely tai kohde täyttää määritellyt vaatimukset ja soveltuu tarkoitukseensa.

Greek: Η επαλήθευση είναι μια διαδικασία επιβεβαίωσης μέσω της αξιολόγησης αποδεικτικών στοιχείων ή δοκιμών ότι μια μέθοδος, ένα εργαλείο, μια διαδικασία ή ένα στοιχείο συμμορφώνεται με συγκεκριμένες απαιτήσεις, λειτουργεί όπως προβλέπεται και είναι κατάλληλο για τον προορισμό του.

Portuguese: A verificação é um processo de confirmação, através da avaliação de provas ou de ensaios, de que um método, uma ferramenta, um procedimento ou um item cumpre os requisitos especificados, funciona conforme previsto e é adequado para a finalidade a que se destina.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: inquiry

Czech: dotaz/dotazování

Finnish: tutkimus, kysely

Greek: έρευνα

Portuguese: Investigação

Right: confirmation

Czech: potvrzení

Finnish: vahvistaminen

Greek: επιβεβαίωση

Portuguese: Confirmação

Usage example

English: The forensic unit shall ensure that all personnel involved in the development and validation/verification of the method are informed of any agreed changes to the end-user requirements or specification so the correct version proceeds to the next stage.

(legislative)

Czech: Forenzní jednotka zajistí, aby všichni pracovníci podílející se na vývoji a validaci/ověřování metody byli informováni o všech dohodnutých změnách požadavků nebo specifikací konečného uživatele, aby se správná verze dostala do další fáze. (legislativní)

Finnish: Rikostekniikassa on varmistuttava kaikkien menetelmien ja työkalujen hyväksynnästä käyttötarkoituksessaan. Käyttäjillä tulee olla myös riittävä osaaminen ja tietoisuus mahdollisista sovituista muutoksista. (lainsäädäntö)

Greek: Η εγκληματολογική μονάδα θα πρέπει να διασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που εμπλέκεται στην ανάπτυξη και την επικύρωση/επαλήθευση της μεθόδου, ενημερώνεται για τυχόν συμφωνημένες αλλαγές στις απαιτήσεις ή τις προδιαγραφές του τελικού χρήστη, ώστε η σωστή έκδοση να προχωρήσει στο επόμενο στάδιο. (νομοθετικό πλαίσιο)

Portuguese: A unidade forense deve assegurar que todo o pessoal envolvido no desenvolvimento e validação/verificação do método seja informado de quaisquer alterações acordadas aos requisitos do utilizador final ou à especificação, de modo a que a versão correta prossiga para a fase seguinte

Username/usernames [Semantic category: Digital evidence]

Czech: uživatelské jméno/jména [Sémantická kategorie: Digitální důkazy]

Finnish: Käyttäjätunnus / käyttäjätunnukset [Semanttinen kategoria: Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Ονομα χρήστη/ονόματα χρηστών [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Username / usernames (Nome de utilizador)

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

A username is an identifier or account name used to authenticate and identify an individual user when accessing computer systems, online services, applications, or digital accounts.

Czech: Uživatelské jméno je identifikátor nebo název účtu, který se používá k ověření a identifikaci konkrétního uživatele při přístupu k počítačovým systémům, online službám, aplikacím nebo digitálním účtům.

Finnish: Käyttäjätunnuksella voidaan tarkoittaa tunnusta tai tiliä, jota käytetään yksittäisen käyttäjän tunnistamiseen ja autentikointiin tietokonejärjestelmien, verkkopalvelujen, sovellusten tai digitaalisten tilien käyttäjänä.

Greek: Το όνομα χρήστη είναι ένα αναγνωριστικό ή όνομα λογαριασμού που χρησιμοποιείται για την πιστοποίηση και την ταυτοποίηση ενός μεμονωμένου χρήστη κατά την πρόσβαση σε πληροφοριακά συστήματα, διαδικτυακές υπηρεσίες, εφαρμογές ή ψηφιακούς λογαριασμούς.

Portuguese: Um nome de utilizador é um identificador ou nome de conta utilizado para autenticar e identificar um utilizador individual ao aceder a sistemas informáticos, serviços online, aplicações ou contas digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: chat

Czech: chat

Finnish: chat

Greek: συνομιλία

Portuguese: Conversa

Right: passwords

Czech: hesla

Finnish: salasanat

Greek: κωδικοί πρόσβασης

Portuguese: Passwords / Palavras-passe / Senhas

Usage example

English: If possible, obtain the passwords and chat usernames used by the suspect.

(procedural/instructive)

Czech: Pokud je to možné, získejte hesla a uživatelská jména pro chat používaná

podezřelým. (procedurální/instruktážní)

Finnish: Epäilyyn käyttämät salasanat ja keskustelujen käyttäjätunnukset edistävät rikosepäilyn selvittämistä. (menettely/ohje)

Greek: Αποκτήστε, εάν είναι δυνατόν, τους κωδικούς πρόσβασης και τα ονόματα χρήστη που χρησιμοποιεί ο ύποπτος στις συνομιλίες. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Se possível, obtenha as palavras-passe e os nomes de utilizador de chat usados pelo suspeito.

RAM [Semantic category: Digital technology]

Czech: RAM [Sémantická kategorie: Digitální technologie]

Finnish: RAM-muisti [Semanttinen kategoria: Digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]

Greek: RAM Η μνήμη τυχαίας προσπέλασης [Σημασιολογική κατηγορία: Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: RAM

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition

RAM (Random Access Memory) is volatile computer memory that temporarily stores data, programs, and system information during active operation and loses all contents when power is removed.

Czech: RAM (operační paměť) je volatilní počítačová paměť, která dočasně ukládá data, programy a systémové informace během aktivního provozu počítače a po vypnutí napájení se její obsah zcela ztratí.

Finnish: RAM (Random Access Memory) on haihtuva, volatiili tietokoneen muisti, joka tallentaa väliaikaisesti dataa, ohjelmia ja järjestelmätietoja aktiivisen käytön aikana ja menettää kaiken sisällön, kun virta katkaistaan.

Greek: Η μνήμη RAM (Random Access Memory - Μνήμη Τυχαίας Προσπέλασης) είναι μια πτητική μνήμη υπολογιστή που αποθηκεύει προσωρινά δεδομένα, προγράμματα και πληροφορίες συστήματος κατά τη διάρκεια της ενεργής της λειτουργία. Χάνει όμως όλο το περιεχόμενό της, όταν αποσυνδεθεί η τροφοδοσία.

Portuguese: A RAM (Memória de Acesso Aleatório) é uma memória de computador volátil que armazena temporariamente dados, programas e informações do sistema durante o funcionamento e perde todo o seu conteúdo quando a alimentação é desligada.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech: N/A

Finnish: RAM-muistitiedot on suositeltavaa tallentaa ensin riippumatta käytettävistä työkaluista. (menettely/ohje)

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese: N/A

Right: dump

Czech: záloha

Finnish: dumppi, dumpata

Greek: αρχείο “dump” βάσης δεδομένων

Portuguese: Despejo

Usage example

English: Regardless of the tools used, it is advisable to start with capturing the contents of RAM, the volatile memory. (procedural/instructive)

Czech: Bez ohledu na použité nástroje, je vhodné začít se zachycením obsahu RAM, tedy volatilní paměti. (procedurální/instruktažní)

Finnish: RAM-muistitiedot on suositeltavaa tallentaa ensin riippumatta käytettävistä työkaluista. (menettely/ohje)

Greek: Ανεξάρτητα από τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται, είναι ενδεδειγμένο να ξεκινήσετε με τη λήψη του περιεχομένου της μνήμης RAM, της ευμετάβλητης μνήμης. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Independentemente das ferramentas usadas, recomenda-se iniciar pela captura do conteúdo da memória RAM (memória volátil).

Electronic communications [Digital technology or evidence]

Czech: elektronická komunikace [Digitální technologie nebo důkazy]

Finnish: Sähköinen viestintä [Digitaalinen teknologia, digitaalteknologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες [Ψηφιακή τεχνολογία ή πειστήρια]

Portuguese: Comunicações eletrônicas

Part of speech: noun. Frequency = ●●●

Definition in English:

Electronic communications refer to digital evidence transmitted, exchanged, or stored through networks or services as well as transmission services and systems themselves. These systems are governed by legal frameworks that address privacy protection, security standards, and lawful access requirements.

Definition in Czech:

Elektronická komunikace se týká digitálních důkazů přenášených, vyměňovaných nebo ukládaných prostřednictvím sítí nebo služeb, jakož i samotných přenosových služeb a systémů. Tyto systémy se řídí právními rámci, které se zabývají ochranou soukromí, bezpečnostními normami a požadavky na zákonný přístup.

Definition in Finnish:

Sähköinen viestintä tarkoittaa verkkojen tai palvelujen kautta välitettyä, vaihdettua tai tallennettua viestintää tietoineen sekä itse sähköisen viestinnän siirtopalveluja ja -järjestelmiä. Sähköiseen viestintään sovelletaan laillisia pääsyaatimuksia koskevaa sääntelyä, kuten säädöksiä yksityisyyden suojasta ja tietoturvasta. Sähköisen viestinnän viestit ja tiedot voivat olla myös digitaalista todistusaineistoa.

Definition in Greek: Οι ηλεκτρονικές επικοινωνίες αναφέρονται σε ψηφιακά πειστήρια που μεταδίδονται, ανταλλάσσονται ή αποθηκεύονται μέσω δικτύων ή υπηρεσιών, καθώς και στις ίδιες τις υπηρεσίες και τα συστήματα μετάδοσης. Τα συστήματα αυτά διέπονται από νομικά πλαίσια που αφορούν την προστασία της ιδιωτικής ζωής, τα πρότυπα ασφάλειας και τις απαιτήσεις νόμιμης πρόσβασης.

Definition in Portuguese:

As comunicações eletrónicas referem-se às provas digitais transmitidas, trocadas ou armazenadas através de redes ou serviços, bem como aos próprios serviços e sistemas de transmissão. Estes sistemas são regidos por quadros jurídicos que abordam a proteção da privacidade, as normas de segurança e os requisitos de acesso legal.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: available

Czech: dostupný

Finnish: saatavissa, saatavilla

Greek: διαθέσιμος

Portuguese: disponível

Right: networks

Czech: sítě

Finnish: tietoverkot

Greek: δίκτυα

Portuguese: canais

Usage example

English: A cyber security event is an event that may cause a breach of information security in information systems or a breach of security of services or security and integrity of electronic communications networks. (legislative)

Czech: Kybernetická bezpečnostní událost je událost, která může způsobit narušení bezpečnosti informací v informačních systémech nebo narušení bezpečnosti služeb či bezpečnosti a integrity elektronických komunikačních sítí. (legislativní)

Finnish: Kyberturvallisuustapahtuma on jokin tapahtuma, joka voi aiheuttaa tietojärjestelmien tai palvelujen tietoturvan rikkoutumisen taikka sähköisten viestintäverkkojen tietoturvan ja eheyden häiriintymisen. (lainsäädäntö)

Greek: Ο όρος "συμβάν κυβερνοασφάλειας" (cyber security event) ορίζεται ως το γεγονός που ενδέχεται να προκαλέσει παραβίαση της ασφάλειας των πληροφοριών σε πληροφοριακά συστήματα, ή παραβίαση της ασφάλειας των υπηρεσιών, ή της ασφάλειας και της ακεραιότητας των δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών.

Portuguese: Um incidente de cibersegurança é um acontecimento que pode causar uma violação da segurança da informação nos sistemas de informação, ou uma violação da segurança dos serviços ou da segurança e integridade das redes de comunicações eletrónicas.

Memory [Digital equipment and digital evidence]

Czech: paměť [Digitální vybavení a digitální důkazy]

Finnish: Muisti [Digitaalinen laite ja digitaalinen todiste]**Greek:** Μνήμη [Ψηφιακός εξοπλισμός και ψηφιακά πειστήρια]**Portuguese:** **Memória**

Part of speech: noun. Frequency = ●●●

Definition in English:

Memory serves as a source of digital evidence and contains data stored either temporarily or permanently on removable media, such as memory cards or sticks. In legal proceedings and witness testimony contexts, memory aids refer to written notes that parties or witnesses may use to support their recollection during hearings or testimony.

Definition in Czech:

Paměť slouží jako zdroj digitálních důkazů a obsahuje data uložená dočasně nebo trvale na vyměnitelných médiích, jako jsou paměťové karty nebo flash disk. V soudních řízeních a při výpovědích svědků se paměťovými pomůckami rozumí písemné poznámky, které strany nebo svědci mohou použít k podpoře svých vzpomínek během slyšení nebo výpovědi.

Definition in Finnish:

Muisti sisältää tietoja, jotka on tallennettu joko väliaikaisesti tai pysyvästi irrotettaville välineille, kuten muistikorteille tai tikuille. Muistit voivat toimia digitaalisina todisteina tai sisältää digitaalisia todisteita.

Definition in Greek: Η μνήμη χρησιμεύει ως πηγή ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων.

Περιέχει επίσης δεδομένα που αποθηκεύονται είτε προσωρινά είτε μόνιμα σε αποσπώμενα μέσα, όπως κάρτες μνήμης ή USB sticks. Σε νομικές διαδικασίες, κατά τη διάρκεια ακροάσεων ή καταθέσεων μαρτύρων, τα μέσα-βοηθήματα μνήμης αναφέρονται σε σημειώσεις που τα μέρη ή οι μάρτυρες μπορούν να χρησιμοποιήσουν, ώστε να υποστηρίξουν τις αναμνήσεις τους.

Definition in Portuguese:

A memória funciona como fonte de provas digitais e contém dados armazenados de forma temporária ou permanente em suportes removíveis, tais como cartões de memória ou pen drives. No âmbito de processos judiciais e de depoimentos de testemunhas, os auxílios à memória referem-se a notas escritas que as partes ou testemunhas podem utilizar para apoiar as suas recordações durante as audiências ou os depoimentos.

How do I use this term?Frequently co-occurring with**Left:** internal

Czech: vnitřní

Finnish: sisäinen

Greek: εσωτερικός

Portuguese: interna

Right: aids

Usage example

English: A party being heard for evidentiary purposes and a witness shall present his or her testimony orally without referring to a written testimony. The person being heard may, nevertheless, use written notes as memory aids. (legislative)

Czech: Strana, která je vyslýchána za účelem získání důkazů, a svědek přednesou svou výpověď ústně, aniž by se odvolávali na písemnou výpověď. Vyslýchaná osoba však může použít písemné poznámky jako pomůcku pro zapamatování. (legislativní)

Finnish: Todistamistarkoituksessa kuultavan asianosaisen ja todistajan on esitettävä todistajanlausuntonsa suullisesti ilman, että hän viittaa kirjalliseen todistajanlausuntoon. Kuultava voi kuitenkin käyttää muistin apuvälineinä kirjoitettuja muistiinpanoja. (lainsäädäntö)

Greek: Ο διάδικος που εξετάζεται για αποδεικτικούς σκοπούς και ο μάρτυρας πρέπει να δίδουν την κατάθεσή τους προφορικά, χωρίς να ανατρέχουν σε γραπτή κατάθεση. Το πρόσωπο που εξετάζεται μπορεί, ωστόσο, να χρησιμοποιεί γραπτές σημειώσεις ως βοήθημα μνήμης.

Portuguese: Uma parte que seja ouvida para efeitos de prova e uma testemunha devem apresentar o seu depoimento oralmente, sem recorrer a um depoimento escrito. A pessoa que for ouvida pode, no entanto, utilizar notas escritas como auxílio à memória.

Access [Legal framework]

Czech: přístup [právní rámeček]

Finnish: Pääsy, käyttöoikeus [Oikeudellinen, lainsäädännöllinen kehys]

Greek: Πρόσβαση [Νομικό πλαίσιο]

Portuguese: Acesso

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

Access is the ability or authorisation to enter, view, retrieve, or interact with physical locations, digital systems, data, or information. Investigators must ensure lawful access to systems and data, with appropriate authorisation and justification for accessing data or evidence.

Definition in Czech:

Přístup je schopnost nebo oprávnění vstoupit, do fyzických míst, digitálních systémů, dat nebo informací a tyto prohlížet, získávat nebo interagovat s fyzickými místy, digitálními systémy, daty nebo informacemi. Vyšetřovatelé musí zajistit zákonný přístup k systémům a datům, s příslušným oprávněním a odůvodněním pro přístup k datům nebo důkazům.

Definition in Finnish:

Pääsy-/käyttöoikeus tarkoittaa oikeutta tai mahdollisuutta syöttää, tarkastella tai hakea tietoja digitaalisten järjestelmien tiedoista. Sen lisäksi, että tutkijalla on laillinen pääsy järjestelmiin ja tietoihin, tutkijalla tulee olla asianmukainen lupa ja perusteet tietojen tai todisteiden käyttöön.

Definition in Greek: Η πρόσβαση είναι η δυνατότητα ή η εξουσιοδότηση για είσοδο, προβολή, ανάκτηση ή αλληλεπίδραση με φυσικές τοποθεσίες, ψηφιακά συστήματα, δεδομένα ή πληροφορίες. Οι ερευνητές πρέπει να διασφαλίζουν τη νόμιμη πρόσβαση σε συστήματα και δεδομένα, με την κατάλληλη εξουσιοδότηση και αιτιολόγηση για την πρόσβαση σε αυτά αλλά και σε άλλα πειστήρια.

Definition in Portuguese:

O acesso é a capacidade ou autorização para entrar, visualizar, recuperar ou interagir com locais físicos, sistemas digitais, dados ou informações. Os investigadores devem garantir o acesso legal aos sistemas e aos dados, com a devida autorização e justificação para aceder aos dados ou às provas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: solicitor

Czech: právní zástupce

Finnish: lakimies, juristi (erityisesti teknologiakysymyksiin tai liiketoimintaan perehtynyt)

Greek: δικηγόρος

Portuguese: requerente

Right: control

Czech: řízení/kontrola/řídít/kontrolovat

Finnish: kontrolli, kontrolloida

Greek: έλεγχος

Portuguese: controlo

Usage example

English: The access and use of item/exhibit storage areas and server rooms should be controlled in addition to areas where work is carried out. (procedural/instructive)

Czech: Přístup a používání skladovacích prostor pro předměty/zajištěné stopy a serveroven by měly být řízeny stejně jako prostory, kde se provádí práce. (procedurální/instrukční)

Finnish: Sekä tiloihin pääsyn että tilojen käytön tulisi olla valvottua takavarikoitujen esineiden säilytys- ja työskentelyalueilla sekä palvelinhuoneissa. (menettely/ohje)

Greek: Η πρόσβαση και η χρήση των χώρων αποθήκευσης αντικειμένων/εκθεμάτων και των αιθουσών διακομιστών-servers πρέπει να ελέγχεται. Το ίδιο ισχύει και για τους χώρους όπου εκτελούνται εργασίες. (διαδικαστικό/διδακτικό πλαίσιο)

Portuguese: O acesso e a utilização das áreas de armazenamento de objetos/provas e das salas de servidores devem ser controlados, para além das áreas onde se realiza o trabalho.

Modem [Digital equipment]

Czech: modem [digitální zařízení]

Finnish: Modeemi [Digitaalinen laite]

Greek: Μόντεμ [Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: **Modem**

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

A modem is an electronic device that converts digital data into a format that can be transmitted across telecommunications networks. In digital forensics, modems serve as the physical connection point between computing devices and internet service providers.

Definition in Czech:

Modem je elektronické zařízení, které převádí digitální data do formátu, který lze přenášet přes telekomunikační síť. V digitální forenzice slouží modemy jako fyzické spojovací místo mezi výpočetními zařízeními a poskytovateli internetových služeb.

Definition in Finnish:

Modeemi on tietotekninen (sähköinen, elektroninen, digitaalinen) laite, joka muuntaa digitaaliset tiedot muotoon, jossa niitä voidaan siirtää tietoliikenneverkkojen välillä.

Definition in Greek: Το μόντεμ είναι μια ηλεκτρονική συσκευή που μετατρέπει τα ψηφιακά δεδομένα σε μορφή που μπορεί να μεταδοθεί μέσω τηλεπικοινωνιακών δικτύων. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, τα μόντεμ χρησιμεύουν ως το φυσικό σημείο σύνδεσης μεταξύ των υπολογιστικών συσκευών και των παρόχων υπηρεσιών διαδικτύου.

Definition in Portuguese:

Um modem é um dispositivo eletrônico que converte dados digitais num formato que pode ser transmitido através de redes de telecomunicações. Na perícia digital, os modems funcionam como o ponto de ligação físico entre os dispositivos informáticos e os fornecedores de serviços de Internet.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: router

Czech: router

Finnish: reititin

Greek: δρομολογητής

Portuguese: router

Usage example

English: It will be dependent on the nature of the investigation as to whether a modem/router should be seized. (procedural/instructive)

Czech: Zda by měl být zabaven modem/router, bude záviset na povaze vyšetřování. (procesní/instruktažní)

Finnish: Tapauskohtaisesti on huomioitava, onko modeemi/reititin takavarikoitava. (menettely/ohje)

Greek: Η κατάσχεση ή όχι ενός μόντεμ/δρομολογητή θα εξαρτηθεί από τη φύση της έρευνας. (διαδικαστικό/διδακτικό πλαίσιο)

Portuguese: A decisão de apreender ou não um modem/router dependerá da natureza da investigação.

Account details [Digital evidence]

Czech: informace o účtu [digitální důkazy]

Finnish: tilitiedot, asiakastiedot, käyttäjätiedot, tiliasetukset [Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Στοιχεία Λογαριασμού [Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Detalhes de conta

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

Account details refer to information that identifies, authenticates, or attributes ownership of online accounts, services, or systems to specific users. In digital forensics investigations, account details serve as evidence for establishing user identity, attribution, and access to digital services.

Definition in Czech:

Údaje o účtu jsou informace, které identifikují, ověřují nebo přiřazují vlastnictví online účtů, služeb nebo systémů konkrétním uživatelům. V digitálním forenzním vyšetřování slouží údaje o účtu jako důkaz pro stanovení identity uživatele, přiřazení a přístupu k digitálním službám.

Definition in Finnish:

Käyttäjätietojen ja/tai käyttötilitietojen avulla voidaan tunnistaa ja/tai todentaa erilaisten verkkotilien, palveluiden tai järjestelmien haltijat ja/tai omistajat tietyille tileille/käyttäjille. Käyttäjä- ja/tai tilitiedot voivat toimia myös todisteena ja/tai digitaalisena todisteena rikostutkinnassa.

Definition in Greek: Τα στοιχεία λογαριασμού αναφέρονται σε πληροφορίες που προσδιορίζουν, πιστοποιούν ή αποδίδουν την ιδιοκτησία διαδικτυακών λογαριασμών, υπηρεσιών ή συστημάτων σε συγκεκριμένους χρήστες. Στις ψηφιακές εγκληματολογικές

έρευνες, τα στοιχεία λογαριασμού χρησιμεύουν ως πειστήρια για τον προσδιορισμό της ταυτότητας του χρήστη, για απόδοση ευθυνών και πρόσβαση σε ψηφιακές υπηρεσίες.

Definition in Portuguese:

Os dados de conta referem-se à informação que identifica, autentica ou atribui a titularidade de contas, serviços ou sistemas online a utilizadores específicos. Nas investigações forenses digitais, os dados de conta servem como prova para determinar a identidade do utilizador, a atribuição e o acesso a serviços digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Confiscate, record or photograph items that may be of interrogative interest or that may assist the laboratory investigation (particular screen displays, notes with passwords or internet account details, etc.). (procedural/instructive)

Czech: Zabavte, zaznamenejte nebo vyfotografujte předměty, které mohou být předmětem zájmu při výslechu nebo které mohou pomoci při zkoumání v laboratoři (konkrétní zobrazení na obrazovce, poznámky s hesly nebo údaji o internetových účtech atd.). (procesní/instrukční)

Finnish: Tutkinnan kannalta tärkeä kohde voidaan valokuvata, tallentaa ja takavarikoida myös mahdollista laboratoriotutkimusta varten (erityisesti näytöt, muistiinpanot salasanoilla tai Internet-tilien tiedot jne.). (menettely/ohje)

Greek: Κατάσχεση, καταγραφή ή φωτογράφιση αντικειμένων που ενδέχεται να έχουν ενδιαφέρον για την ανάκριση ή που ενδέχεται να βοηθήσουν την εργαστηριακή έρευνα (συγκεκριμένες απεικονίσεις οθόνης, σημειώσεις με κωδικούς πρόσβασης ή στοιχεία λογαριασμού στο διαδίκτυο κ.λπ.). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: *Confiscar, registrar ou fotografar elementos que possam ser relevantes para o interrogatório ou que possam ajudar na investigação laboratorial (por exemplo, imagens de ecrã específicas, notas com palavras-passe ou dados de contas na Internet, etc.).*

Archiving [Digital forensics method]

Czech: archivace [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Arkistointi [Digitaaliforensinen menetelmä, metodi]

Greek: Αρχαιοθέτηση [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: **Arquivo**

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Archiving is the systematic process of storing, maintaining, and preserving digital evidence, materials, data, or information for long-term retention and future retrieval. Archiving encompasses the entire lifecycle from evidence collection through final storage, ensuring materials remain accessible and authentic over extended periods.

Definition in Czech:

Archivace je systematický proces ukládání, údržby a uchovávání digitálních důkazů, materiálů, dat nebo informací pro dlouhodobé uchování a budoucí vyhledávání. Archivace zahrnuje celý životní cyklus od shromažďování důkazů až po konečné uložení a zajišťuje, že materiály zůstanou po dlouhou dobu přístupné a autentické.

Definition in Finnish:

Arkistointi on järjestelmällinen prosessi, jossa tietoja tallennetaan, ylläpidetään ja säilytetään autenttisesti saatavilla pitkiäkin aikoja mahdollista tiedonhakua varten tai erikseen säädetyn tiedon elinkaaren mukaisesti. Digitaalisena todistusaineistona säilytettävä tieto, data ja/tai aineisto vaatii myös vastaavanlaista arkistointia.

Definition in Greek: Η αρχειοθέτηση είναι η συστηματική διαδικασία αποθήκευσης, συντήρησης και διατήρησης ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων, υλικών, δεδομένων ή πληροφοριών για μακροπρόθεσμη φύλαξη και μελλοντική ανάκτηση. Η αρχειοθέτηση καλύπτει ολόκληρο τον κύκλο ζωής, από τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων έως την τελική αποθήκευση, διασφαλίζοντας ότι τα υλικά παραμένουν προσβάσιμα και αυθεντικά για παρατεταμένες περιόδους.

Definition in Portuguese:

O arquivo é o processo sistemático de armazenamento, manutenção e preservação de provas, materiais, dados ou informações digitais para conservação a longo prazo e recuperação futura. O arquivo abrange todo o ciclo de vida, desde a recolha das provas até ao armazenamento final, garantindo que os materiais permaneçam acessíveis e autênticos durante longos períodos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: purposes

Czech: účely

Finnish: tarkoitukset, tarkoittaa

Greek: στόχοι

Portuguese: objetivos

Usage example

English: Archiving of material must be compliant with local and national regulations.

(procedural/instructive)

Czech: Archivace materiálů musí být v souladu s místními a národními předpisy.

(procedurální/instruktažní)

Finnish: Aineiston arkistoinnissa on noudatettava paikallisia lainsäädännöllisiä määräyksiä.

(menettely/ohje)

Greek: Η αρχειοθέτηση του υλικού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O arquivo do material deve estar em conformidade com a regulamentação local e nacional.

Recording [Digital forensics method and digital evidence]

Czech: záznam [medota digitálního forenzního zkoumání a digitální důkazy]

Finnish: tallennus, tallentaminen, äänitys, äänite [Rikostekninen/Digitaaliforensinen menetelmä ja digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Εγγραφή [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας και ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Gravação/Registo

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

Recording refers to (1) the process of documenting, capturing, or preserving information, observations, actions, and evidence during forensic investigations and examinations; and (2) the resulting audio, visual, or data artifacts captured through technical devices or equipment.

Definition in Czech:

Záznamem se rozumí (1) proces dokumentování, zaznamenávání nebo uchovávání informací, pozorování, činností a důkazů během forenzních vyšetřování a zkoumání; a (2) výsledné zvukové, obrazové nebo datové artefakty zaznamenané pomocí technických zařízení nebo vybavení.

Definition in Finnish:

Tallentaminen tarkoittaa 1) teknisten laitteiden tietosisältöjen tallentamista osana rikosteknistä tutkimusta; ja 2) ääni-, kuva- tai datatiedostojen dokumentointia todisteeksi.

Definition in Greek: Η καταγραφή αναφέρεται (1) στη διαδικασία τεκμηρίωσης, καταγραφής ή διατήρησης πληροφοριών, παρατηρήσεων, ενεργειών και αποδεικτικών στοιχείων κατά τη διάρκεια εγκληματολογικών ερευνών και εξετάσεων. (2) Στα ηχητικά, οπτικά ή ψηφιακά τεκμήρια που καταγράφονται μέσω τεχνικών συσκευών ή εξοπλισμού.

Definition in Portuguese:

Por «registo» entende-se (1) o processo de documentação, captura ou preservação de informações, observações, ações e provas durante investigações e exames forenses; e (2) os artefactos áudio, visuais ou de dados resultantes, capturados através de dispositivos ou equipamentos técnicos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: interview

Czech: výslech/pohovor/rozhovor

Finnish: haastattelu, haastatella

Greek: συνέντευξη

Portuguese: entrevista

Right: equipment

Czech: vybavení

Finnish: laite

Greek: εξοπλισμός

Portuguese: equipamento

Usage example

English: Test recordings cannot confirm the precision or accuracy of the recording at the time of an incident, but they can be used to provide an estimate of uncertainties provided the assumption is stated that the recording device was operating in the same manner as at the time of recording. (procedural/instructive)

Czech: Zkušební záznamy nemohou potvrdit přesnost nebo správnost záznamu v době incidentu, ale mohou být použity k odhadu nejistot za předpokladu, že se předpokládá, že záznamové zařízení fungovalo stejným způsobem jako v době záznamu. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Testitallenteilla ei voida vahvistaa tallenteen tarkkuutta tai oikeellisuutta tapahtumahetkellä, mutta niiden avulla voidaan antaa arvio epävarmuuksista edellyttäen, että tallentimen oletetaan toimivan samalla tavalla kuin tallennushetkellä. (menettely/ohje)

Greek: Οι δοκιμαστικές εγγραφές δεν μπορούν να επιβεβαιώσουν την ακρίβεια ή την ορθότητα της εγγραφής κατά τη στιγμή ενός συμβάντος. Ωστόσο μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εκτίμηση των ασαφειών, υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή εγγραφής λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο όπως και κατά τη στιγμή του συμβάντος (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: As gravações de teste não permitem confirmar a precisão ou a exatidão da gravação no momento de um incidente, mas podem ser utilizadas para fornecer uma

estimativa das incertezas, desde que se parta do pressuposto de que o dispositivo de gravação estava a funcionar da mesma forma que no momento da gravação.

Cracking/Crack [Digital forensics method]

Czech: Cracking/prolomení [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Murtaa/Murtaminen [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: **Cracking/Crack** [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: **Cracking/Crack / «Decifrar»**

Part of speech: verb. Frequency = •

Definition in English:

Cracking refers to the process of attempting to break through security mechanisms, such as encryption, passwords, or access controls, in order to gain access to protected data, devices, communications, or systems. In digital forensics, cracking involves using technical methods and computational power to overcome cryptographic protections during investigations.

Definition in Czech:

Cracking/prolomení označuje proces pokusu o prolomení bezpečnostních mechanismů, jako jsou šifrování, hesla nebo kontroly přístupu, za účelem získání přístupu k chráněným datům, zařízením, komunikaci nebo systémům. V digitálním forenzním zkoumání zahrnuje cracking použití technických metod a výpočetního výkonu k překonání kryptografické ochrany v průběhu vyšetřování.

Definition in Finnish:

Murtaminen (krakkaus) tarkoittaa luvaton, rikollista ja vahingollisessa tarkoituksessa tehtyä murtautumista suojattuihin tietoihin, laitteisiin, viestintään tai tietojärjestelmiin. Murtautuminen voidaan yrittää tehdä esimerkiksi ohittamalla salaus- ja/tai salasana- ja pääsykontrollit (tietoturva).

Definition in Greek: Το cracking περιγράφει τη διαδικασία απόπειρας παραβίασης μηχανισμών ασφαλείας, όπως για παράδειγμα την κρυπτογράφηση, τους κωδικούς πρόσβασης ή τους ελέγχους πρόσβασης. Αποβλέπει στην απόκτηση πρόσβασης σε προστατευμένα δεδομένα, συσκευές, επικοινωνίες ή συστήματα. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, το cracking περιλαμβάνει τη χρήση τεχνικών μεθόδων και υπολογιστικής ισχύος για την παράκαμψη κρυπτογραφικών προστατευτικών μέτρων κατά τη διάρκεια ερευνών.

Definition in Portuguese:

O termo «cracking» refere-se ao processo de tentar contornar mecanismos de segurança, tais como encriptação, palavras-passe ou controlos de acesso, com o objetivo de obter acesso a dados, dispositivos, comunicações ou sistemas protegidos. Na perícia digital, o «cracking» envolve a utilização de métodos técnicos e de poder computacional para ultrapassar proteções criptográficas durante as investigações.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: It is essential that we adopt a global approach with our partners to cracking encrypted global communication services which are often used exclusively by criminals. (procedural/instructive)

Czech: Je nezbytné, abychom společně s našimi partnery přijali globální přístup k prolamování šifrovaných globálních komunikačních služeb, které jsou často využívány výhradně zločinci. (procesní/instruktažní)

Finnish: Toimijoiden välinen yhteistyö on tärkeää maailmanlaajuisesti salattujen viestintäpalveluiden murtamiseksi, jotka ovat yksinomaan rikollisten käyttämiä. (menettely/ohje)

Greek: Είναι απαραίτητο να υιοθετήσουμε μια διακρατική προσέγγιση με τους εταίρους μας για την αποκρυπτογράφηση των παγκόσμιων υπηρεσιών επικοινωνίας, οι οποίες συχνά χρησιμοποιούνται αποκλειστικά από εγκληματίες. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: É essencial que adotemos uma abordagem global, em conjunto com os nossos parceiros, para decifrar os serviços de comunicação globais encriptados, que são frequentemente utilizados exclusivamente por criminosos.

Forensic science [Professional field]

Czech: forenzní vědy [Profesní oblast]

Finnish: Rikostekninen tiede, forensinen tiede [Ammattiala, ammatillinen ala]

Greek: Εγκληματολογική επιστήμη [Επαγγελματικός τομέας]

Portuguese: **Ciência forense**

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

Forensic science refers to the application of scientific techniques, methods, and processes to criminal investigations and legal proceedings for the purpose of obtaining, analysing, and

presenting evidence. It encompasses systematic examination, analysis, and interpretation of physical and digital materials to support the administration of justice.

Definition in Czech:

Forenzní vědy se zabývají aplikací vědeckých technik, metod a postupů ve vyšetřování trestných činů a v soudních řízeních za účelem získávání a analýzy důkazů a jejich předkládání. Zahrnuje systematické zkoumání, analýzu a interpretaci fyzických a digitálních materiálů na podporu výkonu spravedlnosti.

Definition in Finnish:

Rikostekninen tiede (forensinen tiede) viittaa tieteellisten tekniikoiden, menetelmien ja prosessien soveltamiseen rikosten tutkinnassa. Rikosteknisen tutkimuksen tavoitteena on kerätä, hankkia, analysoida ja esittää todisteita tarkastelemalla ja analysoimalla järjestelmällisesti fyysisiä ja digitaalisia aineistoja oikeudenkäynnin tueksi.

Definition in Greek: Η εγκληματολογική επιστήμη αναφέρεται στην εφαρμογή επιστημονικών τεχνικών, μεθόδων και διαδικασιών σε ποινικές έρευνες και νομικές διαδικασίες με σκοπό τη συλλογή, ανάλυση και παρουσίαση αποδεικτικών στοιχείων. Περιλαμβάνει τη συστηματική εξέταση, ανάλυση και ερμηνεία φυσικών και ψηφιακών υλικών για την για την υποστήριξη της απονομής της δικαιοσύνης.

Definition in Portuguese:

A ciência forense refere-se à aplicação de técnicas, métodos e processos científicos a investigações criminais e processos judiciais, com o objetivo de obter, analisar e apresentar provas. Abrange o exame, a análise e a interpretação sistemáticos de materiais físicos e digitais para apoiar a administração da justiça.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: regulator

Czech: regulátor

Finnish: säädin, säätölaite

Greek: ρυθμιστής

Portuguese: regulador

Right: statutory

Czech: statutární

Finnish: lakisääteinen

Greek: νομοθετικός

Portuguese: legal

Usage example

English: The word 'should' is used in this Code to indicate the clause is a recommendation based on generally accepted practice in the forensic science profession.

(procedural/instructive)

Czech: Slovo „měl by“ se v tomto kodexu používá k označení, že daná klauzule je doporučením založeným na obecně přijímané praxi v oboru forenzní ch věd.

(procesní/instruktažní)

Finnish: Esimerkiksi sana "pitäisi" viittaa usein suositukseen, joka taas perustuu yleisesti hyväksyttyyn käytäntöön forensisilla aloilla. (menettely/ohje)

Greek: Η λέξη «πρέπει» χρησιμοποιείται στον παρόντα Κώδικα για να υποδείξει ότι η ρήτρα αποτελεί σύσταση βασισμένη σε μια γενικά αποδεκτή πρακτική στον κλάδο της εγκληματολογικής επιστήμης. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A palavra «deve» é utilizada neste Código para indicar que a cláusula constitui uma recomendação baseada nas práticas geralmente aceites na área da ciência forense.

Folder(s) [Digital evidence]

Czech: složka/složky [Digitální důkazy]

Finnish: Kansio, kansiot [Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Φάκελος/Φάκελοι [Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Pasta(s)

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

A folder is a digital organisational structure within a file system used to store, group, and manage files and other folders hierarchically. In digital forensics, folders serve as containers that organize digital evidence and provide evidence for user behaviour, file management practices, and system structure.

Definition in Czech:

Složka je digitální organizační struktura v rámci souborového systému, která slouží k ukládání, seskupování a hierarchické správě souborů a dalších složek. V digitálním forenzním zkoumání slouží složky jako kontejnery, které organizují digitální důkazy a poskytují důkazy o chování uživatelů, postupech správy souborů a struktuře systému.

Definition in Finnish:

Kansio on tiedostojärjestelmän sisällä oleva digitaalinen organisaattiorakenne, jota käytetään tiedostojen ja muiden kansioden hierarkkiseen tallentamiseen, ryhmittelyyn ja hallintaan. Erilaiset kansiorakenteet voivat tarjota myös todisteita kansioden käyttäjien käyttäytymisestä, tiedostojen hallintakäytännöistä ja järjestelmän rakenteesta.

Definition in Greek: Ένας φάκελος είναι μια ψηφιακή οργανωτική δομή εντός ενός συστήματος αρχείων που χρησιμοποιείται για την αποθήκευση, την ομαδοποίηση και τη διαχείριση αρχείων και άλλων φακέλων ιεραρχικά. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, οι φάκελοι χρησιμεύουν ως χώροι που οργανώνουν τα ψηφιακά πειστήρια και παρέχουν αποδείξεις για τη συμπεριφορά των χρηστών, τις πρακτικές διαχείρισης αρχείων και τη δομή του συστήματος.

Definition in Portuguese:

Uma pasta é uma estrutura organizacional digital dentro de um sistema de ficheiros, utilizada para armazenar, agrupar e gerir ficheiros e outras pastas de forma hierárquica. Na perícia digital, as pastas funcionam como recipientes que organizam as provas digitais e fornecem

indícios sobre o comportamento do utilizador, as práticas de gestão de ficheiros e a estrutura do sistema.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: shared

Czech: sdílený

Finnish: jaettu

Greek: κοινόχρηστο

Portuguese: **partilhada**

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: The folders where documents and records in active phase (digital format) are located are managed by the PJ's (Portugal's police agency) Information and Communications Systems Unit (USIC), which simultaneously guarantees their security.
(procedural/instructive)

Czech: Složky, ve kterých jsou uloženy dokumenty a záznamy v aktivní fázi (v digitálním formátu), spravuje Jednotka informačních a komunikačních systémů (USIC) portugalské policie (PJ), která zároveň zajišťuje jejich bezpečnost. (procesní/instruktažní)

Finnish: Kansiorakenteiden ja kansioiden hallinnoinnista ja turvallisuudesta huolehditaan erikseen säädetysti ja sovitusti organisaatiossalla. Esimerkiksi Portugalissa näistä vastaa paikallinen tieto- ja viestintäjärjestelmäyksikkö (USIC).

Greek: Η Μονάδα Πληροφοριακών και Επικοινωνιακών Συστημάτων (USIC) της ΠJ (αστυνομική υπηρεσία της Πορτογαλίας) διαχειρίζεται τους φακέλους όπου βρίσκονται τα έγγραφα και τα αρχεία σε ενεργή φάση (ψηφιακή μορφή). Η Μονάδα αυτή ταυτόχρονα εγγυάται την ασφάλειά τους στον χώρο. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: **As pastas onde se encontram os documentos e registos em fase ativa (em formato digital) são geridas pela Unidade de Sistemas de Informação e Comunicações (USIC) da PJ (Polícia Judiciária de Portugal), que assegura simultaneamente a sua segurança.**

Retrieval [Digital forensics method]

Czech: vyhledávání [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Tiedonhaku [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: **Ανάκτηση** [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Retrieval is the process of accessing, obtaining, and recovering digital information, data, files, or evidence from storage systems, devices, or archives. In digital forensics, retrieval encompasses both routine access to stored data and specialized recovery of deleted, hidden, or archived digital content.

Definition in Czech:

Vyhledávání je proces přístupu, získávání a obnovy digitálních informací, dat, souborů nebo důkazů z úložných systémů, zařízení nebo archivů. V digitálním forenzním zkoumání zahrnuje vyhledávání jak rutinní přístup k uloženým datům, tak specializovanou obnovu smazaného, skrytého nebo archivovaného digitálního obsahu.

Definition in Finnish:

Digitaalisia tietoja, tiedostoja tai todisteita voidaan pyrkiä palauttamaan todisteeksi tallennusjärjestelmistä, laitteista tai arkistoista.

Definition in Greek: Η ανάκτηση είναι η διαδικασία πρόσβασης, απόκτησης κι επαναφοράς ψηφιακών πληροφοριών, δεδομένων, αρχείων ή αποδεικτικών στοιχείων από συστήματα αποθήκευσης, συσκευές ή αρχεία. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η ανάκτηση περιλαμβάνει τόσο τη συνήθη πρόσβαση σε αποθηκευμένα δεδομένα όσο και την εξειδικευμένη ανάκτηση διαγραμμένων, κρυφών ή αρχειοθετημένων ψηφιακών περιεχομένων.

Definition in Portuguese:

A recuperação é o processo de aceder, obter e recuperar informação digital, dados, ficheiros ou provas a partir de sistemas de armazenamento, dispositivos ou arquivos. Na perícia digital, a recuperação abrange tanto o acesso rotineiro a dados armazenados como a recuperação especializada de conteúdos digitais eliminados, ocultos ou arquivados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Policies and procedures shall be in place for the digital capture, storage, retrieval, display and transmission of images used as evidence. (procedural/instructive)

Czech: Musí být zavedeny zásady a postupy pro digitální pořizování, ukládání, vyhledávání, zobrazování a přenos obrazů používaných jako důkazní materiál. (procesní/instrukční)

Finnish: Näyttönä käytettävien kuvien digitaaliseen hakuun, tallentamiseen, esittämiseen ja lähettämiseen on oltava käytössä sovitut toimintatavat ja menettelyt. (menettely/ohje)

Greek: Πρέπει να υπάρχουν πολιτικές και διαδικασίες για την ψηφιακή καταγραφή, αποθήκευση, ανάκτηση, προβολή και μετάδοση εικόνων που χρησιμοποιούνται ως πειστήρια. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Devem existir políticas e procedimentos para a captura digital, o armazenamento, a recuperação, a visualização e a transmissão de imagens utilizadas como prova.

Coding [digital forensics method]

Czech: kódování [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: ohjelmointi, koodaus, koodaaminen, koodata [rikostekninen menetelmä, digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Κωδικοποίηση [μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Codificação

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Coding refers to multiple related practices in digital forensic science: (1) the systematic classification and categorisation of evidence or materials for identification, linking, and tracking purposes; (2) computer programming instructions that implement software functionality; and (3) identification systems used for operational security. In digital forensics, coding primarily relates to evidence classification systems and software implementation.

Definition in Czech:

Kódování se vztahuje k několika souvisejícím postupům v digitální forenzní vědě: (1) systematická klasifikace a kategorizace důkazů nebo materiálů pro účely identifikace, propojení a sledování; (2) pokyny pro programování počítačů, které implementují funkčnost softwaru; a (3) identifikační systémy používané pro operační bezpečnost. V digitální forenzní vědě se kódování týká především systémů klasifikace důkazů a implementace softwaru.

Definition in Finnish:

Koodaus viittaa useisiin toisiinsa liittyviin käytäntöihin digitaalisessa forensiikassa: (1) todisteiden tai materiaalien systemaattinen luokittelu tunnistamis-, linkitys- ja jäljitystarkoituksiin; (2) tietokoneohjelmointiohjeet, jotka toteuttavat ohjelmiston toiminnallisuuden; ja (3) käyttövarmuuteen käytettävät tunnistusjärjestelmät.

Definition in Greek: Ο όρος «κωδικοποίηση» αναφέρεται σε πολλαπλές σχετικές πρακτικές στην ψηφιακή εγκληματολογική επιστήμη: (1) στη συστηματική ταξινόμηση και

κατηγοριοποίηση αποδεικτικών στοιχείων ή υλικών για σκοπούς ταυτοποίησης, συσχέτισης και ιχνηλάτησης, (2) σε οδηγίες προγραμματισμού υπολογιστών που υλοποιούν λειτουργίες λογισμικού και (3) σε συστήματα ταυτοποίησης που χρησιμοποιούνται για την επιχειρησιακή ασφάλεια. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η κωδικοποίηση σχετίζεται κυρίως με συστήματα ταξινόμησης αποδεικτικών στοιχείων και υλοποίηση λογισμικού.

Definition in Portuguese:

A codificação refere-se a várias práticas relacionadas na ciência forense digital: (1) a classificação e categorização sistemáticas de provas ou materiais para fins de identificação, associação e rastreio; (2) instruções de programação informática que implementam funcionalidades de software; e (3) sistemas de identificação utilizados para fins de segurança operacional. Na ciência forense digital, a codificação está principalmente relacionada com os sistemas de classificação de provas e com a implementação de software.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Proprietary replay software that has been developed and distributed by the system's manufacturer may generally be initially treated as reliable, as forensic units do not have access to the coding in order to verify its implementation. (procedural/instructive)

Czech: Proprietární software pro přehrávání, který byl vyvinut a distribuován výrobcem systému, lze obecně považovat za spolehlivý, protože forenzní jednotky nemají přístup ke kódování, aby mohly ověřit jeho implementaci. (procesní/instrukční)

Finnish: Järjestelmän valmistajan kehittämiä ja levitykseen julkaistuja omistuspohjaisia ohjelmistoja pidetään pääasiassa luotettavina. (menettely/ohje)

Greek: Το ιδιόκτητο λογισμικό αναπαραγωγής που έχει αναπτυχθεί και διανεμηθεί από τον κατασκευαστή του συστήματος μπορεί γενικά να θεωρηθεί αρχικά ως αξιόπιστο, καθώς οι μονάδες εγκληματολογικής έρευνας δεν έχουν πρόσβαση στον κώδικα για να επαληθεύσουν την εφαρμογή του. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O software de reprodução proprietário, desenvolvido e distribuído pelo fabricante do sistema, pode, em geral, ser considerado inicialmente fiável, uma vez que as unidades forenses não têm acesso ao código para verificar a sua implementação.

Download [Digital forensics method]

Czech: stahování/stažení [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: lataus, ladata [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Λήψη [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Descarregar / Download

Part of speech: verb. Frequency = •

Definition in English:

To Download means to transfer or copy digital data, files, or content from a remote system, device, network location, or online source to a local storage location or device. In digital forensics, downloading involves the retrieval of evidence from systems, the transfer of case materials, and the acquisition of software or documentation.

Definition in Czech:

Stáhnout znamená přenést nebo zkopírovat digitální data, soubory nebo obsah ze vzdáleného systému, zařízení, síťového umístění nebo online zdroje do lokálního úložiště nebo zařízení. V digitálním forenzním zkoumání zahrnuje stahování získávání důkazů ze systémů, přenos materiálů k případu a získávání softwaru nebo dokumentace.

Definition in Finnish:

Lataus tarkoittaa digitaalisten tietojen, tiedostojen tai sisällön siirtämistä tai kopioimista etäjärjestelmästä, laitteesta, verkkosijainnista tai verkkolähteestä paikalliseen tallennuspaikkaan tai laitteeseen. Digitaalisessa rikostekniikassa lataamiseen liittyy todisteiden hakeminen järjestelmästä, tapauskohtaisten materiaalien siirto ja ohjelmistojen tai asiakirjojen hankinta.

Definition in Greek: Λήψη σημαίνει η μεταφορά ή η αντιγραφή ψηφιακών δεδομένων, αρχείων ή περιεχομένου από ένα απομακρυσμένο σύστημα, συσκευή, θέση δικτύου ή διαδικτυακή πηγή, σε μια τοπική θέση αποθήκευσης ή συσκευή. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η λήψη περιλαμβάνει την ανάκτηση αποδεικτικών στοιχείων από συστήματα, τη μεταφορά υλικού υποθέσεων και την απόκτηση λογισμικού ή τεκμηρίωσης.

Definition in Portuguese:

«Descarregar» significa transferir ou copiar dados digitais, ficheiros ou conteúdos de um sistema remoto, dispositivo, localização em rede ou fonte online para um local de armazenamento ou dispositivo local. Na perícia digital, o descarregamento envolve a recuperação de provas de sistemas, a transferência de materiais relacionados com o caso e a aquisição de software ou documentação.

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: First responders should only download the relevant footage to the incident.
(procedural/instructive)

Czech: Prvosledové hlídky by měly stahovat pouze záznamy relevantní pro daný incident.
(procedurální/instruktažní)

Finnish: Ensivasteen tulisi vain ladata asiaan liittyvä kuvamateriaali tapahtumasta.
(menettely/ohje)

Greek: Οι πρώτοι που θα παρέμβουν, θα πρέπει να κατεβάσουν μόνο το σχετικό υλικό που αφορά το περιστατικό. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Os agentes no local devem descarregar apenas as imagens relevantes para o incidente.

PUK (Personal unblocking key) [Security credential]

Czech: PUK (Personal unblocking key) [bezpečnostní údaj]

Finnish: PUK-koodi, PUK (Henkilökohtainen lukituksen avausavain/avauskoodi)
[Käyttäjätunnist tiedot, Turvaominaisuudet]

Greek: PUK (Προσωπικός κωδικός ξεκλειδώματος) [Διαπιστευτήριο ασφαλείας]

Portuguese: PUK

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

PUK is a security code used to unlock a SIM card that has been locked due to multiple incorrect PIN (Personal Identification Number) entry attempts. In digital forensics, the PUK code is necessary to gain access to mobile devices and SIM cards during evidence collection and examination.

Definition in Czech:

PUK je bezpečnostní kód používaný k odemčení SIM karty, která byla uzamčena z důvodu opakovaného nesprávného zadání PIN (osobního identifikačního čísla). V digitálním forenzním zkoumání je kód PUK nezbytný pro získání přístupu k mobilním zařízením a SIM kartám během shromažďování a zkoumání důkazů.

Definition in Finnish:

PUK on turvakoodi, jota käytetään lukitsemaan SIM-kortti, joka on lukkiutunut useiden virheellisten PIN (Personal Identification Number)-kirjausyritysten vuoksi.

Definition in Greek: Ο PUK είναι ένας κωδικός ασφαλείας που χρησιμοποιείται για να ξεκλειδώσει μια κάρτα SIM που έχει κλειδωθεί λόγω πολλαπλών λανθασμένων προσπαθειών εισαγωγής του PIN (Προσωπικός Αριθμός Ταυτοποίησης). Στην ψηφιακή εγκληματολογία, ο κωδικός PUK είναι απαραίτητος για την πρόσβαση σε κινητές συσκευές και κάρτες SIM κατά τη συλλογή και εξέταση αποδεικτικών στοιχείων.

Definition in Portuguese:

O PUK é um código de segurança utilizado para desbloquear um cartão SIM que tenha sido bloqueado devido a várias tentativas incorretas de introdução do PIN (Número de Identificação Pessoal). Na perícia digital, o código PUK é necessário para aceder a dispositivos móveis e cartões SIM durante a recolha e análise de provas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: If the device contains a mobile phone connection card (SIM), do not attempt to enter or "guess" the PIN or PUK code, as this card will be locked after three (3) failed attempts to enter the PIN number and then unlocked only with the PUK number, and will be permanently destroyed after ten (10) failed attempts to enter the PUK number.

(procedural/instructive)

Czech: Pokud zařízení obsahuje kartu pro připojení k mobilnímu telefonu (SIM), nepokoušejte se zadávat nebo „hádat“ kód PIN nebo PUK, protože tato karta bude po třech (3) neúspěšných pokusech o zadání čísla PIN zablokována a odblokována pouze pomocí čísla PUK a po deseti (10) neúspěšných pokusech o zadání čísla PUK bude trvale zničena.

(procedurální/instruktažní)

Finnish: Jos laitteessa on matkapuhelinyhteyskortti (SIM), älä yritä syöttää tai "arvata" PIN- tai PUK-koodia, sillä koodien syöttämisyrityskerrat ovat yleisesti rajoitettuja, jonka jälkeen kortti voi lukkiutua. (menettely/ohje)

Greek: Εάν η συσκευή περιέχει κάρτα σύνδεσης κινητού τηλεφώνου (SIM), μην επιχειρήσετε να εισαγάγετε ή να «μαντέψετε» τον κωδικό PIN ή PUK- προσωπικός κωδικός ξεκλειδώματος, καθώς η κάρτα αυτή θα κλειδωθεί μετά από τρεις (3) αποτυχημένες προσπάθειες εισαγωγής του αριθμού PIN και θα ξεκλειδωθεί μόνο με τον Κωδικό PUK, ενώ θα καταστραφεί οριστικά μετά από δέκα (10) αποτυχημένες προσπάθειες εισαγωγής του Κωδικού PUK.

Portuguese: Se o dispositivo contiver um cartão SIM, não tente introduzir nem «adivinhar» o código PIN ou PUK, uma vez que este cartão ficará bloqueado após três (3) tentativas falhadas de introdução do código PIN, sendo desbloqueado apenas com o código PUK, e será destruído definitivamente após dez (10) tentativas falhadas de introdução do código PUK.

Connection [Digital technology or digital forensics method]

Czech: spojení /připojení [Digitální technologie nebo metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Yhteys [Digitaalinen teknologia, digitaalteknologia tai rikostekninen menetelmä, digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: **Σύνδεση** [Ψηφιακή τεχνολογία ή μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: **Ligação**

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

Connection refers to: (1) a physical or logical link between devices, systems, or networks that enables data transmission and communication; (2) the relationship or association between evidence, persons, events, or offenses in investigative contexts. In digital forensics, connection involves both technical infrastructures linking digital systems and evidential relationships linking criminal activities.

Definition in Czech:

Spojení/připojení označuje: (1) fyzické nebo logické propojení mezi zařízeními, systémy nebo sítěmi, které umožňuje přenos dat a komunikaci; (2) vztah nebo souvislost mezi důkazy, osobami, událostmi nebo trestnými činy v kontextu vyšetřování. V digitálním forenzním zkoumání zahrnuje spojení jak technickou infrastrukturu propojující digitální systémy, tak důkazní souvislosti propojující trestnou činnost.

Definition in Finnish:

Yhteys tarkoittaa: (1) fyysistä tai loogista linkkiä laitteiden, järjestelmien tai verkkojen välillä, joka mahdollistaa tiedonsiirron ja -välityksen; (2) todisteiden, henkilöiden, tapahtumien tai rikosten välistä suhdetta tai yhteyttä tapauskohtaisessa tutkinnallisessa yhteydessä.

Digitaalinen todiste voi olla osa teknistä infrastruktuuria tai selvitys rikollisesta toiminnasta johonkin tapahtumaan (todettavissa oleva tapahtumakulku).

Definition in Greek: Η σύνδεση αναφέρεται σε: (1) μια φυσική ή λογική σύνδεση μεταξύ συσκευών, συστημάτων ή δικτύων που επιτρέπει τη μετάδοση δεδομένων και την επικοινωνία, (2) μια σχέση ή σύνδεση μεταξύ αποδεικτικών στοιχείων, προσώπων, γεγονότων ή αδικημάτων σε ερευνητικά πλαίσια. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η σύνδεση περιλαμβάνει τόσο τις τεχνικές υποδομές που συνδέουν τα ψηφιακά συστήματα, όσο και τις αποδεικτικές σχέσεις που συνδέουν τις εγκληματικές δραστηριότητες.

Definition in Portuguese:

Por «ligação» entende-se: (1) uma ligação física ou lógica entre dispositivos, sistemas ou redes que permite a transmissão de dados e a comunicação; (2) a relação ou associação entre provas, pessoas, acontecimentos ou infrações em contextos de investigação. Na perícia digital, a ligação envolve tanto as infraestruturas técnicas que ligam os sistemas digitais como as relações probatórias que ligam as atividades criminosas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: internet

Czech: internetové

Finnish: internet

Greek: διαδίκτυο

Portuguese:

Right: NA

Czech:

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Consider making a connection to the access point/router in order to establish the external IP address. (procedural/instructive)

Czech: Zvažte připojení k přístupovému bodu/routeru za účelem stanovení externí IP adresy. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Harkitse tapauskohtaisesti yhteyden muodostamista tukiasemaan/reitittimeen ulkoisen IP-osoitteen määrittämiseksi. (menettely/ohje)

Greek: Σκεφτείτε να συνδεθείτε στο σημείο πρόσβασης/ δρομολογητή για να καθορίσετε την εξωτερική διεύθυνση IP. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Considerar estabelecer uma ligação ao ponto de acesso/router para configurar o endereço IP externo.

Validation [Digital forensics method]

Czech: validace [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Vahvistaminen, hyväksyntä, oikeaksi osoittaminen, tietojen oikeellisuuden tarkastaminen, validointi [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Επικύρωση [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Validação

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

Validation is the process of providing objective evidence that a forensic method, process, or tool performs reliably and is fit for its intended purpose. In digital forensics, validation involves systematic testing and documentation to demonstrate that methods produce consistent, accurate, and valid results before implementation in casework.

Definition in Czech:

Validace je proces poskytování objektivních důkazů o tom, že forenzní metoda, proces nebo nástroj funguje spolehlivě a je vhodný pro zamýšlený účel. V digitálním forenzním zkoumání zahrnuje validace systematické testování a dokumentaci, které prokazují, že metody poskytují konzistentní, přesné a platné výsledky před jejich implementací v konkrétních případech.

Definition in Finnish:

Validointi on prosessi, jossa objektiivisesti varmistetaan, että jokin rikostekninen (forensinen) menetelmä, prosessi tai työkalu toimii luotettavasti ja sopii käyttötarkoitukseensa. Validoinnissa systemaattisella testauksella ja dokumentoinnilla osoitetaan, että menetelmät tuottavat johdonmukaisia, tarkkoja ja päteviä tuloksia ennen varsinaisten tutkimusten toteuttamista.

Definition in Greek: Η επικύρωση είναι η διαδικασία παροχής αντικειμενικών αποδεικτικών στοιχείων ότι μια εγκληματολογική μέθοδος, διαδικασία ή εργαλείο λειτουργεί αξιόπιστα και είναι κατάλληλο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η επικύρωση περιλαμβάνει συστηματικές δοκιμές και τεκμηρίωση για να αποδειχθεί ότι οι μέθοδοι παράγουν συνεπή, ακριβή και έγκυρα αποτελέσματα πριν από την εφαρμογή τους κατά την διερεύνηση υποθέσεων.

Definition in Portuguese:

A validação é o processo que consiste em fornecer provas objetivas de que um método, processo ou ferramenta forense funciona de forma fiável e é adequado para o fim a que se destina. Na perícia digital, a validação envolve testes sistemáticos e documentação para demonstrar que os métodos produzem resultados consistentes, precisos e válidos antes da sua implementação em casos concretos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: method

Czech: metoda

Finnish: menetelmä, metodi

Greek: μέθοδος

Portuguese: método

Right: study

Czech: studie/studovat

Finnish: oppia, opiskella, tutkia, tutkimus

Greek: μελέτη

Portuguese: estudo

Usage example

English: Demonstration of fitness for purpose of externally provided materials is through initial validation and/or appropriate quality assurance of materials used in the method. (procedural/instructive)

Czech: Prokázání vhodnosti externě dodávaných materiálů pro daný účel se provádí prostřednictvím počáteční validace a/nebo příslušného zajištění kvality materiálů použitých v dané metodě. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Hankittujen materiaalien soveltuvuus edellyttää asianmukaista laadunvarmistusta. (menettely/ohje)

Greek: Η απόδειξη της καταλληλότητας των υλικών που προέρχονται από εξωτερική πηγή, γίνεται μέσω της αρχικής επικύρωσης και/ή της κατάλληλης διασφάλισης ποιότητας των υλικών που χρησιμοποιούνται στη μέθοδο. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A demonstração da adequação à finalidade dos materiais fornecidos externamente é feita através da validação inicial e/ou de um controlo de qualidade adequado dos materiais utilizados no método.

Algorithm [digital forensics method]

Czech: algoritmus [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Algoritmi [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αλγόριθμος [μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese:

Portuguese: Algoritmo

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

An algorithm is a defined sequence of computational steps, mathematical procedures, or logical operations used to perform a specific task, solve a problem, or process data. In digital forensics, algorithms are the fundamental computational procedures underlying encryption/decryption, data analysis, pattern matching, and automated examinations.

Definition in Czech:

Algoritmus je definovaná posloupnost výpočetních kroků, matematických postupů nebo logických operací používaných k provedení konkrétního úkolu, řešení problému nebo zpracování dat. V digitální m forenzním zkoumání jsou algoritmy základními výpočetními postupy, na nichž je založeno šifrování/dešifrování, analýza dat, porovnávání vzorů a automatizované zkoumání.

Definition in Finnish: Algoritmi on määritelty sarja laskennallisia vaiheita, matemaattisia menettelyjä tai loogisia operaatioita, joita käytetään tietyn tehtävän suorittamiseen, ongelman ratkaisemiseen tai tietojen käsittelyyn. Algoritmeja voidaan hyödyntää laskennallisissa menettelyissä, tietojen analysoinneissa, kuvioiden sovittamisessa ja automatisoiduissa toiminnoissa.

Definition in Greek: Ενας αλγόριθμος είναι μια καθορισμένη ακολουθία υπολογιστικών βημάτων, μαθηματικών διαδικασιών ή λογικών λειτουργιών που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση μιας συγκεκριμένης εργασίας, για την επίλυση ενός προβλήματος ή την επεξεργασία δεδομένων. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, οι αλγόριθμοι είναι οι θεμελιώδεις υπολογιστικές διαδικασίες που διέπουν την κρυπτογράφηση/αποκρυπτογράφηση, την ανάλυση δεδομένων, την αντιστοίχιση προτύπων και τις αυτοματοποιημένες εγκληματολογικές εξετάσεις.

Definition in Portuguese:

Um algoritmo é uma sequência definida de passos computacionais, procedimentos matemáticos ou operações lógicas utilizados para realizar uma tarefa específica, resolver um problema ou processar dados. Na perícia digital, os algoritmos são os procedimentos computacionais fundamentais subjacentes à encriptação/descriptação, à análise de dados, à correspondência de padrões e às análises automatizadas.

How do I use this term?Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: The original information is encoded using an encryption key and algorithm.
(procedural/instructive)

Czech: Původní informace jsou zakódovány pomocí šifrovacího klíče a algoritmu.

(procedurální/instruktažní)

Finnish: Alkuperäiset tiedot koodataan salausavaimella ja algoritmilla. (menettely/ohje)

Greek: Οι αρχικές πληροφορίες κωδικοποιούνται χρησιμοποιώντας ένα κλειδί κρυπτογράφησης και έναν αλγόριθμο. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: A informação original é codificada utilizando uma chave de encriptação e um algoritmo.

Modify [Digital forensics method]

Czech: modifikovat/upravit [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Muokata, muuttaa, muuntaa [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Τροποποίηση [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Modificar

Part of speech: verb. Frequency = •

Definition in English:

Modify refers to the act of changing, altering, amending, or adjusting digital data, systems, procedures, or documents. In digital forensics, modification of evidence is a concern for maintaining data integrity, while modification of methods, procedures, and equipment may be necessary for operational or investigative purposes.

Definition in Czech:

Modifikace označuje změnu, úpravu, doplnění nebo přizpůsobení digitálních dat, systémů, postupů nebo dokumentů. V digitálním forenzním zkoumání je modifikace důkazů problémem z hlediska zachování integrity dat, zatímco modifikace metod, postupů a vybavení může být nezbytná pro provozní nebo vyšetřovací účely.

Definition in Finnish: Modifioinnilla eli muokkaamisella voidaan viitata digitaalisten tietojen, järjestelmien, menettelytapojen tai asiakirjojen muuttamiseen tai säätämiseen.

Digitaalisessa rikostekniikassa (digitaalisessa forensiikassa) tietojen eheyden säilymisestä on tärkeää varmistua.

Definition in Greek: Ο όρος «τροποποίηση» αναφέρεται στην πράξη της αλλαγής, της αλλοίωσης, της διόρθωσης ή της προσαρμογής ψηφιακών δεδομένων, συστημάτων, διαδικασιών ή εγγράφων. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η τροποποίηση των αποδεικτικών στοιχείων αποτελεί θέμα που αφορά τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων, ενώ η τροποποίηση των μεθόδων, των διαδικασιών και του εξοπλισμού μπορεί να είναι απαραίτητη για λειτουργικούς ή ερευνητικούς σκοπούς.

Definition in Portuguese:

O termo «modificar» refere-se ao ato de mudar, alterar, corrigir ou ajustar dados digitais, sistemas, procedimentos ou documentos. Na perícia digital, a modificação de provas constitui uma preocupação no que diz respeito à manutenção da integridade dos dados, enquanto a modificação de métodos, procedimentos e equipamentos pode ser necessária para fins operacionais ou de investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavilla / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavilla / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: The imaging procedure shall not add to, remove or modify the original user-addressable data which is stored on the evidence item. (procedural/instructive)

Czech: Při procesu zobrazování nesmí být přidávány, odstraňovány ani upravovány původní s uživatelemi propojitelné údaje uložené na důkazním materiálu. (procedurální/instrukční)

Finnish: Jäljentäminen ei saa lisätä, poistaa tai muuttaa todisteaineistoon tallennettuja alkuperäisiä käyttäjän osoitetietoja. (menettely/ohje)

Greek: Η διαδικασία απεικόνισης δεν πρέπει να προσθέτει, να αφαιρεί ή να τροποποιεί τα αρχικά δεδομένα που μπορούν να προσπελαστούν από τον χρήστη και τα οποία είναι αποθηκευμένα στο αποδεικτικό στοιχείο. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O procedimento de criação de uma “imagem” não deve acrescentar, remover nem alterar os dados originais acessíveis pelo utilizador que se encontram armazenados no elemento de prova.

Forensic support [Forensic structure]

Czech: forenzní podpora [Forenzní struktura]

Finnish: Rikostekninen tuki, forensinen tuki [Rikostekninen järjestelmä/rakenne, Forensinen järjestelmä/rakenne]

Greek: Εγκληματολογική υποστήριξη [Εγκληματολογική δομή]

Portuguese: **Suporte forense**

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Forensic support refers to specialised personnel roles that provide technical, administrative, or operational assistance to forensic examination activities and laboratory operations. In digital forensics, forensic support encompasses staff who facilitate forensic processes without directly conducting primary forensic examinations or analyses.

Definition in Czech:

Forenzní podpora se týká specializovaných pracovních pozic, které poskytují technickou, administrativní nebo provozní pomoc při forenzním zkoumání a laboratorních činnostech. V oblasti digitální ho forenzního zkoumání zahrnuje forenzní podpora zaměstnance, kteří usnadňují forenzní procesy, aniž by přímo prováděli primární forenzní vyšetřování nebo analýzy.

Definition in Finnish: Rikosteknistä ja digitaaliforensista tukea on mahdollista saada rikostekniseen (forensiseen) tutkimus- ja laboratoriotointintaan erikoistuneilta henkilöiltä. Rikostekniikan osaajat voivat opastaa muita poliisin toimijoita suorittamaan tarvittavia rikosteknisiä prosesseja.

Definition in Greek: Η εγκληματολογική υποστήριξη αναφέρεται σε εξειδικευμένους ρόλους του προσωπικού που παρέχουν τεχνική, διοικητική ή επιχειρησιακή υποστήριξη σε δράσεις εγκληματολογικής εξέτασης και σε εργαστηριακές λειτουργίες. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η εγκληματολογική υποστήριξη περιλαμβάνει προσωπικό που διευκολύνει τις εγκληματολογικές διαδικασίες χωρίς να διεξάγει άμεσα πρωτογενείς εγκληματολογικές εξετάσεις ή αναλύσεις.

Definition in Portuguese:

O apoio forense refere-se às funções desempenhadas por pessoal especializado que presta assistência técnica, administrativa ou operacional às atividades de exame forense e às operações laboratoriais. Na perícia digital, o apoio forense abrange o pessoal que facilita os processos forenses sem realizar diretamente os exames ou análises forenses primários.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: In addition to the Qualification Plan provided, each forensic specialty must have specific training module(s) for the forensic support workers seconded there.
(procedural/instructive)

Czech: Kromě poskytnutého Kvalifikačního plánu musí každá forenzní specializace mít specifický výcvikový modul (moduly) pro forenzní podpůrné pracovníky, kteří jsou pověřeni provádět práce. (procesní/instruktažní)

Finnish: Jokaisella rikosteknisellä erikoisalalla huolehditaan tarvittavasta erikoiskoulutuksesta erillisin käytännöin. (menettely/ohje)

Greek: Εκτός από το παρεχόμενο πρόγραμμα πιστοποίησης, κάθε ειδικότητα στον τομέα της εγκληματολογίας πρέπει να διαθέτει συγκεκριμένα εκπαιδευτικά προγράμματα για τους εργαζόμενους που την στελεχώνουν με σκοπό την παροχή υποστήριξης στον τομέα της εγκληματολογίας. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Para além do Plano de Qualificação apresentado, cada especialidade forense deve dispor de um ou mais módulos de formação específicos para os profissionais de apoio forense aí destacados.

Serial [Digital evidence or digital technology]

Czech: sériový [Digitální důkazy nebo digitální technologie]

Finnish: Sarja, sarjanumero [Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]

Greek: Σειριακό [Ψηφιακά πειστήρια ή ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Série / Número de série

Part of speech: adjective. Frequency = •

Definition in English:

Serial refers to: (1) a unique identification number assigned to devices, equipment, evidence items, or administrative records for tracking and documentation purposes; (2) a type of data connection or transmission method where information is sent sequentially through a single channel. In digital forensics, serial numbers serve as identifiers for chain of custody, while serial connections represent a specific hardware interface standard.

Definition in Czech:

Sériové může označovat: (1) jedinečné identifikační číslo přidělené zařízením, vybavení, důkazním předmětům nebo administrativním záznamům pro účely sledování a dokumentace; (2) typ datového připojení nebo způsobu přenosu, při kterém jsou informace odesílány postupně prostřednictvím jediného kanálu. V digitální m forenzním zkoumání slouží sériová čísla jako identifikátory pro řetězec důkazů, zatímco sériová připojení

představují specifický standard hardwarového rozhraní.

Definition in Finnish: Sarjanumero tarkoittaa yksilöllistä tunnistenumeroa, joka annetaan laitteille, todistusaineistolle tai hallinnollisille tietueille seuranta- ja dokumentointitarkoituksia varten. Digitaalisessa rikostekniikassa erilaiset järjestys- tai sarjanumerot voivat toimia tunnisteina eheälle näytekettjulle.

Definition in Greek: Ο όρος «σειριακός» αναφέρεται σε: (1) έναν μοναδικό αριθμό αναγνώρισης που αποδίδεται σε συσκευές, εξοπλισμό, πειστήρια ή διοικητικά αρχεία για σκοπούς παρακολούθησης και τεκμηρίωσης, (2) έναν τύπο σύνδεσης δεδομένων ή μέθοδο μετάδοσης όπου οι πληροφορίες αποστέλλονται διαδοχικά μέσω ενός μόνο καναλιού. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, οι σειριακοί αριθμοί χρησιμεύουν ως στοιχεία ταυτοποίησης για την αλυσίδα επιτήρησης, ενώ οι σειριακές συνδέσεις αντιπροσωπεύουν ένα συγκεκριμένο πρότυπο διεπαφής υλικού.

Definition in Portuguese:

O termo «série» refere-se a: (1) um número de identificação único atribuído a dispositivos, equipamentos, elementos de prova ou registos administrativos para fins de rastreabilidade e documentação; (2) um tipo de ligação de dados ou método de transmissão em que a informação é enviada sequencialmente através de um único canal. Na perícia digital, os números de série servem como identificadores para a cadeia de custódia, enquanto as ligações em série representam uma norma específica de interface de hardware.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: numbers

Czech: NA

Finnish: numerot, määrät, lukumäärät

Greek: αριθμοί

Portuguese:

Usage example

English: When inserting USB devices, the examiner must ensure that they know the details of the serial numbers of the devices they are connecting so that they can be eliminated when analysing the data captured. (procedural/instructive)

Czech: Při připojování zařízení USB musí osoba provádějící zkoumání zajistit, aby znala podrobnosti o sériových číslech připojovaných zařízení, aby je bylo možné při analýze zachycených dat vyloučit. (procedurální/instruktažní)

Finnish: USB-laitteiden sarjanumeroiden avulla voidaan poissulkea tapaukseen

kuulumattomat laitteet. (menettely/ohje)

Greek: Κατά την εισαγωγή συσκευών USB, ο εξεταστής πρέπει να βεβαιωθεί ότι γνωρίζει τις λεπτομέρειες των σειριακών αριθμών των συσκευών που συνδέει, ώστε να μπορεί να τις αποκλείσει κατά την ανάλυση των δεδομένων που συλλέγονται. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Ao ligar dispositivos USB, o perito deve certificar-se de que conhece os detalhes dos números de série dos dispositivos que está a ligar, para que estes possam ser excluídos aquando da análise dos dados recolhidos.

Disc [Digital evidence and Digital equipment]

Czech: disk [Digitální důkazy a digitální zařízení]

Finnish: Optinen levy [Digitaalinen/sähköinen todiste ja digitaalinen laite]

Greek: Δίσκος [Ψηφιακά πειστήρια και ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Disco

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

Disc refers to circular storage media used for recording, storing, and playing back digital data, including optical media (CDs, DVDs) and magnetic storage. In digital forensics, discs serve as both evidence sources containing investigative material and as recording media for preserving interview recordings and examination data.

Definition in Czech:

Disk označuje kruhové paměťové médium používané k zaznamenávání, ukládání a přehrávání digitálních dat, včetně optických médií (CD, DVD) a magnetických paměťových médií. V digitálním forenzním zkoumání slouží disky jako zdroje důkazů obsahující vyšetřovací materiál, tak jako záznamová média pro uchování záznamů výsledků a údajů týkajících se vyšetřování.

Definition in Finnish: Levyllä tarkoitetaan kehämäistä tallennusvälinettä, jota käytetään digitaalisten tietojen tallentamiseen ja toistamiseen. Näitä voivat olla esimerkiksi optiset tallennusvälineet (Cd-/DVD-levyt) tai magneettinen tallennusväline (HDD kiintolevyt). Rikostutkinnassa levyille voidaan tallentaa tutkintaan liittyvää materiaalia tai käyttää levyjä tallennusvälineenä haastattelujen ja muiden tutkimustietojen säilyttämiseksi.

Definition in Greek: Ο δίσκος αναφέρεται σε κυκλικά μέσα αποθήκευσης που χρησιμοποιούνται για την εγγραφή, αποθήκευση και αναπαραγωγή ψηφιακών δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των οπτικών μέσων (CD, DVD) και των μαγνητικών μέσων αποθήκευσης. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, οι δίσκοι χρησιμεύουν τόσο ως πηγές αποδεικτικών στοιχείων που περιέχουν υλικό έρευνας όσο και ως μέσα εγγραφής για τη διατήρηση των ηχογραφήσεων συνεντεύξεων και των δεδομένων εξέτασης.

Definition in Portuguese:

O termo «disco» refere-se a suportes de armazenamento circulares utilizados para gravar, armazenar e reproduzir dados digitais, incluindo suportes óticos (CDs, DVDs) e suportes magnéticos. Na perícia digital, os discos servem tanto como fontes de prova que contêm material de investigação, como suportes de gravação para preservar gravações de entrevistas e dados de análise.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: master

Czech: hlavní

Finnish: hallita, tuottaa

Greek: κύριος

Portuguese: **original**

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Where it transpires that an interviewee becomes a witness in the case, notification of the existence of an interview disc is to be included in the police report and witness statement forms. (procedural/instructive)

Czech: Pokud se ukáže, že dotazovaná osoba se stává svědkem v daném případě, oznámení o existenci disku s nahrávkou výsledku musí být zahrnuto do policejního protokolu a formulářů výpovědi svědka. (procesní/instrukční)

Finnish: Alustavaa puhuttelua ja/tai kuulustelua koskevasta tallenteesta on tehtävä merkintä esitutkinta-aineistoon. (menettely/ohje)

Greek: Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι ο εξεταζόμενος καθίσταται μάρτυρας στην υπόθεση, η αναφορά στην ύπαρξη δίσκου καταγραφής της ανακρίσεως πρέπει να περιλαμβάνεται στην αστυνομική αναφορά και στα έντυπα κατάθεσης μαρτύρων. (διαδικαστικό/οδηγία)

Portuguese: Caso se verifique que um entrevistado passe a ser testemunha no processo, a notificação da existência de um disco com a gravação da entrevista deve ser incluída no relatório policial e nos formulários de depoimento da testemunha.

Data subject [Legal framework]

Finnish: Rekisteröity [Oikeudellinen/lainsäädännöllinen kehys, juridinen perusta]

Greek: Το υποκείμενο των δεδομένων [Νομικό πλαίσιο]

Portuguese: Titular dos dados

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

A data subject is an identified or identifiable living individual to whom personal data relates. In digital forensics, the data subject is the natural person whose personal information is being processed, stored, or analysed, and who possesses specific legal rights regarding access to, correction of, and protection of their personal data.

Definition in Czech:

Subjektem údajů je identifikovaná nebo identifikovatelná živá fyzická osoba, které se osobní údaje týkají. V digitálním forenzním zkoumání je subjektem údajů fyzická osoba, jejíž osobní údaje jsou zpracovávány, uchovávány nebo analyzovány a která má specifická zákonná práva týkající se přístupu ke svým osobním údajům, jejich opravě a ochraně.

Definition in Finnish: Rekisteröity tarkoittaa henkilöä, jonka henkilötietoja käsitellään, tallennetaan tai kerätään. Henkilötietoja ovat kaikki tiedot, jotka liittyvät tunnistettuun tai tunnistettavissa olevaan henkilöön. Henkilöllä on laillisia oikeuksia muun muassa henkilötietojensa oikaisemiseen ja suojaamiseen.

Definition in Greek: Το υποκείμενο των δεδομένων είναι ένα ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο, στο οποίο αναφέρονται τα προσωπικά δεδομένα. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, το υποκείμενο των δεδομένων είναι το φυσικό πρόσωπο του οποίου τα προσωπικά δεδομένα υποβάλλονται σε επεξεργασία, αποθηκεύονται ή αναλύονται και το οποίο διαθέτει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα όσον αφορά την πρόσβαση, τη διόρθωση και την προστασία των προσωπικών του δεδομένων.

Definition in Portuguese:

Um titular de dados é uma pessoa singular viva, identificada ou identificável, a quem se referem os dados pessoais. Na perícia digital, o titular de dados é a pessoa singular cujas informações pessoais estão a ser tratadas, armazenadas ou analisadas e que detém direitos legais específicos no que diz respeito ao acesso, à retificação e à proteção dos seus dados pessoais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: If not authorized by law, the processing of personal data may only be carried out if necessary to protect the vital interests of the data subject or another natural person.

(legislative)

Czech: Pokud to není povoleno zákonem, lze osobní údaje zpracovávat pouze v případě, že je to nezbytné k ochraně zásadních zájmů subjektu údajů nebo jiné fyzické osoby.

(legislativní)

Finnish: Henkilötietojen käsittely vaatii aina laillisen perusteen. Kansallinen lainsäädäntö ja GDPR (EU:n yleinen tietosuoja-asetus) säätelevät henkilön laillisia oikeuksia muun muassa henkilötietojen oikaisemiseen ja suojaamiseen liittyen. (lainsäädäntö)

Greek: Εάν δεν είναι νόμιμη η επεξεργασία προσωπικών δεδομένων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο εάν είναι απαραίτητη για την προστασία των ζωτικών συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων ή άλλου φυσικού προσώπου. (νομοθετικό)

Portuguese: **Salvo se autorizado por lei, o tratamento de dados pessoais só pode ser efetuado se for necessário para proteger os interesses vitais do titular dos dados ou de outra pessoa singular.**

Port [Digital equipment and digital technology]

Czech: port [Digitální důkazy nebo digitální technologie]

Finnish: Portti [Digitaalinen laite ja digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Θύρα [Ψηφιακός εξοπλισμός και ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: **Porta**

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Port refers to a physical or logical connection point on network devices or computer equipment where cables connect and through which data is transmitted. In digital forensics, network ports are connection points requiring documentation during scene examination.

Definition in Czech:

Port označuje fyzický nebo logický připojovací bod na síťových zařízeních nebo počítačovém vybavení, kde se připojují kabely a přes který se přenášejí data. V digitálním forenzním zkoumání jsou síťové porty připojovacími body, které je třeba zdokumentovat při vyšetřování místa činu.

Definition in Finnish: Portti tarkoittaa fyysistä tai loogista liitännäiskohtaa verkkolaitteissa tai tietokonelaitteissa, joissa kaapelit ovat yhteydessä toisiinsa ja joiden kautta dataa välitetään. Digitaalisessa rikostekniikassa (digitaalisessa forensiikassa) verkkoportit muun muassa dokumentoidaan yhteyspisteinä.

Definition in Greek: Ο όρος «θύρα» αναφέρεται σε ένα φυσικό ή λογικό σημείο σύνδεσης που συναντάται σε συσκευές δικτύου ή σε εξοπλισμό υπολογιστών. Εκεί όπου συνδέονται καλώδια και μέσω του οποίου μεταδίδονται δεδομένα. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, οι θύρες δικτύου είναι σημεία σύνδεσης που απαιτούν τεκμηρίωση κατά την εξέταση του τύπου εγκλήματος.

Definition in Portuguese:

Por «porta» entende-se um ponto de ligação físico ou lógico em dispositivos de rede ou equipamento informático, onde os cabos são ligados e através do qual os dados são transmitidos. Na perícia digital, as portas de rede são pontos de ligação que devem ser documentados durante a análise do local do crime.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Note which computer is connected to which number 'port' on the network device (hub / switch / router or multi function device). (procedural/instructive)

Czech: Poznamenejte si, který počítač je připojen k jakému číslu „portu“ na síťovém zařízení (rozbočovač / přepínač / směrovač nebo multifunkční zařízení). (procedurální/instruktažní)

Finnish: Kiinnitä huomiota, mikä tietokone on kytketty mihinkin porttiin verkkolaitteessa (hub / kytkin / reititin tai monitoimilaite). (menettely/ohje)

Greek: Σημειώστε ποιος υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε ποιο αριθμό «θύρας» στη συσκευή δικτύου (διανομέας / διακόπτης / δρομολογητής ή πολυλειτουργική συσκευή). (διαδικαστικό/οδηγία)

Portuguese:

Portuguese: Anote qual o computador que está ligado a cada «porta» do dispositivo de rede (hub, switch, router ou dispositivo multifunções).

Error code [Digital forensics method]

Czech: chybový kód [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Virhekoodi [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Κωδικός σφάλματος [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Código de erro

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

An error code is a diagnostic indicator or correction mechanism used in computer systems to identify, report, or correct data transmission and storage errors. In digital forensics, error codes serve both as warning signals of system malfunctions and as protective mechanisms to maintain data integrity during forensic operations.

Definition in Czech:

Chybový kód je diagnostický indikátor nebo korekční mechanismus používaný v počítačových systémech k identifikaci, hlášení nebo opravě chyb při přenosu a ukládání dat. V digitálním forenzním zkoumání slouží chybové kódy jak jako varovné signály poruch systému, tak jako ochranné mechanismy k zachování integrity dat během forenzních operací.

Definition in Finnish: Virhekoodi on käytännössä lyhyt numero- tai kirjainsarja, jota tietokonejärjestelmissä käytetään tiedonsiirto- ja tallennusvirheiden tunnistamiseen, ilmoittamiseen tai korjaamiseen. Virhekoodit voidaan myös nähdä järjestelmän toimintahäiriöiden varoitussignaaleina ja suoja mekanismeina tietojen eheyden varmistamiseksi.

Definition in Greek: Ο κωδικός σφάλματος είναι ένας διαγνωστικός δείκτης ή μηχανισμός διόρθωσης που χρησιμοποιείται σε υπολογιστικά συστήματα για τον εντοπισμό, την αναφορά ή τη διόρθωση σφαλμάτων μετάδοσης και αποθήκευσης δεδομένων. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, οι κωδικοί σφάλματος χρησιμεύουν τόσο ως προειδοποιητικά σήματα δυσλειτουργιών του συστήματος, όσο και ως μηχανισμοί προστασίας για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων κατά τη διάρκεια εγκληματολογικών επιχειρήσεων.

Definition in Portuguese:

Um código de erro é um indicador de diagnóstico ou mecanismo de correção utilizado em sistemas informáticos para identificar, comunicar ou corrigir erros na transmissão e no armazenamento de dados. Na perícia digital, os códigos de erro servem tanto como sinais de aviso de avarias no sistema como de mecanismos de proteção para manter a integridade dos dados durante as análises forenses.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: The effect of data transmission errors within a system can be reduced by using Error Code Correction (ECC) memory. (procedural/instructive)

Czech: Dopad chyb při přenosu dat v rámci systému lze snížit použitím paměti se samoopravným kódem (ECC). (procedurální/instruktažní)

Finnish: Tiedonsiirtovirheiden vaikutusta järjestelmässä voidaan vähentää Error Code Correction (ECC) -muistin avulla. (menettely/ohje)

Greek: Οι επιπτώσεις των σφαλμάτων μετάδοσης δεδομένων εντός ενός συστήματος μπορούν να μειωθούν με τη χρήση μνήμης με δυνατότητα διόρθωσης κωδικών σφαλμάτων (ECC). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O impacto dos erros de transmissão de dados num sistema pode ser reduzido através da utilização de memória com correção de erros (ECC).

Forensically [Digital forensics method]

Czech: forenzně [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: rikosteknisesti, forensisesti, tietotekninen sähköisen todistusaineiston kerääminen [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εγκληματολογικά [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Forense

Part of speech: adverb. Frequency = •

Definition in English:

Forensically qualifies methods and operations that maintain chain of custody, preserve original evidence, and follow established forensic protocols. Forensically is used to describe actions, processes, or procedures performed in accordance with forensic science principles, standards, and methodologies to ensure evidence integrity, scientific validity, and legal admissibility.

Definition in Czech:

Slovo forenzně kvalifikuje metody a operace, které udržují řetězec důkazů, zachovávají původní důkazy a dodržují zavedené forenzní protokoly. Forenzně se používá k popisu akcí, procesů nebo postupů prováděných v souladu s principy, normami a metodikami forenzních věd, aby byla zajištěna integrita důkazů, vědecká platnost a právní přípustnost.

Definition in Finnish: Rikosteknisissä menetelmissä ja operaatioissa on tärkeää säilyttää näytekotjun eheys noudattaen vakiintuneita rikosteknisiä protokollia alkuperäisten todisteiden säilyttämiseksi. Rikostekniset toimet, prosessit ja menettelyt suoritetaan rikosteknisten periaatteiden, standardien ja menetelmien mukaisesti. Ehjän näytekotjun lisäksi on kyse myös tieteellisestä pätevyydestä ja laillisen hyväksyttävyyden varmistamisesta.

Definition in Greek: Ο όρος «εγκληματολογικά» χαρακτηρίζει μεθόδους και διαδικασίες που διατηρούν την αλυσίδα επιτήρησης, διαφυλάσσουν τα αρχικά πειστήρια και ακολουθούν καθιερωμένα εγκληματολογικά πρωτόκολλα. Ο όρος «εγκληματολογικά» χρησιμοποιείται για να περιγράψει ενέργειες, διαδικασίες ή μεθόδους που εκτελούνται σύμφωνα με τις αρχές, τα πρότυπα και τις μεθοδολογίες της εγκληματολογικής επιστήμης, προκειμένου να διασφαλιστεί η ακεραιότητα των αποδεικτικών στοιχείων, η επιστημονική εγκυρότητα και ο νόμιμος έλεγχος.

Definition in Portuguese:

O termo «forense» refere-se a métodos e operações que garantem a cadeia de custódia, preservam as provas originais e seguem os protocolos forenses estabelecidos. O termo «forense» é utilizado para descrever ações, processos ou procedimentos realizados de acordo com os princípios, normas e metodologias da ciência forense, com o objetivo de garantir a integridade das provas, a validade científica e a admissibilidade legal.

How do I use this term?Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Where required data cannot be forensically extracted, a manual examination of the handset can be carried out. (procedural/instructive)

Czech: Pokud nelze požadovaná data forenzně extrahovat, lze provést manuální zkoumání telefonu. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Tapauskohtaisesti tarvittavat tiedot voidaan saada joko manuaalisesti tai rikosteknisestä. (menettely/ohje)

Greek: Σε περίπτωση που τα απαιτούμενα δεδομένα δεν μπορούν να εξαχθούν με επιστημονικό τρόπο, μπορεί να πραγματοποιηθεί χειροκίνητη εξέταση της συσκευής. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Caso não seja possível extrair os dados necessários através de métodos forenses, pode ser realizada uma análise manual do telemóvel.

Mouse [Digital equipment]

Czech: myš [Digitální zařízení]

Finnish: Hiiri [Digitaalinen laite]

Greek: Ποντίκι [Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Rato

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

A mouse is a handheld pointing device used to control cursor movement and select items on a computer screen through physical movement and button clicks. In digital forensics, the mouse is a peripheral input device that can trigger system responses, alter evidence state, and whose interaction must be carefully controlled or avoided during scene examination to prevent data modification.

Definition in Czech:

Myš je rukou ovládané polohovací zařízení, které se používá k ovládání pohybu kurzoru a výběru položek na obrazovce počítače pomocí fyzického pohybu a klikání tlačítky. V digitálním forenzním zkoumání je myš periferním vstupním zařízením, které může spouštět systémové reakce, měnit stav důkazů a jehož interakce musí být během vyšetřování místa činu pečlivě kontrolována nebo zcela vyloučena, aby nedošlo k úpravám dat.

Definition in Finnish: Hiiri on yleisemmin kädessä pidettävä osoitinlaite, jota käytetään kohdistimen liikkeen ohjaamiseen ja kohteiden valitsemiseen tietokoneen näytöltä fyysisen liikkeen ja napin painalluksien avulla.

Definition in Greek: Το «ποντίκι» είναι μια φορητή συσκευή κατάδειξης που χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της κίνησης του κέρσora και την επιλογή στοιχείων στην οθόνη του υπολογιστή μέσω φυσικής κίνησης και πάτημα κουμπιών. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, το ποντίκι είναι μια περιφερειακή συσκευή εισόδου που μπορεί να προκαλέσει αντιδράσεις του συστήματος. Ενδέχεται επίσης να αλλοιώσει την κατάσταση των αποδεικτικών στοιχείων και η αλληλεπίδρασή του πρέπει να ελέγχεται προσεκτικά ή να αποφεύγεται κατά την εξέταση του χώρου του εγκλήματος, προκειμένου να αποτραπεί η τροποποίηση των δεδομένων.

Definition in Portuguese:

Um rato é um dispositivo de apontamento portátil utilizado para controlar o movimento do cursor e selecionar elementos no ecrã de um computador através de movimentos físicos e cliques nos botões. Na perícia digital, o rato é um dispositivo periférico de entrada que pode desencadear respostas do sistema, alterar o estado das provas e cuja interação deve ser cuidadosamente controlada ou evitada durante a análise do local do crime, a fim de impedir a modificação de dados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Do not allow anyone (especially the suspect) to touch the keyboard or mouse.
(procedural/instructive)

Czech: Nedovolte nikomu (zejména podezřelému) dotýkat se klávesnice nebo myši.
(procedurální/instruktažní)

Finnish: Huomioi aina, ettei kukaan koske laitteen näppäimistöön tai hiireen.
(menettely/ohje)

Greek: Μην επιτρέπετε σε κανέναν (ειδικά στον ύποπτο) να αγγίξει το πληκτρολόγιο ή το ποντίκι. (διαδικαστικό/οδηγία)

Portuguese: Não permita que ninguém (especialmente o suspeito) toque no teclado ou no rato.

Encoding [Digital forensics method]

Czech: kódování [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: koodaus, koodaaminen [Rikostekninen menetelmä, digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Κωδικοποίηση [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Codificação

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Encoding is the process of converting information, data, or signals from one format or representation into another standardised format for storage, transmission, or processing. In digital forensics, encoding involves both automated and manual conversion of evidence into searchable formats, as well as the technical processes involved in capturing and storing digital media.

Definition in Czech:

Kódování je proces převodu informací, dat nebo signálů z jednoho formátu nebo reprezentace do jiného standardizovaného formátu pro účely ukládání, přenosu nebo zpracování. V digitálním forenzním zkoumání zahrnuje kódování jak automatizovaný, tak manuální převod důkazů do prohledávatelných formátů, jakož i technické procesy související se zachycováním a ukládáním digitálních médií.

Definition in Finnish: Koodaus on prosessi, jossa yhdestä formaatista tai esityksestä tuleva informaatio, data tai signaalit muunnetaan toiseen standardoituun tallennus-, siirto- tai käsittelymuotoon.

Definition in Greek: Η κωδικοποίηση είναι η διαδικασία μετατροπής πληροφοριών, δεδομένων ή σημάτων από μια μορφή ή αναπαράσταση σε μια άλλη τυποποιημένη μορφή αποθήκευσης, μετάδοσης ή επεξεργασίας. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, η κωδικοποίηση περιλαμβάνει τόσο την αυτοματοποιημένη, όσο και τη χειροκίνητη μετατροπή των αποδεικτικών στοιχείων σε μορφές που επιτρέπουν την αναζήτηση, καθώς και τις τεχνικές διαδικασίες που σχετίζονται με τη συλλογή και αποθήκευση ψηφιακών μέσων.

Definition in Portuguese:

A codificação é o processo de conversão de informação, dados ou sinais de um formato ou representação para outro formato padronizado, com vista ao armazenamento, transmissão ou processamento. Na perícia digital, a codificação envolve tanto a conversão automática como a manual de provas para formatos pesquisáveis, bem como os processos técnicos envolvidos na captura e no armazenamento de suportes digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: This method will take account of the whole recording process (image capture, image encoding, metadata assignment, data storage). (procedural/instructive)

Czech: Tato metoda zohlední celý proces záznamu (zachycení obrazu, kódování obrazu, přiřazení metadat, ukládání dat). (procedurální/instruktažní)

Finnish: Tässä menetelmässä otetaan huomioon koko tallennusprosessi (kuvan kaappaus, kuvan koodaus, metatietojen määrittely, tietojen tallennus). (menettely/ohje)

Greek: Η μέθοδος αυτή θα λαμβάνει υπόψη ολόκληρη τη διαδικασία καταγραφής (λήψη εικόνας, κωδικοποίηση εικόνας, εκχώρηση μεταδεδομένων, αποθήκευση δεδομένων). (διαδικαστικό/εκπαιδευτικό)

Portuguese: Este método terá em conta todo o processo de gravação (captura de imagens, codificação de imagens, atribuição de metadados e armazenamento de dados).

Email [Digital evidence]

Czech: e-mail [Digitální důkazy]

Finnish: Sähköposti [Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο [Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: E-mail / Correio eletrónico

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

Email serves as both a source of digital evidence requiring examination, preservation, and analysis in criminal investigations, and as a communication tool for transmitting forensic results and reports.

Definition in Czech:

E-mail slouží jednak jako zdroj digitálních důkazů, které je třeba v rámci trestního vyšetřování prověřit, uchovat a analyzovat, a jednak jako komunikační nástroj pro předávání výsledků forenzního zkoumání a zpráv.

Definition in Finnish: Tapauskohtaisesti asianosaisen sähköposti voi olla rikostutkinnassa digitaalisen todistusaineiston lähde. Sähköpostia käytetään myös viestintävälineenä rikostutkijoiden välillä.

Definition in Greek: Το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο χρησιμεύει τόσο ως πηγή ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούν εξέταση, διατήρηση και ανάλυση σε ποινικές έρευνες, όσο και ως εργαλείο επικοινωνίας για τη διαβίβαση εγκληματολογικών πορισμάτων και εκθέσεων.

Definition in Portuguese:

O e-mail funciona tanto como fonte de provas digitais que requerem exame, preservação e análise no âmbito de investigações criminais, como ferramenta de comunicação para a transmissão de resultados e relatórios forenses.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: address

Czech: NA

Finnish: osoite

Greek: διεύθυνση

Portuguese: **endereço**

Usage example

English: Depending upon the seriousness of the case and the volume of email evidence, advice may be sought from the digital forensics unit on the most appropriate method of securing and retaining the email evidence. (procedural/instructive)

Czech: V závislosti na závažnosti případu a objemu důkazů v e-mailech lze požádat jednotku digitálního forenzního zkoumání o radu ohledně nejvhodnějšího způsobu zajištění a uchování důkazů v e-mailech. (procesní/instruktažní)

Finnish: Tapauksen vakavuudesta ja sähköpostin todisteiden määrästä riippuen digitaalisesta rikosteknisestä yksiköstä voidaan pyytää neuvoja sopivimmasta tavasta sähköpostin todisteiden turvaamiseksi ja säilyttämiseksi. (menettely/ohje)

Greek: Ανάλογα με τη σοβαρότητα της υπόθεσης και τον όγκο των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στα μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, μπορεί να ζητηθεί η συμβουλή της μονάδας ψηφιακής εγκληματολογίας σχετικά με την καταλληλότερη μέθοδο διασφάλισης και διατήρησης των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στα μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Dependendo da gravidade do caso e do volume de provas por e-mail, poderá ser solicitado o parecer da unidade de perícia digital sobre o método mais adequado para proteger e conservar as provas por e-mail.

Blocker [Digital equipment]

Czech: blokátor [Digitální zařízení]

Finnish: Este, kehitystä estävä ohjelmointivirhe [Digitaalinen laite]

Greek: Blocker [Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: **Bloqueador**

Definition in English:

A blocker, specifically a write blocker, is a specialized forensic hardware device that prevents any modification, writing, or alteration of data on storage media during forensic examination and acquisition. In digital forensics, write blockers are tools that maintain evidence integrity by creating a read-only interface between examination equipment and original storage devices.

Definition in Czech:

Blokátor, konkrétně blokátor zápisu, je specializované forenzní hardwarové zařízení, které zabraňuje jakékoli úpravě, zápisu nebo změně dat na paměťových médiích během forenzního zkoumání a získávání důkazů. V digitálním forenzním zkoumání jsou blokátory zápisu nástroje, které zachovávají integritu důkazů vytvořením rozhraní pouze pro čtení mezi zařízeními pro forenzní zkoumání a původními paměťovými zařízeními.

Definition in Finnish: Rikosteknisissä (digitaaliforensisissä) tutkimuksissa kirjoitussuojauksen käyttäminen estää tietojen muuttamisen. Työkaluna tämä osaltaan ylläpitää todisteiden eheyttä.

Definition in Greek: Ένα blocker, συγκεκριμένα ένα write blocker - αποκλεισμός εγγραφής, είναι μια εξειδικευμένη συσκευή εγκληματολογικού υλικού που αποτρέπει οποιαδήποτε τροποποίηση, εγγραφή ή αλλοίωση δεδομένων σε μέσα αποθήκευσης κατά τη διάρκεια εγκληματολογικής εξέτασης και απόκτησης. Στην ψηφιακή εγκληματολογία, τα write blockers είναι εργαλεία που διατηρούν την ακεραιότητα των αποδεικτικών στοιχείων δημιουργώντας μια διεπαφή μόνο για ανάγνωση μεταξύ του εξοπλισμού εξέτασης και των αρχικών συσκευών αποθήκευσης.

Definition in Portuguese:

Um bloqueador, mais especificamente um bloqueador de gravação, é um dispositivo de hardware forense especializado que impede qualquer modificação, gravação ou alteração dos dados em suportes de armazenamento durante a análise forense e a aquisição de dados. Na análise forense digital, os bloqueadores de gravação são ferramentas que preservam a integridade das provas, criando uma interface de leitura exclusiva entre o equipamento de análise e os dispositivos de armazenamento originais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: write

Czech: psát

Finnish: kirjoittaa

Greek: γράφω

Portuguese: **escrita**

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Usage example

English: Firmware upgrades have the potential to completely alter the write blocker operational characteristics. (procedural/instructive)

Czech: Aktualizace firmwaru mohou zcela změnit provozní vlastnosti blokování zápisu. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Laiteohjelmiston päivitykset voivat muuttaa kirjoitussuojauksen toiminnallisia ominaisuuksia. (menettely/ohje)

Greek: Οι αναβαθμίσεις του υλικολογισμικού έχουν τη δυνατότητα να αλλάξουν εντελώς τα λειτουργικά χαρακτηριστικά του προγράμματος αποκλεισμού εγγραφής. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: As atualizações de firmware podem alterar completamente as características operacionais do bloqueador de gravação.

RAM [Digital equipment or digital evidence]

Czech: RAM [Digitální důkazy a digitální zařízení]

Finnish: RAM-muisti, keskusmuisti, työmuisti, käyttömuisti [Digitaalinen laite tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: RAM [Ψηφιακός εξοπλισμός ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: RAM

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

RAM is a temporary storage area inside a computer that temporarily holds data, running processes, and system information while a computer is powered on, all of which is lost when the device is shut down.

Definition in Czech:

RAM je dočasná paměťová oblast uvnitř počítače, která dočasně uchovává data, spuštěné procesy a systémové informace, když je počítač zapnutý. Po vypnutí zařízení se všechny tyto údaje ztratí.

Definition in Finnish: RAM on tietokoneen sisällä oleva väliaikainen tallennusalue, joka pitää väliaikaisesti hallussaan järjestelmän tietoja ja suorittaa prosesseja tietokoneen ollessa päällä. Kun laite sammutetaan, nämä tiedot häviävät.

Definition in Greek: Η μνήμη RAM είναι ένας προσωρινός χώρος αποθήκευσης μέσα σε έναν υπολογιστή που στεγάζει προσωρινά δεδομένα, εκτελούμενες διαδικασίες και πληροφορίες συστήματος ενώ ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος. Χάνονται όλα, όταν η συσκευή απενεργοποιείται.

Definition in Portuguese:

A RAM é uma área de armazenamento temporário no interior de um computador que armazena temporariamente dados, processos em execução e informações do sistema enquanto o computador está ligado; tudo isto se perde quando o dispositivo é desligado.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Regardless of the tools used, it is advisable to start with capturing the contents of the RAM, the volatile memory. (procedural/instructive)

Czech: Bez ohledu na použité nástroje je vhodné začít se zachycením obsahu RAM, tedy volatilní paměti. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Riippumatta käytettävissä olevista työkaluista, on suositeltavaa aloittaa RAM-muistin sisällön, haihtuvan muistin, taltioiminen. (menettely/ohje)

Greek: Ανεξάρτητα από τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται, συνιστάται να ξεκινήσετε με τη λήψη του περιεχομένου της μνήμης RAM, της πτητικής μνήμης. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Independentemente das ferramentas utilizadas, é aconselhável começar por capturar o conteúdo da RAM, a memória volátil.

Erased [Digital forensics method]

Czech: vymazáno [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Pyyhitty, poistettu, tyhjennetty, hävitetty [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Διαγραφή [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Apagado

Part of speech: adjective or verb. Frequency = •

Definition in English:

Erased refers to data that has been deleted or removed from a storage device, although this data may still be recoverable through digital forensic methods.

Definition in Czech:

Termín „vymazáno“ se vztahuje na data, která byla odstraněna nebo smazána z paměťového zařízení, i když tato data mohou být stále obnovitelná pomocí digitálních forenzních metod.

Definition in Finnish: Poistettu (poispyyhitty) viittaa siihen, että data on poistettu laitteelta, vaikka data saattaa silti olla palautettavissa rikosteknisin menetelmin.

Definition in Greek: Ο όρος «διαγραμμένα» αναφέρεται σε δεδομένα που έχουν διαγραφεί ή αφαιρεθεί από μια συσκευή αποθήκευσης, αν και τα δεδομένα αυτά ενδέχεται να είναι ακόμη ανακτήσιμα μέσω ψηφιακών μεθόδων εγκληματολογικής ανάλυσης.

Definition in Portuguese:

O termo «apagado» refere-se a dados que foram eliminados ou removidos de um dispositivo de armazenamento, embora esses dados possam ainda ser recuperáveis através de métodos de análise forense digital.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: When a user deletes a file, it is rarely erased from the system.
(procedural/instructive)

Czech: Když uživatel smaže soubor, je tento zřídka vymazán ze systému.
(procedurální/instruktažní)

Finnish: Kun käyttäjä poistaa tiedoston, se on harvoin poistettu järjestelmästä.
(menettely/ohje)

Greek: Όταν ένας χρήστης διαγράφει ένα αρχείο, σπάνια διαγράφεται από το σύστημα.
(διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Quando um utilizador elimina um ficheiro, este raramente é apagado do sistema.

Computer system [Digital equipment]

Czech: počítačový systém [Digitální zařízení]

Finnish: Tietokonejärjestelmä [Digitaalinen laite]

Greek: Σύστημα υπολογιστή [Ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Sistema informático

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

A computer system is a device or group of interconnected or associated devices, of which one or more perform automated data processing based on a program.

Definition in Czech:

Počítačový systém je zařízení nebo skupina propojených nebo souvisejících zařízení, z nichž jedno nebo více provádí automatizované zpracování dat na základě programu.

Definition in Finnish: Tietokonejärjestelmä on laite tai ryhmä toisiinsa liitettyjä tai yhteydessä olevia laitteita, joista yksi tai useampi laite suorittaa ohjelmaperusteista automaattista tietojenkäsittelyä.

Definition in Greek: Ένα υπολογιστικό σύστημα είναι μια συσκευή ή μια ομάδα διασυνδεδεμένων ή συνδεδεμένων συσκευών, από τις οποίες μία ή περισσότερες εκτελούν αυτοματοποιημένη επεξεργασία δεδομένων βάσει ενός προγράμματος.

Definition in Portuguese:

Um sistema informático é um dispositivo ou um conjunto de dispositivos interligados ou associados, dos quais um ou mais realizam o processamento automatizado de dados com base num programa.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: located

Czech: umístěný

Finnish: sijaita, sijouttua, paikantua

Greek: εντοπισμένο

Portuguese: **instalado**

Usage example

English: Poor power management may result in corruption of processed data and/or sporadic computer system crashes which may corrupt casework or damage exhibits.
(procedural/instructive)

Czech: Špatná správa napájení může vést k poškození zpracovaných dat a/nebo sporadickým selháním počítačového systému, což může poškodit případovou dokumentaci nebo důkazní materiály. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Tiedonkäsittely voi vahingoittaa, mikäli virta katkeaa ja/tai tietokonejärjestelmä kaatuu. Nämä voivat vaikuttaa myös todisteen vahingoittumiseen. (menettely/ohje)

Greek: Η κακή διαχείριση της τροφοδοσίας μπορεί να οδηγήσει σε αλλοίωση των επεξεργασμένων δεδομένων και/ή σε σποραδικές διακοπές λειτουργίας του υπολογιστικού συστήματος, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν φθορά στα αρχεία υποθέσεων ή να προκαλέσουν ζημιά στα εκθέματα. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Uma má gestão da alimentação elétrica pode resultar na corrupção dos dados processados e/ou em falhas esporádicas do sistema informático, o que pode comprometer o trabalho de investigação ou danificar as provas.

Firmware [Digital technology]

Czech: firmware [Digitální technologie]

Finnish: Ohjelmisto, laiteohjelmisto [Digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]

Greek: Firmware-υλικολογισμικό [Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: **Firmware**

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Firmware is software embedded into a device's memory that provides low-level instructions for how the hardware operates, functioning as a bridge between the device's hardware and its higher-level software.

Definition in Czech:

Firmware je software zabudovaný do paměti zařízení, který poskytuje nízkourovňové instrukce pro fungování hardwaru a funguje jako most mezi hardwarem zařízení a jeho softwarem vyšší úrovně.

Definition in Finnish: Laiteohjelmisto on laitteen muistiin sulautettu ohjelmisto, joka ohjaa laitteiston toimintaa ja toimintojen muodostumista helpokäyttöisiksi.

Definition in Greek: Το firmware - υλικολογισμικό είναι λογισμικό ενσωματωμένο στη μνήμη μιας συσκευής που παρέχει οδηγίες χαμηλού επιπέδου για τον τρόπο λειτουργίας του υλικού, λειτουργώντας ως γέφυρα μεταξύ του υλικού της συσκευής και του λογισμικού υψηλότερου επιπέδου.

Definition in Portuguese:

O firmware é um software incorporado na memória de um dispositivo que fornece instruções de baixo nível sobre o funcionamento do hardware, atuando como uma ponte entre o hardware do dispositivo e o seu software de nível superior.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: For all devices that access the Internet, the forensic unit shall have procedures to update (patch) malware software and firmware in a timely manner. (legislative)

Czech: Pro všechna zařízení, která mají přístup k internetu, musí mít forenzní jednotka postupy pro včasnou aktualizaci (opravu) škodlivého softwaru a firmwaru. (legislativní)

Finnish: Rikosteknisellä yksiköllä tulee olla määräajoin toteutettavat päivitysmenettelyt kaikille Internetiin kytketyille laitteille, laiteohjelmille ja haittaohjelmille. (lainsäädäntö)

Greek: Η μονάδα ψηφιακής εγκληματολογίας πρέπει να διαθέτει διαδικασίες για την έγκαιρη ενημέρωση (εγκατάσταση ενημερώσεων) του λογισμικού και του υλικολογισμικού κατά του κακόβουλου λογισμικού σε όλες τις συσκευές που συνδέονται στο Διαδίκτυο, (νομοθετική διάταξη)

Portuguese: Para todos os dispositivos que acedem à Internet, a unidade forense deve dispor de procedimentos para atualizar (aplicar patches) o “malware software” e o firmware em tempo útil.

Email account(s) [Digital technology or digital evidence]

Czech: e-mailový účet/e-mailové účty [Digitální důkazy nebo digitální technologie]

Finnish: Sähköpostili, sähköpostitili [Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai digitaalinen/sähköinen todiste]

Greek: Λογαριασμοί ηλεκτρονικού ταχυδρομείου [Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Contas(s) de e-mail/Conta(s) de correio eletrónico

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

An email account is a unique digital identity, typically consisting of a username and password, that allows a user to send, receive, and store electronic messages through an email service provider.

Definition in Czech:

E-mailový účet je jedinečná digitální identita, která se obvykle skládá z uživatelského jména a hesla a umožňuje uživateli odesílat, přijímat a ukládat elektronické zprávy prostřednictvím poskytovatele e-mailových služeb.

Definition in Finnish: Sähköpostitili yksilöllisenä sähköisenä identiteettinä koostuu tyypillisesti käyttäjänimestä ja salasana. Sähköpostitiliä hallinnoivan palvelimen kautta käyttäjä voi lähettää, vastaanottaa ja tallentaa sähköisiä viestejä.

Definition in Greek: Ένας λογαριασμός email είναι μια μοναδική ψηφιακή ταυτότητα, που συνήθως αποτελείται από ένα όνομα χρήστη και έναν κωδικό πρόσβασης. Επιτρέπει στον χρήστη να στέλνει, να λαμβάνει και να αποθηκεύει ηλεκτρονικά μηνύματα μέσω ενός παρόχου υπηρεσιών email.

Definition in Portuguese:

Uma conta de e-mail é uma identidade digital única, que consiste normalmente num nome de utilizador e numa palavra-passe, e que permite ao utilizador enviar, receber e armazenar mensagens eletrónicas através de um prestador de serviços de e-mail.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Consequently, we copied the digital data on the equipment and the cloud email accounts. (research data)

Czech: Následně jsme zkopírovali digitální data na zařízení a cloudové e-mailové účty. (výzkumná data)

Finnish: Näin ollen, jäljensimme digitaalisen tiedon laitteesta ja pilvipohjaiset sähköpostitilit. (tutkimustieto)

Greek: Συνεπώς, αντιγράψαμε τα ψηφιακά δεδομένα στον εξοπλισμό και στους λογαριασμούς ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο cloud. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Consequentemente, copiámos os dados digitais dos equipamentos e das contas de e-mail na nuvem.

Authenticity [Digital evidence]

Czech: autenticita/hodnověrnost

Finnish: aitous, autenttisuus, alkuperäinen [Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Portuguese: Autêntico/Autenticidade

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

Authenticity is the property of evidence being genuine and unaltered, established through a process that demonstrates its reliability, provenance, and that it has not been modified or tampered with since its collection.

Definition in Czech:

Autenticita je vlastnost důkazu, který je pravý a nezměněný, ověřený procesem, který prokazuje jeho spolehlivost, původ a skutečnost, že od svého získání nebyl pozměněn ani zmanipulován.

Definition in Finnish: Aitous/autenttisuus tarkoittaa todisteen alkuperäisyyttä ja luotettavuutta siten, ettei alkuperäistä kerättyä todistetta ole muokattu, muutettu tai peukaloitu mitenkään.

Definition in Greek: Η αυθεντικότητα είναι η ιδιότητα των αποδεικτικών στοιχείων να είναι γνήσια και αναλλοίωτα, η οποία αποδεικνύεται μέσω μιας διαδικασίας που καταδεικνύει την αξιοπιστία και την προέλευσή τους, καθώς και το γεγονός ότι δεν έχουν τροποποιηθεί ή παραποιηθεί από τη στιγμή της συλλογής τους.

Definition in Portuguese:

A autenticidade é a propriedade de uma prova ser genuína e inalterada, comprovada através de um processo que demonstra a sua fiabilidade, proveniência e o facto de não ter sido modificada ou adulterada desde a sua recolha.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: document

Czech: dokument

Finnish: asiakirja, dokumentti

Greek: έγγραφο

Portuguese: documento

Right: NA

Czech: NA

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: When dealing with digital evidence, the first concern that comes to mind is integrity and authenticity. (procedural/instructive)

Czech: Při práci s digitálními důkazy je první věcí, která nás napadne, jejich integrita a autenticita. (procesní/instruktažní)

Finnish: Kun ollaan tekemisissä digitaalisten todisteiden kanssa, tärkeintä on sen eheys ja autenttisuus. (menettely/ohje)

Greek: Όταν έχουμε να κάνουμε με ψηφιακά πειστήρια, το πρώτο ζήτημα που μας απασχολεί είναι η ακεραιότητα και η αυθεντικότητά τους. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Quando se trata de provas digitais, a primeira preocupação que nos vem à mente é a integridade e a autenticidade.

Image/Imaging [Digital forensics method]

Czech: vytvoření obrazu systému [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Kuva, kuvantaminen/jäljennös, jäljentäminen [rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Εικόνα/Απεικόνιση [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Imagem

Part of speech: noun or verb. Frequency = • • •

Definition in English:

Imaging is the process of creating an exact bit-for-bit copy of data from a storage device or memory environment in order to preserve and analyse digital evidence without altering the original source. An image is that exact bit-for-bit copy.

Definition in Czech:

Vytvoření obrazu systému je proces vytváření přesné bitové kopie dat z úložného zařízení nebo paměťového prostředí za účelem uchování a analýzy digitálních důkazů bez změny původního zdroje. Obraz je přesná kopie bit po bitu.

Definition in Finnish: Jäljentäminen tarkoittaa datan tarkkaa ”bitistä bittiin”-kopiota joko tallentavasta laitteesta tai sen muistista. Tarkoituksena on säilyttää ja analysoida digitaalinen todiste siten, etteivät alkuperäisen lähteen tiedot muutu.

Definition in Greek: Η απεικόνιση είναι η διαδικασία δημιουργίας ενός ακριβούς αντιγράφου bit-for-bit των δεδομένων από μια συσκευή αποθήκευσης ή ένα περιβάλλον μνήμης, με σκοπό τη διατήρηση και ανάλυση ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων χωρίς να αλλοιωθεί η αρχική πηγή. Μια εικόνα είναι αυτό το ακριβές αντίγραφο bit-for-bit.

Definition in Portuguese:

A criação de uma “imagem” é o processo de criar uma cópia exata, bit a bit, dos dados de um dispositivo de armazenamento ou de um ambiente de memória, com o objetivo de preservar e analisar provas digitais sem alterar a fonte original. Uma imagem é essa cópia exata, bit a bit.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: capture

Czech: zachytit

Finnish: tallentaa, ottaa näyttökuvaa

Greek: συλλαμβάνω

Portuguese: captura

Usage example

English: The imaging procedure shall not add to, remove or modify the original user-addressable data which is stored on the evidence item. (procedural/instructive)

Czech: V procesu vytváření bitové kopie nesmí být přidávány, odstraňovány ani upravovány původní, k uživateli přiřaditelná data, která jsou uložena na důkazním materiálu. (procesní/instrukční)

Finnish: Menetelmänä jäljentäminen ei lisää, poista tai muuta alkuperäistä käyttäjälle osoitettavissa olevaa tallentunutta todistetta. (menettely/ohje)

Greek: Ο όρος «domain» δεν πρέπει να προσθέτει, να αφαιρεί ή να τροποποιεί τα πρωτότυπα δεδομένα που μπορούν να προσπελαστούν από τον χρήστη και τα οποία είναι αποθηκευμένα στο αποδεικτικό στοιχείο. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: O procedimento de criação de uma “imagem” não deve acrescentar, remover nem alterar os dados originais acessíveis pelo utilizador que se encontram armazenados no elemento de prova.

Malware [Digital technology or digital evidence]

Czech: malware [Digitální důkazy nebo digitální zařízení]

Finnish: Haittaohjelma [Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai digitaalinen laite]

Greek: Κακόβουλο λογισμικό [Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: **Malware**

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

Malware is malicious software designed to infiltrate, damage, or gain unauthorised access to a computer system, including forms such as viruses, ransomware, spyware, and trojans.

Definition in Czech:

Malware je škodlivý software určený k infiltraci, poškození nebo získání neoprávněného přístupu do počítačového systému, včetně forem, jako jsou viry, ransomware, spyware a trojské koně.

Definition in Finnish: Haittaohjelman tarkoituksena on tunkeutua, aiheuttaa vahinkoa tai saada luvaton pääsy tietokonejärjestelmään. Haittaohjelmien muotoja voivat olla erilaiset virukset, kiristyshaittaohjelmat, vakoiluohjelmat ja troijalaiset.

Definition in Greek: Το κακόβουλο λογισμικό είναι λογισμικό που έχει σχεδιαστεί για να διεισδύει, να προκαλεί ζημιά ή να αποκτά μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση σε ένα υπολογιστικό σύστημα, με μορφές όπως αυτές των ιών, ransomware, spyware και trojans.

Definition in Portuguese:

O malware é software malicioso concebido para se infiltrar, causar danos ou obter acesso não autorizado a um sistema informático, incluindo várias formas como vírus, ransomware, spyware e trojans.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: analysis

Czech: analýza

Finnish: analyysi, tutkimus

Greek: ανάλυση

Portuguese: **análise**

Usage example

English: The forensic unit should access the Internet via a proxy service which blocks malware. (legislative)

Czech: Forenzní jednotka by měla přistupovat k internetu prostřednictvím proxy služby, která blokuje malware. (legislativní)

Finnish: Rikosteknisen yksikön pääsy Internetiin tulisi olla haittaohjelmia estävän välityspalvelimen kautta. (lainsäädäntö)

Greek: Η εγκληματολογική μονάδα πρέπει να έχει πρόσβαση στο Διαδίκτυο μέσω των υπηρεσιών ενός διακομιστή μεσολάβησης που αποκλείει τα κακόβουλα προγράμματα. (νομοθετικό)

Portuguese: A unidade forense deve aceder à Internet através de um serviço de proxy que bloqueie o malware.

Email file [Digital evidence]

Czech: e-mailový soubor [Digitální důkaz]

Finnish: Liitetiedosto, sähköpostitiedosto, sähköpostiviesti tiedostona [Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Αρχείο ηλεκτρονικού ταχυδρομείου [Ψηφιακά πειστήρια]

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

An email file is a stored data file, such as .ost or .pst, that contains email messages, attachments, and associated metadata, which can be extracted and examined as part of a digital forensic investigation.

Definition in Czech:

E-mailový soubor je uložený datový soubor, například .ost nebo .pst, který obsahuje e-mailové zprávy, přílohy a související metadata, která lze extrahovat a prozkoumat v rámci digitálního forenzního zkoumání.

Definition in Finnish: Sähköpostitiedoston tallennettu tiedostomuoto (kuten .ost tai .pst) sisältää sähköpostiviestit, liitteet ja metadatan. Tiedosto voi olla purettavissa ja tutkittavissa digitaalisessa rikostutkinnassa.

Definition in Greek: Ένα αρχείο ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι ένα αποθηκευμένο αρχείο δεδομένων, όπως .ost ή .pst, που περιέχει μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, συνημμένα και συναφή μεταδεδομένα. Αυτά μπορούν να εξαχθούν και να εξεταστούν στο πλαίσιο μιας ψηφιακής εγκληματολογικής έρευνας.

Definition in Portuguese:

Um ficheiro de e-mail é um ficheiro de dados armazenado, como um ficheiro .ost ou .pst, que contém mensagens de e-mail, anexos e metadados associados, os quais podem ser extraídos e analisados no âmbito de uma perícia digital.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Portuguese:

Usage example

English: Today I was telephoned by the investigator because he was having problems opening an email file (.ost) that was in a forensic report. (research data)

Czech: Dnes mi volal vyšetřovatel, protože měl problémy s otevřením e-mailového souboru (.ost), který byl součástí forenzní zprávy. (výzkumná data)

Finnish: Tänään keskustelin puhelimitse tutkijan kanssa, koska hänellä oli vaikeuksia avata rikostekniseen raporttiin sisällytetty sähköpostitiedosto (.ost). (tutkimustieto)

Greek: Σήμερα με τηλεφώνησε ο ερευνητής επειδή είχε προβλήματα με το άνοιγμα ενός αρχείου ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (.ost) που βρισκόταν σε μια εγκληματολογική έκθεση. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Hoje recebi um telefonema do investigador porque ele estava com dificuldades em abrir um ficheiro de e-mail (.ost) que constava de um relatório pericial.

DVD(s) [Digital equipment or digital evidence]

Czech: DVD [Digitální důkazy nebo digitální zařízení]

Finnish: DVD, DVD-levyke, DVD-levykkeet [Digitaalinen laite tai digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: DVD(s) - Ψηφιακός πολυχρηστικός δίσκος [Ψηφιακός εξοπλισμός ή ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: DVD

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

A DVD (Digital Versatile Disc) is an optical disc used to store data such as video, audio, and digital files, commonly used in forensic contexts for recording interviews and storing evidence.

Definition in Czech:

DVD (Digital Versatile Disc) je optický disk používaný k ukládání dat, jako jsou video, audio a digitální soubory, běžně používaný ve forenzním kontextu k nahrávání výslechů a ukládání

Definition in Finnish: DVD (Digital Versatile Disc) on optinen levy, jolle voi taltioida digitaalisia tiedostoja, kuten video- ja äänitiedostoja. Rikosteknisessä tutkimuksessa DVD:lle voidaan tallentaa haastatteluja ja sillä voidaan säilyttää todisteita.

Definition in Greek: Ένα DVD (Digital Versatile Disc - Ψηφιακός πολυχρηστικός δίσκος) είναι ένας οπτικός δίσκος που χρησιμοποιείται για την αποθήκευση δεδομένων όπως βίντεο, ήχου και ψηφιακών αρχείων. Χρησιμοποιείται συνήθως σε εγκληματολογικές έρευνες για την καταγραφή συνεντεύξεων και την αποθήκευση αποδεικτικών στοιχείων.

Definition in Portuguese:

Um DVD (Digital Versatile Disc) é um disco ótico utilizado para armazenar dados, tais como vídeo, áudio e ficheiros digitais, sendo frequentemente utilizado em contextos forenses para gravar entrevistas e armazenar provas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: master

Czech: hlavní

Finnish: hallita, optimoida

Greek: εξέλιξη

Portuguese: original

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Prior to any interview involving the use of DVDs a unique reference number will be obtained. (procedural/instructive)

Czech: Před každým výslechem, při kterém se používají DVD, bude k tomuto přiděleno jedinečné referenční číslo. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Ennen haastattelua jokaiselle käytettävälle DVD:lle tulee merkitä yksilöllinen tunniste- tai viitenumero. (menettely/ohje)

Greek: Πριν από οποιαδήποτε συνέντευξη που περιλαμβάνει τη χρήση DVD, θα δοθεί ένας μοναδικός αριθμός αναφοράς. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Antes de qualquer entrevista que envolva a utilização de DVDs, será atribuído um número de referência único.

Transfer [Digital forensics method]

Czech: přenos [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Siirtää [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Μεταφορά [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Transferência

Part of speech: verb or noun. Frequency = • • •

Definition in English:

Transfer refers to the movement of data, evidence, case files, or responsibilities from one person, unit, system, or location to another.

Definition in Czech:

Přenosem se rozumí přesun dat, důkazů, spisů nebo povinností z jedné osoby, jednotky, systému nebo místa na jiné.

Definition in Finnish: Siirtäminen viittaa siihen, että tieto, todiste, juttutiedostot tai vastuut siirtyvät yhdeltä henkilöltä, yksiköltä, järjestelmästä tai sijainnista toiselle.

Definition in Greek: Η μεταφορά αναφέρεται στη μετακίνηση δεδομένων, αποδεικτικών στοιχείων, φακέλων υποθέσεων ή αρμοδιοτήτων από ένα άτομο, μονάδα, σύστημα ή τοποθεσία σε άλλο.

Definition in Portuguese:

Por «transferência» entende-se o movimento de dados, provas, processos ou responsabilidades de uma pessoa, unidade, sistema ou local para outro.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Personal removable storage media shall not be used for the transfer of electronic data. (legislative)

Czech: Osobní přenosná paměťová média nesmí být používána k přenosu elektronických dat. (legislativní)

Finnish: Sähköisen tiedon siirtämiseen ei tule käyttää irrotettavaa tallennusvälinettä. (lainsäädäntö)

Greek: Τα προσωπικά αφαιρούμενα μέσα αποθήκευσης δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά ηλεκτρονικών δεδομένων. (νομοθετικό)

Portuguese: Não devem ser utilizados suportes de armazenamento removíveis pessoais para a transferência de dados eletrônicos.

Data source/s [Digital evidence or digital equipment]

Czech: zdroj/zdroje dat [Digitální důkazy nebo digitální zařízení]

Finnish: Tietolähde, tietolähteet, data lähde, datalähteet [Digitaalinen/sähköinen todiste tai digitaalinen laite]

Greek: Πηγή/ές δεδομένων [Ψηφιακά πειστήρια ή ψηφιακός εξοπλισμός]

Portuguese: Fonte(s) de dados

Definition in English:

Data sources are the various origins from which digital evidence or information can be collected, including devices such as smartphones, WiFi routers, GPS equipment, CCTV, and cloud-based platforms.

Definition in Czech:

Zdroje dat jsou různá místa, ze kterých lze shromažďovat digitální důkazy nebo informace, včetně zařízení, jako jsou smartphony, WiFi routery, GPS zařízení, CCTV kamery a cloudové platformy.

Definition in Finnish: Digitaalinen todiste tai tieto voidaan kerätä erilaisista alkuperäisistä tietolähteistä. Näitä voivat olla esimerkiksi erilaiset laitteet, kuten älypuhelimet, WiFi-reitittimet, GPS-laitteet, valvontakamerajärjestelmät ja pilvipohjaiset alustat.

Definition in Greek: Οι πηγές δεδομένων είναι οι διάφορες μορφές προέλευσης από τις οποίες μπορούν να συλλεχθούν ψηφιακά πειστήρια ή πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων συσκευών όπως smartphone, δρομολογητές WiFi, εξοπλισμός GPS, CCTV και πλατφόρμες που βασίζονται στο cloud.

Definition in Portuguese:

As fontes de dados são as diversas origens a partir das quais é possível recolher provas digitais ou informações, incluindo dispositivos como smartphones, routers Wi-Fi, equipamentos de GPS, câmaras de videovigilância e plataformas baseadas na nuvem.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Usage example

English: We will use all available data sources to monitor and understand trends and behaviour changes in online activity. (procedural/instructive)

Czech: Využijeme všechny dostupné zdroje dat k monitorování a pochopení trendů a změn chování v online aktivitách. (procedurální/instrukční)

Finnish: Ymmärtääksemme trendejä ja käyttäytymisen muutoksia verkossa toimimisessa, seurannassa tulee käyttää kaikkia saatavilla olevia tietolähteitä. (menettely/ohje)

Greek: Θα χρησιμοποιήσουμε όλες τις διαθέσιμες πηγές δεδομένων για να παρακολουθήσουμε και να κατανοήσουμε τις τάσεις και τις αλλαγές στη συμπεριφορά των διαδικτυακών δραστηριοτήτων. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Iremos utilizar todas as fontes de dados disponíveis para acompanhar e compreender as tendências e as mudanças de comportamento na atividade online.

Communications network [Digital technology]

Czech: komunikační síť [Digitální technologie]

Finnish: Tietoverkko, Viestintäverkko [Digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]

Greek: Δίκτυο επικοινωνιών [Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Rede de comunicações

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

A communications network is a system that enables the transfer of information between devices or endpoints, ranging from local networks (LANs) to wide area networks (WANs) and the internet, including the infrastructure and equipment that support its operation.

Definition in Czech:

Komunikační síť je systém, který umožňuje přenos informací mezi zařízeními nebo koncovými body, od lokálních sítí (LAN) po síť WAN a internet, včetně infrastruktury a zařízení, která podporují její provoz.

Definition in Finnish: Järjestelmänä viestintäverkko mahdollistaa tiedon siirtämisen laitteiden tai päätepisteiden välillä aina paikallisista tietoverkoista (LAN) laajempiin tietoverkkoalueisiin (WAN) ja Internetiin mukaan lukien toimintaa tukevan infrastruktuurin ja laitteet.

Definition in Greek: Ένα δίκτυο επικοινωνιών είναι ένα σύστημα που επιτρέπει τη μεταφορά πληροφοριών μεταξύ συσκευών ή τερματικών, τόσο από τοπικά δίκτυα (LAN) έως και δίκτυα ευρείας περιοχής (WAN) καθώς και το διαδίκτυο, συμπεριλαμβανομένης της υποδομής και του εξοπλισμού που υποστηρίζουν τη λειτουργία του.

Definition in Portuguese:

Uma rede de comunicações é um sistema que permite a transferência de informação entre dispositivos ou pontos finais, desde redes locais (LAN) até redes de área alargada (WAN) e a Internet, incluindo a infraestrutura e o equipamento que suportam o seu funcionamento.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: electronic

Czech: elektronická

Finnish: elektroninen, sähköinen

Greek: ηλεκτρονικό

Portuguese: **eletrónico**

Right: data

Czech: data

Finnish: tieto, data

Greek: δεδομένα

Portuguese: **dados**

Usage example

English: The provision of an electronic communications network means establishing, operating, supervising, or making available of such a network. (legislative)

Czech: Poskytování elektronické komunikační sítě znamená zřízení, provozování, dohled nad touto sítí nebo její zpřístupnění. (legislativní)

Finnish: Sähköisen viestintäverkon tarjoaminen tarkoittaa tietoverkon perustamista, toimintaa, valvontaa ja saataville asettamista. (lainsäädäntö)

Greek: Η παροχή ηλεκτρονικού δικτύου επικοινωνιών σημαίνει τη δημιουργία, τη λειτουργία, την εποπτεία ή τη διάθεση ενός τέτοιου δικτύου. (νομοθετικό)

Portuguese: **A prestação de serviços de rede de comunicações eletrónicas consiste no estabelecimento, exploração, supervisão ou disponibilização dessa rede. (legislativo)**

Domain [Digital technology or legal framework]

Czech: doména [Digitální technologie nebo právní rámec]

Finnish: verkkotunnus [Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia tai oikeudellinen, lainsäädännöllinen kehys]

Greek: Τομέας [Ψηφιακή τεχνολογία ή νομικό πλαίσιο]

Portuguese: **Domínio**

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Domain refers to either (1) in a legal context, an area of public ownership or authority, such as the public state domain governing property, resources, and territorial rights, or (2) in a digital context, a unique identifier within the internet's naming system, such as a Domain Name Service (DNS) address, used to locate servers, websites, and email services.

Definition in Czech:

Doména označuje buď (1) v právním kontextu oblast veřejného vlastnictví nebo veřejné moci, jako je veřejná státní doména spravující majetek, zdroje a územní práva, nebo (2) v digitálním kontextu jedinečný identifikátor v rámci internetového názvosloví, jako je adresa služby DNS (Domain Name Service), která se používá k lokalizaci serverů, webových stránek a e-mailových služeb.

Definition in Finnish: Verkkotunnus viittaa joko (1) juridisessa yhteydessä esimerkiksi julkisiin tunnuksiin hallintaresursseina tai maantieteellisinä oikeuksina, tai (2) digitaalisessa yhteydessä Internetin nimeämisjärjestelmän yksilölliseen tunnisteseen, kuten DNS-osoitteeseen paikantamaan palvelimia, verkkosivuja ja sähköpostipalveluita.

Definition in Greek: Ο όρος «domain» αναφέρεται είτε (1) σε νομικό πλαίσιο, σε έναν τομέα δημόσιας ιδιοκτησίας ή δικαιοδοσίας, όπως ο δημόσιος κρατικός τομέας που διέπει την ιδιοκτησία, τους πόρους και τα εδαφικά δικαιώματα, είτε (2) σε ψηφιακό πλαίσιο, σε ένα μοναδικό αναγνωριστικό στο σύστημα ονοματοδοσίας του διαδικτύου. Όπως για παράδειγμα, μια διεύθυνση Domain Name Service (DNS) - Υπηρεσίας Ονοματοδοσίας Τομέων, που χρησιμοποιείται για τον εντοπισμό διακομιστών, ιστότοπων και υπηρεσιών ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Definition in Portuguese:

O termo «domínio» refere-se: (1) num contexto jurídico, a uma área de propriedade ou autoridade pública, como o domínio público estatal que rege bens, recursos e direitos

territoriais; ou (2) num contexto digital, a um identificador único no sistema de nomes da Internet, como um endereço do Serviço de Nomes de Domínio (DNS), utilizado para localizar servidores, sítios Web e serviços de correio eletrónico.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: public

Czech: veřejná

Finnish: julkinen, yleisö

Greek: δημόσιο

Portuguese: público

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: The law shall define what property forms part of the public state domain, the public domain of the autonomous regions and the public domain of local authorities, as well as the regime, terms and conditions of use and limits governing it. (legislative)

Czech: Zákon stanoví, jaký majetek je součástí veřejného státního majetku, veřejného majetku autonomních regionů a veřejného majetku místních orgánů, jakož i režim, podmínky a omezení jeho užívání. (legislativní)

Finnish: Laissa tulisi määritellä julkisten verkkotunnusten valtiolliset, alueelliset ja paikalliset muodot, kuten niiden hallinto, termit ja käyttöolosuhteet rajoituksineen. (lainsäädäntö)

Greek: Ο νόμος θα ορίζει ποια περιουσιακά στοιχεία αποτελούν μέρος του δημόσιου κρατικού τομέα, του δημόσιου τομέα των αυτόνομων περιφερειών και του δημόσιου τομέα των τοπικών αρχών. Ο νόμος θα καθορίσει επίσης και το καθεστώς, τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης αλλά και τους περιορισμούς που το διέπουν. (νομοθετικό)

Portuguese: A lei definirá quais os bens que fazem parte do domínio público do Estado, do domínio público das regiões autónomas e do domínio público das autarquias locais, bem como o regime, os termos e condições de utilização e os limites que o regem.

Formatting [Digital forensics method]

Czech: formátování [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: alustaminen, muotoilu, formatointi [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Μορφοποίηση [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Formatação

Part of speech: verb or noun. Frequency = •

Definition in English:

Formatting refers to the process of preparing or erasing a storage disc by overwriting its data structure, which can be used to destroy files and prevent their recovery.

Definition in Czech:

Formátování označuje proces přípravy nebo vymazání paměťového disku přepsáním jeho datové struktury, které lze použít ke zničení souborů a zabránění jejich obnovení.

Definition in Finnish: Alustaminen (formatointi) viittaa tallentavan levykkeen käyttöä varten tapahtuvaan valmisteluprosessiin tai tietorakenteen ylikirjoittamiseen, jota voidaan käyttää tuhoamaan tiedostoja ja estämään niiden palauttamisen.

Definition in Greek: Η μορφοποίηση αναφέρεται στη διαδικασία προετοιμασίας ή διαγραφής ενός δίσκου αποθήκευσης με την αντικατάσταση της δομής των δεδομένων του. Η μορφοποίηση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την καταστροφή αρχείων καθώς και την αποτροπή της ανάκτησής τους.

Definition in Portuguese:

A formatação refere-se ao processo de preparação ou apagamento de um disco de armazenamento através da sobrescrita da sua estrutura de dados, o que pode ser utilizado para destruir ficheiros e impedir a sua recuperação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: More technically skilled users can use files with destructive instructions to delete or destroy files, for example by formatting the disc, thus preventing their contents from being recovered by available forensic programs. (procedural/instructive)

Czech: Technicky zdatnější uživatelé mohou použít soubory s destruktivními pokyny k odstranění nebo zničení souborů, například formátováním disku, čímž zabrání obnovení jejich obsahu dostupnými forenzními programy. (procedurální/instrukční)

Finnish: Teknisesti taitavimmat käyttäjät voivat poistaa tai hävittää tiedostoja esimerkiksi alustamalla levykkeen estääkseen sisältöjen palauttamisen. (menettely/ohje)

Greek: Οι χρήστες με περισσότερες τεχνικές γνώσεις μπορούν να χρησιμοποιήσουν αρχεία που περιέχουν εντολές διαγραφής ή καταστροφής για να διαγράψουν ή να καταστρέψουν αρχεία, για παράδειγμα με τη μορφοποίηση του δίσκου, εμποδίζοντας έτσι την ανάκτηση του περιεχομένου τους από τα διαθέσιμα προγράμματα ψηφιακής εγκληματολογίας. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Os utilizadores com mais conhecimentos técnicos podem utilizar ficheiros com instruções destrutivas para apagar ou destruir ficheiros, por exemplo, a formatação do disco, impedindo assim que o seu conteúdo seja recuperado pelos programas forenses disponíveis.

Data transmission [Digital technology]

Czech: přenos dat [Digitalní technologie]

Finnish: tiedonsiirto, datasiirto tai tietoliikenne [Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Μετάδοση δεδομένων [Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: **Transmissão de dados**

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

Data transmission is the process of transferring data between systems, devices, or parties by means of electronic communication equipment or networks.

Definition in Czech:

Přenos dat je proces přenosu dat mezi systémy, zařízeními nebo stranami pomocí elektronických komunikačních zařízení nebo sítí.

Definition in Finnish: Tiedonsiirrolla tarkoitetaan sähköisessä viestinnässä tai tietoverkoissa järjestelmien, laitteiden tai osapuolten välillä tapahtuvaa tiedonsiirtoprosessia.

Definition in Greek: Η μετάδοση δεδομένων είναι η διαδικασία μεταφοράς δεδομένων μεταξύ συστημάτων, συσκευών ή μερών, μέσω ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή και δικτύων επικοινωνίας.

Definition in Portuguese:

A transmissão de dados é o processo de transferência de dados entre sistemas, dispositivos ou entidades, através de equipamentos ou redes de comunicação eletrônica.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: In the case of data transmission, the controller informs the recipients of the rectification or erasure or limitation of processing, and they must rectify or erase the data or limit processing in accordance with this information. (legislative)

Czech: V případě přenosu dat informuje správce příjemce o opravě, výmazu nebo omezení zpracování a ti jsou povinni údaje opravit, vymazat nebo omezit zpracování v souladu s touto informací. (legislativní)

Finnish: Jos tiedonsiirrossa vastaanottajia huomautetaan oikaisemaan, poistamaan tai rajoittamaan prosessointia, vastaanottajien tulee oikaista tai poistaa data taikka rajoittaa tiedon prosessointia huomautuksen mukaisesti. (lainsäädäntö)

Greek: Σε περίπτωση διαβίβασης δεδομένων, ο υπεύθυνος επεξεργασίας ενημερώνει τους αποδέκτες για τη διόρθωση ή τη διαγραφή ή τον περιορισμό της επεξεργασίας, και αυτοί πρέπει να διορθώσουν ή να διαγράψουν τα δεδομένα ή να περιορίσουν την επεξεργασία σύμφωνα με τις πληροφορίες αυτές. (νομοθετικό)

Portuguese: No caso da transmissão de dados, o responsável pelo tratamento informa os destinatários da retificação, apagamento ou limitação do tratamento, devendo estes proceder à retificação ou ao apagamento dos dados, ou limitar o tratamento, em conformidade com essa informação.

Computer search [Digital forensics method]

Czech: ohledání počítače [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Tiedonhaku, tiedostojen etsiminen tietokoneelta [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αναζήτηση στον υπολογιστή [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Busca informática

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

A computer search is the lawful examination of a computer system or digital device, typically authorised by a search warrant, carried out to locate and seize relevant digital evidence as part of a criminal investigation.

Definition in Czech:

Ohledání počítače je zákonné prozkoumání počítačového systému nebo digitálního zařízení, obvykle na základě povolení k ohledání, které se provádí za účelem vyhledání a zajištění relevantních digitálních důkazů v rámci vyšetřování trestného činu.

Definition in Finnish:

Laite-etsintä on Suomessa pakkokeinolakiin (806/2011) perustuva lainmukaisen etsintäpäätöksen vaativa tietokonejärjestelmän tai digitaalisen laitteen tutkinta, jossa paikannetaan ja tallennetaan tapauskohtaisesti keskeiset digitaaliset todisteet osana rikosepäilyn esitutkintaa.

Definition in Greek:

Η έρευνα υπολογιστή είναι η νόμιμη εξέταση ενός υπολογιστικού συστήματος ή ψηφιακής συσκευής. Πραγματοποιείται συνήθως με την έγκριση εντάλματος έρευνας, αποβλέποντας στον εντοπισμό και στην κατάσχεση σχετικών ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων, στο πλαίσιο μιας ποινικής έρευνας.

Definition in Portuguese:

Uma busca informática consiste na inspeção legal de um sistema informático ou dispositivo digital, normalmente autorizada por um mandado de busca, realizada com o objetivo de localizar e apreender provas digitais relevantes no âmbito de uma investigação criminal.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: He issued a search warrant, a computer search warrant, but the seizure was limited to "strictly necessary". (research data)

Czech: Vydal příkaz k domovní prohlídce, příkaz k ohledání počítače, ale zabavení bylo omezeno na „nezbytně nutné“. (výzkumná data)

Finnish: Hän antoi etsintäpäättöksen laite-etsintää varten, mutta jäljentäminen oli rajoitettu ehdottomasti välttämättömään. (tutkimustieto)

Greek: Εκδόθηκε ένταλμά έρευνας, ένταλμα έρευνας υπολογιστή, αλλά η κατάσχεση περιορίστηκε στο «απολύτως απαραίτητο». (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Ele emitiu um mandado de busca, um mandado de busca informática, mas a apreensão limitou-se ao «estritamente necessário».

Copied [Digital forensics method]

Czech: zkopírovaný [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Kopioitu, jäljennetty [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αντιγραφή [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Copiado

Part of speech: verb or adjective. Frequency = • • •

Definition in English:

Copied refers to the creation of an exact, bit-for-bit duplicate of an entire storage device or medium, preserving all data for investigative analysis while maintaining the integrity of the original.

Definition in Czech:

Zkopírovaná znamená vytvořená přesná, bitová kopie celého úložného zařízení nebo média, přičemž jsou zachována všechna data pro vyšetřovací analýzu a zároveň je zachována integrita originálu.

Definition in Finnish: Jäljentäminen (kopioitu) viittaa tarkkaan bitistä bittiin tehtyyn kaiken laitteen tietosisällön sisältävään jäljennökseen. Tämä varmistaa datan alkuperäistä eheyttä ja on valmis tutkinnan analysoitavaksi.

Definition in Greek: Η αντιγραφή αναφέρεται στη δημιουργία ενός ακριβούς, bit-for-bit αντιγράφου μιας ολόκληρης συσκευής αποθήκευσης ή ενός μέσου, διατηρώντας όλα τα δεδομένα για ερευνητική ανάλυση, ενώ παράλληλα διατηρείται η ακεραιότητα του αρχικού.

Por «copiado» entende-se a criação de uma cópia exata, bit a bit, de um dispositivo ou suporte de armazenamento na sua totalidade, preservando todos os dados para análise forense e mantendo, ao mesmo tempo, a integridade do original.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: data

Czech: data

Finnish: tieto, data

Greek: δεδομένα

Portuguese: dados

Usage example

English: When investigating data content, it is usually found in the course of the pre-trial investigation that only a fraction of the copied data content is needed as evidence in a criminal case. (procedural/instructive)

Czech: Při zkoumání obsahu dat se v průběhu předběžného vyšetřování obvykle zjistí, že jako důkaz v trestním řízení je zapotřebí pouze zlomek zkopírovaného obsahu dat. (procesní/instruktažní)

Finnish: Esitutkinnan aikana kopioidusta tietosisällöstä vain murto-osa on tarpeen todisteeksi rikostapaukselle. (menettely/ohje)

Greek: Κατά την εξέταση του περιεχομένου των δεδομένων καθώς και κατά τη διάρκεια της προδικαστικής έρευνας διαπιστώνεται συνήθως ότι μόνο ένα μέρος του περιεχομένου των αντιγραμμένων δεδομένων είναι απαραίτητο ως αποδεικτικό στοιχείο σε μια ποινική υπόθεση. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό)

Portuguese: Ao analisar o conteúdo dos dados, verifica-se normalmente, no decurso da investigação, que apenas uma fração do conteúdo dos dados copiados é necessária como prova num processo penal.

Recover [Digital forensics method]

Czech: obnovit [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: palauttaa [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ανάκτηση [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Recuperar

Part of speech: verb. Frequency = • •

Definition in English:

Recover refers to the process of retrieving or extracting digital data or evidence from electronic devices, storage media, or systems, including data that may be deleted, hidden, damaged, or otherwise inaccessible.

Definition in Czech:

Termín obnovit označuje proces získávání nebo extrahování digitálních dat nebo důkazů z elektronických zařízení, paměťových médií nebo systémů, včetně dat, která mohou být smazána, skryta, poškozena nebo jinak nepřístupná.

Definition in Finnish:

Palauttaminen viittaa digitaalisen tiedon tai todisteen hakemiseen, palauttamiseen tai purkamiseen tallentavista medioista tai järjestelmistä kattaen myös tiedon, joka on voitu poistaa, kätkeä, vahingoittaa tai tekemään muutoin saavuttamattomaksi.

Definition in Greek: Η ανάκτηση αναφέρεται στη διαδικασία ανάσυρσης ή εξαγωγής ψηφιακών δεδομένων ή αποδεικτικών στοιχείων από ηλεκτρονικές συσκευές, μέσα αποθήκευσης ή συστήματα, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων που ενδέχεται να έχουν διαγραφεί, να είναι κρυμμένα, να έχουν υποστεί ζημιά ή να είναι με άλλο τρόπο μη προσβάσιμα.

Definition in Portuguese:

A recuperação refere-se ao processo de recuperar ou extrair dados digitais ou provas de dispositivos eletrónicos, suportes de armazenamento ou sistemas, incluindo dados que possam ter sido apagados, ocultados, danificados ou que se encontrem inacessíveis por qualquer outro motivo.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: There is a need to recover and analyse digital data that can now be found within the many devices that are within day to day use, and can supply vital evidence in all our investigations. (research data)

Czech: Je třeba obnovit a analyzovat digitální data, která se nyní nacházejí v mnoha zařízeních používaných v každodenním životě a která mohou poskytnout důležité důkazy pro všechna naše vyšetřování. (výzkumná data)

Finnish: Todisteeksi palautettava ja analysoitava tieto voi olla löydettävissä monista päivittäisessä käytössä olevista laitteista. (tutkimustieto)

Greek: Υπάρχει ανάγκη ανάκτησης και ανάλυσης ψηφιακών δεδομένων που βρίσκονται πλέον σε πολλές συσκευές καθημερινής χρήσης και μπορούν να παρέχουν ζωτικά στοιχεία σε όλες τις έρευνές μας. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: É necessário recuperar e analisar os dados digitais que se encontram atualmente nos diversos dispositivos que utilizamos no dia a dia e que podem fornecer provas essenciais em todas as nossas investigações.

Duplicate [Digital forensics method]

Czech: duplikát/duplikovat [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Kaksoiskappale, kopio, jäljennös [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αντιγραφή [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: **Duplicado**

Part of speech: noun or verb. Frequency = •

Definition in English:

A duplicate refers to an exact copy of a digital device, storage medium, or data set created for the purpose of examination without altering the original. To duplicate refers to the act of creating such a copy.

Definition in Czech:

Duplikátem se rozumí přesná kopie digitálního zařízení, paměťového média nebo souboru dat vytvořená za účelem zkoumání beze změny originálu. Duplikovat znamená vytvořit takovou kopii.

Definition in Finnish: Jäljennös viittaa digitaalisen laitteen tarkkaan kopioon tallentavasta mediasta tai tietojoukosta, joka luodaan esitutkintaa varten muuttamatta alkuperäistä dataa.

Definition in Greek: Η «αντιγραφή» αναφέρεται σε ένα ακριβές αντίγραφο μιας ψηφιακής συσκευής, ενός μέσου αποθήκευσης ή ενός συνόλου δεδομένων που δημιουργήθηκε με σκοπό την ανάλυσή του, χωρίς να αλλοιωθεί το πρωτότυπο. Η αντιγραφή αναφέρεται στην πράξη της δημιουργίας ενός τέτοιου αντιγράφου.

Definition in Portuguese:

Um duplicado refere-se a uma cópia exata de um dispositivo digital, suporte de armazenamento ou conjunto de dados, criada com o objetivo de ser analisada sem alterar o original. Duplicar refere-se ao ato de criar essa cópia.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: The original image shall be retained securely, and any image processing and enhancement shall be carried out on a duplicate. (procedural/instructive)

Czech: Původní obraz musí být bezpečně uchován a veškeré zpracování a vylepšení obrazu musí být prováděno na duplikátu. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Alkuperäinen jäljennös säilytetään suojattuna. Mahdolliset jäljennöksen käsittelyt ja parannukset tehdään kaksoiskappaleelle (kopiolla). (menettely/ohje)

Greek: Η αρχική εικόνα πρέπει να φυλάσσεται με ασφάλεια και οποιαδήποτε επεξεργασία και βελτίωση της εικόνας πρέπει να πραγματοποιείται σε αντίγραφο.
(διαδικαστικό/διδακτικό)

Portuguese: A imagem original deve ser guardada em segurança, e qualquer processamento ou melhoria da imagem deve ser efetuado num duplicado/cópia.

Browse/Browsing [Digital forensics method]

Czech: procházet/procházení [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Selata/selaaminen [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Περιηγούμαι /Περιήγηση [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Pesquisar/Pesquisa ou Navegar/Navegação

Part of speech: verb. Frequency = • •

Definition in English:

Browsing is the process of systematically examining and navigating through digital data, files, or content on a device or network, carried out in a forensic context by investigators to search for, identify, and analyse relevant evidence.

Definition in Czech:

Procházení je proces systematického zkoumání a navigace v digitálních datech, souborech nebo obsahu na zařízení nebo v síti, který provádějí vyšetřovatelé ve forenzním kontextu za účelem vyhledávání, identifikace a analýzy relevantních důkazů.

Definition in Finnish: Selaaminen tarkoittaa digitaalisen tiedon, tiedostojen, laitteen sisällön tai tietoverkon järjestelmällistä läpikäymistä esitutkintaprosessin osana. Tavoitteena on etsiä, tunnistaa ja analysoida keskeiset todisteet.

Definition in Greek: Η περιήγηση είναι η διαδικασία της συστηματικής εξέτασης και πλοήγησης σε ψηφιακά δεδομένα, αρχεία ή περιεχόμενο, σε μια συσκευή ή σε ένα δίκτυο. Η περιήγηση αυτή λαμβάνει χώρα σε εγκληματολογικό πλαίσιο, από ερευνητές, με σκοπό την αναζήτηση, τον εντοπισμό και την ανάλυση σχετικών αποδεικτικών στοιχείων.

Definition in Portuguese:

A pesquisa consiste no processo de examinar e navegar sistematicamente por dados digitais, ficheiros ou conteúdos num dispositivo ou numa rede, realizado num contexto forense por investigadores com o objetivo de procurar, identificar e analisar provas relevantes.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: After this we went to the so called browsing computer for browsing the material related to the case. (research data)

Czech: Poté jsme přešli k tzv. počítači pro procházení, kde jsme si prohlíželi materiály související s případem (výzkumná data).

Finnish: Tämän jälkeen siirryimme selaamaan tapaukseen liittyviä materiaaleja ns. selailukoneella. (tutkimustieto)

Greek: Μετά από αυτό, πήγαμε στον λεγόμενο υπολογιστή περιήγησης για να αναζητήσουμε το υλικό που σχετίζεται με την υπόθεση. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Depois disso, dirigimo-nos ao chamado computador de pesquisa para pesquisar o material relacionado com o caso.

Technical data [Digital evidence]

Czech: technická data [Digitální důkazy]

Finnish: Tekninen tieto, tekninen data [Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Τεχνικά δεδομένα [Ψηφιακά πειστήρια]

Portuguese: Dados técnicos

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

Technical data is specific information relating to the configuration, identification, or operation of a device or system, such as error codes, software versions, vehicle identification records, or transmission specifications, used to support forensic examination or investigative processes.

Definition in Czech:

Technická data jsou konkrétní informace týkající se konfigurace, identifikace nebo provozu zařízení nebo systému, jako jsou chybové kódy, verze softwaru, záznamy o identifikaci vozidla nebo specifikace převodu, které se používají k podpoře forenzního zkoumání nebo vyšetřovacích procesů.

Definition in Finnish: Tekninen tieto sisältää konfiguraatietiedot, laitteiden tai järjestelmien toiminnot, kuten virhekoodit, ohjelmistot, ajoneuvon tiedot tai lähetyksen tekniset tiedot. Tekninen tieto tukee rikosteknistä tutkintaa ja muita tutkinnallisia prosesseja.

Definition in Greek: Τα τεχνικά δεδομένα είναι συγκεκριμένες πληροφορίες που σχετίζονται με τη διαμόρφωση, την ταυτοποίηση ή τη λειτουργία μιας συσκευής ή ενός συστήματος. Για παράδειγμα κωδικοί σφαλμάτων, εκδόσεις λογισμικού, αρχεία αναγνώρισης οχημάτων ή προδιαγραφές μετάδοσης, που χρησιμοποιούνται για την υποστήριξη εγκληματολογικών εξετάσεων ή διαδικασιών έρευνας.

Os dados técnicos são informações específicas relacionadas com a configuração, identificação ou funcionamento de um dispositivo ou sistema, tais como códigos de erro, versões de software, registos de identificação de veículos ou especificações de transmissão, utilizados para apoiar a análise forense ou os processos de investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: The court hearing can also be conducted using video conferencing or another suitable technical data transmission method, provided that the participants are connected in such a way that they can hear and see each other. (legislative)

Czech: Soudní jednání lze také vést prostřednictvím videokonference nebo jiného vhodného způsobu přenosu dat, pokud jsou účastníci propojeni tak, že se mohou navzájem slyšet a vidět. (legislativní)

Finnish: Oikeudessa kuuleminen voi tapahtua etäyhteyden tai muun sopivan teknisen tiedonsiirron välityksellä. Osallisten tulee kuulla ja nähdä toisensa. (lainsäädäntö)

Greek: Η δικαστική ακροαματική διαδικασία μπορεί επίσης να διεξαχθεί μέσω τηλεδιάσκεψης ή άλλης κατάλληλης τεχνικής μεθόδου μετάδοσης δεδομένων, υπό την προϋπόθεση ότι οι συμμετέχοντες είναι συνδεδεμένοι με τέτοιο τρόπο ώστε να μπορούν να ακούν και να βλέπουν ο ένας τον άλλον. (νομοθετικό)

Portuguese: A audiência judicial também pode ser realizada através de videoconferência ou de outro método técnico adequado de transmissão de dados, desde que os participantes estejam ligados de forma a poderem ouvir-se e ver-se mutuamente.

Connect [Digital technology]

Czech: propojit/připojit [Digitální technologie]

Finnish: Yhdistää, kytkeä, liittää, ottaa yhteyts [Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Συνδέω [Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Ligar

Part of speech: verb. Frequency = •

Definition in English:

To connect means to establish a link between a device and a network, another device, or a power source, enabling the transfer of data or communication between them.

Definition in Czech:

Připojit/propojit znamená vytvořit spojení mezi zařízením a sítí, jiným zařízením nebo zdrojem napájení, což umožňuje přenos dat nebo komunikaci mezi nimi.

Definition in Finnish: Yhdistäminen tarkoittaa yhteyttä laitteen ja tietoverkon, laitteiden tai laitteen ja virtalähteen välillä, jotka mahdollistavat tiedonsiirron ja viestinnän.

Definition in Greek: Συνδέω-σύνδεση σημαίνει δημιουργία μιας «γέφυρας» μεταξύ μιας συσκευής και ενός δικτύου, μιας άλλης συσκευής ή μιας πηγής τροφοδοσίας, επιτρέποντας τη μεταφορά δεδομένων ή την επικοινωνία μεταξύ τους.

Definition in Portuguese:

Ligar significa estabelecer uma ligação entre um dispositivo e uma rede, outro dispositivo ou uma fonte de alimentação, permitindo a transferência de dados ou a comunicação entre eles.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: You can connect several local area networks (LAN) to each other.
(procedural/instructive)

Czech: Můžete propojit několik lokálních sítí (LAN) mezi sebou. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Voit yhdistää useita paikallisia tietoverkkoalueita (LAN) toisiinsa. (menettely/ohje)

Greek: Μπορείτε να συνδέσετε μεταξύ τους πολλά τοπικά δίκτυα (LAN).
(διαδικαστικό/διδακτικό)

Portuguese: É possível ligar várias redes locais (LAN) entre si.

Securely [Digital forensics method]

Czech: bezpečně [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: Turvallisesti, tietoturvallisesti, suojatusti [Rikostekninen menetelmä,
Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: : Με ασφάλεια [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: De forma segura

Part of speech: adverb. Frequency = •

Definition in English:

Securely means in a manner that protects data, evidence, or materials from unauthorised access, tampering, loss, or modification throughout forensic and investigative processes.

Definition in Czech:

Bezpečně znamená způsobem, který chrání data, důkazy nebo materiály před neoprávněným přístupem, manipulací, ztrátou nebo úpravami během forenzních a vyšetřovacích procesů.

Definition in Finnish: Tieto, todiste tai materiaali voidaan suojata luvattomalta käsittelyltä tai peukaloinnilta erilaisin suojaustavoin. Suojaamisen tavoitteena on estää taltioinnin menettäminen tai muutokset koko esitutkintaprosessin ajan.

Definition in Greek: «Με ασφάλεια» σημαίνει με τρόπο που να προστατεύονται τα δεδομένα, τα πειστήρια ή τα υλικά από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση, παραποίηση, απώλεια ή τροποποίηση κατά τη διάρκεια των διαδικασιών εγκληματολογικής έρευνας και διερεύνησης.

Definition in Portuguese:

« De forma segura » significa de uma forma que proteja os dados, as provas ou os materiais contra o acesso não autorizado, a adulteração, a perda ou a modificação ao longo dos processos forenses e de investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Items/exhibits shall be securely packaged where required and continually recorded. (legislative)

Czech: Předměty/zajištěné důkazy musí být v případě potřeby bezpečně zabaleny a průběžně evidovány. (legislativní)

Finnish: Esineet on tarvittaessa pakattava turvallisesti toistuvin kirjauksin. (lainsäädäntö)

Greek: Τα αντικείμενα/εκθέματα πρέπει να συσκευάζονται με ασφάλεια όπου απαιτείται και να καταγράφονται συνεχώς. (νομοθετικό)

Portuguese: As provas devem ser embalados de forma segura, sempre que necessário, e o seu registo deve ser mantido de forma contínua.

Internet access [Digital technology]

Czech: přístup k internetu [Digitální technologie]

Finnish: Internetyhteys, internet-yhteys, verkkoyhteys [Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Πρόσβαση στο Διαδίκτυο [Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Acesso à Internet

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

Internet access is the ability to connect to the internet, typically through a wired or wireless connection or local network.

Definition in Czech:

Přístup k internetu je možnost připojení k internetu, obvykle prostřednictvím kabelového nebo bezdrátového připojení nebo místní sítě.

Definition in Finnish: Internetyhteys voidaan muodostaa joko langallisella (wired) tai langattomalla (wireless) yhteydellä taikka paikallisen tietoverkon kautta.

Definition in Greek: Η πρόσβαση στο Διαδίκτυο είναι η δυνατότητα σύνδεσης στο Διαδίκτυο, συνήθως μέσω ενσύρματης ή ασύρματης σύνδεσης ή και του τοπικού δικτύου.

Definition in Portuguese:

O acesso à Internet é a capacidade de se ligar à Internet, normalmente através de uma ligação com ou sem fios ou de uma rede local.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with**Left:** NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (Μ/Δ)

Portuguese:

Usage example**English:** The room in question also had no Internet access. (research data)**Czech:** V dané místnosti také nebyl přístup k internetu. (výzkumná data)**Finnish:** Kyseisessä tilassa ei ole Internetiähteyttä. (tutkimustieto)**Greek:** Το εν λόγω δωμάτιο δεν διέθετε πρόσβαση στο Internet. (δεδομένα έρευνας)**Portuguese:** O quarto em questão também não tinha acesso à Internet.**Binary** [Digital technology]**Czech:** binární [Digitalní technologie]**Finnish:** Binääri, binäärinen, kaksois- [Digitaalinen teknologia, digitaalteknologia]**Greek:** Διαδικό [Ψηφιακή τεχνολογία]**Portuguese:** Binário

Part of speech: adjective. Frequency = •

Definition in English:

Binary describes a system based on two values, typically expressed as 0s and 1s, which forms the fundamental basis of how computers store, process, and transmit all information.

Definition in Czech:

Termín binární popisuje systém založený na dvou hodnotách, obvykle vyjádřených jako 0 a 1, který tvoří základ toho, jak počítače ukládají, zpracovávají a přenášejí veškeré informace.

Definition in Finnish: Binäärijärjestelmä perustuu kahteen arvoon, 0 ja 1 (nolliin ja ykkösiin), jotka muodostavat perustan tietokoneiden tiedon tallennukselle, prosessoinnille ja tiedonsiirrolle.

Definition in Greek: Ο όρος «δυναδικό» περιγράφει ένα σύστημα που βασίζεται σε δύο τιμές, οι οποίες συνήθως εκφράζονται ως 0 και 1. Αποτελεί τη θεμελιώδη βάση του τρόπου με τον οποίο οι υπολογιστές αποθηκεύουν, επεξεργάζονται και μεταδίδουν όλες τις πληροφορίες.

Definition in Portuguese:

O sistema binário descreve um sistema baseado em dois valores, normalmente expressos como 0 e 1, que constitui a base fundamental da forma como os computadores armazenam, processam e transmitem toda a informação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: All file data will ultimately be processed and based on abstract (binary) data stored as a series of '0's' and '1's'. (procedural/instructive)

Czech: Všechna data v souborech budou nakonec zpracována a založena na abstraktních (binárních) datech uložených jako řada „0“ a „1“. (procedurální/instruktažní)

Finnish: Kaikki käsiteltävät tiedostotiedot perustuvat lopulta abstraktiin (binääri) tiedonvarastointiin nollien (0) ja ykkösten (1) sarjoissa. (menettely/ohje)

Greek: Όλα τα δεδομένα των αρχείων θα υποβάλλονται τελικά σε επεξεργασία και θα βασίζονται σε αφηρημένα (δυαδικά) δεδομένα που αποθηκεύονται ως σειρά από «0» και «1». (διαδικαστικό/διδακτικό)

Portuguese: Todos os dados dos ficheiros serão, em última análise, processados com base em dados abstratos (binários) armazenados como uma sequência de «0» e «1».

Electronic [Digital technology]

Czech: elektronický [Digitální technologie]

Finnish: elektroninen, sähköinen [Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Ηλεκτρονικός [Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Eletrónico

Part of speech: adjective. Frequency = • • •

Definition in English:

Electronic describes devices, systems, data, or communications that operate through or are stored in digital or electrical technology, as in electronic device, electronic evidence, electronic communications, or electronic data.

Definition in Czech:

Termínem „elektronický“ se popisují zařízení, systémy, data nebo komunikace, které fungují prostřednictvím digitální nebo elektrické technologie nebo jsou v ní uloženy, jako například elektronické zařízení, elektronické důkazy, elektronická komunikace nebo elektronická data.

Definition in Finnish:

Elektroninen-sanalla voidaan viitata digitaalisen (sähköisen) teknologian laitteisiin, järjestelmiin, tietoon, viestintään tai todisteeseen, joka on tallennettu digitaaliseen (elektroniseen, sähköiseen) järjestelmään.

Definition in Greek:

Ο όρος «ηλεκτρονικός» περιγράφει συσκευές, συστήματα, δεδομένα ή επικοινωνίες που λειτουργούν μέσω ψηφιακής ή ηλεκτρικής τεχνολογίας ή αποθηκεύονται σε συστήματα ψηφιακής ή ηλεκτρονικής τεχνολογίας. Σε αυτές εντάσσονται οι ηλεκτρονικές συσκευές, τα ηλεκτρονικά πειστήρια, οι ηλεκτρονικές επικοινωνίες καθώς και τα ηλεκτρονικά δεδομένα.

O termo «eletrónico» refere-se a dispositivos, sistemas, dados ou comunicações que funcionam através de tecnologia digital ou elétrica, ou que estão armazenados nessa tecnologia, como, por exemplo, dispositivos eletrónicos, provas eletrónicas, comunicações eletrónicas ou dados eletrónicos.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: available

Czech: dostupný

Finnish: saatavissa, saatavissa oleva, saatavuus, saavutettava, saavutettavissa oleva

Greek: διαθέσιμο

Portuguese: **disponível**

Right: communication

Czech: komunikace

Finnish: viestintä

Greek: επικοινωνία

Portuguese: **comunicação**

Usage example

English: The requests and responses are solely in an electronic form, it means digital.
(research data)

Czech: Žádosti a odpovědi jsou výhradně v elektronické podobě, tedy digitální. (výzkumná data)

Finnish: Pyynnöt ja vastaukset käsitellään vain elektronisessa (sähköisessä, digitaalisessa) muodossa. (tutkimustieto)

Greek: Τα αιτήματα και οι απαντήσεις γίνονται αποκλειστικά σε ηλεκτρονική μορφή, δηλαδή ψηφιακά. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Os pedidos e as respostas são exclusivamente em formato eletrónico, ou seja, digital.

Cyber environment [Digital technology]

Czech: kybernetické prostředí/kyberprostor [Digitalní technologie]

Finnish: Kyberympäristö, kybertoimintaympäristö [Digitaalinen teknologia, digitaaliteknologia]

Greek: Κυβερνοχώρος [Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Ambiente cibernético

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

A cyber environment is the digital space in which online activity, communications, and data exist, encompassing networks, systems, and platforms where crimes can be directed or committed through.

Definition in Czech:

Kyberprostor je digitální prostor, ve kterém existují online aktivity, komunikace a data, zahrnující sítě, systémy a platformy, prostřednictvím kterých mohou být páchaný trestné činy.

Definition in Finnish: Kyberympäristö on digitaalinen tila verkossa tapahtuvalle toiminnalle, viestinnälle ja datan sijainnille. Se kattaa tietoverkot, järjestelmät ja alustat. Rikoksia voidaan toteuttaa kyberympäristössä.

Definition in Greek: Ο κυβερνοχώρος είναι ο ψηφιακός χώρος στον οποίο υπάρχουν διαδικτυακές δραστηριότητες, επικοινωνίες και δεδομένα. Περιλαμβάνει δίκτυα, συστήματα και πλατφόρμες μέσω των οποίων μπορούν να διαπραχθούν ή να κατευθυνθούν εγκλήματα.

Definition in Portuguese:

Um ambiente cibernético é o espaço digital em que se desenvolvem as atividades, as comunicações e os dados online, abrangendo redes, sistemas e plataformas através das quais podem ser dirigidos ou cometidos crimes.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: The cyber environment is enabling the activity to be shared by criminals across the world with 'off the shelf' malware and technical tools which allow the less technically proficient criminals to commit cybercrime. (procedural/instructive)

Czech: Kyberprostředí umožňuje zločincům po celém světě sdílet své aktivity pomocí „hotových“ škodlivých programů a technických nástrojů, které umožňují i technicky méně zdatným zločincům páchat kyberkriminalitu. (procesní/instruktažní)

Finnish: Maailmanlaajuisesti on tarjolla suoraan kaupanhyllältä haittaohjelmia ja teknisiä työkaluja, joiden avulla myös sellaiset henkilöt, jotka eivät ole teknisesti kovin taitavia, voivat toteuttaa kyberrikoksia. (menettely/ohje)

Greek: Ο κυβερνοχώρος επιτρέπει στους εγκληματίες σε όλο τον κόσμο να μοιράζονται τη δραστηριότητα αυτή με έτοιμα κακόβουλα λογισμικά και τεχνικά εργαλεία, τα οποία επιτρέπουν στους λιγότερο τεχνικά καταρτισμένους εγκληματίες να διαπράττουν εγκλήματα στον κυβερνοχώρο. (διαδικαστικό/διδακτικό)

Portuguese: O ambiente cibernético está a permitir que os criminosos de todo o mundo partilhem estas atividades, recorrendo a malware e ferramentas técnicas «prontas a usar», que permitem que mesmo os criminosos com menos conhecimentos técnicos cometam crimes cibernéticos.

Forensic unit [Forensic infrastructure]

Czech: forenzní jednotka [Forensic infrastructure]

Finnish: Rikostekninen yksikkö, Forensinen yksikkö [Rikostekninen ympäristö, rikostekninen infrastruktuuri, forensinen ympäristö/infrastruktuuri]

Greek: Μονάδα εγκληματολογικής έρευνας [Εγκληματολογική υποδομή]

Portuguese: Unidade forense / Departamento forense / Laboratório forense

Part of speech: noun. Frequency = •••

Definition in English:

A forensic unit is a legal entity or specialist team responsible for carrying out forensic science activities, including the examination, analysis, and processing of digital and physical evidence.

Definition in Czech:

Forenzní jednotka je právnická osoba nebo tým specialistů zodpovědný za provádění forenzních činností, včetně zkoumání, analýzy a zpracování digitálních a fyzických důkazů.

Definition in Finnish: Rikosteknisen yksikön asiantuntijat vastaavat rikosteknisen tieteen toiminnoista, jotka sisältävät tutkimukset, analyysit sekä digitaalisten että fyysisten todisteiden käsittelyn.

Definition in Greek: Μια μονάδα εγκληματολογικής έρευνας είναι μια νομική οντότητα ή μια ομάδα ειδικών που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή εγκληματολογικών δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της εξέτασης, της ανάλυσης και της επεξεργασίας ψηφιακών και φυσικών αποδεικτικών στοιχείων.

Definition in Portuguese:

Uma unidade forense (...) é uma entidade oficial ou equipa especializada responsável pela realização de atividades de ciência forense, incluindo o exame, a análise e o tratamento de provas digitais e físicas.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: digital

Czech: digitální

Finnish: digitaalinen, sähköinen

Greek: ψηφιακός

Portuguese: **digital**

Right: commissioned

Czech: pověřený

Finnish: tilattu, valtuutettu, annettu tehtäväksi

Greek: ανάθεση

Usage example

English: In this document Digital Forensic Unit is used to cover any type of group that is actively involved in the processing of digital evidence. (procedural/instructive)

Czech: V tomto dokumentu se pojem „digitální forenzní jednotka“ používá pro označení jakéhokoli typu skupiny, která se aktivně podílí na zpracování digitálních důkazů.
(procesní/instruktažní)

Finnish: Digitaaliforensisella yksiköllä voidaan tarkoittaa ryhmää, joka aktiivisesti vastaa digitaalisten todisteiden käsittelystä. (menettely/ohje)

Greek: Ο όρος Μονάδα Ψηφιακής Εγκληματολογίας, όπως χρησιμοποιείται στο παρόν έγγραφο, αναφέρεται σε κάθε ομάδα, υπηρεσία ή μονάδα που συμμετέχει ενεργά στον χειρισμό, την επεξεργασία ή την ανάλυση ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων.
(διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: Neste documento, o termo «Unidade de Perícia Digital» é utilizado para designar qualquer tipo de grupo que esteja ativamente envolvido no tratamento de provas digitais.

Anti-static bag/s [Digital forensics method]

Czech: antistatický obal/antistatické obalyy [metoda digitálního forenzního zkoumání]

Finnish: anti-staattinen suojauslaukku/-laukut, anti-staattinen suojauspussi/-pussit
[Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αντιστατική σακούλα/σακούλες [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: **Sacos antiestáticos**

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Anti-static bags are specialised bags used for the packaging, storage, and transportation of digital evidence or devices, such as hard disks, to protect them from static electricity, electromagnetic fields, and moisture.

Definition in Czech:

Antistatické obalyy jsou speciální sáčky používané k balení, skladování a přepravě digitálních důkazů nebo zařízení, jako jsou pevné disky, aby byly chráněny před statickou

Definition in Finnish: Anti-staattisia pusseja (staattisia suojauspusseja) käytetään digitaalisten todisteiden ja laitteiden pakkaamiseen, varastointiin ja siirtämiseen (esimerkiksi kovalevyt). Tarkoituksena on suojata laitteita hankaussähköltä, sähkömagneettisilta kentiltä ja kosteudelta.

Definition in Greek: Οι αντιστατικές σακούλες είναι ειδικές σακούλες που χρησιμοποιούνται για τη συσκευασία, αποθήκευση και μεταφορά ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων ή συσκευών, όπως για παράδειγμα οι σκληροί δίσκοι, προκειμένου να προστατεύονται από τον στατικό ηλεκτρισμό, τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία και την υγρασία.

Definition in Portuguese:

Os sacos antiestáticos são sacos especializados utilizados para a embalagem, armazenamento e transporte de provas digitais ou dispositivos, tais como discos rígidos, com o objetivo de os proteger da eletricidade estática, dos campos eletromagnéticos e da humidade.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Right: NA

Czech: NA

Finnish: NA, ei saatavissa / ei käytettävissä

Greek: Μη διαθέσιμο (M/Δ)

Portuguese:

Usage example

English: Preferably use paper bags, cardboard boxes, anti-static bags or anything else specifically intended for storing digital devices. (procedural/instructive)

Czech: Upřednostňujte papírové tašky, kartonové krabice, antistatické obaly nebo jiné obaly určené speciálně pro skladování digitálních zařízení. (procedurální/instrukční)

Finnish: On suositeltavaa käyttää paperipusseja, pahvilaatikoita, anti-staattisia pusseja tai erityisesti digitaalisten laitteiden varastointiin tarkoitettuja tuotteita. (menettely/ohje)

Greek: Κατά προτίμηση να χρησιμοποιείτε χάρτινες σακούλες, κουτιά από χαρτόνι, αντιστατικές σακούλες ή οτιδήποτε άλλο προορίζεται ειδικά για την αποθήκευση ψηφιακών συσκευών. (διαδικαστικό/διδασκτικό)

Portuguese: De preferência, utilize sacos de papel, caixas de cartão, sacos antiestáticos ou qualquer outro material especificamente destinado ao armazenamento de dispositivos digitais.

Mobile forensics [Digital forensics method]

Czech:

Finnish: mobiiliforensiikka, matkapuhelinforensiikka [Rikostekninen menetelmä, digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ψηφιακή Εγκληματολογία Κινητών Συσκευών [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: Perícia forense de Telemóveis «Perícia forense de dispositivos móveis»

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

Mobile forensics is a specialised branch of digital forensics concerned with the examination of mobile devices, including the extraction and analysis of digital evidence from such devices in the context of digital investigations.

Definition in Czech:

Definition in Finnish:

Mobiiliforensiikka (matkapuhelinforensiikka) on erikoistunut digitaalisen forensiikan haara, joka koskee mobiililaitteiden tutkimista, mukaan lukien digitaalisten todisteiden poimiminen ja analysointi tällaisista laitteista digitaalisten tutkimusten yhteydessä.

Definition in Greek:

Η ψηφιακή εγκληματολογία κινητών συσκευών αποτελεί εξειδικευμένο κλάδο της ψηφιακής εγκληματολογίας, ο οποίος αφορά την εξέταση κινητών συσκευών,

συμπεριλαμβανομένης της εξαγωγής και ανάλυσης ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων από τις συσκευές αυτές στο πλαίσιο ψηφιακών ερευνών.

Definition in Portuguese:

A perícia forense em dispositivos móveis é um ramo especializado da perícia digital que se dedica à análise de dispositivos móveis, incluindo a extração e análise de provas digitais desses dispositivos no âmbito de investigações digitais.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech:

Finnish:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese:

Right: N/A

Czech:

Norwegian:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese:

Usage example

English: Advanced course in mobile forensics Description: The course focuses specifically on mobile device forensics and data analyses. (procedural/instructive)

Czech:

Finnish: Mobiiliforensiikan kurssi keskittyy erityisesti mobiilaitteiden tietotekniseen tutkintaan ja tieto-analyysiin. (menettely/ohje)

Greek: Προχωρημένο μάθημα στην ψηφιακή εγκληματολογία κινητών συσκευών
Περιγραφή: Το μάθημα εστιάζει ειδικά στην ψηφιακή εγκληματολογία κινητών συσκευών και στην ανάλυση δεδομένων. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: Curso avançado de perícia forense de dispositivos móveis Descrição: O curso centra-se especificamente na análise forense de dispositivos móveis e na análise de dados.

Internet of things (IoT) [Digital technology or digital evidence]

Finnish: Esineiden Internet (IOT)

Greek: Διαδίκτυο των Πραγμάτων (IoT) [Ψηφιακή τεχνολογία ή ψηφιακά αποδεικτικά στοιχεία]

Portuguese: Internet das Coisas (IoT) [Tecnologia digital ou prova digital]

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Internet of things (IoT) is the network of physical objects embedded with connectivity that enables them to exchange information with other devices over the internet, such as smart watches and smart TVs. These can be sources of digital evidence in a forensic investigation.

Definition in Czech:

Definition in Finnish:

Esineiden internet (IoT) on fyysisten esineiden verkko, johon liitettyt laitteet voivat internetin välityksellä vaihtaa tietoja muiden laitteiden, kuten älykellojen ja älytelevisioiden kanssa. Nämä voivat olla digitaalisen todistusaineiston lähteitä digitaaliteknisessä tutkimuksessa.

Definition in Greek:

Το Διαδίκτυο των Πραγμάτων (Internet of Things – IoT) είναι το δίκτυο φυσικών αντικειμένων που διαθέτουν δυνατότητα συνδεσιμότητας, η οποία τους επιτρέπει να ανταλλάσσουν πληροφορίες με άλλες συσκευές μέσω του διαδικτύου, όπως έξυπνα ρολόγια και έξυπνες τηλεοράσεις. Οι συσκευές αυτές μπορούν να αποτελούν πηγές ψηφιακών αποδεικτικών στοιχείων σε μια ψηφιακή εγκληματολογική έρευνα.

Definition in Portuguese:

A Internet das Coisas (IoT) é a rede de objetos físicos dotados de conectividade que lhes permite trocar informações com outros dispositivos através da Internet, tais como relógios inteligentes e televisores inteligentes. Estes podem constituir fontes de provas digitais numa investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Czech:
Finnish:
Greek: μη διαθέσιμο
Portuguese:

Right: N/A

Czech:
Norwegian:
Greek: μη διαθέσιμο
Portuguese:

Usage example

English: The term 'Internet of Things' is mainly used for devices that would not usually be generally expected to have an internet connection, and that communicate with the network independent of human action. (procedural/instructive)

Czech:

Finnish: Termiä "esineiden internet" käytetään lähinnä laitteista, joilla ei yleensä oleteta olevan internet-yhteyttä, ja jotka kommunikoivat verkon kanssa ihmisen toiminnasta riippumatta. (menettely/ohje)

Greek: Ο όρος Διαδίκτυο των Πραγμάτων (Internet of Things – IoT) χρησιμοποιείται κυρίως για συσκευές οι οποίες, υπό κανονικές συνθήκες, δεν θα αναμενόταν γενικά να διαθέτουν σύνδεση στο διαδίκτυο και οι οποίες επικοινωνούν με το δίκτυο ανεξάρτητα από ανθρώπινη ενέργεια. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: O termo «Internet das Coisas» é utilizado principalmente para designar dispositivos que, normalmente, não se esperaria que tivessem ligação à Internet e que comunicam com a rede independentemente da intervenção humana. (procedimento/informação)

ICCID (Integrated Circuit Card Identifier) [Digital evidence]

Czech:

Finnish: ICCID-numero, ICCID-tunnistekoodi (SIM-kortin yksilöllinen tunnus, integroidun piirikortin tunnus, SIM/eSIM-kortin sarjanumero) [Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: ICCID -Αναγνωριστικό Κάρτας Ενσωματωμένου Κυκλώματος/ μοναδικό αναγνωριστικό κάρτας SIM [Ψηφιακά αποδεικτικά στοιχεία]

Portuguese: ICCID «Identificador de Cartão de Circuito Integrado» [Prova digital]

Part of speech: noun. Frequency = • •

Definition in English:

An ICCID is a unique 19-digit number printed on, or usually stamped on, the SIM card of a mobile device. An ICCID is extractable during forensic examination of a mobile device, serving as the primary identifier of that card in the context of a digital investigation.

Definition in Czech:

Definition in Finnish:

ICCID on 19-numeroinen SIM-kortin yksilöivä tunniste. Mobiililaitteen rikosteknisen tutkimuksen aikana selvitettävissä oleva ICCID toimii myös kyseisen kortin ensisijaisena tunnisteena digitaalisessa tutkimuksessa.

Definition in Greek:

To ICCID (Integrated Circuit Card Identifier / Αναγνωριστικό Κάρτας Ενσωματωμένου Κυκλώματος) είναι ένας μοναδικός 19ψήφιος αριθμός που αναγράφεται ή συνήθως είναι αποτυπωμένος πάνω στην κάρτα SIM μιας κινητής συσκευής. Το ICCID μπορεί να εξαχθεί κατά την εγκληματολογική εξέταση μιας κινητής συσκευής και λειτουργεί ως το κύριο αναγνωριστικό της συγκεκριμένης κάρτας στο πλαίσιο μιας ψηφιακής έρευνας.

Definition in Portuguese:

Um ICCID é um número único de 19 dígitos impresso ou, normalmente, gravado no cartão SIM de um dispositivo móvel. O ICCID pode ser extraído durante a análise forense de um dispositivo móvel, servindo como o principal identificador desse cartão no contexto de uma investigação.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech:

Finnish:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese:

Right: N/A

Czech:

Norwegian:

Usage example

English: An ICCID is a unique 19-digit number printed on the SIM card.
(procedural/instructive)

Czech:

Finnish: ICCID on ainutlaatuinen 19-numeroinen luku, joka on painettu SIM-kortille.
(menettely/ohje)

Greek: Το ICCID είναι ένας μοναδικός 19ψήφιος αριθμός που αναγράφεται στην κάρτα SIM. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: Um ICCID é um número único de 19 dígitos impresso no cartão SIM.
(procedimento/informação)

MSISDN (Mobile Station Integrated Services Digital Network) [Digital evidence]

Czech:

Finnish: MSISDN (matkapuhelimen puhelinnumero), matkaviestintilaajan yksilöivä matkapuhelinnumero matkapuhelinverkossa

Greek: MSISDN - Αριθμός κινητού συνδρομητή ψηφιακού δικτύου ενοποιημένων υπηρεσιών / αριθμός τηλεφώνου κινητής συνδρομής [Ψηφιακά αποδεικτικά στοιχεία]

Portuguese: MSISDN (Rede Digital de Serviços Integrados para Estações Móveis) [Prova digital]

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

A MSISDN is a file electronically stored on a SIM card, where included by the service provider, that contains the telephone number associated with the subscriber. In the context of a forensic investigation, it is recorded alongside related identifiers, such as the integrated circuit card identifier (ICCID).

Definition in Czech:

Definition in Finnish:

MSISDN on SIM-kortin sähköinen tiedosto, johon palveluntarjoaja on sisällyttänyt tilaajan käyttämän puhelinnumeron. Rikosteknisessä tutkinnassa sitä voidaan käyttää rinnakkaisena tunnisteena esimerkiksi integroidun piirikorttitunnisteen (ICCID) rinnalla.

Definition in Greek:

To MSISDN (Mobile Station Integrated Services Digital Network / Αριθμός Κινητού Συνδρομητή) είναι ένα αρχείο που αποθηκεύεται ηλεκτρονικά στην κάρτα SIM, εφόσον περιλαμβάνεται από τον πάροχο υπηρεσιών, και περιέχει τον αριθμό τηλεφώνου που συνδέεται με τον συνδρομητή. Στο πλαίσιο μιας ψηφιακής εγκληματολογικής έρευνας, καταγράφεται μαζί με συναφή αναγνωριστικά, όπως το ICCID (μοναδικό αναγνωριστικό κάρτας SIM)

Definition in Portuguese:

Um MSISDN é um ficheiro armazenado eletronicamente num cartão SIM, quando incluído pelo prestador de serviços, que contém o número de telefone associado ao assinante. No contexto de uma investigação, é registado juntamente com identificadores relacionados, tais como o identificador do cartão de circuito integrado (ICCID).

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech:

Finnish:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese:

Right: N/A

Czech:

Norwegian:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese:

Usage example

English: The MSISDN can be changed, therefore this value cannot be confirmed as being the current phone number. (procedural/instructive)

Czech:

Finnish: MSISDN on muutettavissa, joten saatua arvoa ei voida välttämättä vahvistaa käytettäväksi puhelinnumeroksi. (menettely/ohje)

Greek: Το MSISDN μπορεί να αλλάξει, επομένως, η συγκεκριμένη τιμή δεν μπορεί να επιβεβαιωθεί ως ο τρέχων αριθμός τηλεφώνου. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: O MSISDN pode ser alterado, pelo que não é possível confirmar se este valor corresponde ao número de telefone atual. (procedimento/informação)

Cache memory [Digital evidence]

Czech:

Finnish: välimuisti [Digitaalinen todiste, sähköinen todiste]

Greek: Κρυφή μνήμη [Ψηφιακά αποδεικτικά στοιχεία]

Portuguese: Memória cache

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Cache memory is a type of computer memory within a device's memory architecture, that stores temporary files and other data. Material found in cache memory, including temporary files, can carry evidential value in a forensic investigation.

Definition in Czech:

Definition in Finnish:

Välimuisti on yksi muistityyppi tietokoneen muistihierarkiassa/-arkkitehtuurissa. Välimuisti tallentaa väliaikaisia tiedostoja ja muita tietoja, jotka voivat toimia todisteena rikostutkinnassa.

Definition in Greek:

Η κρυφή μνήμη (cache memory) είναι ένας τύπος μνήμης υπολογιστή εντός της αρχιτεκτονικής μνήμης μιας συσκευής, η οποία αποθηκεύει προσωρινά αρχεία και άλλα δεδομένα. Το υλικό που εντοπίζεται στην κρυφή μνήμη, συμπεριλαμβανομένων των προσωρινών αρχείων, μπορεί να έχει αποδεικτική αξία σε μια ψηφιακή εγκληματολογική έρευνα.

Definition in Portuguese:

A memória cache é um tipo de memória informática, integrada na arquitetura de memória de um dispositivo, que armazena ficheiros temporários e outros dados. O material encontrado na memória cache, incluindo ficheiros temporários, pode ter valor probatório numa investigação criminal.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech:

Finnish:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese:

Right: N/A

Czech:

Norwegian:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese:

Usage example

English: It's very important to keep the phone in an off state as much as you can because some things in like cache memory and stuff will start to get deleted after a certain amount of time. (research data)

Czech:

Finnish: On erittäin tärkeää pitää puhelin poissa käytöstä niin paljon kuin mahdollista välimuisti ja monet muut asiat huomioiden. (tutkimustieto)

Greek: Είναι πολύ σημαντικό να διατηρείται το τηλέφωνο σε απενεργοποιημένη κατάσταση όσο το δυνατόν περισσότερο, επειδή ορισμένα στοιχεία, όπως δεδομένα στην κρυφή μνήμη (cache memory) και άλλα προσωρινά δεδομένα, ενδέχεται να αρχίσουν να διαγράφονται μετά την πάροδο συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: É muito importante manter o telemóvel desligado sempre que possível, porque alguns elementos, como a memória cache e outros, começam a ser apagados após um determinado período de tempo. (dados para investigação)

Czech:

Finnish: haittaohjelma-analyysi [Rikostekninen menetelmä, Digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Ανάλυση κακόβουλου λογισμικού [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: **Análise de malware**

Part of speech: noun. Frequency = •

Definition in English:

Malware analysis is concerned with the processes and technologies used to examine malicious software in the context of cybercrime investigation.

Definition in Czech:

Definition in Finnish:

Haittaohjelma-analyysi tarkoittaa prosesseja ja tekniikoita, joita käytetään haittaohjelmien tutkimiseen tietoverkkorikollisuuden tutkinnan yhteydessä.

Definition in Greek:

Η ανάλυση κακόβουλου λογισμικού (malware analysis) αφορά τις διαδικασίες και τις τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται για την εξέταση κακόβουλου λογισμικού στο πλαίσιο διερεύνησης κυβερνοεγκλήματος.

Definition in Portuguese:

A análise de malware centra-se nos processos e tecnologias utilizados para analisar software malicioso no contexto da investigação do cibercrime.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech:

Finnish:

Greek: διαδικασίες

Portuguese:

Czech:

Norwegian:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese: **processos**

Usage example

English: The course introduces students to malware analysis processes and technologies. The objective of the course is to provide students with the skills to identify and find malware and analyse their functioning. (procedural/instructive)

Czech:

Finnish: Kurssilla perehdytään haittaohjelmien analysointiprosesseihin ja -tekniikoihin. Kurssin tavoitteena on antaa opiskelijoille valmiudet tunnistaa ja löytää haittaohjelmia sekä analysoida niiden toimintaa. (menettely/ohje)

Greek: Το μάθημα εισάγει τους φοιτητές στις διαδικασίες και τεχνολογίες ανάλυσης κακόβουλου λογισμικού. Στόχος του μαθήματος είναι να παρέχει στους φοιτητές τις δεξιότητες που απαιτούνται για τον εντοπισμό και την ανεύρεση κακόβουλου λογισμικού, καθώς και για την ανάλυση της λειτουργίας του. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: O curso apresenta aos alunos os processos e as tecnologias de análise de malware. O objetivo do curso é dotar os alunos das competências necessárias para identificar e localizar malware, bem como analisar o seu funcionamento. (procedimento/instrução)

Chain of custody [Digital forensics method]

Czech:

Finnish: Ehjä näyteketju [Rikostekninen menetelmä, digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Αλυσίδα φύλαξης και διαχείρισης αποδεικτικών στοιχείων (Chain of custody)
[Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: **Custódia da prova**

Part of speech: noun. Frequency = • • •

Definition in English:

Chain of custody is a record used to maintain and document the entire chronological history of an item of evidence, from its recovery through to its storage, retention, and/or disposal, in order to ensure the authenticity and integrity of evidence in a digital environment.

Definition in Czech:

Definition in Finnish:

Ehjä näyteketju tarkoittaa aikajärjestyksessä tehtyjä kirjauksia todisteiden käsittelystä, säilytyksestä ja palauttamisesta taikka hävittämisestä. Dokumentaatio varmistaa todisteiden aitoutta ja eheyttä myös digitaalisessa ympäristössä.

Definition in Greek:

Η αλυσίδα φύλαξης (chain of custody) είναι ένα αρχείο που χρησιμοποιείται για τη διατήρηση και τεκμηρίωση ολόκληρου του χρονολογικού ιστορικού ενός αποδεικτικού στοιχείου, από την ανάκτησή του έως την αποθήκευση, διατήρηση ή/και καταστροφή του, με σκοπό τη διασφάλιση της αυθεντικότητας και της ακεραιότητας των αποδεικτικών στοιχείων σε ψηφιακό περιβάλλον.

Definition in Portuguese:

A custódia da prova é um registo utilizado para manter e documentar todo o historial cronológico de uma prova, desde a sua recolha até ao seu armazenamento, conservação e/ou eliminação, com o objetivo de garantir a autenticidade e a integridade das provas num ambiente digital.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech:

Finnish:

Greek: αρχείο

Portuguese:

Right: record

Czech:

Norwegian:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese: registo

Usage example

English: In order to maintain the chain of custody of the evidence, we must record all procedures that are carried out. (procedural/instructive)

Czech:

Finnish: Ehjän todisteketjun ylläpitämiseksi meidän on kirjattava kaikki menettelyt. (menettely/ohje)

Greek: Για τη διατήρηση της αλυσίδας φύλαξης των αποδεικτικών στοιχείων, πρέπει να καταγράψουμε όλες τις διαδικασίες που πραγματοποιούνται. (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese: Para manter a custódia da prova, devemos registrar todos os procedimentos que são realizados. (procedimento/instrução)

Before First Unlock (BFU) [Semantic category: Digital forensics method]

Czech:

Finnish: Ennen ensimmäisen lukituksen avausta (BFU)

[Semanttinen kategoria: Rikostekninen menetelmä, digitaaliforensinen menetelmä]

Greek: Πριν από το Πρώτο Ξεκλείδωμα Before First Unlock (BFU) [Μέθοδος ψηφιακής εγκληματολογίας]

Portuguese: «Antes do Primeiro Desbloqueio» [Categoria semântica: Método]

Part of speech: noun. Frequency = ••

Definition

BFU (Before First Unlock) is a device state in mobile forensics that occurs when a phone has been powered off and not yet unlocked, in which encryption keys are unavailable, significantly limiting the data accessible to investigators to only what is visible on the screen.

Czech:

Finnish:

BFU (Before First Unlock) tarkoittaa matkapuhelimen tilaa ennen ensimmäisen lukituksen avausta. Matkapuhelimen tila ja sen vaikutus on huomioitava erikseen tutkinnassa.

Greek:

Το Bfu (Before First Unlock / Πριν από το Πρώτο Ξεκλείδωμα) είναι μια κατάσταση συσκευής στην ψηφιακή εγκληματολογία κινητών συσκευών, η οποία προκύπτει όταν ένα τηλέφωνο έχει ενεργοποιηθεί μετά από απενεργοποίηση αλλά δεν έχει ακόμη ξεκλειδωθεί. Σε αυτή την κατάσταση, τα κλειδιά κρυπτογράφησης δεν είναι διαθέσιμα, γεγονός που

περιορίζει σημαντικά τα δεδομένα στα οποία μπορούν να έχουν πρόσβαση οι ερευνητές, συνήθως μόνο σε όσα είναι ορατά στην οθόνη.

Portuguese:

BFU (Before First Unlock, ou «Antes do Primeiro Desbloqueio») é um estado do dispositivo na área da perícia digital forense que ocorre quando um telemóvel foi desligado e ainda não foi desbloqueado, situação em que as chaves de encriptação não estão disponíveis, limitando significativamente os dados acessíveis aos investigadores apenas ao que é visível no ecrã.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech:

Finnish:

Greek: κατάσταση

Portuguese:

Right: state

Czech:

Finnish:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese: estado

Usage example

English: If the officer was to turn the phone off at the scene, the device would be placed into a BFU state, in which basically everything is locked down and the only things retrievable are what is visible on the screen. (Research Data)

Czech:

Finnish: Jos puhelin sammutetaan tapahtumapaikalla laittaen se BFU-tilaan, on haettavissa vain näytöllä näkyvät tiedot. (Tutkimustieto)

Greek: Εάν ο αστυνομικός απενεργοποιούσε το τηλέφωνο στον τόπο του συμβάντος, η συσκευή θα περνούσε σε κατάσταση BFU (Before First Unlock / Πριν από το Πρώτο

Ξεκλείδωμα), στην οποία ουσιαστικά τα πάντα είναι κλειδωμένα και τα μόνα στοιχεία που μπορούν να ανακτηθούν είναι όσα είναι ορατά στην οθόνη. (δεδομένα έρευνας)

Portuguese: Se o agente desligasse o telemóvel no local, o dispositivo entraria num estado BFU, no qual basicamente tudo fica bloqueado e a única informação recuperável é a que está visível no ecrã. (Dados para investigação)

Domain Name Server (DNS) [Semantic category: Digital technology]

Czech:

Finnish: nimipalvelujärjestelmä (DNS) [Semanttinen kategoria: Digitaaliteknologia]

Greek: Σύστημα Ονοματοδοσίας Διαδικτύου ή Σύστημα Ονομάτων Τομέων, Χώρων ή Περιοχών - Domain Name Server (DNS) [Ψηφιακή τεχνολογία]

Portuguese: Domain Name Server (DNS) [Categoria semântica: Tecnologia digital]

Part of speech: noun. Frequency = ••

Definition

DNS (Domain Name System) is a distributed database system used in internet communication that maps domain names to server addresses, enabling the routing and tracking of network traffic across ISPs, IP addresses, and connected servers.

Czech:

Finnish: DNS (Domain Name System) on Internet-viestinnässä käytettävä hajautettu tietokantajärjestelmä, joka muuntaa verkkotunnukset palvelinosoitteisiin. DNS mahdollistaa verkkoliikenteen reitityksen ja seurannan Internet-palveluntarjoajien, IP-osoitteiden ja yhdistettyjen palvelimien välillä.

Greek: Το DNS (Domain Name System / Σύστημα Ονομάτων Τομέα) είναι ένα κατακεμημένο σύστημα βάσης δεδομένων που χρησιμοποιείται στην επικοινωνία μέσω διαδικτύου και αντιστοιχίζει ονόματα τομέα σε διευθύνσεις διακομιστών, επιτρέποντας τη δρομολόγηση και την παρακολούθηση της δικτυακής κίνησης μεταξύ παρόχων υπηρεσιών διαδικτύου (ISPs), διευθύνσεων IP και συνδεδεμένων διακομιστών.

Portuguese:

O DNS é um sistema de base de dados distribuído utilizado na comunicação pela Internet que associa nomes de domínio a endereços de servidores, permitindo o encaminhamento e o

rastreo do tráfego de rede entre fornecedores de serviços de Internet (ISP), endereços IP e servidores ligados.

How do I use this term?

Frequently co-occurring with

Left: N/A

Czech:

Finnish:

Greek: διακομιστές

Portuguese:

Right: servers

Czech:

Finnish:

Greek: μη διαθέσιμο

Portuguese: **servidores**

Usage example

English: TCP/IP service protocol that provides dynamic endpoint configuration by granting host IP addresses, Subnet Mask, Default Gateway, IP number of one or more DNS servers, IP number of one or more servers WINS and DNS Lookup Suffixes. (procedural/instructive)

Czech:

Finnish: TCP/IP-palveluprotokolla dynaamisena päätepistekonfiguraationa määrittää IP-osoitteet, aliverkon, oletusportin, yhden tai useamman DNS-palvelimen IP-numeron sekä muut verkkotekniikan mekanismit, kuten WINS ja DNS Lookup-suffiksit. (menettely/ohje)

Greek: Πρωτόκολλο υπηρεσίας TCP/IP που παρέχει δυναμική διαμόρφωση τελικών σημείων, αποδίδοντας σε υπολογιστές-ξενοιστές (hosts) διευθύνσεις IP, μάσκα υποδικτύου (Subnet Mask), προεπιλεγμένη πύλη (Default Gateway), τη διεύθυνση IP ενός ή περισσότερων διακομιστών DNS, τη διεύθυνση IP ενός ή περισσότερων διακομιστών WINS, καθώς και επιθήματα αναζήτησης DNS (DNS Lookup Suffixes). (διαδικαστικό/επιμορφωτικό πλαίσιο)

Portuguese:

Protocolo de serviço TCP/IP que permite a configuração dinâmica de pontos finais, atribuindo endereços IP aos anfitriões, máscara de sub-rede, gateway predefinido, endereços IP de um ou mais servidores DNS, endereços IP de um ou mais servidores WINS e sufixos de pesquisa DNS. (procedimento/instrução)